

501RP+

Manuel de l'opérateur

Révision H

TOSOH CORPORATION
DIVISION BIOSCIENCE

À propos de ce manuel

- Grâce à ce manuel de l'opérateur, les utilisateurs ont la garantie qu'ils utilisent le 501RP+ correctement et en toute sécurité.
- Ce manuel s'adresse aux opérateurs qui ont acquis toutes les qualifications techniques requises pour travailler avec les instruments connectés au 501RP+.
- Il est recommandé aux utilisateurs de lire attentivement et de se familiariser avec l'information contenue dans ce manuel et d'utiliser le 501RP+ en respectant strictement les instructions données.
- Conservez ce manuel dans un endroit sûr. Il doit pouvoir être facilement accessible.
- Les utilisateurs doivent strictement respecter toutes les mesures de sécurité décrites dans ce manuel.
- Ce matériel présenté est sujet à modification sans notification préalable en raison de l'amélioration continue des performances et des fonctionnalités du système.
- Si vous constatez des divergences, des erreurs ou des omissions dans l'information fournie, vous êtes prié d'en informer immédiatement les représentants locaux de Tosoh.
- Le transfert ou la copie, en tout ou en partie, d'information contenue dans ce manuel sont strictement interdits.

MARQUES

AIA et HLC sont des marques déposées de Tosoh Corporation (Japon) dans le monde entier.

Comment utiliser ce manuel

Préface

Il est recommandé aux administrateurs et aux opérateurs de lire attentivement et de se tenir au courant des consignes de sécurité suivantes. Vous aurez ainsi la garantie d'utiliser le logiciel de manière sûre et appropriée. L'information affichée à l'aide des mentions « Avertissement » et « Mise en garde » dans ce manuel est fournie aux seules fins définies ci-dessous.

Pour utiliser le logiciel en toute sécurité, respectez toujours les instructions données dans les rubriques « Avertissement » et « Mise en garde ».



Avertissement

Signale des risques de niveau modéré qui, en cas de non-respect des procédures, peuvent entraîner la mort ou des blessures graves.



Mise en garde

Signale des risques possibles pouvant entraîner des blessures légères à modérées en cas de non-respect des procédures.

Précautions d'installation



Mise en garde

- **Choisissez avec le plus grand soin le site d'installation du PC.**
 - Reportez-vous au chapitre 2.1 Environnement d'installation pour que le site d'installation de l'instrument soit approprié.
 - Prévenez toujours le représentant local de Tosoh lors de l'installation ou du déplacement de l'instrument.
 - Ne modifiez pas la connexion électrique à partir du moment où le convertisseur MOXA Uport a été installé.

- **Ne modifiez pas le câble d'alimentation du PC et n'utilisez pas de rallonge de capacité insuffisante ni d'adaptateur de distribution d'alimentation.**
 - Ils posent un risque d'incendie ou de choc électrique.
 - Lorsqu'une rallonge est nécessaire, choisissez-en une ayant une capacité suffisante et une ligne de mise à la terre.

- **Assurez-vous que la fiche du PC est exempte de poussière ou de saleté et insérez-la fermement dans la prise d'entrée.**
 - Assurez-vous de débrancher et d'insérer le câble d'alimentation plusieurs fois par an.
 - La contamination par la poussière, le fait de ne pas insérer fermement la fiche dans la prise d'entrée ou un branchement lâche peuvent provoquer un choc électrique ou un incendie.

Comment utiliser ce manuel

Précautions d'utilisation



Mise en garde

- **N'utilisez que conformément aux procédures décrites dans ce manuel.**
 - Toute tentative de faire fonctionner le 501RP+ en utilisant des procédures non prescrites dans ce manuel peut nuire à l'intégrité des résultats des analyses et provoquer des dysfonctionnements du système.

- **Arrêtez immédiatement le système et débranchez la fiche d'alimentation en cas de problème (odeur de brûlé, par exemple) et contactez les représentants locaux de Tosoh.**
 - Le fait de continuer à utiliser l'instrument défectueux peut provoquer un choc électrique ou un incendie.

- **N'hésitez pas à contacter les représentants locaux de Tosoh pour l'entretien.**
 - L'entretien est effectué uniquement par le personnel de service Tosoh ou par du personnel de service qualifié de Tosoh

- **N'installez pas et n'exécutez pas d'autres applications logicielles.**
 - L'installation d'autres applications et l'exécution d'applications qui ne sont pas conçues pour être utilisées lors de la mesure peuvent provoquer un dysfonctionnement.

- **N'utilisez pas le 501RP+ pendant une longue période.**
 - Une application prolongée peut créer une instabilité du PC. Redémarrez le PC régulièrement (une fois par semaine).

- **Utilisation des données de la bibliothèque de variants de l'hémoglobine (Hb)**
 - L'identification et la vérification positives des variants de l'Hb nécessitent des analyses d'ADN.
Le 501RP+ ne vérifie ni n'identifie de manière positive le résultat transmis par l'instrument. Le 501RP+ affiche uniquement le chromatogramme qui est similaire au résultat obtenu, selon une sélection dans la base de données de chromatogrammes enregistrés.

- **Pour l'interprétation des résultats de mesure**
 - À des fins de diagnostic, les résultats obtenus à l'aide de ce système doivent être utilisés conjointement avec les symptômes cliniques.
Reportez-vous au mode d'emploi du réactif pour manipuler et interpréter correctement les résultats de mesure.

Comment utiliser ce manuel

Réparation/Déplacement/Mise au rebut



Mise en garde

- **Contactez les représentants locaux de Tosoh.**
 - Pour réparer, déplacer ou mettre au rebut l'instrument, contactez les représentants locaux de Tosoh.

- **Conservez ce manuel en permanence.**
 - Conservez ce manuel dans un endroit sûr. Il doit pouvoir être facilement accessible. Assurez-vous que tous les nouveaux opérateurs et administrateurs ont accès à ce manuel.

- Le transfert ou la copie, en tout ou en partie, de l'information contenue dans ce manuel est strictement interdit sans l'autorisation écrite de Tosoh Corporation.
- L'information contenue dans ce document est sujette à modification sans notification préalable.

Contactez les représentants locaux de Tosoh lors de l'installation.

TOSOH CORPORATION
DIVISION BIOSCIENCE

Comment utiliser ce manuel

Grâce à ce manuel, les utilisateurs ont la garantie qu'ils utilisent le 501RP+ correctement et en toute sécurité.

Le manuel est organisé selon la mise en page ci-dessous.

Les titres de chapitre correspondent à leur nom.

Les illustrations sont combinées au texte pour donner des explications plus détaillées.

501RP+ Operator's Manual Rev.A

Chapter4. Quality Control

The 501RP+ is equipped with the quality control (QC) software by the multi-rule method and can manage the quality control in all connected instruments. By registering ID of the control material.

501RP+ Operator's Manual Rev.A

Chapter3a. Operation of GHb series

3.1 Daily Check

The 501RP+ can record the daily check performed on each instrument and perform a comprehensive management of the records of daily check instead of the instrument. The record of the daily check performed on each instrument can be saved by entering it manually on the <Addition of Daily Check Record> dialog of the <Daily Check> tab screen of the <Journal> screen.

The records in the specified period can be displayed by each instrument ID. In addition, the five records can be printed on a piece of A4 or letter size paper.

Point The 501RP+ can perform comprehensive management of the records of the daily check, but cannot send an indication to perform the daily check to the instrument.

3.1.1 Display of Daily Check Record

The records of the daily check in the specified period are displayed by each instrument in the [List of Daily Check Record] in descending order of date and time.

- (1) Click the <Daily Check> tab on the <Journal> screen.
- (2) Select the instrument ID.
- (3) Enter a period or select the dates from the calendar.
- (4) After the setting is completed, and click the <Refresh> button.

3a-1

Numéros de page



Les panneaux d'arrêt avertissent l'utilisateur d'éventuelles erreurs opérationnelles.



Les points clés donnent des conseils utiles pour maîtriser le fonctionnement.

Table des matières

Chapter 1. Introduction

1. 1	Usage préconisé	.....	1-1
1. 2	Configuration requise	.....	1-1
1. 3	Configuration du système	.....	1-2
1. 4	Méthode d'exploitation	.....	1-2
1. 5	Remarque concernant les matériaux	.....	1-3
1. 6	Restriction de saisie et nombre de caractères	.....	1-3
1. 7	Aperçu avant impression	.....	1-4

Chapter 2. Installation

2. 1	Environnement pour l'installation	.....	2-1
2. 2	Connexion du MOXA UPort à un PC	.....	2-1
2. 3	Compte utilisateur	.....	2-2
2. 4	Procédures d'installation	.....	2-2
2. 5	Procédure de l'assistant de configuration	.....	2-12
2. 6	Présentation du 501RP+	.....	2-27

Chapter 3a. Fonctionnement - Série GHb

3a. 1	Contrôle quotidien	.....	3a-1
3a. 2	Monitor (Moniteur)	.....	3a-7
3a. 3	Analyse et surveillance	.....	3a-14
3a. 4	Résultat de l'analyse et jugement	.....	3a-18
3a. 5	Traçabilité des réactifs	.....	3a-36
3a. 6	GHb Statistics (Statistiques GHb)	.....	3a-43
3a. 7	Courbe des tendances GHb	.....	3a-45
3a. 8	GHb Library (Bibliothèque GHb)	.....	3a-47

Chapter 3b. Fonctionnement - Série AIA

3b. 1	Contrôle quotidien	.....	3b-1
3b. 2	Monitor (Moniteur)	.....	3b-10
3b. 3	Analyse et surveillance	.....	3b-16

Table des matières

3b. 4	Résultat de l'analyse et jugement	.....	3b-20
3b. 5	AIA Statistics (Statistiques AIA)	.....	3b-32
3b. 6	Courbe des tendances AIA	.....	3b-34
<u>Chapter 4. Contrôle qualité</u>			
4. 1	Matériel de contrôle qualité	.....	4-1
4. 2	Graphique de contrôle qualité	.....	4-8
4. 3	Règles de contrôle qualité	.....	4-18
<u>Chapter 5. Configuration</u>			
5. 1	Présentation de la configuration	.....	5-1
5. 2	Instruments	.....	5-2
5. 3	Ordinateur hôte	.....	5-5
5. 4	Fichier de test	.....	5-7
5. 5	Option	.....	5-10
5. 6	Logiciel	.....	5-13
5. 7	Compte utilisateur	.....	5-15
5. 8	Nom de l'établissement	.....	5-18
<u>Chapter 6. Entretien</u>			
6. 1	Dossier d'entretien	.....	6-1
6. 2	Sauvegarde	.....	6-5
<u>Annexe</u>			
	Annexe A Droit d'usage	.....	A-1
	Annexe B Codes de test	.....	B-1
	Annexe C Message d'erreur	.....	C-1
	Annexe D À propos des instruments	.....	D-1
	Annexe E À propos de l'activation	.....	E-1

Chapter 1. Introduction

Grâce à ce manuel de l'opérateur, les utilisateurs ont la garantie qu'ils utilisent le 501RP+ correctement et en toute sécurité.

Il est recommandé aux utilisateurs de lire attentivement et de se familiariser avec l'information contenue dans ce manuel et d'utiliser le 501RP+ en respectant strictement les instructions données.

1.1 Usage préconisé

Le 501RP+ est destiné au diagnostic in vitro et fonctionne comme un logiciel relais pour connecter les instruments de diagnostic in vitro (IVD) de Tosoh et les ordinateurs hôtes, tout en permettant une gestion complète des données. Quand le nombre d'instruments connectés augmente, le changement des spécifications de communication dans l'ordinateur hôte concernant le système en ligne est simplifié grâce au 501RP+.

Le 501RP+ est un logiciel complémentaire qui enregistre les contrôles quotidiens de chaque instrument et gère la traçabilité des réactifs, réduisant ainsi la charge administrative fastidieuse et limitant les inspections manuelles.

Les instruments suivants peuvent être connectés au 501RP+.

- Analyseur automatisé de glycohémoglobine HLC-723G8 de Tosoh
- Analyseur automatisé de glycohémoglobine HLC-723GX de Tosoh
- Analyseur automatisé de glycohémoglobine HLC-723G11 de Tosoh
- ANALYSEUR AUTOMATIQUE D'ESSAIS IMMUNOLOGIQUES AIA-2000
- ANALYSEUR AUTOMATIQUE D'ESSAI IMMUNOENZYMATIQUE AIA-900
- SYSTÈME AUTOMATISÉ D'ESSAI IMMUNOENZYMATIQUE AIA-360

Seuls les professionnels de santé peuvent utiliser le 501RP+.

1.2 Configuration requise

◆ Ordinateur

Ordinateur et processeur	Processeur Intel Core i5 3GHz ou version plus récente
Mémoire (RAM)	8 (Go) ou plus
Disque dur	500 (Go) ou plus
Écran	Écran de résolution 1280 x 1024 ou supérieure
Système d'exploitation	Windows 8.1 Pro/Windows 10 Pro

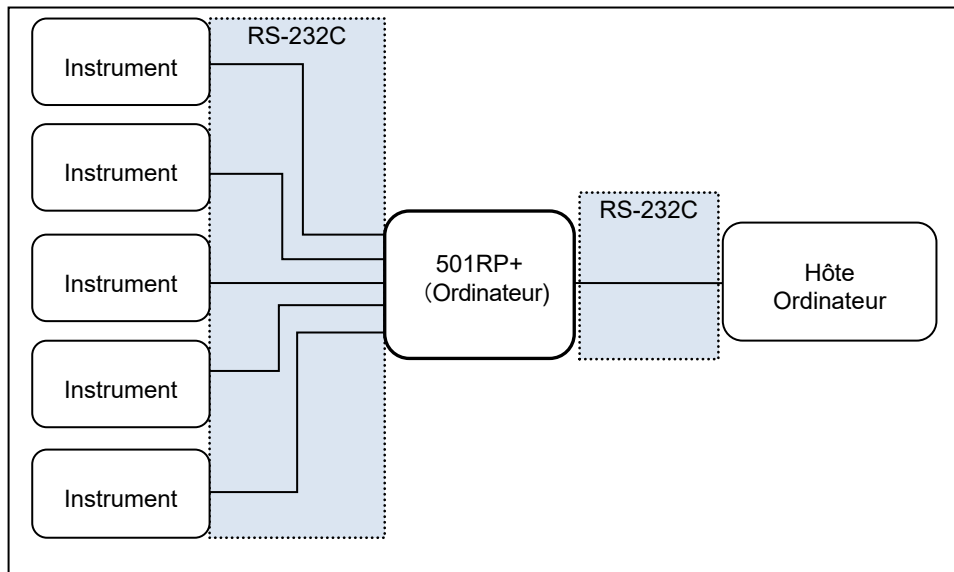
◆ Convertisseur USB-série

MOXA UPort 1610-8

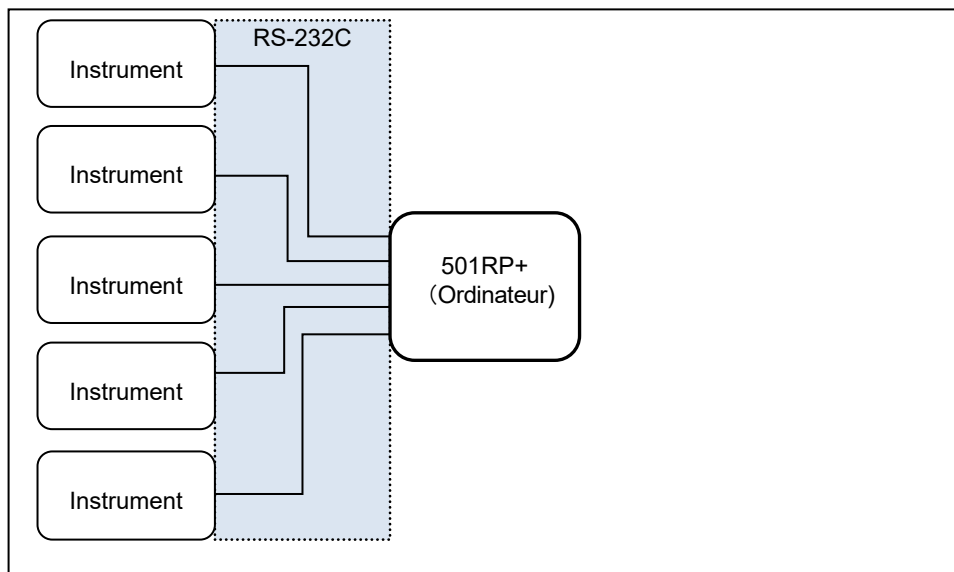


1.3 Configuration du système

Il est possible de connecter jusqu'à cinq instruments et un ordinateur hôte au 501RP+. La figure ci-dessous présente la configuration du système avec cinq instruments et un ordinateur hôte connectés au 501RP+.



De plus, le 501RP+ peut être utilisé sans connexion à un ordinateur hôte.



1.4 Méthode d'exploitation

La demande d'information signifie que l'instrument transmet une demande d'analyse ou non de l'échantillon après avoir scanné le code-barres sur le récipient de l'échantillon. Le 501RP+ peut être utilisé avec ou sans demande d'information.

- Aucune demande d'information

L'instrument analyse tous les échantillons préparés sans demande d'information. Il n'est pas nécessaire de créer des commandes. Le 501RP+ reçoit les résultats. Les résultats reçus de l'instrument sont d'abord vérifiés, puis le 501RP+ les télécharge sur un ordinateur hôte.

- Utilisation d'une demande d'information

Le 501RP+ demande à l'ordinateur hôte si l'analyse de l'échantillon est nécessaire, puis l'ordinateur hôte renvoie la commande. Si la même commande est saisie sur le 501RP+,

il renvoie une réponse à l'instrument sans demande d'information à l'ordinateur hôte. De plus, les commandes peuvent être créées par téléchargement depuis l'ordinateur hôte. Les résultats reçus de l'instrument sont d'abord vérifiés, puis le 501RP+ les télécharge sur un ordinateur hôte.

Les points suivants sont à déterminer avant d'utiliser le 501RP+

- Utilisateur
- Modèle à connecter au 501RP+ et mode d'analyse
- Activer ou désactiver la demande d'information sur l'instrument
- Activer ou désactiver la demande d'information sur le 501RP+
- Nécessité de créer des commandes sur le 501RP+
- Protocole de connexion pour l'ordinateur hôte
- Activer ou désactiver le téléchargement des commandes depuis l'ordinateur hôte
- Durée de transmission vers l'ordinateur hôte (option de téléchargement en temps réel)
- Le contrôle qualité (QC) est activé ou désactivé sur le 501RP+

1.5 Remarque concernant les matériaux

- Test d'étalonnage (série GHb)

L'étalonnage est effectué sur l'instrument sans demande d'information puisque l'étalonnage automatique est effectué à la position spécifiée par l'instrument.

Le résultat peut être vérifié sur l'écran GHb Result.

- Test d'étalonnage (série AIA)

L'étalonnage est effectué sur l'instrument sans demande d'information puisque l'étalonnage automatique est effectué à la position spécifiée par l'instrument.

Le résultat peut être vérifié sur l'écran des résultats de chaque instrument.

- Analyse des contrôles

Pendant le contrôle qualité, le tube primaire, avec le code-barres du matériel de contrôle qualité enregistré, est utilisé. Le contrôle qualité ne peut pas être traité en tant que tel sans le code-barres. Même si le contrôle n'est pas enregistré en tant que matériau de contrôle qualité, le résultat peut être vérifié sur l'écran GHb Result ou sur l'écran AIA Result.

- Analyse d'échantillons-

La demande d'information n'est pas disponible pour les tubes à échantillons sans code-barres. Il n'est pas recommandé d'utiliser le numéro de l'échantillon pour le système de gestion unitaire des données. En effet, des doublons de numéros d'échantillons peuvent se produire.

Si le code-barres du tube à échantillon n'est pas lisible, donnez un identifiant unique au tube.



Avant de commencer un test, vérifiez l'état de l'instrument en faisant un contrôle qualité.

1.6 Restriction de saisie et nombre de caractères

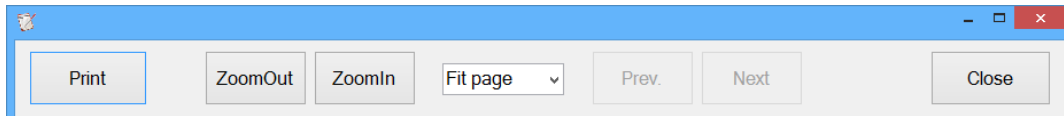
En règle générale, l'utilisation des caractères suivants est interdite et le collage de texte depuis le presse-papiers n'est pas autorisé.

Caractères interdits	' \ / : * ? " " < > | ^ & # @ ;
----------------------	---------------------------------

L'unité utilisée pour le nombre maximum de caractères saisis dans ce manuel de l'utilisateur est un octet.

1.7 Aperçu avant impression

Ci-dessous, les fonctions des boutons affichés sur l'écran de l'aperçu avant impression d'un rapport de résultats.



Élément	Description
Print (Imprimer)	Impression en cours.
Zoom Out (Zoom arrière)	La taille de l'image est réduite.
Zoom In (Zoom avant)	La taille de l'image est agrandie.
Fit page (Une seule page)	L'agrandissement de l'image de prévisualisation peut être modifié. Sélectionnez dans le menu déroulant
Prev. (Précédent)	Retourner à la page précédente. (Ce bouton n'est disponible que si un rapport précédent existe.)
Next (Suivant)	Passer à la page suivante. (Ce bouton n'est disponible que si un rapport suivant existe.)
Close (Fermer)	Fermer l'aperçu avant impression.



Le rapport du 501RP+ est compatible avec le format A4 ou Lettre.

Chapter 2. Installation

2.1 Environnement pour l'installation

Environnement d'entreposage et de transport

Reportez-vous au manuel de l'opérateur du PC et du convertisseur série USB.

Environnement pour l'utilisation

Installez le PC et le MOXA UPort sur une table ou un bureau plat dans un environnement à l'abri des vapeurs toxiques, de la poussière, des vibrations, de la lumière directe du soleil ou du vent.



N'utilisez pas le PC et le MOXA UPort dans un environnement présentant de fortes variations de température. La condensation peut provoquer un dysfonctionnement et un court-circuit.



N'installez pas le PC et le MOXA UPort dans un environnement mal ventilé ou en présence de flammes nues, de fortes variations de tension, de hautes fréquences ou de champs électromagnétiques puissants.

Espace pour l'installation

Un espace suffisant est requis pour installer le PC.

2.2 Connexion du MOXA UPort à un PC

Le convertisseur série USB MOXA UPort est nécessaire pour se connecter à un ordinateur pendant l'installation du 501RP+. Il est ensuite possible d'installer le pilote MOXA UPort. Reportez-vous au manuel de l'opérateur du convertisseur série USB pour avoir les explications sur la connexion et l'installation du pilote.



MOXA UPort 1610-8



Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni.



Ne branchez pas le câble d'alimentation sur les prises avec les mains mouillées. Il existe un risque de choc électrique.



N'utilisez le câble d'alimentation et le connecteur que pour le branchement électrique de l'instrument.



Le câble d'alimentation connecté à la prise de courant doit toujours être facilement accessible.



Raccordez correctement le câble d'alimentation entre la prise murale et la prise de l'instrument. Le câble d'alimentation ne doit pas être trop tendu.



Raccordez correctement le câble USB dans le port USB sur l'ordinateur et le MOXA UPort. Le câble USB ne doit pas être trop tendu.

2.3 Compte utilisateur

L'administrateur système doit gérer les droits d'usage, y compris l'inscription, la modification et la désinscription des utilisateurs.

Il existe deux types de droit d'usage : administrateur et opérateur.

L'administrateur système doit enregistrer les utilisateurs en fonction de leur niveau de responsabilité. Consultez l' « Annexe A Droit d'usage ».

2.4 Procédures d'installation

Cette section décrit l'installation du 501RP+.

2.4.1. Contrôle du compte utilisateur

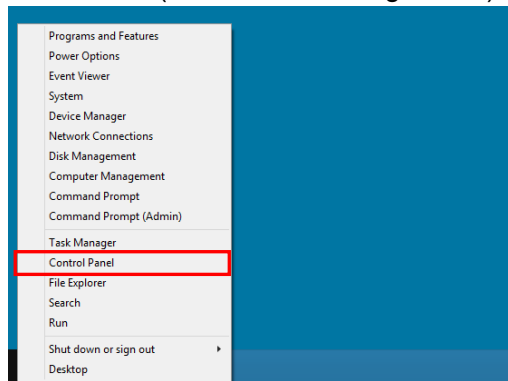
Avant d'installer le 501RP+, le contrôle du compte utilisateur doit être désactivé.

Le contrôle du compte utilisateur est une fonction qui a été conçue pour empêcher les modifications non autorisées de votre ordinateur.

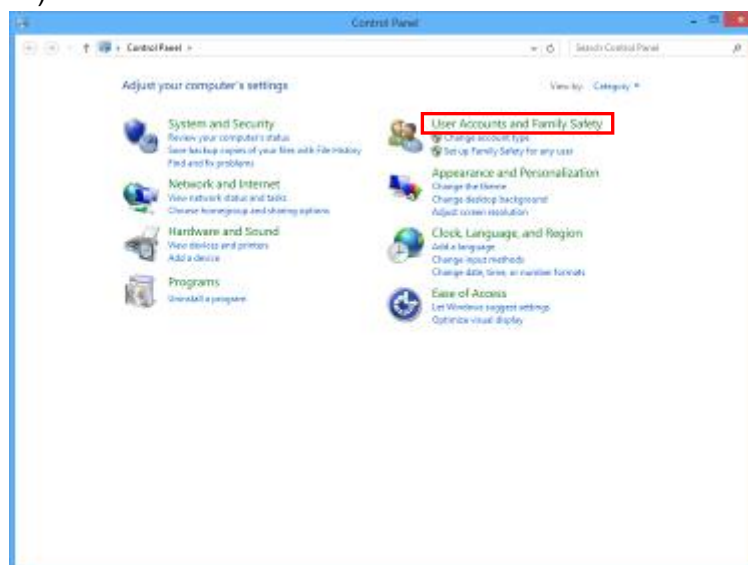
- (1) Cliquez sur le bouton de démarrage.



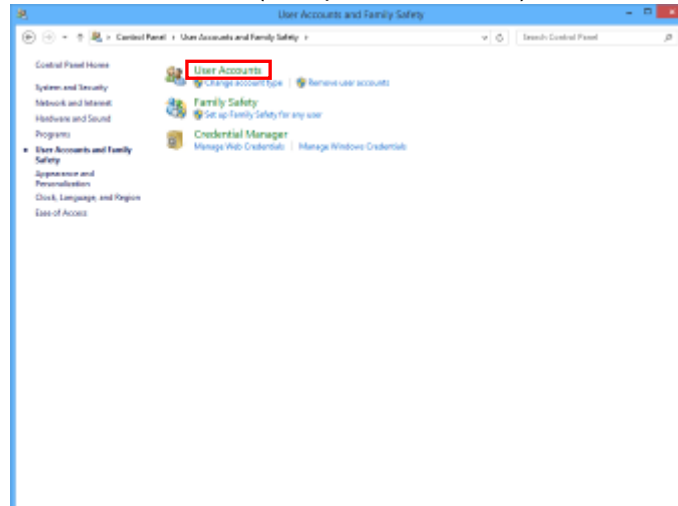
- (2) Cliquez sur Control Panel (Panneau de configuration).



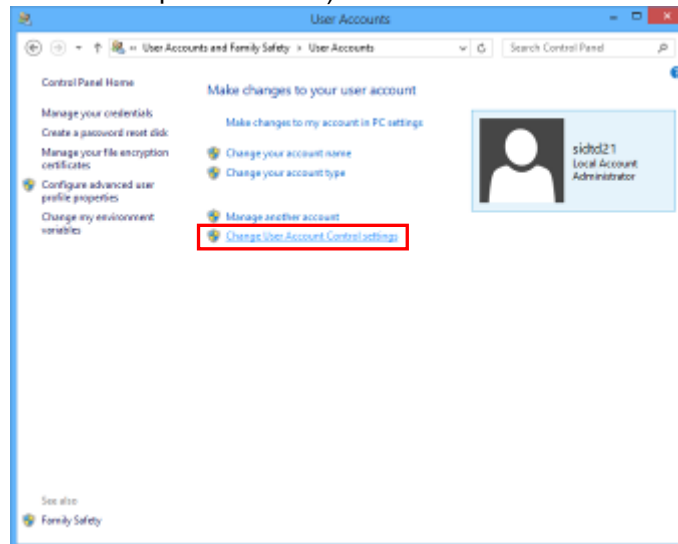
- (3) Cliquez sur User Accounts and Family Safety (Comptes utilisateur et sécurité famille).



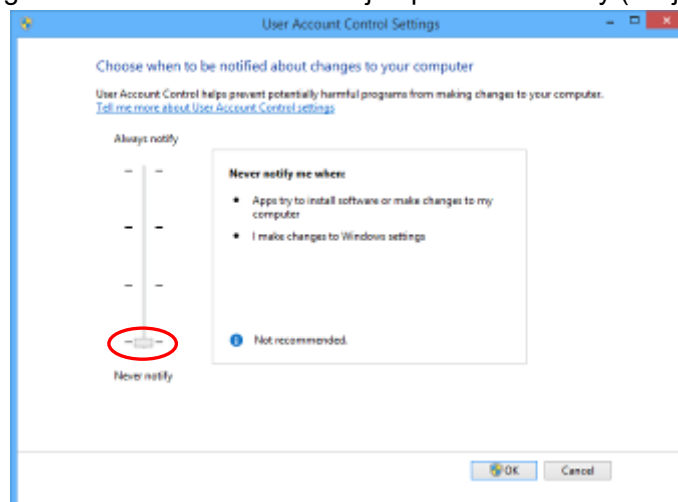
- (4) Cliquez sur User Accounts (Comptes utilisateurs).



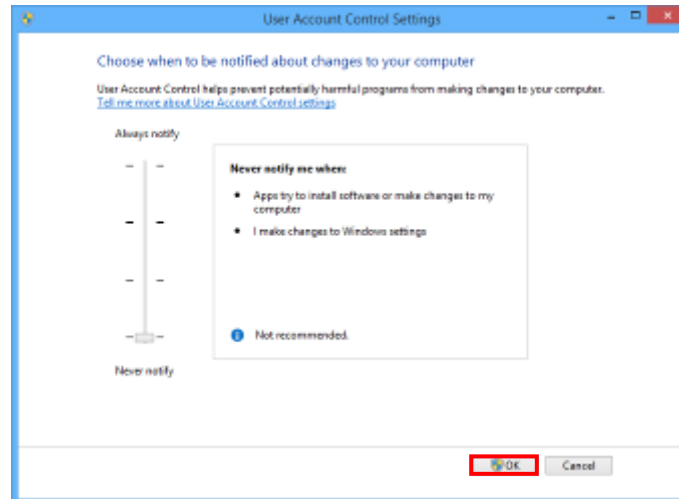
- (5) Cliquez sur Change User Account Control settings (Modifier les paramètres de contrôle du compte utilisateur).



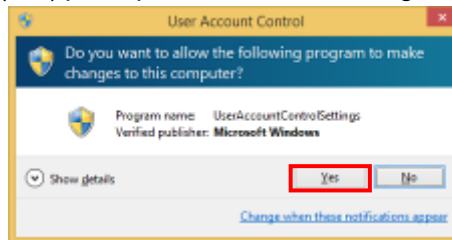
- (6) Faites glisser le curseur vers le bas jusqu'à Never notify (Ne jamais notifier).



- (7) Cliquez sur OK.



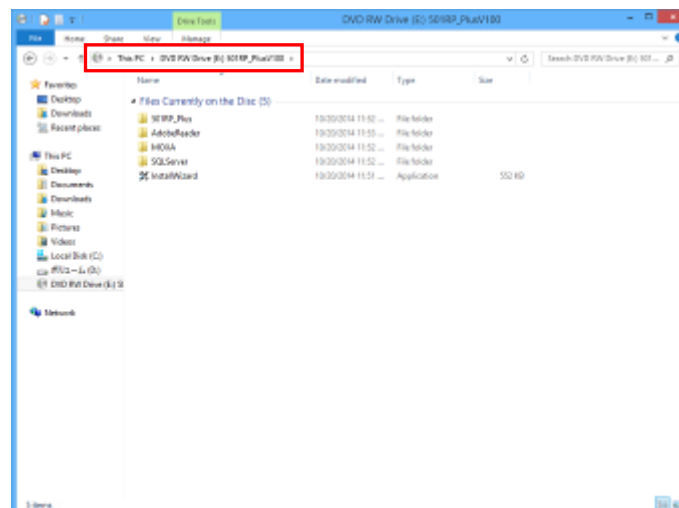
- (8) Cliquez sur Yes (Oui) pour quitter la boîte de dialogue Contrôle du compte utilisateur.



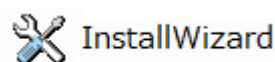
2.4.2. Installation du 501RP+

L'assistant d'installation permet d'installer le 501RP+. L'installation se déroule dans l'ordre suivant : pilote MOXA UPort, base de données et logiciel 501RP+.

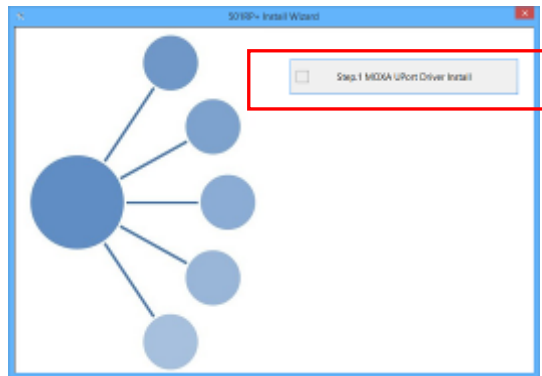
- (1) Insérez le DVD-ROM [501RP_PlusV***] dans le lecteur DVD de l'ordinateur, puis cliquez sur le dossier. (***) : Numéro de version)



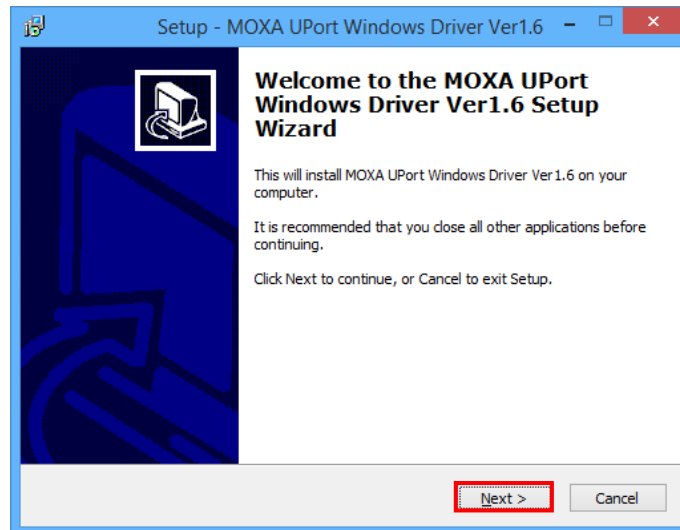
- (2) Double-cliquez sur [Install Wizard.exe].



- (3) Cliquez sur Step 1 MOXA UPort Driver Install (Étape 1 Installation du pilote MOXA UPort).

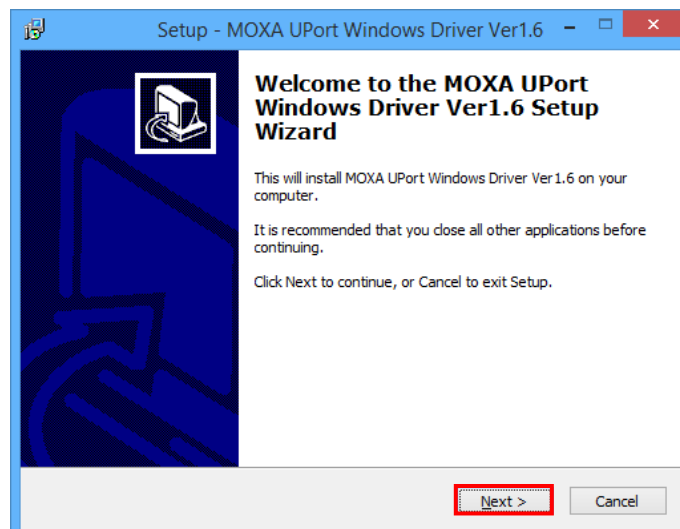


- (4) Cliquez sur Next (Suivant).
Lorsque vous cliquez sur Cancel (Annuler), l'installation est annulée.

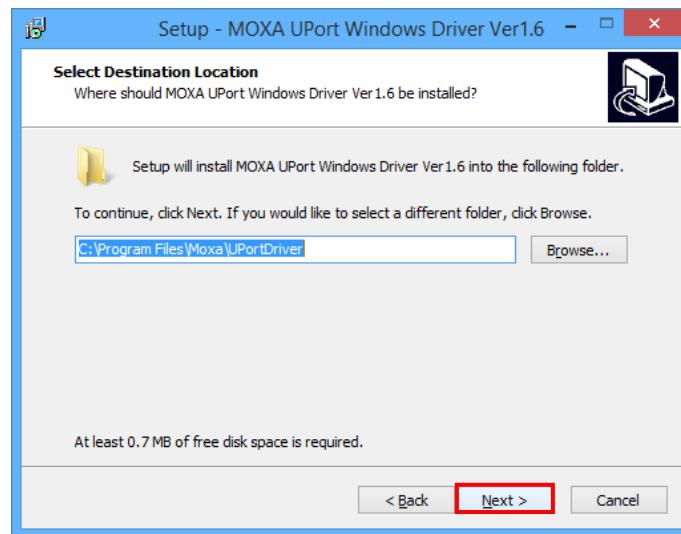


Des modifications peuvent être apportées sur la version du pilote MOXA UPort sans préavis.

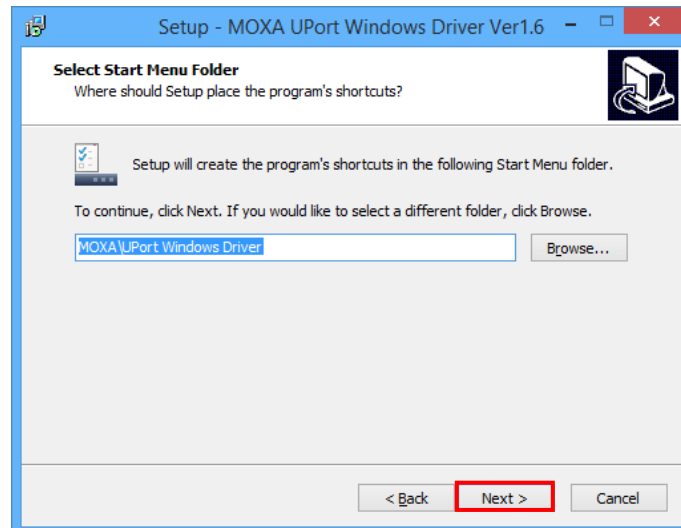
- (5) Cliquez sur Next (Suivant).



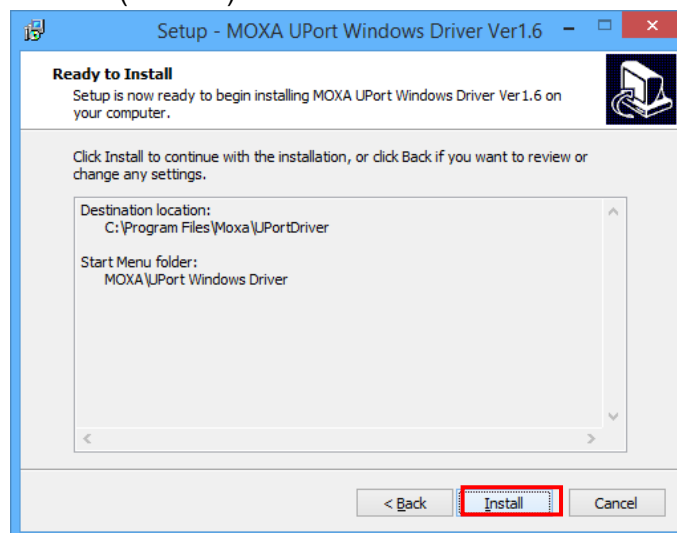
(6) Cliquez sur Next (Suivant).



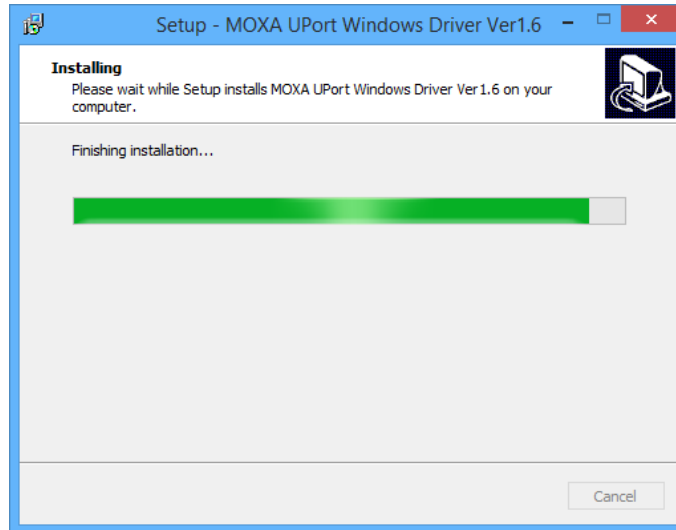
(7) Cliquez sur Next (Suivant).



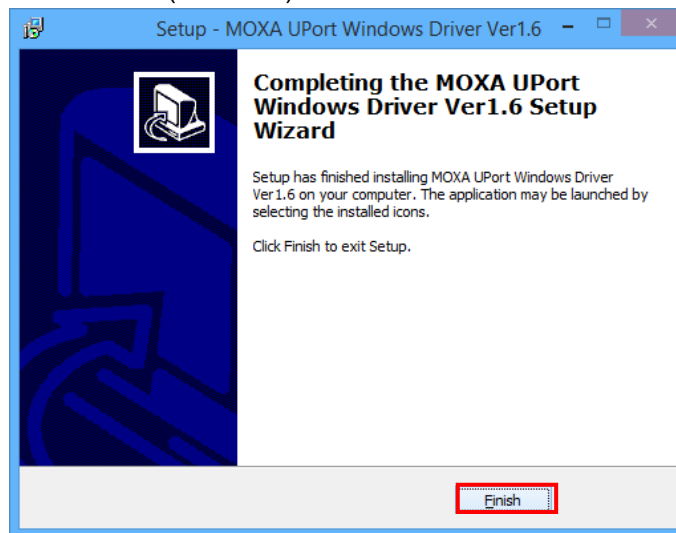
(8) Cliquez sur Install (Installer).



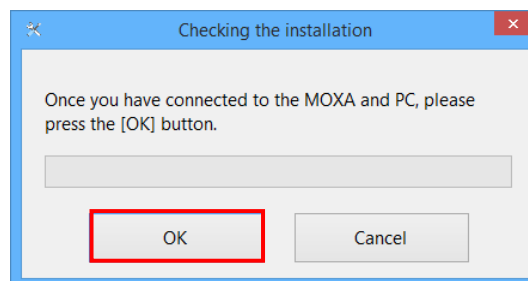
(9) Le processus d'installation est automatique.



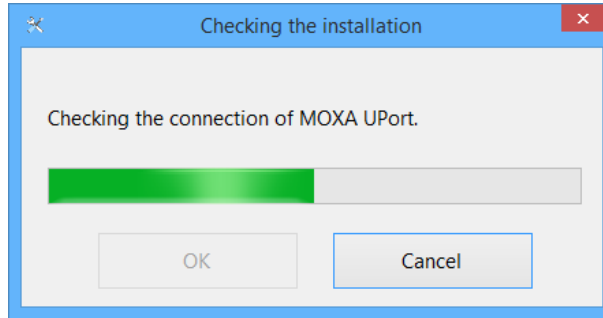
(10) Cliquez sur Finish (Terminer). L'installation est terminée.



(11) Branchez le convertisseur série USB MOXA UPort 1610-8 à une source d'alimentation. Vérifiez que le voyant du convertisseur MOXA est allumé en vert et raccordez le convertisseur MOXA à l'ordinateur avec le câble USB. Puis, cliquez sur OK.



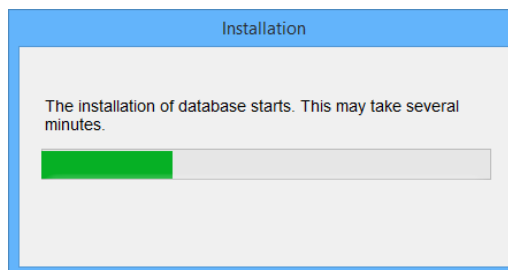
- (12) La connexion du convertisseur MOXA est en cours de vérification.



- (13) Cliquez sur Step. 2 Database Install (Étape 2 Installation de la base de données).



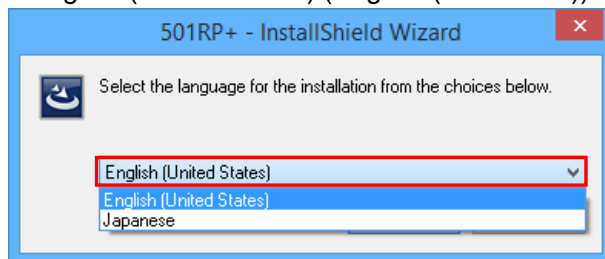
- (14) L'installation de la base de données démarre. Cela peut prendre plusieurs minutes.



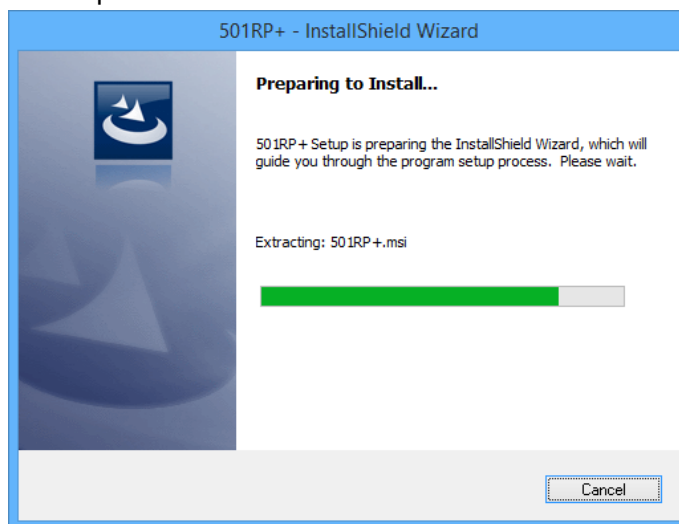
- (15) Cliquez sur Step.3 501RP+ Install & Setup or Update (Étape 3 Installation et configuration ou mise à jour du 501RP+).



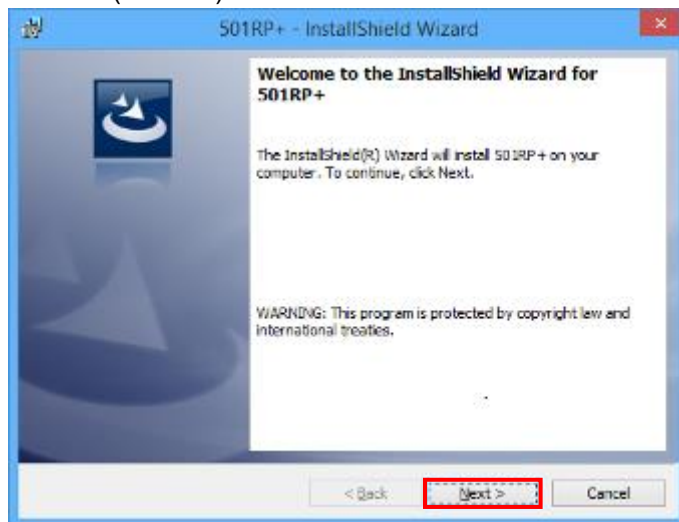
(16) Sélectionnez English (United States) (Anglais (États-Unis)).



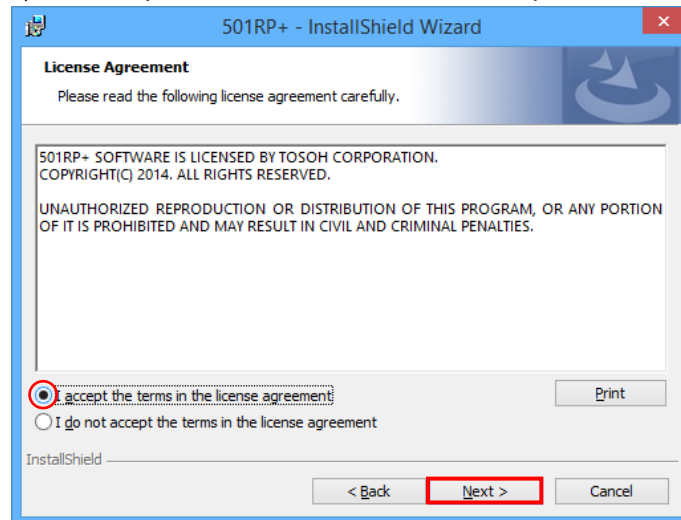
(17) L'installation se poursuit.



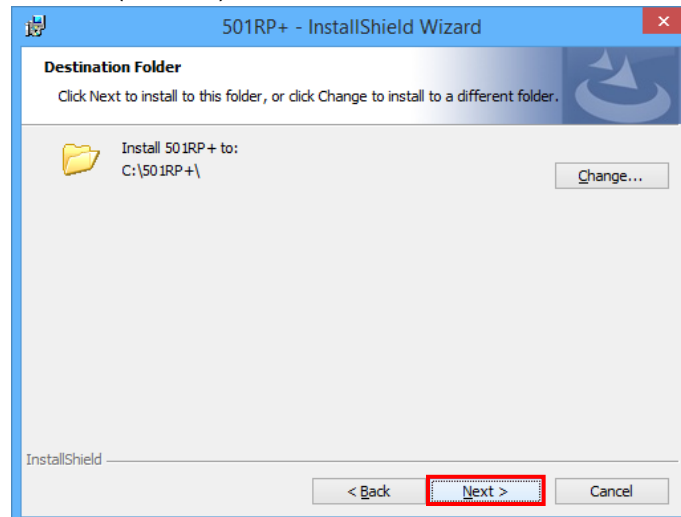
(18) Cliquez sur Next (Suivant).



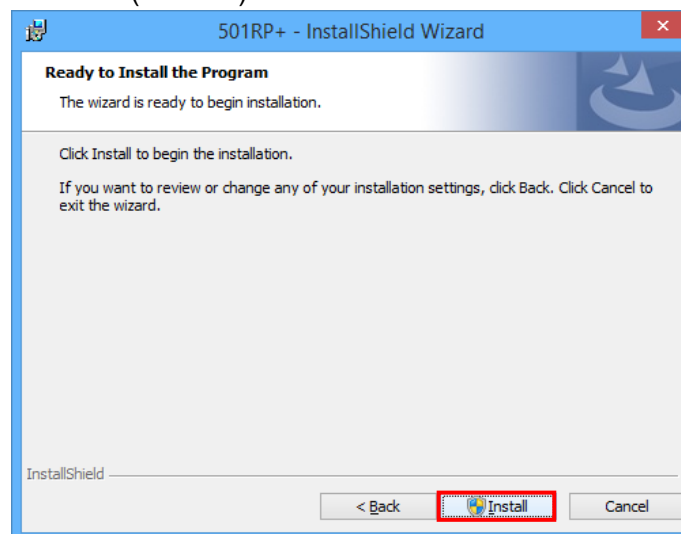
- (19) Après avoir lu le contrat de licence, sélectionnez [I accept the terms in the license agreement] (J'accepte les termes du contrat de licence). Cliquez sur Next (Suivant). Pour imprimer le contrat de licence, cliquez sur Print (Imprimer).



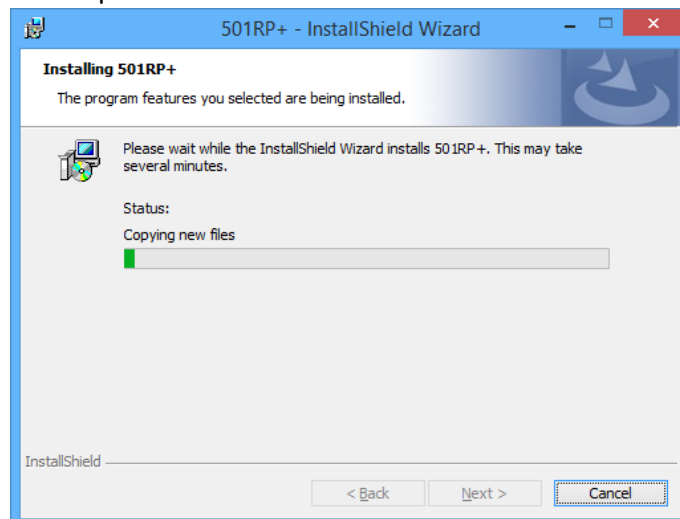
- (20) Cliquez sur Next (Suivant).



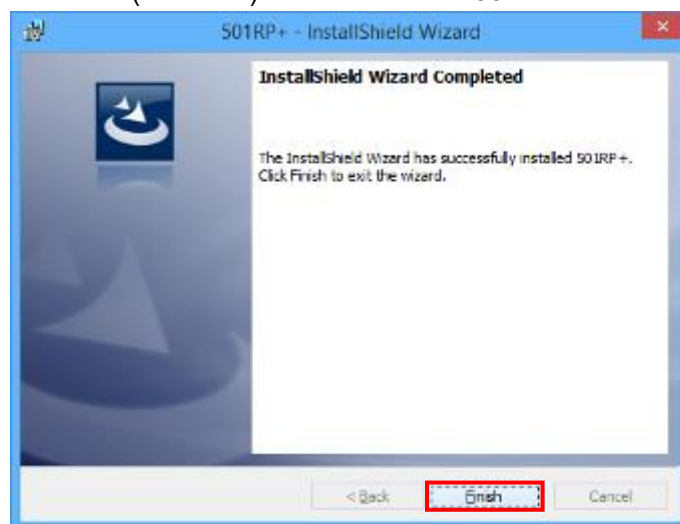
- (21) Cliquez sur Install (Installer).



(22) L'installation se poursuit.



(23) Cliquez sur Finish (Terminer). L'installation du 501RP+ est terminée.



2.5 Procédure de l'assistant de configuration

La configuration du système du 501RP+ se déroule dans l'ordre suivant à l'aide d'un format d'assistant. La boîte de dialogue de configuration permet de modifier des paramètres après l'installation. Consultez le « Chapitre 5 Configuration ».

Procédure

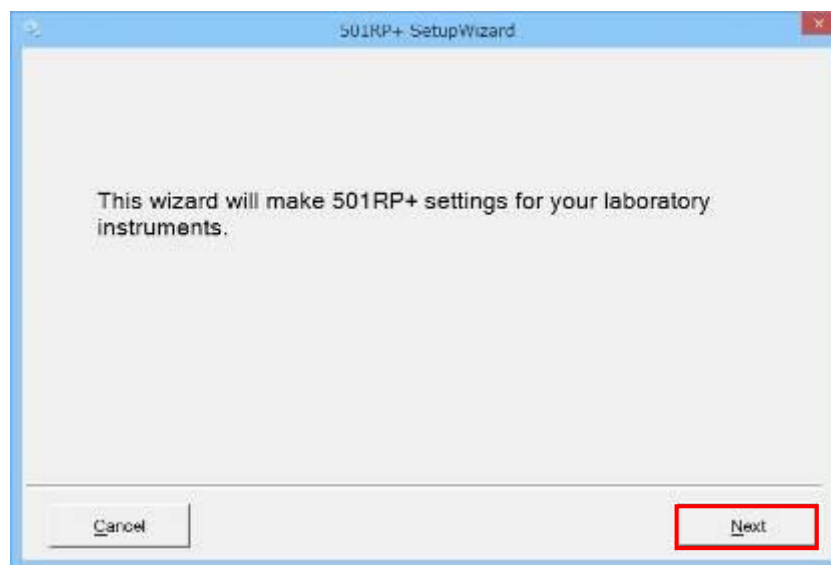
- Enregistrement du nom et de l'adresse d'un établissement
- Enregistrement d'un compte utilisateur
- Configuration de la communication pour l'ordinateur hôte
- État des résultats du test au moment où les instruments les transmettent et configuration pour le téléchargement des données vers un ordinateur hôte
- Paramètre pour le fichier de test
- Configuration de l'instrument à connecter au 501RP+
- Configuration des repères
- (Configuration du logiciel complémentaire)
- Paramétrage de la sauvegarde



L'assistant de configuration ne s'exécute automatiquement qu'au moment de l'installation initiale.

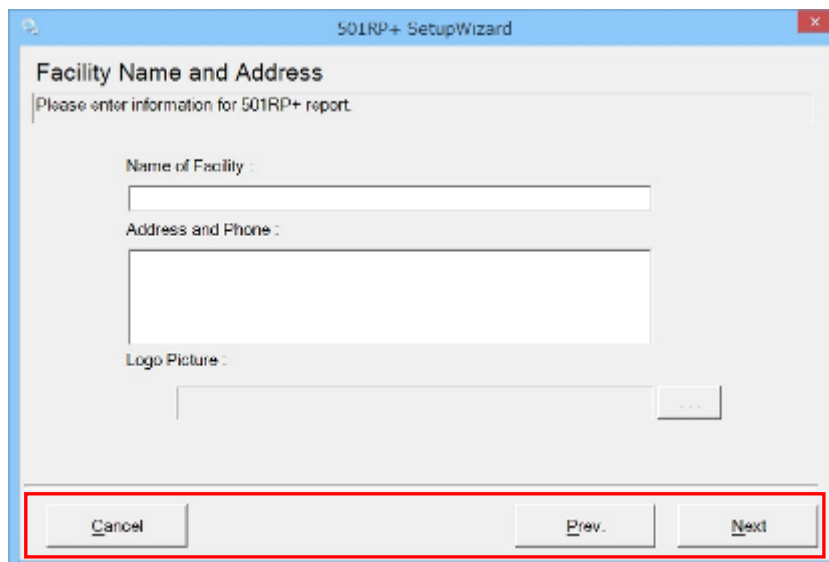
2.5.1 Démarrage de l'assistant d'installation

Cliquez sur Next (Suivant) sur l'écran initial de l'assistant de configuration.



Lorsque vous cliquez sur Cancel (Annuler), l'opération est annulée. Pour redémarrer l'assistant, cliquez sur System (Système) dans la barre de menu, sélectionnez Configuration, puis cliquez sur Start Wizard (Démarrer l'assistant) dans l'onglet Configuration.

Dans l'assistant de configuration, il est possible d'annuler l'opération en cours et de passer à la page précédente ou suivante. Le bouton Cancel (Annuler) permet d'annuler l'opération. Le bouton Prev. (Précédent) permet de revenir à la page précédente et le bouton Next (Suivant) permet de passer à la page suivante.



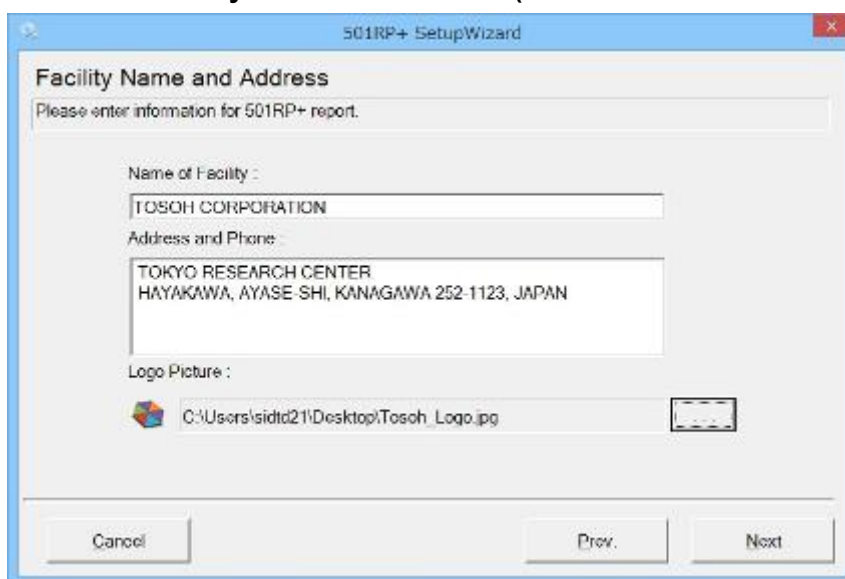
2.5.2 Nom et adresse de l'établissement

Il est possible de définir le contenu à imprimer en bas de page du rapport exporté à partir du 501RP+.

Ceci est facultatif si l'impression n'est pas requise.

- (1) Saisissez le contenu à imprimer dans chaque cellule et sélectionnez un fichier pour un logo en cliquant sur le bouton de référence sur l'écran Facility Name and Address (Nom et adresse de l'établissement).
- (2) Cliquez sur Next (Suivant).

Écran Facility Name and Address (Nom et adresse de l'établissement)




Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Name of Facility (Nom de l'établissement)	32	Saisissez le nom de l'établissement à imprimer en bas de la page du rapport.
Address and Phone (Adresse et téléphone)	100	Saisissez l'adresse et le numéro de téléphone de l'établissement à imprimer en bas de la page du rapport.
Logo picture (Image du logo)	S.O.	Définissez un logo à imprimer en bas de la page du rapport. Les formats de fichier disponibles sont « ico », « jpg » et « bmp ».

Par exemple

	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	John Smith	John Smith	John Smith

1 / 1

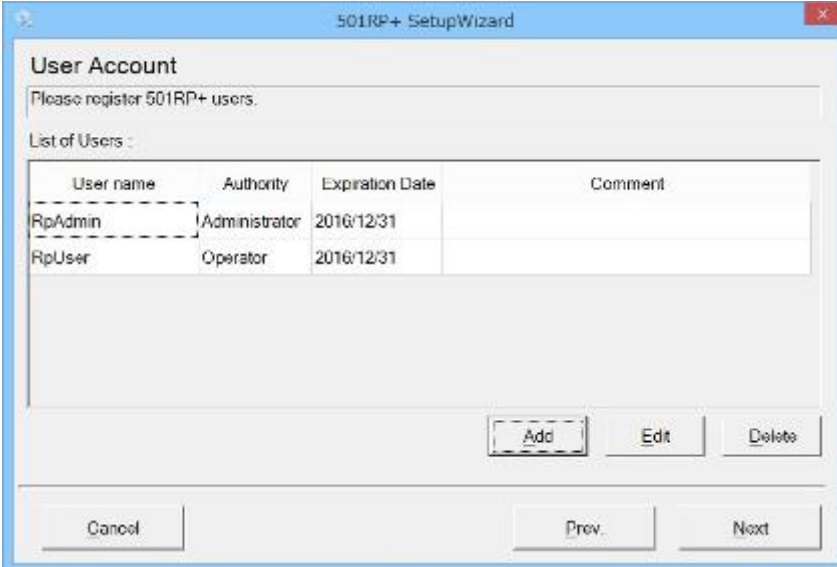


TOSOH CORPORATION
TOKYO RESEARCH CENTER
HAYAKAWA, AYASE-SHI, KANAGAWA 252-1123, JAPAN

2.5.3 Enregistrement d'un compte utilisateur

Il est possible d'enregistrer un utilisateur et de modifier/supprimer des détails de l'utilisateur enregistré.

- (1) Cliquez sur Add (Ajouter) sur l'écran User Account (Compte utilisateur).
- (2) Saisissez un nom d'utilisateur, le mot de passe et de nouveau le mot de passe (Confirmer).
Sélectionnez un niveau de responsabilité dans le menu déroulant, puis saisissez la date d'expiration et un commentaire. La saisie d'un commentaire n'est pas obligatoire.
- (3) Cliquez sur OK. L'utilisateur est ajouté dans List of Users (Liste des utilisateurs). Lorsque vous cliquez sur Cancel (Annuler), l'opération est annulée.

Écran User Account (Compte utilisateur)


501RP+ SetupWizard

User Account

Please register 501RP+ users.

List of Users :

User name	Authority	Expiration Date	Comment
RpAdmin	Administrator	2016/12/31	
RpUser	Operator	2016/12/31	

Add Edit Delete

Cancel Prev. Next

Boîte de dialogue du compte utilisateur

The screenshot shows a 'User Account' dialog box with the following fields and controls:

- User Name : [Text input field]
- Password : [Text input field]
- Password (Confirm) : [Text input field]
- Authority : [Dropdown menu with 'Operator' selected]
- Expiration Date : [Dropdown menu with '2015/12/10' selected]
- Comment : [Text input field]
- Buttons: OK, Cancel

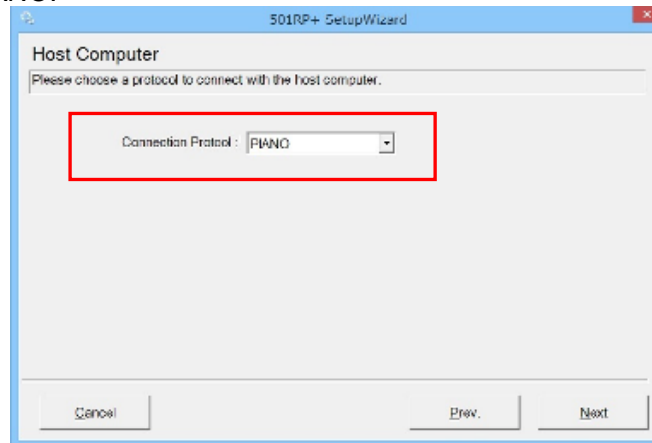
Élément	Nombre maximum de caractères	Description
User Name (Nom d'utilisateur)	16	Saisissez un nom d'utilisateur. Le nom d'utilisateur ne peut être modifié après l'enregistrement.
Password (Mot de passe)	16	Saisissez un mot de passe. Il ne peut pas être affiché dans List of Users (Liste des utilisateurs).
Password (Mot de passe) (confirmation)	16	Saisissez à nouveau le même mot de passe. Il ne peut pas être affiché dans List of Users (Liste des utilisateurs).
Authority (Niveau de responsabilité)	S.O.	Sélectionnez l'opérateur ou l'administrateur.
Expiration Date (Date d'expiration)	S.O.	Définissez la date d'expiration du mot de passe. Le mot de passe est disponible de la date de début à la date d'expiration.
Comment (Commentaire)	32	Saisissez un commentaire pour le compte utilisateur. La saisie d'un commentaire n'est pas obligatoire.
Bouton OK	S.O.	Cliquez sur ce bouton pour enregistrer le contenu des paramètres et pour fermer la boîte de dialogue.
Bouton Cancel (Annuler)	S.O.	Cliquez sur ce bouton pour annuler l'opération et pour fermer la boîte de dialogue.
Bouton Add (Ajouter)	S.O.	Enregistrez un nouveau compte dans la boîte de dialogue User Account (Compte utilisateur).
Bouton Edit (Modifier)	S.O.	Modifiez l'information de l'utilisateur dans la boîte de dialogue User Account (Compte utilisateur).
Bouton Delete (Supprimer)	S.O.	Supprimez l'utilisateur sélectionné dans List of Users (Liste des utilisateurs).



Les opérations sont limitées en fonction du niveau de responsabilité de l'utilisateur. Consultez l' « Annexe A Droit d' usage ».

2.5.4 Ordinateur hôte

Définissez le protocole de connexion à utiliser pour la connexion avec un ordinateur hôte. Sélectionnez PIANO.



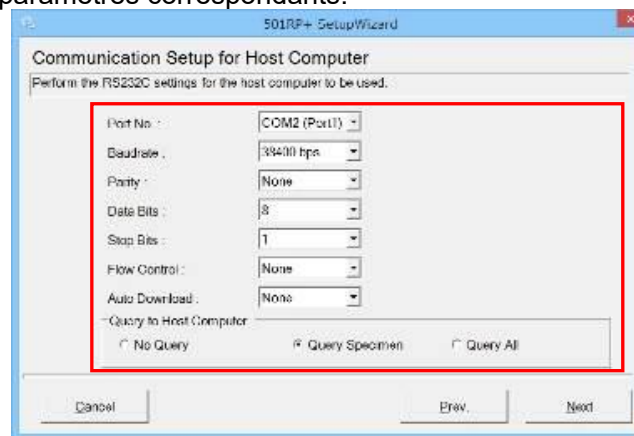
* PIANO est un protocole de connexion pour le modèle PIANO vendu par Tosoh Europe N.V.

2.5.5 Configuration de la communication pour l'ordinateur hôte

Les paramètres du RS232C doivent être définis.

Les paramètres sont différents en fonction de l'ordinateur hôte à utiliser.

Sélectionnez les paramètres correspondants.



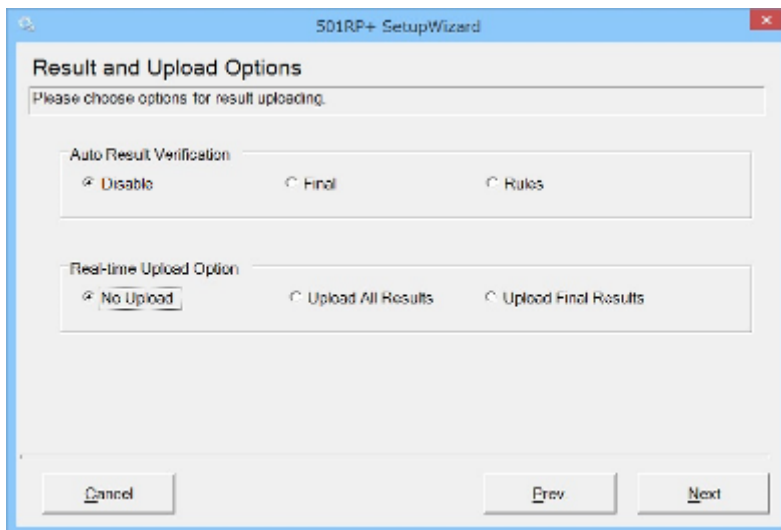
Élément	Description
Port No. (Numéro de port)	Sélectionnez dans le menu déroulant.
Baudrate (Débit en bauds)	Sélectionnez une des valeurs suivantes : 38 400 bits/s, 19 200 bits/s, 14 400 bit/s ou 9 600 bits/s.
Parity (Parité)	Sélectionnez None (Aucun), Odd (Impair) ou Even (Pair).
Data Bits (Bits de données)	Sélectionnez 8 ou 7.
Stop Bits (bits d'arrêt)	Sélectionnez soit 1, 2 ou 1,5.
Flow Control (Contrôle du débit)	Sélectionnez une des options suivantes : None (Aucun), xON/xOff, RTS ou RTS xOn /xOff.
Auto Download (Téléchargement automatique)	Sélectionnez None (Aucun), 3 min, 5 min ou 10 min (intervalle de téléchargement)
Query to Host Computer (Demande d'information adressée à l'ordinateur hôte)	Aucune demande d'information : la demande n'est pas prise en compte pour la communication avec l'ordinateur hôte. Demande d'échantillon : la demande d'information est prise en compte uniquement pour les échantillons, et non pour le contrôle enregistré en tant que matériel de contrôle qualité. Toute demande d'information : la demande d'information est toujours exécutée sur l'ordinateur hôte.



Les paramètres définis sur l'ordinateur hôte doivent correspondre à ceux du 501RP+.

2.5.6 Options de résultat et de téléchargement

Sélectionnez le statut des résultats d'analyse et l'opération concernant le téléchargement en temps réel au moment où ils sont transmis par l'instrument.



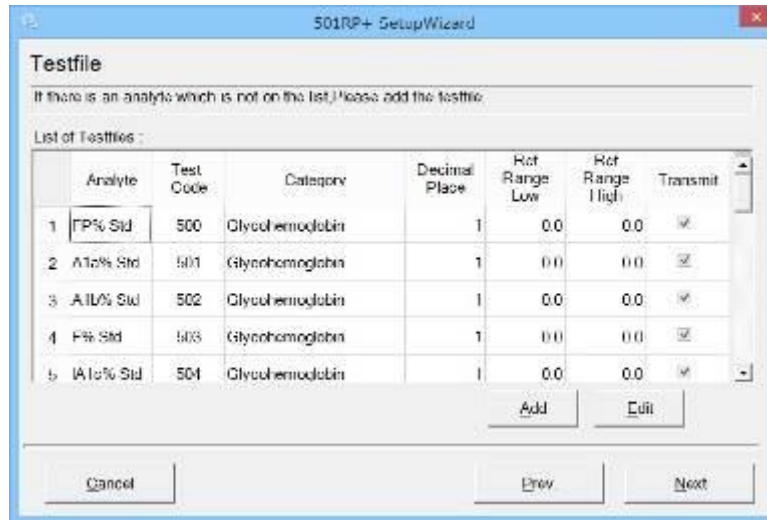
Élément	Description
Auto Result Verification (Vérification automatique des résultats)	Sélectionnez le statut des résultats de l'analyse au moment de leur réception. Disable (Désactivée) : en attente sans vérification automatique Finale : vérifiée par vérification automatique Rules (Règles) : en conformité avec la règle du repère

Élément	Description
Real-time Upload (Téléchargement en temps réel)	Sélectionnez l'opération concernant le téléchargement en temps réel lorsque les instruments ont transmis les résultats de l'analyse au 501RP+. No Upload (Aucun téléchargement) : aucune transmission vers l'ordinateur hôte Upload All Results (Téléchargement de tous les résultats) : transmission de tous les résultats à l'ordinateur hôte Upload Final Results (Téléchargement des résultats finaux) : transmission des résultats de l'analyse, dont le statut est final

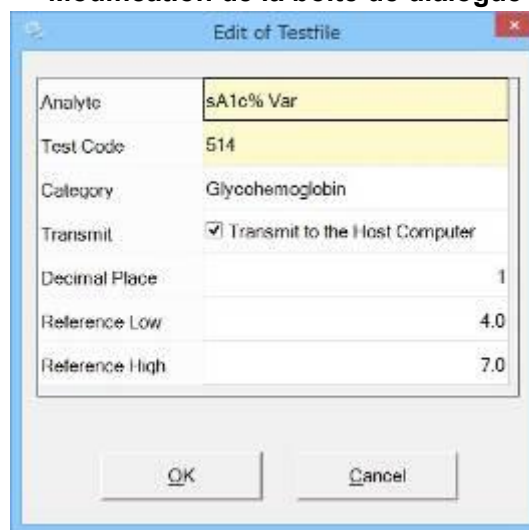
2.5.7 Fichier de test

Une catégorie, le nombre de décimales et la norme de référence peuvent être définis par analyte. Lorsque le fichier de test d'un nouvel analyte doit être installé ou qu'un fichier de test installé doit être modifié, cliquez sur le bouton Add (Ajouter) ou Edit (Modifier).

Écran Testfile (Fichier de test)



Modification de la boîte de dialogue du fichier de test



Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Analyte	S.O.	Nom de l'analyte Il n'est pas possible de modifier l'analyte.
Test Code (Code de test)	S.O.	Code de test de l'analyte Il n'est pas possible de modifier le code de test.
Category (Catégorie)	32	Saisissez le nom de la catégorie à laquelle appartient le fichier de test de l'analyte. La saisie n'est pas obligatoire, mais elle est très utile pour sélectionner un analyte au moment de la création des demandes d'information.
Case à cocher Transmit (Transmettre)	S.O.	Lorsque l'instrument transmet le résultat sans la commande, cochez la case avant de l'envoyer à l'ordinateur hôte (disponible uniquement pour GHb) Lorsque la case est cochée, les résultats de l'analyse sont transmis à l'ordinateur hôte.
Decimal Place (Position décimale)	S.O.	Définissez les chiffres décimaux significatifs pour le résultat de l'analyse (page d'entrée : 0 à 9). * Sauf si nécessaire, ne pas modifier.
Reference Low (Référence bas)	S.O.	Définissez la limite inférieure de la plage de référence du résultat de l'analyse. (Plage d'entrée : 0 à 999999,999999999)
Reference High (Référence haut)	S.O.	Définissez la limite supérieure de la plage de référence du résultat de l'analyse. (Plage d'entrée : 0 à 999999,999999999)
Bouton OK	S.O.	Cliquez sur ce bouton pour enregistrer le contenu des paramètres et pour fermer la boîte de dialogue.
Bouton Cancel (Annuler)	S.O.	Cliquez sur ce bouton pour annuler l'opération et pour fermer la boîte de dialogue.
Bouton Add (Ajouter)	S.O.	Un fichier de test de l'analyte peut être ajouté dans la boîte de dialogue Open Testfile (Ouvrir un fichier de test).
Bouton Edit (Modifier)	S.O.	Dans la boîte de dialogue Edit Testfile (Modifier le fichier de test), le fichier de test de l'analyte sélectionné dans la liste peut être modifié. * Le nom de l'analyte et le code de test ne peuvent pas être modifiés après l'enregistrement.



Lorsqu'un nouveau fichier de test d'un analyte doit être ajouté, utilisez le fichier de test fourni par Tosoh.



En double-cliquant n'importe où dans la liste des fichiers de test, la boîte de dialogue Edit Testfile (Modifier le fichier de test) s'affiche.



Les modifications apportées au fichier de test n'apparaissent que dans les résultats reçus après la modification. Notamment, les paramètres de transmission pour la catégorie de glycohémoglobine n'apparaissent pas dans les résultats reçus avant les modifications.

2.5.8 Connexion de l'instrument

L'enregistrement de l'instrument à connecter au 501RP+ et la modification/suppression du contenu enregistré, ainsi que la configuration de la communication entre le 501RP+ et l'instrument doivent être définis.

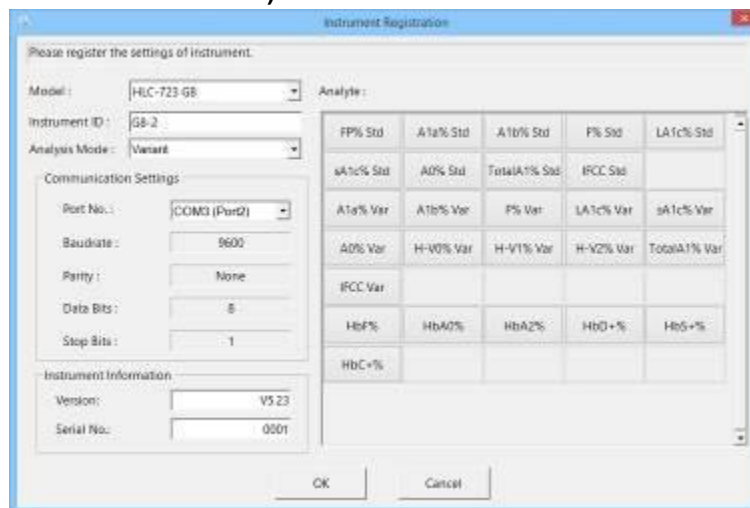
- (1) Cliquez sur Add (Ajouter) sur l'écran Instruments Configuration (Configuration des instruments).
- (2) Saisissez un identifiant d'instrument et sélectionnez un modèle, un mode d'analyse, un numéro de port et un analyte dans la boîte de dialogue Instrument Registration (Enregistrement de l'instrument).
- (3) Cliquez sur OK.

L'instrument enregistré dans la boîte de dialogue Instrument Registration (Enregistrement des instruments) s'affiche dans la liste des instruments.

Écran Instruments Configuration (Configuration des instruments)



Boîte de dialogue Instrument Registration (Enregistrement des instruments)



Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Model (modèle)	S.O.	Définissez le modèle de l'instrument. Le modèle ne peut être modifié après l'enregistrement.
Instrument ID (Identifiant de l'instrument)	16	Saisissez un identifiant d'instrument utilisé pour identifier les instruments. L'identifiant d'instrument ne peut être modifié après l'enregistrement.
Analysis Mode (mode d'analyse)	S.O.	Sélectionnez Standard, Variant, Beta Thalassaemia dans le menu déroulant (uniquement disponible pour la série GHb).
Port No. (Numéro de port)	S.O.	Sélectionnez le port à utiliser pour la communication de l'instrument dans le menu déroulant.
Baudrate (Débit en bauds)	S.O.	Le débit en bauds utilisé pour la communication de l'instrument s'affiche.
Parity (Parité)	S.O.	La parité utilisée pour la communication de l'instrument s'affiche.
Data Bits (Bits de données)	S.O.	Les bits de données utilisés pour la communication de l'instrument s'affichent.
Stop Bits (Bits d'arrêt)	S.O.	Les bits d'arrêt utilisés pour la communication de l'instrument s'affichent.
Analyte	S.O.	Sélectionnez les analytes à utiliser par l'instrument.
Version	6	Saisissez la version du programme de l'instrument.
Serial No. (N° de série)	6	Saisissez le numéro de série de l'instrument.
Bouton OK	S.O.	Cliquez sur ce bouton pour enregistrer le contenu des paramètres et pour fermer la boîte de dialogue.
Bouton Cancel (Annuler)	S.O.	Cliquez sur ce bouton pour annuler l'opération et pour fermer la boîte de dialogue.
Bouton Add (Ajouter)	S.O.	Enregistrez un nouvel instrument dans la boîte de dialogue Instrument Registration (Enregistrement des instruments).
Bouton Edit (Modifier)	S.O.	Dans la boîte de dialogue Instrument Registration (Enregistrement des instruments), l'information de l'instrument sélectionnée dans la liste des instruments est modifiée. Le mode et l'identifiant de l'instrument ne peuvent être modifiés après l'enregistrement.
Bouton Delete (Supprimer)	S.O.	Supprimez l'instrument sélectionné dans la liste des instruments.



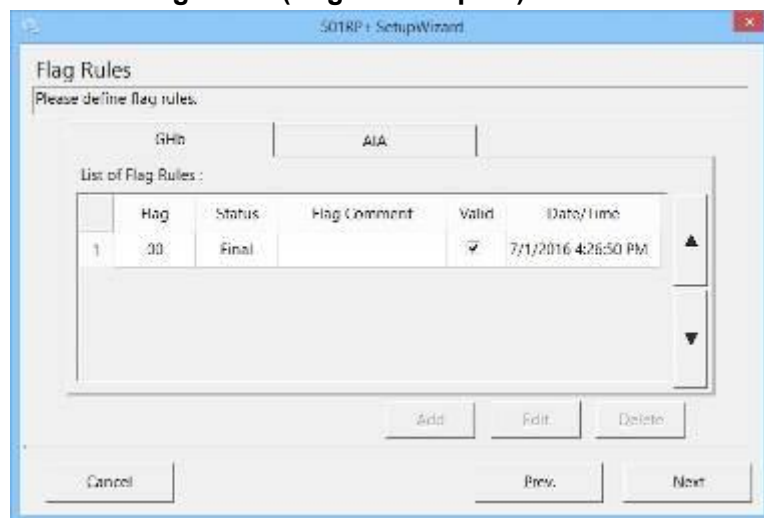
La sélection d'un mode d'analyse est possible au démarrage du système. Consultez la « Section 5.5 Option » pour plus de précisions sur le mode d'analyse.

2.5.9 Règles relatives au repère

Une fois le résultat d'analyse reçu, le statut du résultat de l'analyse est soit Pending (En attente) soit Final en fonction du repère déclenché dans le résultat de l'analyse. Le repère enregistré est affiché dans List of Flag Rules (Liste des règles du repère). Les règles du repère sont répertoriées par ordre de priorité décroissant.

- (1) Cliquez sur Add (Ajouter) sur l'écran Flag Rules (Règles de repère).
- (2) Saisissez le code de jugement et le commentaire sur le repère. Sélectionnez le statut, puis choisissez d'activer/désactiver le repère.
- (3) Cliquez sur OK. La règle de repère enregistrée dans la boîte de dialogue Edit of Flag Rules (Modifier les règles de repère) s'affiche dans List of Flag Rules (Liste des règles de repère).

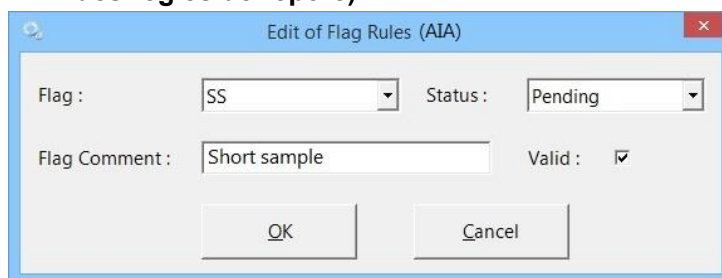
Écran Flag Rules (Règles de repère)



Boîte de dialogue Edit of Flag Rules (GHb) (Modification des règles de repère)



Boîte de dialogue Edit of Flag Rules (AIA) (Modification des règles de repère)



Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Flag (GHb) (Repère)	2	Saisissez le code de jugement utilisé sur l'instrument. Consultez le Manuel de l'opérateur de l'instrument pour obtenir le code de jugement, ainsi que les conditions. Le code de jugement ne peut être modifié après l'enregistrement.
Flag (AIA) (Repère)	S.O.	Sélectionnez le code de jugement utilisé sur l'instrument. Consultez le Manuel de l'opérateur de l'instrument pour obtenir le code de jugement, ainsi que les conditions. Le code de jugement ne peut être modifié après l'enregistrement.
Status (État)	S.O.	Sélectionnez l'état (Pending (en attente) ou Final) des résultats de l'analyse au moment de leur réception.
Flag Comment (Commentaire de repère)	32	Saisissez un commentaire pour la règle du repère.
Date/Time (Date/heure)	S.O.	Date à laquelle la règle du repère a été enregistrée
Case à cocher Valid (Valide)	S.O.	Lorsque la case Valide est cochée, la règle du repère est valide.
Bouton OK	S.O.	Cliquez sur ce bouton pour enregistrer le contenu des paramètres et pour fermer la boîte de dialogue.
Bouton Cancel (Annuler)	S.O.	Cliquez sur ce bouton pour annuler l'opération et pour fermer la boîte de dialogue.
Bouton ▲	S.O.	La priorité de la ligne spécifiée (règle) augmente en cliquant sur ▲.
Bouton ▼	S.O.	La priorité de la ligne spécifiée (règle) diminue en cliquant sur ▼.
Bouton Add (Ajouter)	S.O.	Enregistrez une nouvelle règle de repère dans la boîte de dialogue Edit of Flag Rules (Modifier les règles de repère).
Bouton Edit (Modifier)	S.O.	Modifiez la règle de repère sélectionnée dans List of Flag Rules (Liste des règles de repère) de la boîte de dialogue Edit of Flag Rules (Modifier les règles de repère).
Bouton Delete (Supprimer)	S.O.	Supprimez la règle de repère sélectionnée dans la liste des règles de repère.

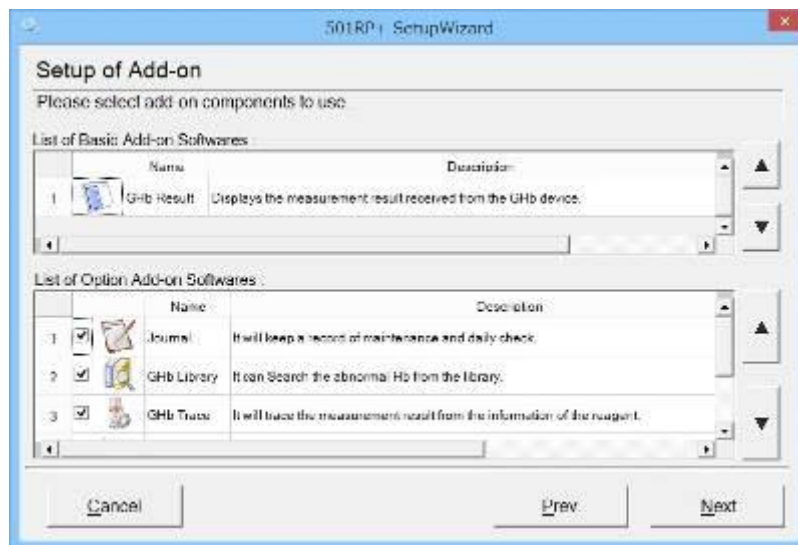


En double-cliquant sur la ligne sélectionnée dans List of Flag Rules (Liste des règles de repère), la boîte de dialogue Edit Flag of Rules (Modifier les règles de repère) s'affiche.

2.5.10 Sélection de fonctions optionnelles

Il existe deux types de logiciels complémentaires sur le 501RP+. Le logiciel complémentaire de base est utilisé pour vérifier les données transmises par l'instrument. Le logiciel complémentaire en option est utilisé pour enregistrer le contrôle quotidien et compter le nombre d'analyses effectuées sur les instruments, etc. Le bouton optionnel du logiciel complémentaire peut être supprimé de la barre d'outils s'il n'est pas utilisé. De plus, la position du bouton du logiciel complémentaire peut être modifiée pour faciliter l'utilisation. Cependant, le bouton du logiciel complémentaire de base ne peut pas être supprimé.

Les boutons de fonction facultatifs inutiles peuvent être supprimés en ne cochant pas la case à cocher pour l'affichage. La position des boutons de fonction dans la barre d'outils peut être modifiée en cliquant sur ▲ ▼ pour déplacer leur position vers le haut ou le bas. Le bouton de fonction dans List of Optional Add-on Software (Liste des logiciels complémentaires facultatifs) en haut est affiché dans la barre d'outils de gauche à droite dans l'ordre.



Élément	Description
List of Basic Add-on Software (Liste des logiciels complémentaires de base)	Les logiciels complémentaires de la liste sont des logiciels de base.
List of Optional Add-on Software (Liste des logiciels complémentaires facultatifs)	Les logiciels complémentaires de la liste sont des logiciels facultatifs.
Case à cocher pour l'affichage	Paramètre permettant d'afficher ou non le logiciel complémentaire dans la barre d'outils. Le logiciel complémentaire s'affiche quand la case est cochée.
Bouton ▲	La ligne spécifiée monte en cliquant sur ▲.
Bouton ▼	La ligne spécifiée descend en cliquant sur ▼.

List of Basic Add-on Software (Liste des logiciels complémentaires de base)

Élément	Description
GHb Result (Résultat GHb)	Les résultats envoyés par le dispositif GHb sont affichés.
AIA Result (Résultat AIA)	Les résultats envoyés par le dispositif AIA sont affichés.

List of Optional Add-on Software (Liste des logiciels complémentaires facultatifs)

Élément	Description
Journal	Les registres de l'entretien et de contrôle quotidien effectués sur chaque instrument sont conservés.
GHb Library (bibliothèque GHb)	Les données anormales d'hémoglobine enregistrées sont utilisées à des fins de comparaison avec les données.

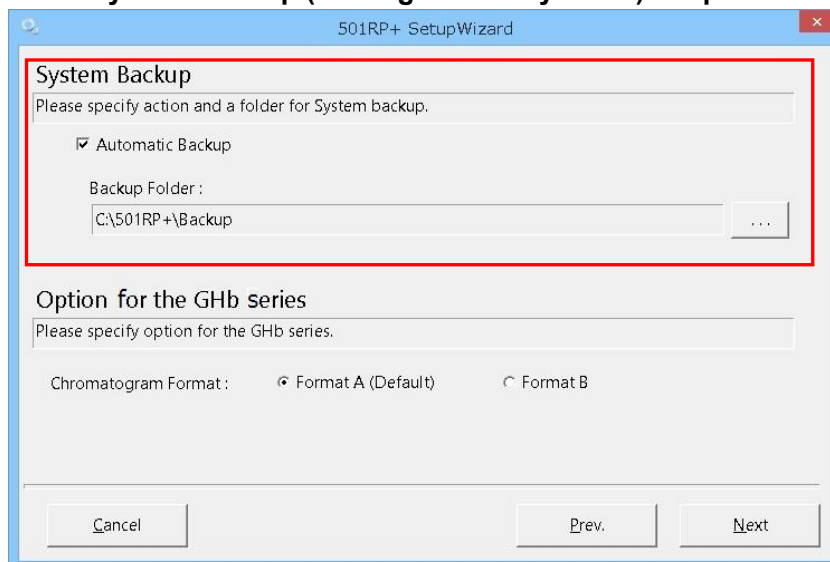
GHb Trace (Suivi GHb)	La traçabilité des réactifs est effectuée.
GHb Statistics (Statistiques GHb)	Le nombre total de mesures pour chaque identifiant d'instrument et chaque matériau peut être vérifié. De plus, le nombre total de mesures est affiché par mois.
GHb Chart (Graphique GHb)	La courbe des tendances est créée à partir des données obtenues.
AIA Statistics (Statistiques AIA)	Le nombre total de mesures pour chaque identifiant d'instrument et chaque matériau peut être vérifié. De plus, le nombre total de mesures est affiché par mois.
AIA Chart (Graphique AIA)	La courbe des tendances est créée à partir des données obtenues.
QC (Contrôle qualité)	Le contrôle qualité est effectué en créant un graphique de contrôle qualité pour le matériau de contrôle qualité spécifié.

2.5.11 Sauvegarde

Sauvegarde du système

Quand la case Automatic Backup (Sauvegarde automatique) est cochée sur l'écran System Backup (Sauvegarde du système), la sauvegarde se fait automatiquement. Les données de sauvegarde sont enregistrées dans le dossier spécifié dans Backup Folder (Dossier de sauvegarde).

Écran System Backup (Sauvegarde du système) et options GHb

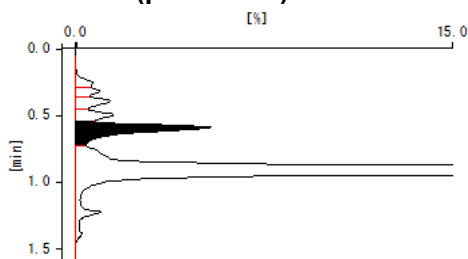


Il est recommandé de sauvegarder les données sur un disque dur externe en cas de dysfonctionnement ou d'anomalie du disque dur.

2.5.12 Option pour la série GHb

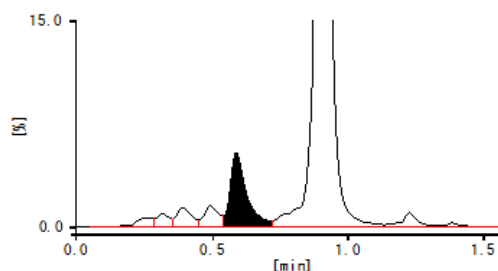
Choisissez le format de chromatogramme pour les rapports de chromatogramme.

Format A (par défaut)



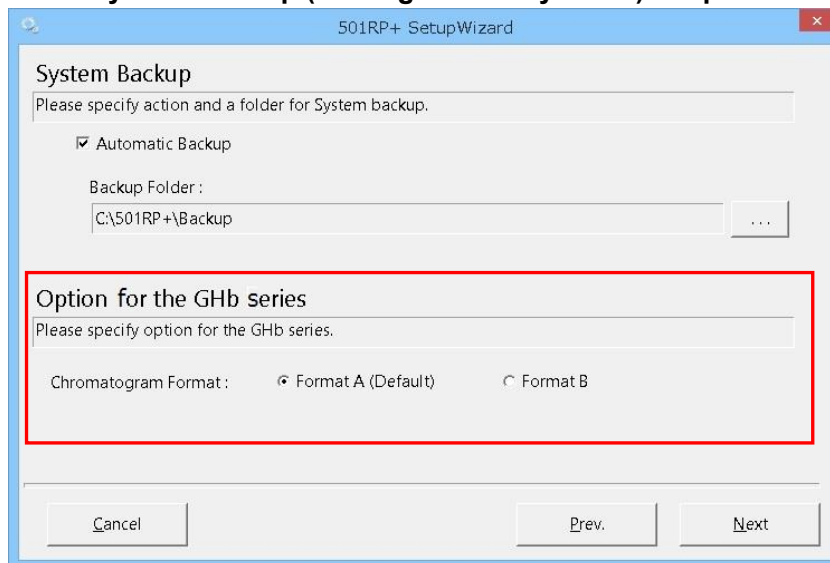
Axe X : durée [min] Axe Y : Zone %

Format B



Axe X : zone % Axe Y : durée [min]

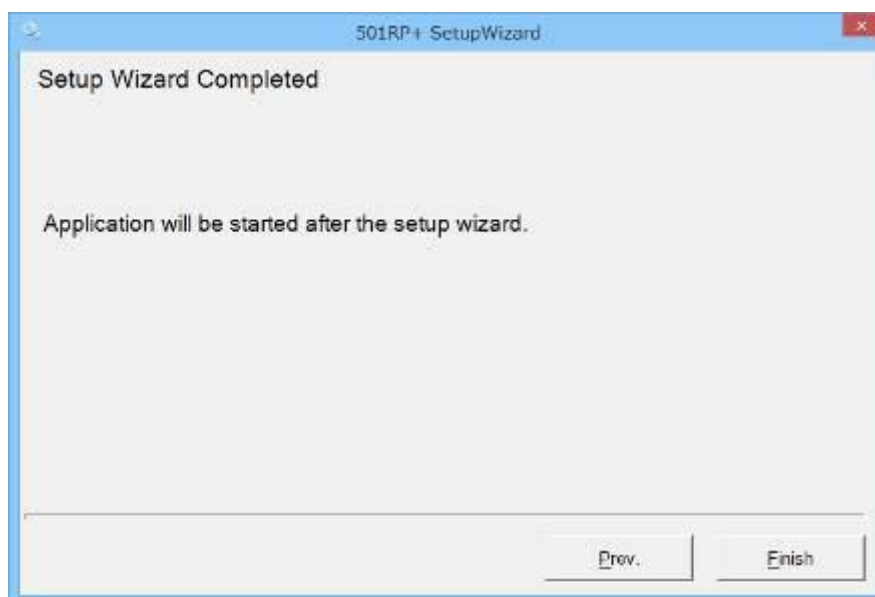
Écran System Backup (Sauvegarde du système) et options GHb



Si la connexion de la série GHb n'est pas enregistrée sur le 501RP+, il est impossible de spécifier l'option dans Option for the GHb series (Option pour la série GHb).

2.5.13 Fin du processus de l'assistant de configuration

Cliquez sur le bouton Finish (Terminer) pour quitter l'assistant de configuration. Après avoir quitté l'assistant de configuration, l'application 501RP+ démarre automatiquement.



2.6 Présentation du 501RP+

L'application 501RP+ démarre en double-cliquant sur l'icône de raccourci.

Lorsque l'application est activée, le 501RP+ peut communiquer avec un instrument ou un ordinateur hôte, que l'utilisateur soit connecté ou non. Si l'utilisateur n'est pas connecté, toutes les opérations restent désactivées.

2.6.1 Démarrage de l'application

- (1) Double-cliquez sur l'icône de raccourci du 501RP+ sur le bureau.



Icône de raccourci 501RP+

- (2) Lorsque la boîte de dialogue GHb Mode Selection (Sélection du mode GHb) s'affiche, sélectionnez un mode d'analyse.
- (3) Cliquez sur OK.
- (4) Sélectionnez un nom d'utilisateur et saisissez un mot de passe dans la boîte de dialogue de connexion 501RP+.
- (5) Cliquez sur OK.
- (6) L'application 501RP+ démarre et l'onglet Monitor (Écran de démarrage) s'affiche.

Boîte de dialogue GHb Mode Selection (Sélection du mode GHb)

Point La boîte de dialogue de sélection du mode GHb s'affiche uniquement quand l'instrument GHb est connecté.

Point Lorsque l'instrument GHb est utilisé sans modifier les modes d'analyse, il est possible de masquer la boîte de dialogue en cochant la case Do not show this Dialog box again (Ne plus afficher cette boîte de dialogue). Pour basculer entre affichage et non-affichage, consultez la « Section 5.4 Option ».

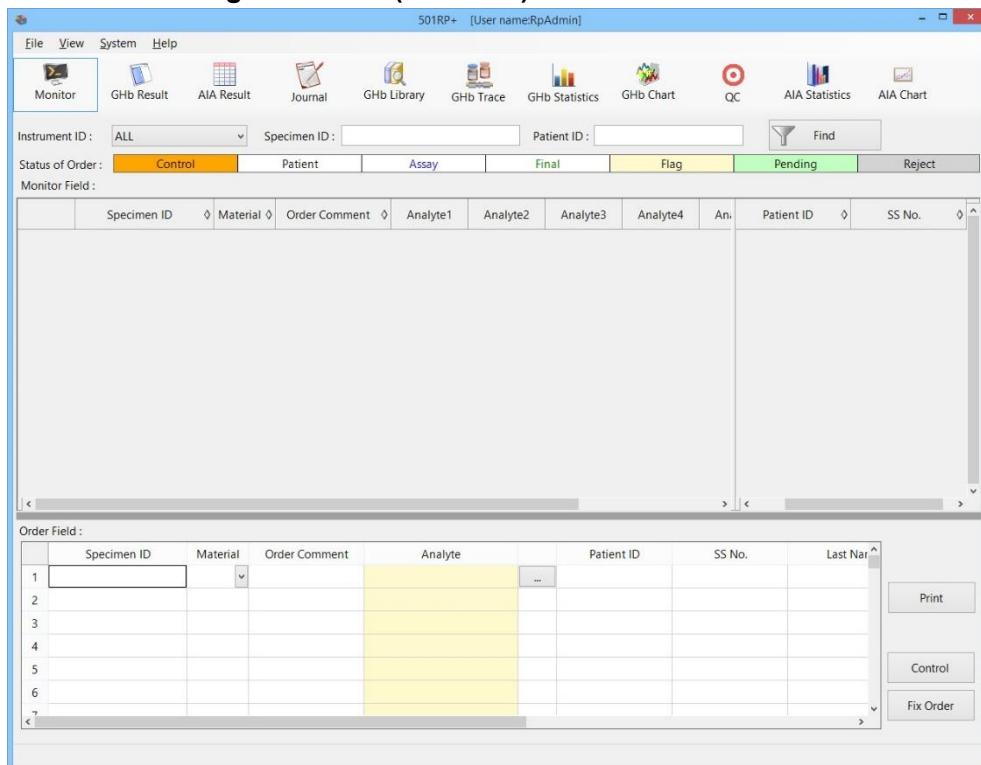
Point Si la boîte de dialogue de sélection du mode GHb est configurée pour ne pas s'afficher, l'application démarre avec le dernier mode d'analyse utilisé.

501RP+ Logon Dialog (Boîte de dialogue de connexion 501RP+)



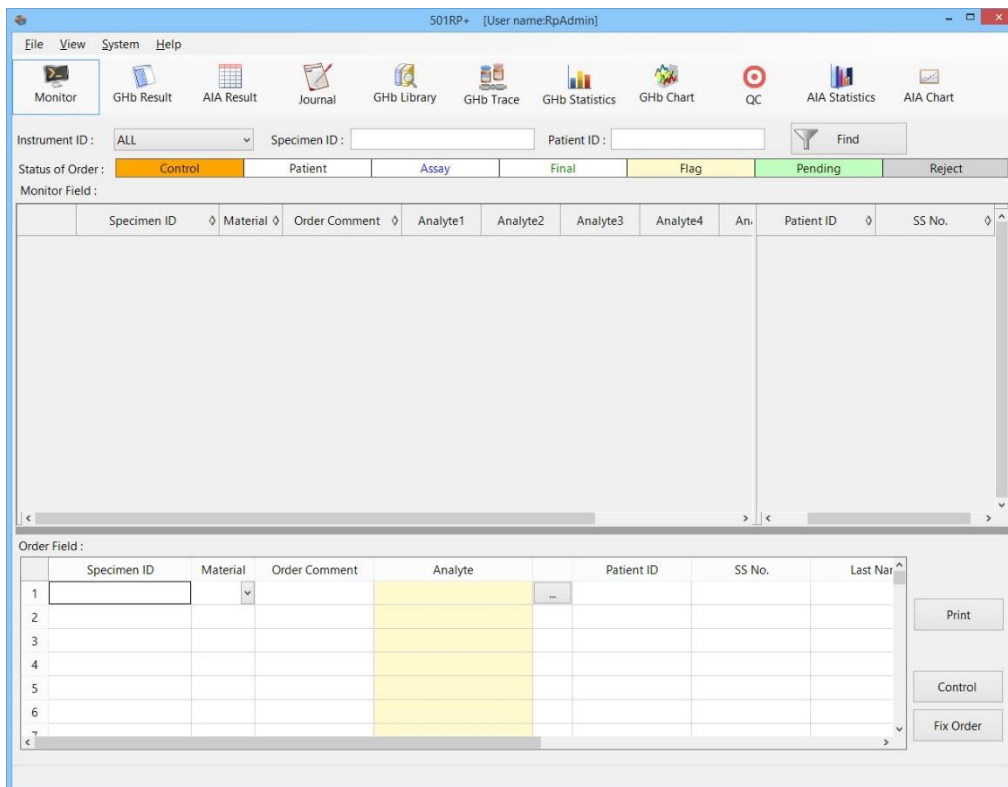
Si la boîte de dialogue de connexion 501RP+ n'est pas affichée, l'instrument et l'ordinateur hôte ne peuvent pas communiquer.

Écran de l'onglet Monitor (Moniteur)



2.6.2 Vue d'ensemble des applications

L'onglet Monitor (écran de démarrage) se compose d'une barre de menus, d'une barre d'outils et d'une zone d'affichage des modules complémentaires.



Les options File (Fichier), View (Affichage), System (Système) et Help (Aide) se trouvent dans la barre de menus.

Fichier

Menu	Description
Patient Editor (Éditeur de patients)	L'information patient enregistrée peut être modifiée.
Log off (Déconnexion)	En sélectionnant la déconnexion, la boîte de dialogue de connexion 501RP+ s'affiche. L'instrument et l'ordinateur hôte continuent à communiquer.
Exit (Quitter)	L'application se ferme.

Patient Editor (Éditeur de patients)

L'option Patient Editor (Éditeur de patients) est utilisée pour modifier l'information du patient jointe à l'échantillon enregistré par le 501RP+ lors de la création des demandes d'information ou de la réception de commandes depuis l'ordinateur hôte.

- (1) Saisissez une information sur le patient (identifiant du patient, numéro d'assurance sociale, nom ou prénom) sur l'écran Find Condition (Trouver condition).
- (2) Modifiez l'information du patient dans les résultats de recherche.
- (3) Cliquez sur Save (Enregistrer) pour enregistrer l'information du patient.

Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Patient ID (identifiant du patient)	14	Saisissez l'identifiant du patient à rechercher.
SS No. (N° AS)	32	Saisissez le numéro d'assurance sociale à rechercher.
Last Name (Nom)	16	Saisissez le nom de famille à rechercher.
First Name (Prénom)	14	Saisissez le prénom à rechercher.
Bouton Find (Recherche)	S.O.	Lancez la recherche d'information sur le patient en utilisant la condition spécifiée.
Bouton Save (Enregistrer)	S.O.	Enregistrez l'information modifiée concernant le patient.
Bouton Close (Fermer)	S.O.	La boîte de dialogue se ferme.



Cliquez sur Close (Fermer) pour fermer la boîte de dialogue.



L'information enregistrée sur le patient est automatiquement saisie lors de la création des demandes d'information sur le 501RP+.

Affichage

Logiciel complémentaire	Icône de la barre d'outils	Chapitre et section correspondants
Monitor (Moniteur)	 Monitor	Section 3a.2 Moniteur (série GHb) Section 3a.3 Analyse et surveillance (série GHb) Section 3b.2 Moniteur (série AIA) Section 3b.3 Analyse et surveillance (série AIA)
GHb Result (Résultat GHb)	 GHb Result	Section 3a.4 Résultat de l'analyse et jugement
Journal	 Journal	Section 3a.1 Contrôle quotidien (série GHb) Section 3b.1 Contrôle quotidien (série AIA)
GHb Library (Bibliothèque GHb)	 GHb Library	Section 3a.8 Bibliothèque GHb
GHb Trace (Suivi GHb)	 GHb Trace	Section 3a.5 Traçabilité des réactifs
GHb Statistics (Statistiques GHb)	 GHb Statistics	Section 3a.6 Statistiques GHb
GHb Chart (Graphique GHb)	 GHb Chart	Section 3a.7 Courbe des tendances GHb
AIA Result (Résultat AIA)	 AIA Result	Section 3b.4 Résultat de l'analyse et jugement
AIA Statistics (Statistiques AIA)	 AIA Statistics	Section 3b.5 Statistiques AIA
AIA Chart (Graphique AIA)	 AIA Chart	Section 3b.6 Courbe des tendances AIA
QC (Contrôle qualité)	 QC	Chapitre 4 Contrôle qualité

Système

Menu	Description
Configuration	Consultez le « Chapitre 5 Configuration ».
Error Viewer (Afficheur d'erreur)	Liste des erreurs survenues en démarrant le 501RP+ dans la boîte de dialogue Error Viewer (Afficheur d'erreurs)
Communication Monitor (Moniteur de communication)	Liste des instruments qui communiquent avec l'ordinateur hôte Lorsque l'instrument est sélectionné, l'état de la communication s'affiche dans la boîte de dialogue.


Aide

Menu	Description
Help (Aide)	Le manuel de l'opérateur du 501RP+ s'affiche.
About (À propos)	La boîte de dialogue contenant l'information sur la version s'affiche.

Barre d'outils

Logiciel complémentaire	Description
Monitor (Moniteur)	Chaque bouton peut être utilisé pour accéder au logiciel complémentaire correspondant. Pour plus de détails sur chaque fonction, consultez le menu View (Affichage) ci-dessus.
GHb Result (Résultat GHb)	
AIA Result (Résultat AIA)	
Journal	
GHb Library (Bibliothèque GHb)	
GHb Trace (Suivi GHb)	
GHb Statistics (Statistiques GHb)	
GHb Chart (Graphique GHb)	
AIA Statistics (Statistiques AIA)	
AIA Chart (Graphique AIA)	
QC (Contrôle qualité)	

2.6.3 Quitter l'application 501RP+

Cliquez sur  pour quitter l'application, ou sur File (Fichier) dans la barre du menu, puis sur Exit (Quitter).

Le message de confirmation s'affiche au moment de quitter le 501RP+. Lorsque la case Delete monitor information on exit (Supprimer l'information du moniteur en quittant l'application) est cochée, l'information du moniteur est effacée et l'application se ferme.



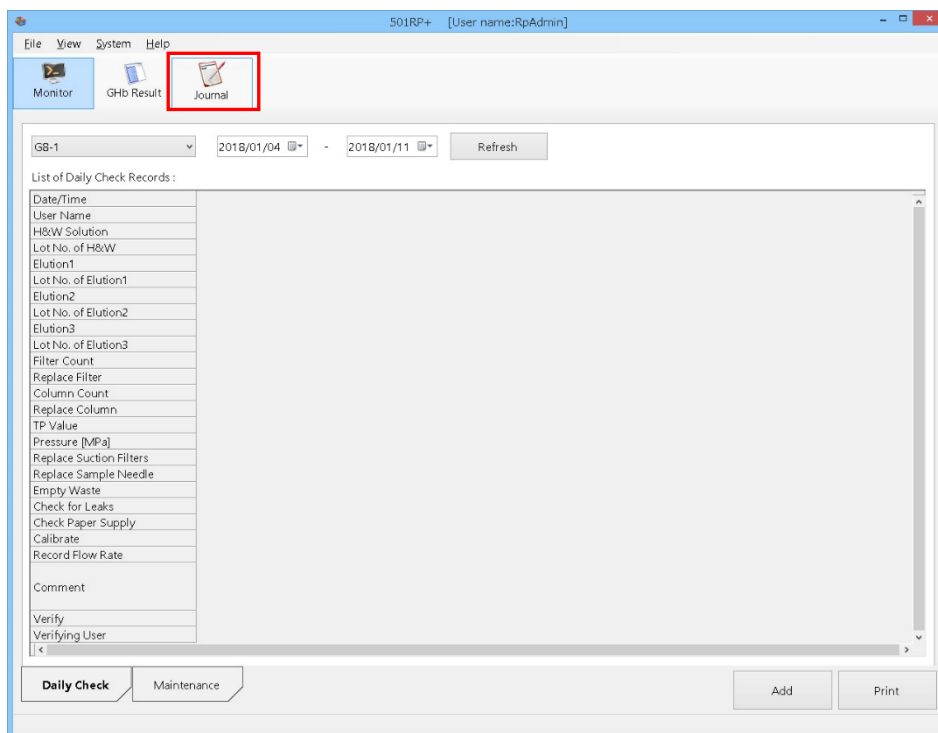
Chapter 3a. Fonctionnement - Série GHb

3a.1 Contrôle quotidien

Le 501RP+ peut enregistrer le contrôle quotidien effectué sur chaque instrument et gérer dans leur totalité les dossiers de contrôle quotidien à la place de l'instrument.

Le dossier du contrôle quotidien effectué sur chaque instrument peut être enregistré manuellement dans la boîte de dialogue Addition of Daily Check Record (Ajout d'un dossier de contrôle quotidien) affichée en cliquant sur Add (Ajouter) dans l'onglet Daily Check (Contrôle quotidien) de l'écran Journal.

Les dossiers de la période spécifiée peuvent être affichés avec les identifiants de chaque instrument. De plus, cinq dossiers peuvent être imprimés sur un seul document.



Le 501RP+ peut gérer dans leur totalité les dossiers de contrôle quotidien. Il n'est cependant pas en mesure de transmettre une commande à l'instrument pour effectuer le contrôle quotidien.

3a.1.1 Affichage de dossier de contrôle quotidien

Les dossiers du contrôle quotidien au cours de la période spécifiée sont affichés par chaque instrument dans la liste des dossiers de contrôle quotidien en ordre décroissant de date et d'heure.

- (1) Cliquez sur l'onglet Daily Check (Contrôle quotidien) sur l'écran Journal.
- (2) Sélectionnez l'identifiant de l'instrument.
- (3) Saisissez une période ou sélectionnez les dates dans le calendrier.
- (4) Une fois le réglage terminé, cliquez sur le bouton Refresh (Actualiser).

501RP+ [User name:RpAdmin]

File View System Help

Monitor GHb Result Journal

GB-1 2018/01/04 - 2018/01/15 Refresh

List of Daily Check Records :

Date/Time	2018/01/15 10:26:38	2018/01/14 8:23:48	2018/01/13 7:06:30	2018/01/12 17:36:38	2018/01/11 17:06:38
User Name	RpUser	RpUser	RpUser	RpUser	RpUser
H&W Solution	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Lot No. of H&W	HW12E/B	HW12E/B	HW12E/B	HW12E/B	HW12E/B
Elution1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Lot No. of Elution1	D8-101S	D8-101S	D8-101S	D8-101S	D8-101S
Elution2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Lot No. of Elution2	D8-201S	D8-201S	D8-201S	D8-201S	D8-201S
Elution3	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Lot No. of Elution3	D8-301S	D8-301S	D8-301S	D8-301S	D8-301S
Filter Count	10	20	125	220	365
Replace Filter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Column Count	10	20	120	220	365
Replace Column	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
TP Value	825	850	890	880	857
Pressure [MPa]					
Replace Suction Filters	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Replace Sample Needle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Empty Waste	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Check for Leaks	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Check Paper Supply	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Calibrate	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Record Flow Rate					
Comment					
Verify	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Verifying User	John Smith	John Smith	John Smith	John Smith	John Smith

Daily Check Maintenance Add Print

Point

Il est impossible de modifier l'ordre des dossiers affichés.

Écran Daily Check (Contrôle quotidien)

Élément	Description
Date/Time (Date/heure)	Date/heure correspondant au contrôle quotidien effectué sur chaque instrument.
User Name (Nom d'utilisateur)	Nom de l'utilisateur connecté lors du contrôle quotidien de l'instrument.
Case à cocher H&W Solution (Solution H&W)	Si la case est cochée, cela signifie que la solution d'hémolyse et de lavage HSi a été remplacée.
Lot No. of H&W (Numéro de lot H&W)	Numéros de lot de la nouvelle solution d'hémolyse et de lavage HSi après le remplacement.
Case à cocher Elution1,2,3 (Élution 1,2,3)	Si la case est cochée, cela signifie que le tampon d'éluion correspondant a été remplacé.
Lot No. of Elution1,2,3 (Numéro de lot d'éluion 1,2,3)	Numéros de lot du tampon d'éluion remplacé.
Filter Count (Décompte filtre)	Nombre total d'injections effectuées sur le filtre après son remplacement.
Replace Filter (Remplacer le filtre)	Si la case est cochée, cela signifie que le filtre correspondant a été remplacé.
Column Count (Nombre de colonnes)	Nombre total d'injections effectuées sur la colonne après son remplacement.
Replace Column (Remplacer colonne)	Si la case est cochée, cela signifie que la colonne correspondante a été remplacée.
TP Value (Valeur TP)	La valeur TP correspondant au contrôle quotidien effectué sur chaque instrument.
Pressure [MPa] (Pression [MPa])	La pression correspondant au contrôle quotidien effectué sur chaque instrument.
Replace Suction Filters (Remplacer filtres d'aspiration)	Si la case est cochée, cela signifie que les filtres d'aspiration correspondants ont été remplacés.
Replace Sample Needle (Remplacer aiguille d'échantillonnage)	Si la case est cochée, cela signifie que l'aiguille d'échantillonnage correspondante a été remplacée.
Empty Waste (Déchets vidés)	Pour vérifier le niveau des déchets. Cochez la case quand les déchets ont été éliminés. Ne cochez pas la case si les déchets n'ont pas été éliminés.
Check for Leaks (Recherche de fuites)	Pour rechercher la présence de fuite de liquide. Cochez la case si aucune fuite de liquide n'est confirmée. Ne cochez pas la case s'il n'y a pas de confirmation d'absence de fuite.
Check Paper Supply (Vérifier l'approvisionnement papier)	Pour vérifier la quantité de papier à imprimer. Cochez la case après avoir vérifié les feuilles restantes du papier à imprimer. Ne cochez pas la case si la quantité de feuilles restantes du papier à imprimer n'a pas encore été vérifiée.
Calibrate (Étalonner)	État de mise en œuvre de l'étalonnage. Cochez la case lorsque l'étalonnage a déjà été effectué. Ne cochez pas la case lorsque l'étalonnage n'a pas encore été effectué.
Record Flow Rate (Enregistrer débit)	Débit au moment du contrôle quotidien.
Comment (Commentaire)	Commentaire pour le dossier de contrôle quotidien. La saisie d'un commentaire est facultative.
Verify (Vérifier)	Si la case est cochée, cela signifie que le dossier correspondant a été vérifié.
Verifying User (Vérification de l'utilisateur)	Nom de l'utilisateur qui a vérifié le dossier.

Bouton Add (Ajouter)	Ajoutez un nouveau dossier de contrôle quotidien dans Addition of Daily Check Record (Ajout d'un enregistrement de vérification quotidien).
Bouton Print (Imprimer)	Pour afficher un aperçu avant impression de la liste de contrôle quotidienne.

3a.1.2 Enregistrement du dossier de contrôle quotidien

L'information (comme l'information sur les réactifs remplacés lors du contrôle quotidien) peut être saisie et enregistrée dans la boîte de dialogue Addition of Daily Check Record (Ajouter un enregistrement de contrôle quotidien).

- (1) Cliquez sur le bouton Journal, puis sur l'onglet Daily Check (Contrôle quotidien).
- (2) Cliquez sur Add (Ajouter).
- (3) Dans la boîte de dialogue Addition of Daily Check Record (Ajouter un dossier de contrôle quotidien), sélectionnez un identifiant d'instrument et les cases cocher qui correspondent aux éléments vérifiés, puis saisissez les données requises.
- (4) Une fois le réglage terminé, cliquez sur le bouton OK.

Addition of Daily Check Record	
Check Date	2018/01/11 17:43:59
H&W Solution	<input type="checkbox"/>
Lot No. of H&W	
Elution1	<input type="checkbox"/>
Lot No. of Elution1	
Elution2	<input type="checkbox"/>
Lot No. of Elution2	
Elution3	<input type="checkbox"/>
Lot No. of Elution3	
Filter Count	
Replace Filter	<input type="checkbox"/>
Column Count	
Replace Column	<input type="checkbox"/>
TP Value	
Pressure [MPa]	
Replace Suction Filters	<input type="checkbox"/>
Replace Sample Needle	<input type="checkbox"/>
Empty Waste	<input type="checkbox"/>
Check for Leaks	<input type="checkbox"/>
Check Paper Supply	<input type="checkbox"/>
Calibrate	<input type="checkbox"/>
Record Flow Rate	
Comment	
Verify	<input type="checkbox"/>
Verifying User	

Boîte de dialogue Addition of Daily Check Record (Ajout de dossier de contrôle quotidien)

Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Check Date (Date de vérification)	S.O.	Saisissez la date/heure correspondant au contrôle quotidien effectué sur chaque instrument.
Case à cocher H&W Solution (Solution H&W)	S.O.	Cochez la case H&W solution lorsque la solution d'hémolyse et de lavage a été remplacée.
Lot No. of H&W (Numéro de lot H&W)	7	Saisissez les nouveaux numéros de lot de la solution d'hémolyse et de lavage lorsqu'elle a été remplacée.
Case à cocher Elution 1,2,3 (Élution 1,2,3)	S.O.	Cochez la case correspondante lorsque les tampons d'éluion 1, 2 ou 3 ont été remplacés.
Lot No. of Elution 1,2,3 (Numéro de lot d'éluion 1,2,3)	7	Saisissez le numéro de lot correspondant lorsque les tampons d'éluion 1, 2 ou 3 ont été remplacés.
Filter Count (Décompte filtre)	5	Nombre total d'injections effectuées sur le filtre une fois le remplacement indiqué.
Case à cocher Replace Filter (remplacer filtre)	S.O.	Cochez la case Replace Filter (Remplacer filtre) lorsque le filtre a été changé.
Column Count (Nombre de colonnes)	5	Nombre total d'injections effectuées sur la colonne une fois le remplacement indiqué.
Case à cocher Replace Column (Remplacer colonne)	S.O.	Cochez la case Replace Column (Remplacer colonne) lorsque la colonne a été changée.
TP Value (valeur TP)	5	Saisissez la valeur TP correspondant au contrôle quotidien effectué sur chaque instrument.
Pressure [MPa] (Pression [MPa])	5	Saisissez la pression correspondant au contrôle quotidien effectué sur chaque instrument.
Case à cocher Replace Suction Filters (Remplacer filtres d'aspiration)	S.O.	Cochez la case Replace Suction Filters (Remplacer les filtres d'aspiration) si les filtres d'aspiration ont été remplacés.
Case à cocher Replace Sample Needle (Remplacer aiguille d'échantillonnage)	S.O.	Cochez la case Replace Needle (Remplacer aiguille) lorsque l'aiguille d'échantillonnage a été changée.
Empty Waste (Déchets vidés)	S.O.	Cochez la case Empty Waste (Déchets vidés) quand les déchets ont été éliminés.
Check for Leaks (Recherche de fuites)	S.O.	Cochez la case Check for Leaks (Recherche de fuites) en cas de confirmation qu'il n'y a pas de fuite de liquide.
Check Paper Supply (Vérifier l'approvisionnement papier)	S.O.	Cochez la case Check Paper Supply (Vérifier l'approvisionnement papier) si la quantité de feuilles restantes dans l'imprimante a été vérifiée.
Calibrate (Étalonner)	S.O.	Cochez la case Calibrate (Étalonner) lorsque l'étalonnage a été effectué.
Record Flow Rate (Enregistrer débit)	5	Saisissez le débit au moment du contrôle quotidien.
Comment (Commentaire)	48	Saisissez un commentaire pour le dossier de contrôle quotidien. La saisie d'un commentaire est facultative.
Case à cocher Verify (Vérifier)	S.O.	Cochez la case Verify (Vérifier) après avoir vérifié le dossier.

Verifying User (Vérification de l'utilisateur)	24	Saisissez le nom de l'utilisateur qui a vérifié le dossier.
Bouton OK	S.O.	Cliquez sur ce bouton pour enregistrer le dossier de contrôle quotidien et pour fermer la boîte de dialogue.
Bouton Cancel (Annuler)	S.O.	Cliquez sur ce bouton pour annuler l'opération et pour fermer la boîte de dialogue.

3a.1.3 Impression de la liste de contrôle quotidien

Cinq dossiers peuvent être imprimés sur un seul document.

- (1) Cliquez sur l'onglet Daily Check (Contrôle quotidien) sur l'écran Journal.
- (2) Cliquez sur Print (Imprimer).
- (3) Vérifiez l'aperçu avant impression, puis cliquez sur Print (Imprimer).
- (4) Cliquez sur Close (Fermer) pour fermer l'aperçu avant impression.

Aperçu avant impression

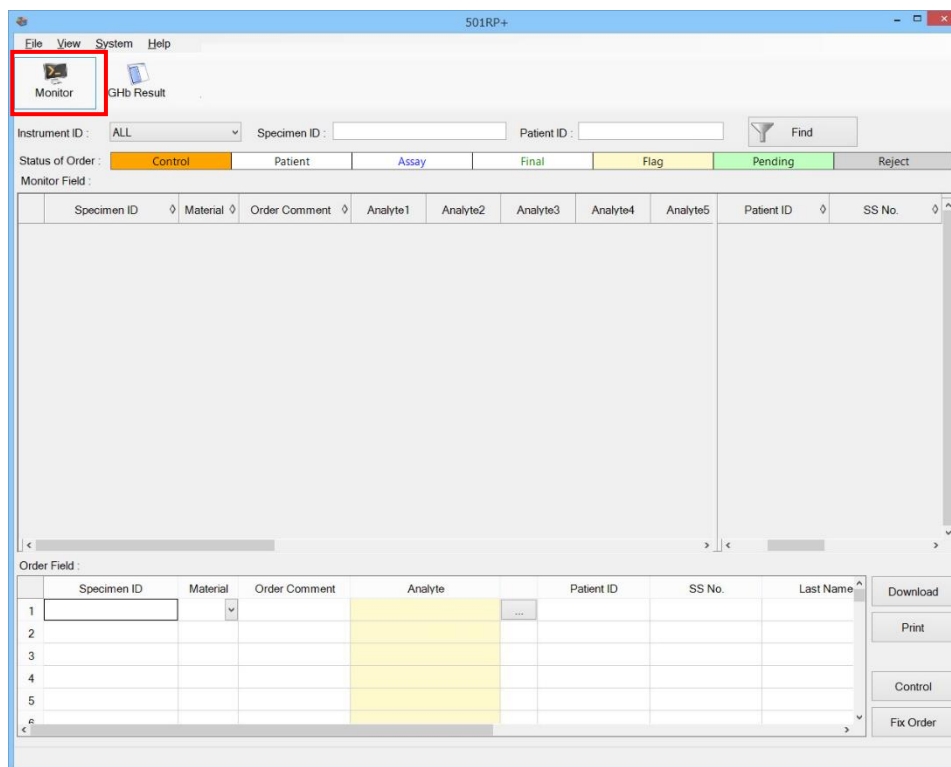
Date/Time	2018/01/15 10:26:38	2018/01/14 8:23:48	2018/01/13 7:06:30	2018/01/12 17:36:38	2018/01/11 17:06:38
User Name	RpUser	RpUser	RpUser	RpUser	RpUser
H&W Solution	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Lot No. of H&W	HW12E/B	HW12E/B	HW12E/B	HW12E/B	HW12E/B
Elution 1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Lot No. of Elution 1	D8-1015	D8-1015	D8-1015	D8-1015	D8-1015
Elution 2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Lot No. of Elution 2	D8-2015	D8-2015	D8-2015	D8-2015	D8-2015
Elution 3	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Lot No. of Elution 3	D8-3015	D8-3015	D8-3015	D8-3015	D8-3015
Filter Count	10	20	125	220	365
Replace Filter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Column Count	10	20	120	220	365
Replace Column	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
TP Value	825	850	890	880	857
Pressure [MPa]					
Replace Suction Filters	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Replace Sample Needle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Empty Waste	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Check for Leaks	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Check Paper Supply	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Calibrate	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Record Flow Rate					
Comment					
Verify	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Verifying User	John Smith	John Smith	John Smith	John Smith	John Smith

2018/01/11 17:53:35 RpAdmin 1 / 1

TOSOH CORPORATION
TOKYO RESEARCH CENTER
HAYAKAWA, AYASE-SHI, KANAGAWA 252-1123, JAPAN

3a.2 Monitor (Moniteur)

L'écran du moniteur se compose de deux parties : Monitor Field (Champ de contrôle affiché en haut de l'écran) et Order Field (Champ de commande affiché en bas de l'écran). L'ordre en réponse à une demande d'information peut être créé dans le champ Order Field (Champ de commande). L'avancement des commandes ou des résultats d'analyse transmis par l'instrument peut être vérifié dans Monitor Field (Champ de contrôle).



3a.2.1 Création d'une commande

Une commande est créée dans Order Field (Champ de commande) en bas de l'écran du moniteur en saisissant des données comme l'identifiant de l'échantillon. Si l'instrument est configuré pour utiliser la demande d'information, il lance l'analyse si l'identifiant de l'échantillon dans Monitor Field (Champs de contrôle) correspond au code-barres étiqueté sur le tube principal de l'échantillon numérisé sur l'instrument.

- (1) Cliquez sur Monitor (Moniteur).
- (2) Définissez les éléments requis. L'identifiant de l'échantillon et les analytes sont nécessaires. Pour sélectionner l'analyte, cliquez sur [...] à côté de la cellule Analyte pour afficher la boîte de dialogue Analyte Selection (Sélection de l'analyte). Cliquez sur l'analyte à utiliser dans la liste des analytes.
- (3) Vérifiez que l'analyte sélectionné est affiché dans la liste de sélection des analytes, puis cliquez sur OK. En cliquant sur Cancel (Annuler), le processus est annulé et la boîte de dialogue se ferme.
- (4) Une fois la configuration terminée, appuyez sur Fix Order (Commande terminée). La commande est transmise au Monitor Field (Champ de contrôle).



Une erreur de commande peut conduire à une analyse imprévue. Il faut donc être prudent lors de la création d'une commande.



Si des données erronées sur le patient sont saisies dans Order Field (Champ de commande), l'information ajoutée au résultat de l'analyse est alors incorrecte. Vérifiez attentivement les données saisies sur le patient.



Si certains éléments ne sont pas affichés, ajustez la largeur de la cellule.

Order Field :

	Specimen ID	Material	Order Comment	Analyte	Patient ID	SS No.	Last Name
1	<input type="text"/>	<input type="text"/>					
2							
3							
4							
5							


Download
Print
Control
Fix Order

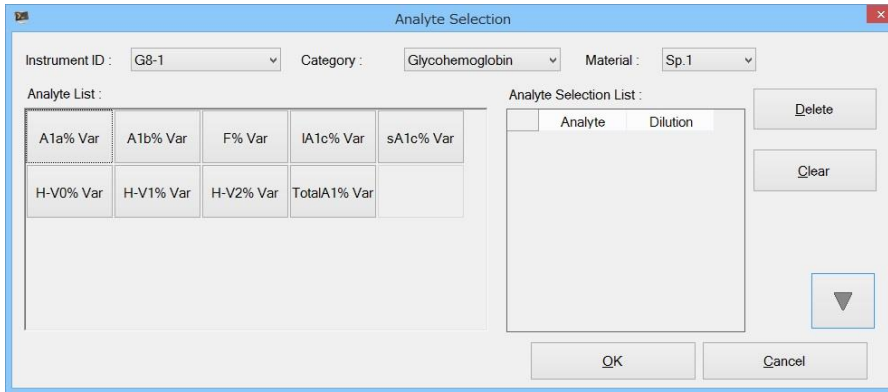
Order Field (Champ de commande)

Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Specimen ID (Identifiant de l'échantillon)	16	Entrez l'identifiant de l'échantillon à analyser.
Material (Matériau)	S.O.	Sélectionnez un matériau (Sp.1 ou Sp.2) à analyser dans le menu déroulant.
Order Comment (Commentaire sur la commande)	16	Saisissez un commentaire pour la commande. La saisie d'un commentaire est facultative.
Analyte	S.O.	Double-cliquez sur la cellule Analyte ou cliquez sur <input type="button" value="..."/> à côté de la cellule Analyte pour afficher la boîte de dialogue Analyte Selection (Sélection de l'analyte). Sélectionnez l'analyte à analyser.
Patient ID (Identifiant du patient)	14	Saisissez l'identifiant du patient.
SSNo. (N° AS)	32	Saisissez le numéro d'assurance sociale. * N° AS est l'abréviation de Numéro d'assurance sociale.
Last Name (Nom)	16	Saisissez le nom de famille du patient.
First Name (Prénom)	16	Saisissez le prénom du patient.
Sex (Genre)	S.O.	Sélectionnez le genre (inconnu, masculin ou féminin) dans le menu déroulant.
Birth date (Date de naissance)	S.O.	Saisissez la date de naissance du patient. Le format d'affichage dépend des paramètres régionaux du système d'exploitation sur lequel le 501RP+ est installé.
Patient Comment (Commentaire sur le patient)	32	Saisissez un commentaire pour le patient. La saisie d'un commentaire est facultative.

Boîte de dialogue Analyte Selection (Sélection de l'analyte)

Sélectionnez un analyte pour créer une commande dans la boîte de dialogue Analyte Selection.

En cliquant sur , il est possible de saisir les éléments nécessaires comme l'identifiant de l'échantillon pour créer une commande.



Instrument ID : G8-1 Category : Glycohemoglobin Material : Sp.1

Analyte List :

A1a% Var	A1b% Var	F% Var	IA1c% Var	sA1c% Var
H-V0% Var	H-V1% Var	H-V2% Var	TotalA1% Var	

Analyte Selection List :

Analyte	Dilution
---------	----------

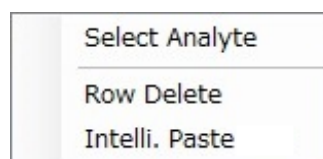
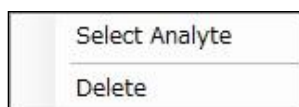
Buttons: Delete, Clear, [Dropdown Arrow], OK, Cancel

Élément	Description
Instrument ID (Identifiant de l'instruments)	Sélectionnez l'identifiant de l'instrument dans le menu déroulant. Lorsque l'identifiant de l'instrument est sélectionné, les analytes correspondants s'affichent. Si ALL (Tous) est sélectionné, tous les analytes s'affichent.
Category (Catégorie)	Catégorie à laquelle appartient le fichier de test de l'analyte Lorsque la catégorie est spécifiée, les analytes correspondants s'affichent.
Material (Matériau)	Sélectionnez le matériau (Sp.1 ou Sp.2) dans le menu déroulant.
Analyte List (Liste des analytes)	Liste des analytes Cliquez sur l'analyte. L'analyte sélectionné s'affiche dans Analyte Selection List (Liste de sélection des analytes) à droite.
Analyte Selection List (Liste de sélection des analytes)	Analyte : l'analyte sélectionné dans la liste des analytes s'affiche. Dilution : le paramètre n'est pas nécessaire pour la série GHb.
Bouton Delete (Supprimer)	L'analyte sélectionné dans Analyte Selection List (Liste de sélection des analytes) s'affiche.
Bouton Clear (Effacer)	Tous les analytes dans Analyte Selection List (Liste de sélection des analytes) sont supprimés.
Boutons ▲ ▼ (Le bouton ▼ n'est pas affiché dans le réglage initial.)	En appuyant sur ▲ ▼, le champ Order Entry (Saisie de commandes) peut être affiché ou non.
Bouton OK	Cliquez sur ce bouton pour enregistrer le contenu des paramètres et pour fermer la boîte de dialogue.
Bouton Cancel (Annuler)	Cliquez sur ce bouton pour annuler l'opération et pour fermer la boîte de dialogue.

Point Sélectionnez l'analyte à supprimer, puis cliquez sur Delete (Supprimer). Pour supprimer tous les analytes, cliquez sur Clear Effacer.

3a.2.2 Menu contextuel du champ pour créer une commande

En cliquant avec le bouton droit de la souris sur la commande créée, les éléments suivants peuvent être sélectionnés dans le menu contextuel.



Select Analyte (Sélection de l'analyte)

Cliquez sur Select Analyte (Sélection de l'analyte) pour afficher la boîte de dialogue de sélection de l'analyte. Consultez la « Section 3a.2.1 Création d'une commande » pour plus de détails sur la boîte de dialogue Analyte Selection (Sélection de l'analyte).

Delete (Supprimer)

Cliquez sur Delete pour supprimer l'élément sélectionné. Une fois supprimé, il est impossible de le restaurer.

Row Delete (Supprimer la ligne)

Cliquez sur Row Delete pour supprimer la commande sélectionnée. Une fois supprimé, il est impossible de le restaurer.

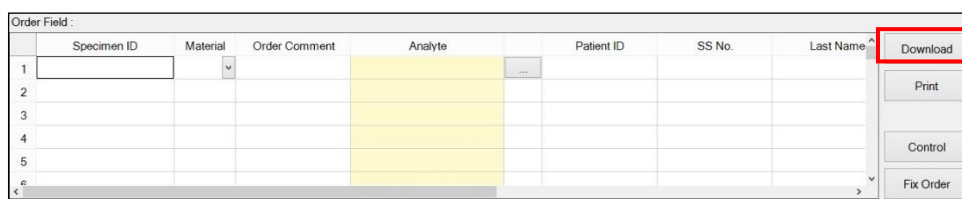
Intelli. Paste (coller intelli)

Cliquez sur Intelli. Paste pour que les demandes d'information puissent être créées automatiquement comme suit.

3a.2.3 Télécharger la commande depuis l'ordinateur hôte

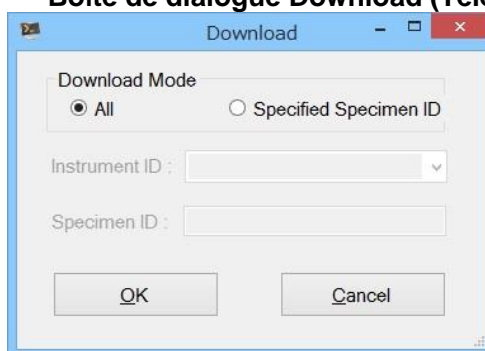
Les commandes peuvent être téléchargées depuis l'ordinateur hôte. Il est possible de sélectionner toutes les commandes ou les commandes correspondant à l'identifiant d'échantillon spécifié.

- (1) Cliquez sur Download (Télécharger).
- (2) Sélectionnez le mode de téléchargement (All [Tous] ou Specified Specimen ID [identifiant d'échantillon spécifié]) dans la boîte de dialogue de téléchargement.
- (3) Lorsque l'identifiant d'échantillon spécifié est sélectionné pour le mode de téléchargement, saisissez un identifiant d'échantillon.
Il n'est pas nécessaire de saisir un identifiant d'instrument lorsque PIANO est sélectionné comme protocole de connexion sur l'onglet Host Computer (Ordinateur hôte) de la boîte de dialogue de configuration.
- (4) Une fois le réglage terminé, cliquez sur le bouton OK.



Point Les commandes téléchargées depuis l'ordinateur hôte sont affichées dans Monitor Field (Champ de moniteur).

Boîte de dialogue Download (Téléchargement)

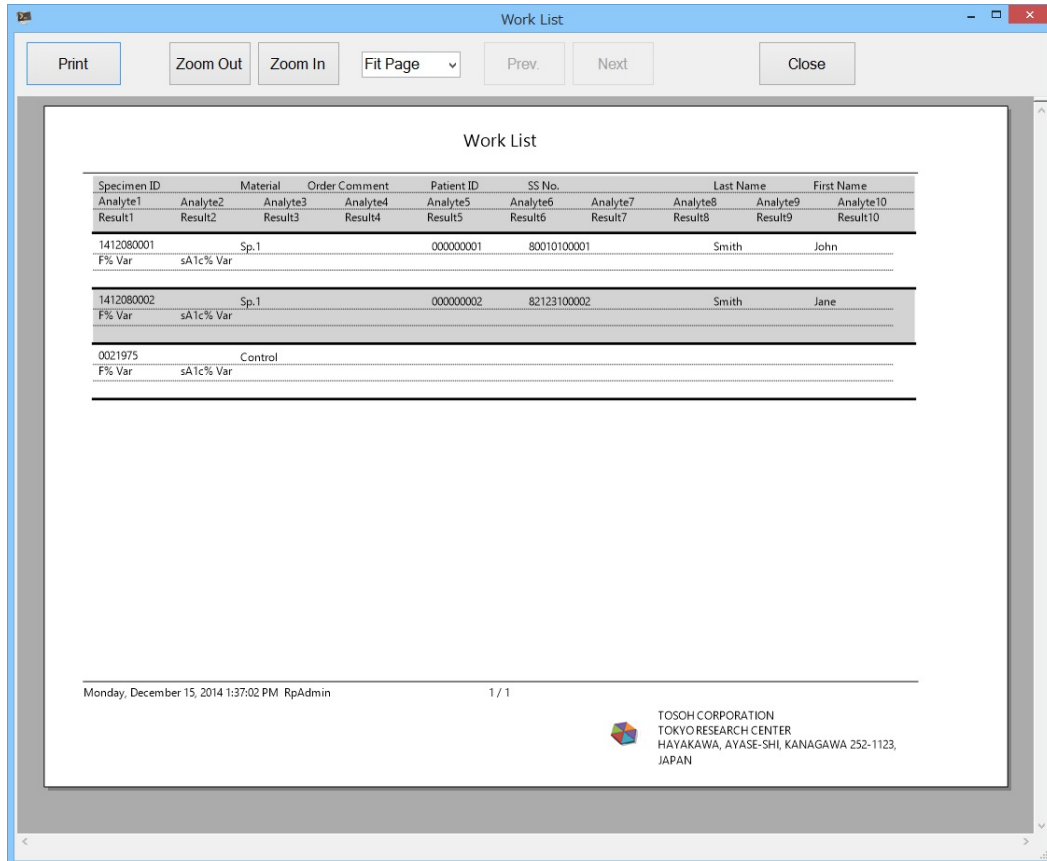


Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Mode Download (Téléchargement)	S.O.	All (Tous) : toutes les commandes sont téléchargeables depuis l'ordinateur hôte. Specified Specimen ID (Identifiant d'échantillon spécifié) : les commandes correspondant à l'identifiant de l'échantillon spécifié sont téléchargées depuis l'ordinateur hôte.
Instrument ID (Identifiant de l'instrument)	S.O.	Saisissez un identifiant d'instrument. Il n'est pas nécessaire de saisir un identifiant d'instrument lorsque PIANO est sélectionné comme protocole de connexion sur l'onglet Host Computer (Ordinateur hôte) de la boîte de dialogue de configuration.
Specimen ID (Identifiant de l'échantillon)	16	Quand le Specified Specimen ID (Identifiant d'échantillon spécifié) est sélectionné pour le mode de téléchargement, saisissez un identifiant d'échantillon.

3a.2.4 Impression de la commande

Jusqu'à huit commandes peuvent être imprimées sur une seule feuille A4 ou au format lettre.

- (1) Cliquez sur Print (Imprimer) sur l'écran Monitor (Moniteur).
- (2) Vérifiez l'aperçu avant impression, puis cliquez sur Print (Imprimer).
- (3) Cliquez sur Close (Fermer) pour fermer l'aperçu avant impression.



3a.2.5 Création d'une commande de contrôle

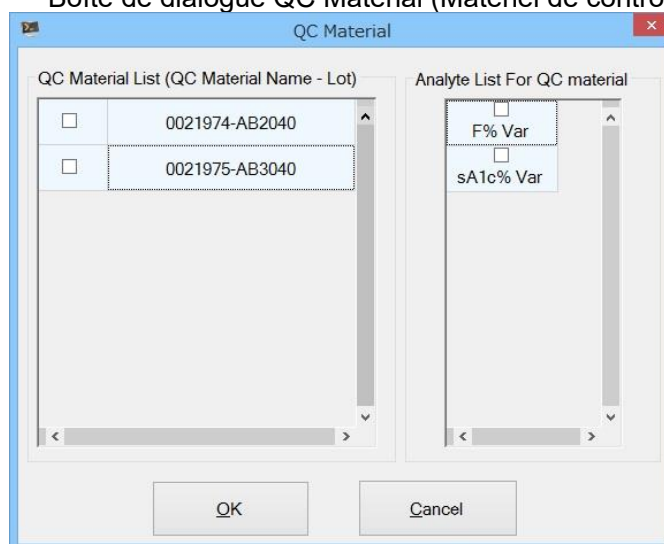
Les commandes des contrôles sont créées selon l'information des matériaux de contrôle qualité enregistrée à l'avance pour le contrôle qualité.

Le résultat de l'analyse du contrôle transmis par l'instrument est enregistré dans la base de données du contrôle qualité si l'identifiant de l'échantillon du contrôle a été enregistré en tant que matériau de contrôle qualité et s'il est utilisé pour le contrôle qualité.

Pour plus de détails sur le contrôle qualité, consultez la « Section 4 Contrôle qualité ».

- (1) Cliquez sur Control (Contrôle) sur l'écran Monitor (Moniteur).
- (2) Cochez la case correspondant au matériel du contrôle qualité à analyser dans QC Material List (Liste des matériaux de contrôle qualité) de la boîte de dialogue QC Material (Matériel de contrôle qualité).
- (3) Cochez la case correspondant à l'analyte dans Analyte List for QC material (Liste des analytes pour matériel de contrôle qualité). L'analyte peut être supprimé en décochant la case.
- (4) Cliquez sur OK. La commande créée est affichée dans Order Field (Champ de commande).

Boîte de dialogue QC Material (Matériel de contrôle qualité)

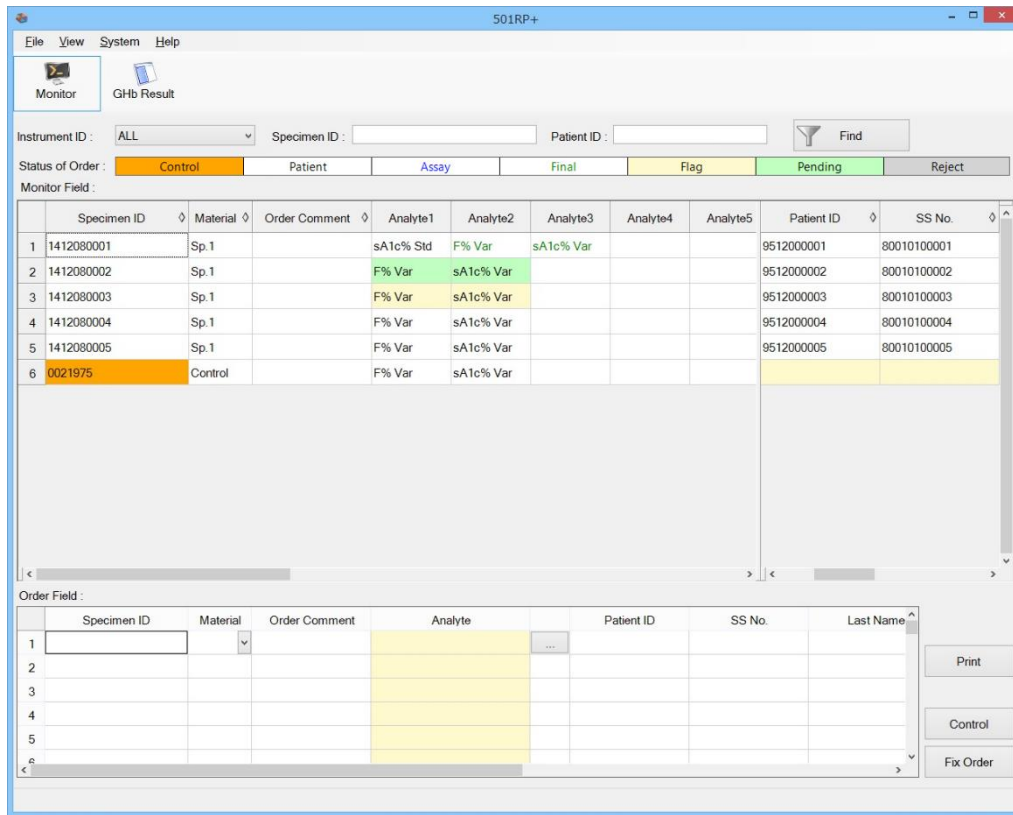


Point Les contrôles doivent être enregistrés à l'avance en tant que matériel de contrôle qualité pour s'afficher dans la QC Material List (Liste de matériel de contrôle qualité).

Élément	Description
QC Material List (Liste de matériel de contrôle qualité)	Les contrôles enregistrés en tant que matériel de contrôle qualité s'affichent. Lorsque la case à cocher du matériel de contrôle qualité est sélectionnée, la commande est créée.
Analyte List for QC material (Liste des analytes pour matériel de contrôle qualité)	Les analytes pour lesquels les matériaux de contrôle qualité figurant dans la liste du matériel de contrôle qualité sont enregistrés, s'affichent. Lorsque la case à cocher de l'analyte n'est pas sélectionnée, la commande n'est pas créée.

3a.3 Analyse et surveillance

L'avancement de la commande ou les résultats d'analyse transmis par l'instrument peuvent être vérifiés dans Monitor Field (Champ du moniteur). Ils sont identifiés par la couleur d'arrière-plan de la cellule et la couleur des caractères.



3a.3.1 Écran Monitor Field (Champ du moniteur)

Les commandes terminées ou transmises par l'ordinateur hôte sont affichées sur l'écran Monitor Field (Champ du moniteur). La progression de la commande est identifiée par la couleur des caractères et une couleur d'arrière-plan différentes.

Status of Order (État de la commande)

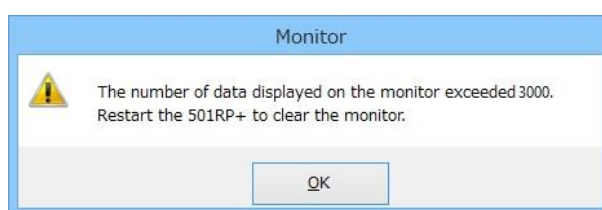
Élément	Description
Control	Le matériau à analyser est un contrôle.
Patient	Le matériau à analyser est un échantillon de patient.
Assay	La commande est transmise en réponse à la demande d'information transmise par l'instrument.
Final	L'état du résultat de l'analyse transmis par l'instrument est Final.
Flag	Le repère est ajouté au résultat de l'analyse transmis par l'instrument. Pour en savoir plus sur le type de repère, consultez la « Section 3a.4.2 Recherche de résultat d'analyse ».
Pending	L'état du résultat de l'analyse transmis par l'instrument est Pending (En attente).
Reject	L'état du résultat de l'analyse transmis par l'instrument est Rejected (Refusé).

Monitor field (Champ du moniteur)

Élément	Description
Specimen ID (Identifiant de l'échantillon)	Identifiant de l'échantillon à analyser
Material (Matériau)	Matériau à analyser
Order Comment (Commentaire sur la commande)	Commentaire pour la commande
Analyte 1 to Analyte 10 (Analyte 1 à analyte 10)	Analyte à analyser (analyte 1 à analyte 10)
Result 1 to Result 10 (Résultat 1 à résultat 10)	Résultats d'analyse de la commande (Résultat 1 à résultat 10)
Patient ID (Identifiant du patient)	Identifiant du patient pour l'échantillon à analyser
SSNo. (N° AS)	Numéro d'assurance sociale du patient pour l'échantillon à analyser. * N° AS est l'abréviation de Numéro d'assurance sociale.
Last Name (Nom)	Nom du patient pour l'échantillon à analyser
First Name (Prénom)	Prénom du patient pour l'échantillon à analyser
Sex (Genre)	Genre du patient pour l'échantillon à analyser
Birthdate (Date de naissance)	Date de naissance du patient pour l'échantillon à analyser
Patient Comment (Commentaire sur le patient)	Commentaire sur le patient pour l'échantillon à analyser

Point La commande des éléments comme Specimen ID (Identifiant de l'échantillon) peut s'organiser en glissant/déposant leur cellule de titre.

Point Lorsque le nombre de données affichées sur le moniteur dépasse la valeur spécifiée, le message suivant s'affiche.
Si le message s'affiche, redémarrez le 501RP+ pour supprimer le moniteur.



3a.3.2 Menu contextuel sur Monitor Field (Champ du moniteur)

En cliquant à droite de la souris sur la cellule (ou la ligne) sélectionnée de l'analyte ou du résultat, les menus suivants s'affichent.

Menu contextuel pour les éléments de mesure

Lorsque la cellule Analyte ou Result (Résultat) est sélectionnée après réception des résultats de l'analyse.

Lorsque la ligne Analyte ou Result (Résultat) est sélectionnée.

Show Chromatogram

Delete Order

Lorsque la cellule Analyte ou Result (Résultat) est sélectionnée.

Delete Analyte
Take Status of Assay Back

Show Chromatogram (Afficher le chromatogramme)

L'afficheur de chromatogrammes s'affiche. Pour en savoir plus sur l'afficheur de chromatogrammes, consultez la section « 3a.4.7 Menu contextuel de la liste des résultats d'analyse ».

Delete Order (Supprimer la commande)

Cliquez sur Delete Order (Supprimer la commande) pour supprimer la commande sélectionnée. Une fois supprimé, il est impossible de le restaurer.

Delete Analyte (Supprimer l'analyte)

Cliquez sur Delete Analyte (Supprimer l'analyte) pour supprimer l'analyte sélectionné. Une fois supprimé, il est impossible de le restaurer.

Take Status of Assay Back (Revenir à l'état de l'analyse)

Si l'option Assay (Analyse) est sélectionnée pour l'état de progression de l'analyte (affichée en caractères bleus), il est possible de revenir à l'état précédant l'exécution d'une analyse.

Une fois de retour, il est impossible de le restaurer.

3a.3.3 Résultat d'analyse

Les résultats (value [valeur], status [état] et flag [repère]) transmis par l'instrument sont affichés dans les colonnes de résultats 1 à 10, situées à côté des colonnes d'analyte 1 à 10.

L'affichage/non-affichage des colonnes de résultats 1 à 10 est inversé en cliquant sur la cellule de titre de la colonne Analyte 1 à 10.

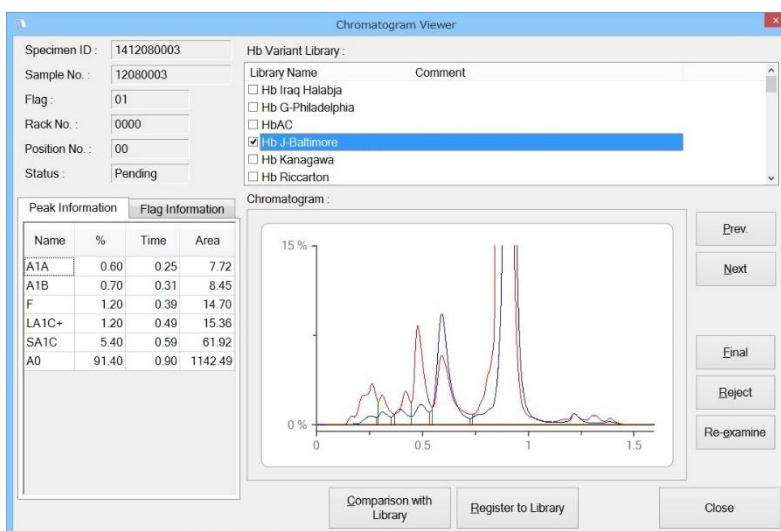
	Specimen ID	Material	Order Comment	Analyte1	Result1	Analyte2	Result2	Patient ID	SS No.
1	1412080001	Sp.1		sA1c% Std		F% Var	Result=1.2 Status=Final Flag=00	9512000001	80010100001
2	1412080002	Sp.1		F% Var	Result=1.2 Status=Pending Flag=00	sA1c% Var	Result=5.3 Status=Pending Flag=00	9512000002	80010100002
3	1412080003	Sp.1		F% Var	Result=1.3 Status=Pending Flag=01	sA1c% Var	Result=9.3 Status=Pending Flag=01	9512000003	80010100003
4	1412080004	Sp.1		F% Var		sA1c% Var		9512000004	80010100004

Colonne de résultats

Élément	Description
Result (Résultat)	Valeur du résultat de l'analyse
Status (État)	État du résultat de l'analyse
Flag (Repère)	Repère ajouté au résultat de l'analyse

3a.3.4 Affichage du chromatogramme

Le chromatogramme du résultat de l'analyse transmis par l'instrument peut s'afficher en sélectionnant Show Chromatogram (Afficher le chromatogramme) (menu contextuel). Il suffit de cliquer avec le bouton droit de la souris sur le résultat de l'analyse dans la cellule Analyte. La boîte de dialogue Chromatogram Viewer (Afficheur de chromatogrammes) permet de vérifier le résultat détaillé de l'analyse, de vérifier l'état du résultat de l'analyse et de le superposer à un chromatogramme stocké dans la GHb Library (Bibliothèque GHb) *. Pour en savoir plus sur la boîte de dialogue Chromatogram Viewer (Afficheur de chromatogrammes), consultez la section « 3a.4.7 Menu contextuel de la liste des résultats de l'analyse ».



* La GHb Library (Bibliothèque GHb) fournie par Tosoh peut enregistrer des données Hb anormales. Pour plus de détails sur la bibliothèque GHb, consultez la « Section 3a.8 Bibliothèque GHb ».

3a.3.5 Recherche de commande

Les commandes affichées sur l'écran du moniteur peuvent être filtrées. Pour filtrer les commandes, définissez la condition de recherche, comme Instrument ID (Identifiant de l'instrument), Specimen ID (Identifiant de l'échantillon) et Patient ID (Identifiant du patient), puis cliquez sur Find (Rechercher). Pour revenir à l'affichage initial, cliquez à nouveau sur Find (Rechercher).

- (1) Spécifiez les conditions de recherche pour Instrument ID (Identifiant de l'instrument), Specimen ID (Identifiant de l'échantillon) et Patient ID (Identifiant du patient). Il n'est pas nécessaire de préciser tous les éléments.
- (2) Une fois les réglages terminés, cliquez sur Find (Rechercher). Les résultats de recherche s'affichent.

Instrument ID :	G8-1	Specimen ID :	141208	Patient ID :		Find				
Status of Order :	Control	Patient	Assay	Final	Flag	Pending	Reject			
Monitor Field :										
	Specimen ID	Material	Order Comment	Analyte1	Analyte2	Analyte3	Analyte4	Analyte5	Patient ID	SS No.
1	1412080002	Sp.1		F% Var	sA1c% Var				951200002	8001010002
2	1412080003	Sp.1		F% Var	sA1c% Var				951200003	8001010003

Search condition (Condition de recherche)

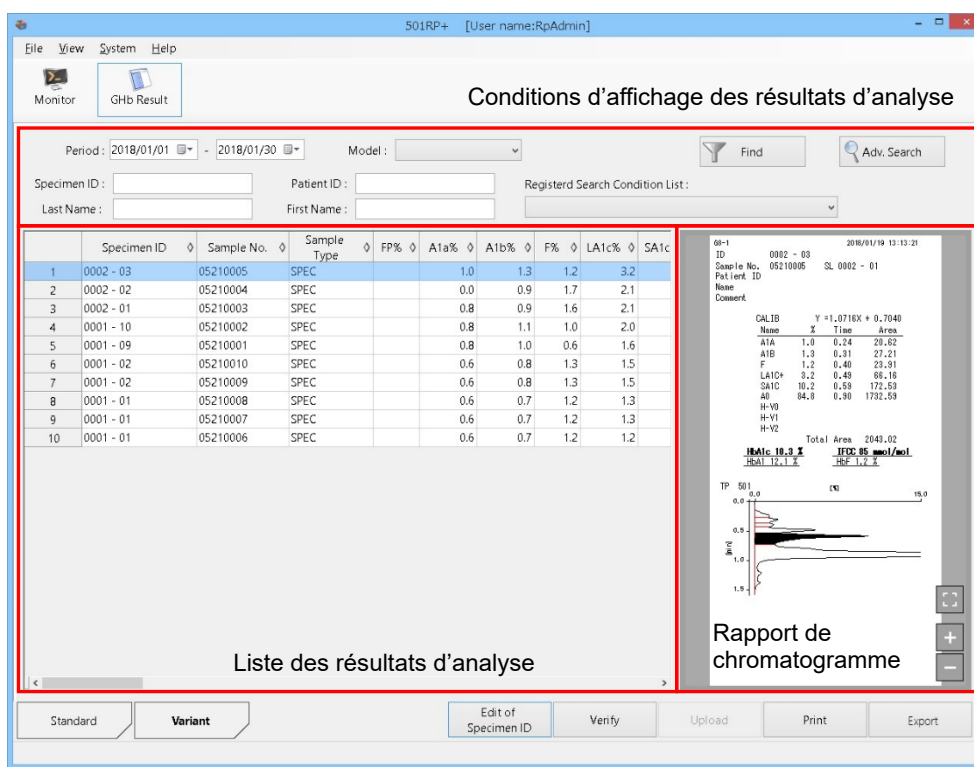
Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Instrument ID (Identifiant de l'instrument)	S.O.	Sélectionnez l'identifiant de l'instrument à rechercher dans le menu déroulant.
Specimen ID (Identifiant de l'échantillon)	16	Saisissez l'identifiant de l'échantillon à rechercher.
Patient ID (Identifiant du patient)	14	Saisissez l'identifiant du patient à rechercher.



L'ordre des résultats de recherche peut être modifié. Cliquez sur Δ (croissant) ou sur ∇ (décroissant) qui s'affichent en cliquant sur le signe \diamond de chaque élément pour modifier l'ordre.

3a.4 Résultat de l'analyse et jugement

L'écran GHb Result (Résultat GHb) permet d'afficher et de rechercher les résultats d'analyse transmis par les instruments, de modifier l'identifiant de l'échantillon ajouté aux résultats, de télécharger les résultats sur l'ordinateur hôte et d'imprimer les différents rapports.



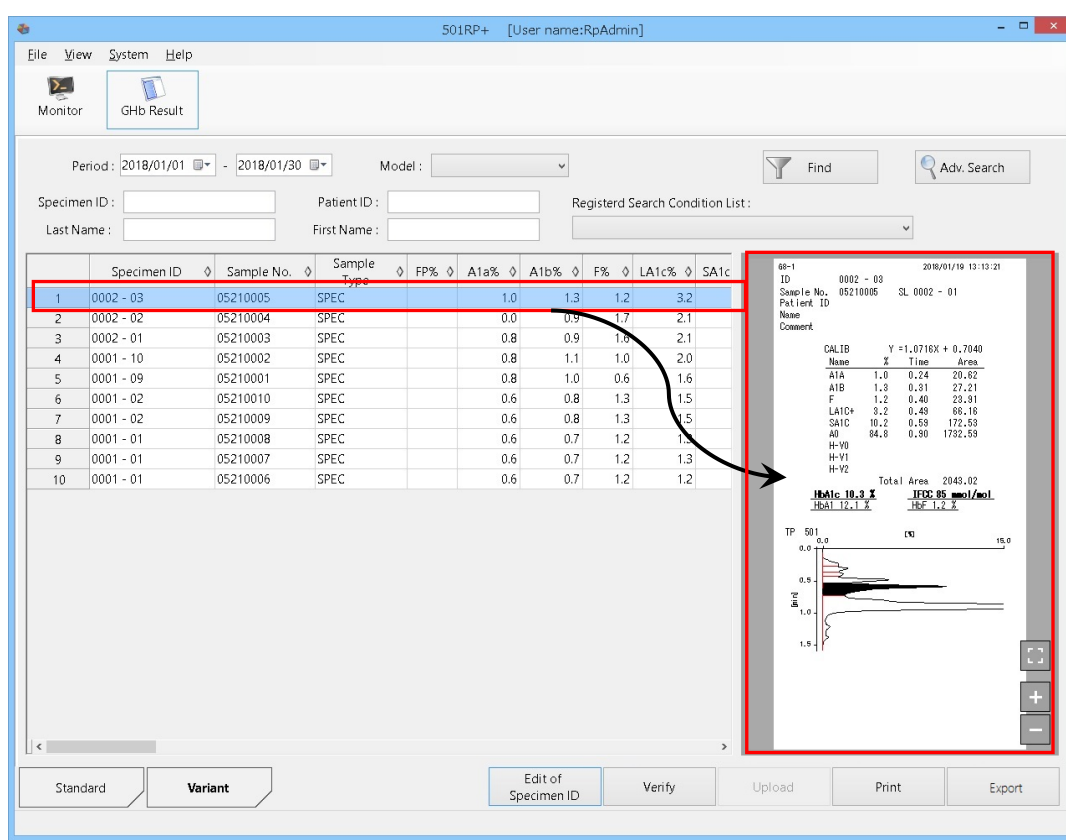
Écran GHb Result (Résultat GHb)

Élément	Description
Conditions d'affichage des résultats d'analyse	Recherche des conditions d'affichage des résultats d'analyse.
Liste des résultats d'analyse	Liste des résultats d'analyse transmis par l'instrument. Ils sont affichés dans des onglets distincts en fonction du mode d'analyse.
Rapport de chromatogramme	Rapport chromatographique du résultat d'analyse sélectionné dans Assay Result List (liste des résultats de l'analyse).
Bouton Edit of Specimen ID (Modification de l'identifiant de l'échantillon)	L'identifiant de l'échantillon peut être modifié dans la boîte de dialogue Edit of Specimen ID (Modifier l'identifiant de l'échantillon). Pour en savoir plus sur la modification, consultez la « Section 3a.4.3 Modification de l'identifiant de l'échantillon ».
Bouton Verify (Vérifier)	L'état du résultat de l'analyse peut être spécifié dans la boîte de dialogue de vérification. Pour en savoir plus sur la vérification de l'état, consultez la « Section 3a.4.4 Vérification de l'état des résultats de l'analyse ».
Bouton Upload (Téléchargement)	Les résultats de l'analyse sélectionnés dans Assay Result List (Liste des résultats du test) peuvent être téléchargés sur l'ordinateur hôte. Pour en savoir plus sur le téléchargement des résultats de l'analyse, consultez la « Section 3a.4.5 Téléchargement des résultats de l'analyse sur l'ordinateur hôte ».

Bouton Print (Imprimer)	Le rapport de chromatogramme peut être imprimé en définissant le format d'impression dans la boîte de dialogue Select Report Format (Sélectionner le format du rapport). Pour en savoir plus sur le réglage du format d'impression, consultez la « Section 3a.4.6 Impression des résultats d'analyse et du rapport de chromatogramme ».
Bouton Export (Exporter)	Le rapport de chromatogramme peut être exporté en format PDF. Pour en savoir plus, consultez la « Section 3a.4.7 Exportation des rapports de chromatogramme en format PDF ».

3a.4.1 Affichage des résultats de l'analyse

Les résultats d'analyse transmis par l'instrument sont affichés pour chaque mode d'analyse et peuvent être confirmés par le rapport de chromatogramme. L'écran peut être changé en cliquant sur l'onglet de chaque mode d'analyse.



Point L'ordre des résultats de l'analyse affichés peut être modifié en cliquant sur Δ (croissant) ou ∇ (décroissant) qui s'affichent en cliquant \diamond dans la cellule de titre. Pour initialiser l'ordre, double-cliquez sur une des cellules de titre.

Point La taille d'un rapport de chromatogramme peut être agrandie/réduite en cliquant sur Zoom in $+$ (Zoom avant) ou sur Zoom out $-$ (Zoom arrière) sur le rapport de chromatogramme. Il revient à la taille d'origine en cliquant sur \square .

3a.4.2 Recherche des résultats de l'analyse

Les résultats d'analyse souhaités peuvent être affichés en recherchant les conditions. L'affichage des options Period (Période), Model (Modèle), specimen ID (Identifiant de l'échantillon), patient ID (Identifiant du patient), Last Name (Nom) et First Name (Prénom) peut être spécifié pour les conditions de recherche selon les besoins.

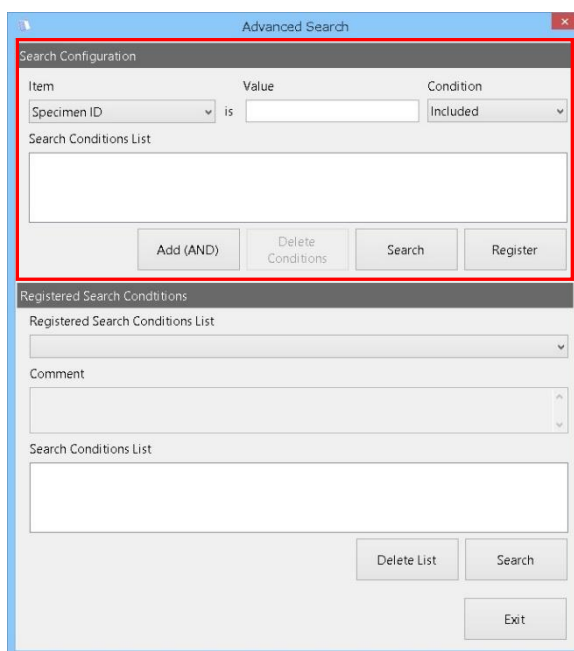
- (1) Cliquez sur l'onglet du mode d'analyse souhaité sur l'écran GHb Result (Résultat GHb).
- (2) Spécifiez les conditions de recherche (Période, Modèle, Identifiant de l'échantillon, etc.), puis cliquez sur Find (Rechercher).
- (3) L'option Assay Result List (Liste des résultats de l'analyse) affichée est mise à jour.

Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Period (Période)	S.O.	Saisissez une période ou sélectionnez les dates dans le calendrier. Le format d'affichage dépend des paramètres régionaux du système d'exploitation sur lequel le 501RP+ est installé.
Model (Modèle)	S.O.	Sélectionnez le modèle de l'instrument dans le menu déroulant.
Specimen ID (Identifiant de l'échantillon)	16	Saisissez l'identifiant de l'échantillon à rechercher.
Patient ID (identifiant du patient)	14	Saisissez l'identifiant du patient à rechercher.
Last Name (Nom)	16	Saisissez le nom de famille à rechercher.
First Name (Prénom)	16	Saisissez le prénom à rechercher.

Point Il est possible d'effectuer une recherche vague pour un identifiant d'échantillon, un identifiant de patient, un nom et un prénom dans les résultats d'analyse.

Advanced Search (Recherche avancée)

En cliquant sur Adv. Search (Recherche avancée), des conditions de recherche plus détaillées peuvent être spécifiées dans la boîte de dialogue Search Configuration (Configuration de la recherche) pour une recherche plus avancée.



Search Configuration (Configuration de la recherche)

Item (Élément)	Sélectionnez l'élément de recherche.
Value (Valeur)	Saisissez ou sélectionnez la valeur de recherche.
Conditions	Sélectionnez la condition souhaitée dans la liste déroulante. Liste déroulante : Included (Inclus), Not included (Non inclus), Equal (Égal), Not Equal (Non égal) More than (Plus que), Less than (Moins que), Before (Avant), After (Après)
Bouton Add (AND) (Ajouter)	Ajoute les conditions de recherche sélectionnées/saisies.
Bouton Delete Conditions (Supprimer les conditions)	Supprime les conditions de recherche sélectionnées de la liste des conditions de recherche.
Bouton Search (Rechercher)	Effectue la recherche par conditions de recherche dans la liste des conditions de recherche.
Bouton Register (Enregistrer)	Enregistre le contenu de la liste des conditions de recherche en tant que conditions de recherche.

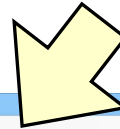
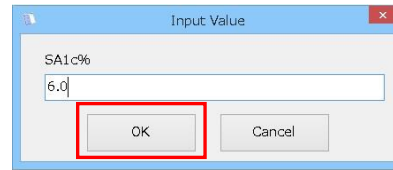
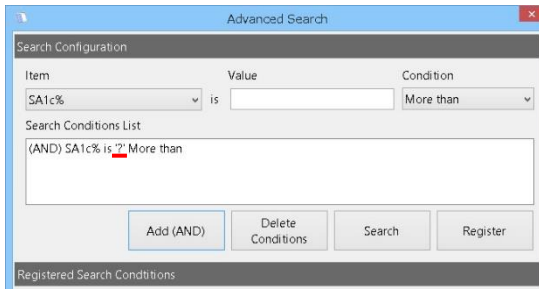
- (1) Cliquez sur l'onglet du mode d'analyse souhaité sur l'écran GHb Result (Résultat GHb).
- (2) Cliquez sur Adv. Search (Recherche avancée) pour afficher la boîte de dialogue Advanced Search (Recherche avancée).
- (3) Sélectionnez les conditions de recherche (Élément et Condition), puis saisissez ou sélectionnez la valeur de recherche (Valeur).
- (4) Cliquez sur Add (AND) (Ajouter) pour ajouter les conditions de recherche à la liste des conditions de recherche.
- (5) Cliquez sur Search (Rechercher) pour effectuer la recherche.



Jusqu'à 5 conditions de recherche peuvent être ajoutées à la liste des conditions de recherche.



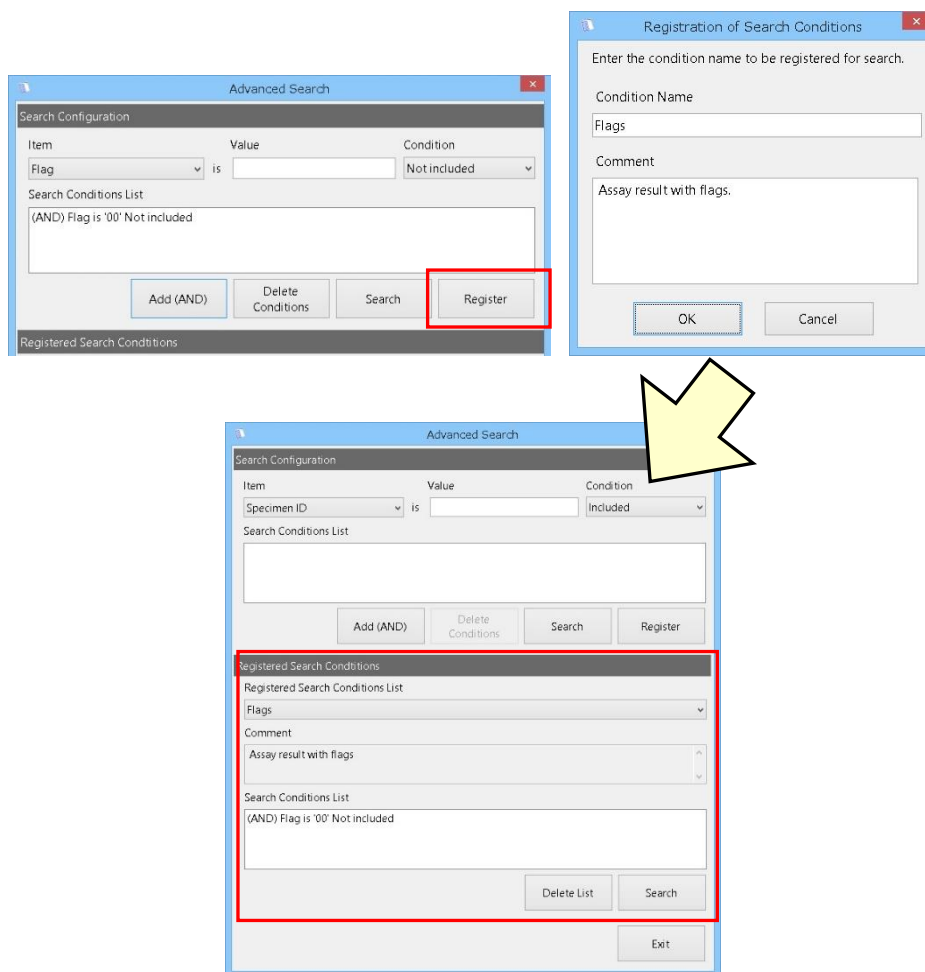
En remplaçant « ? » pour la « valeur » lors de l'enregistrement de la condition de recherche, il est possible de préciser la valeur souhaitée pour chaque recherche.



Specimen ID	Sample No.	Sample Type	FP%	A1a%	A1b%	F%	LA1c%	SA1c
1	0002 - 03	05210005	SPEC		1.0	1.3	1.2	3.2
2	0002 - 01	05210003	SPEC		0.8	0.9	1.6	2.1
3	0001 - 10	05210002	SPEC		0.8	1.1	1.0	2.0
4	0001 - 09	05210001	SPEC		0.8	1.0	0.6	1.6
5	0001 - 02	05210010	SPEC		0.6	0.8	1.3	1.5
6	0001 - 02	05210009	SPEC		0.6	0.8	1.3	1.5
7	3154534452	201601211650001	SPEC	0.0	0.7	0.8	0.9	1.6
8	3154534452	201601211648001	SPEC	0.0	0.8	0.8	0.9	1.7
9	3154534452	201601211646001	SPEC	0.0	0.7	0.7	1.0	1.7
10	3680956021	201601211645001	SPEC	0.0	0.8	0.7	1.2	1.6
11	3154534452	201601211603001	SPEC	0.0	0.8	0.7	0.9	1.7
12	7979539551	201601211601901	CAL	0.0	0.8	0.7	1.2	1.6
13	7979539551	201601211600901	CAL	0.0	0.8	0.7	1.2	1.6

Enregistrement et utilisation des conditions de recherche

Les conditions de recherche créées peuvent être enregistrées.

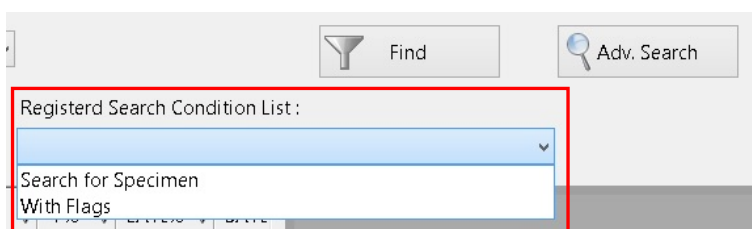


- (1) Cliquez sur Register (Enregistrer) pour afficher la boîte de dialogue Registration of Search Conditions (Enregistrement des conditions de recherche).
- (2) Saisissez le nom de la condition et le commentaire, puis cliquez sur OK pour enregistrer les conditions de recherche. Les conditions de recherche enregistrées sont ajoutées à la liste Registered Condition (Condition enregistrée).
- (3) Pour effectuer une recherche à l'aide des conditions de recherche enregistrées, sélectionnez le nom de la condition souhaitée dans Registered Condition List (Liste des conditions enregistrées), puis cliquez sur Search (Rechercher).

Point

La liste des conditions de recherche enregistrées est également affichée dans la liste des conditions de recherche dans la partie supérieure du formulaire GHb Result (Résultat GHb).

Lorsque le nom de la condition de recherche est sélectionné dans la zone de liste déroulante, la recherche est automatique.

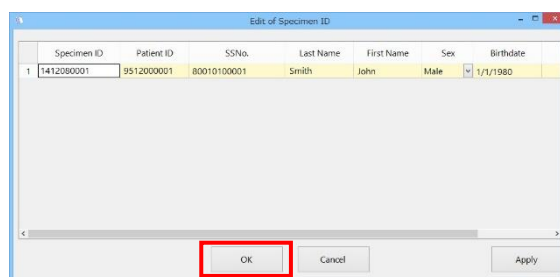
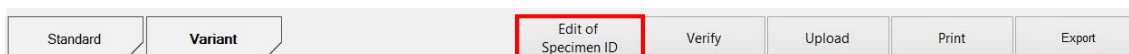


Point Pour supprimer des conditions de recherche enregistrées, sélectionnez le nom de la condition de recherche à supprimer dans Registered Conditions List (Liste des conditions enregistrées), puis cliquez sur Delete List (Supprimer la liste).

3a.4.3 Editing of Specimen ID (Modification de l'identifiant de l'échantillon)

L'identifiant de l'échantillon du résultat de l'analyse sélectionné dans Assay Result List (Liste des résultats de l'analyse) peut être modifié. Lorsque l'identifiant de l'échantillon est modifié, le chromatogramme du résultat de l'analyse est à nouveau créé.

- (1) Sélectionnez le résultat de l'analyse dans Assay Result List (Liste des résultats de l'analyse), puis cliquez sur Edit of Specimen ID (Modification de l'identifiant de l'échantillon).
- (2) Modifiez l'identifiant de l'échantillon dans la boîte de dialogue Edit of Specimen ID (modification de l'identifiant de l'échantillon).
- (3) Une fois la modification terminée, cliquez sur OK pour fermer la boîte de dialogue.



Éléments à saisir

Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Specimen ID (Identifiant de l'échantillon)	16	Identifiant d'un échantillon
Patient ID (Identifiant du patient)	S.O.	L'identifiant du patient ne peut pas être modifié.
SSNo. (N° AS)	S.O.	Le SSNo. (N° AS ne peut pas être modifié.
Last name (Nom)	S.O.	Le nom ne peut pas être modifié.
First name (Prénom)	S.O.	Le prénom ne peut pas être modifié.
Sex (Genre)	S.O.	Le genre ne peut pas être modifié.
Birthdate (Date de naissance)	S.O.	La date de naissance ne peut pas être modifiée.
Comment (Commentaire)	S.O.	Le commentaire pour le patient ne peut pas être modifié.



Veillez à modifier l'identifiant de l'échantillon; le rapport pourrait être erroné.



La modification de l'identifiant de l'échantillon n'est appliquée qu'au résultat de l'analyse sélectionné.

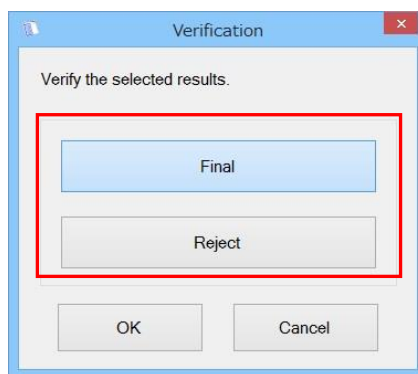
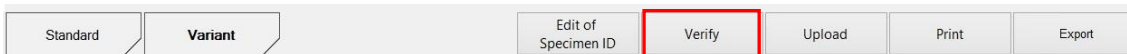



Lorsque l'état du résultat de l'analyse est Final ou Reject (Refusé), l'identifiant de l'échantillon ne peut pas être modifié.

3a.4.4 Vérification de l'état des résultats d'analyse

Quand la vérification automatique, fonction facultative, est désactivée, l'état du résultat de l'analyse est toujours Pending (En attente). Une fois le résultat confirmé manuellement, l'état peut passer sur Final ou Reject (Refusé).

- (1) Sélectionnez un résultat d'analyse dans Assay Result List (Liste des résultats d'analyse), puis cliquez sur Verify (Vérifier).
- (2) Sélectionnez Final ou Reject (Refusé) dans la boîte de dialogue Verification (Vérification).
- (3) Cliquez sur OK.

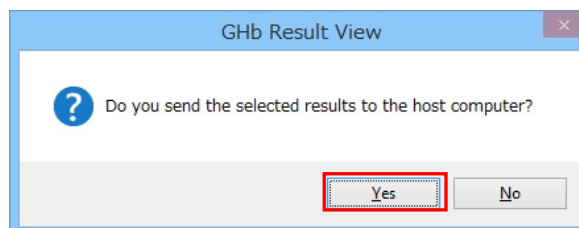
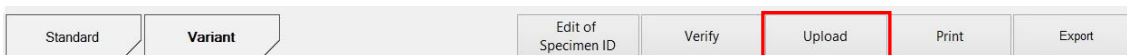



 Une fois que l'état des résultats d'analyse est vérifié, il ne peut pas revenir sur Pending (En attente). Prenez toutes les précautions nécessaires lorsque vous vérifiez l'état.

3a.4.5 Téléchargement des résultats d'analyse sur l'ordinateur hôte

Les résultats d'analyse sont transmis à l'ordinateur hôte par téléchargement. « X » (Signalé) s'affiche dans la colonne Host (Hôte) des résultats d'analyse lorsqu'un résultat d'analyse est transmis à l'ordinateur hôte. Si aucun résultat d'analyse n'est transmis, « I » (Non signalé) s'affiche. Si le téléchargement en temps réel, fonction facultative, est désactivé, « I » s'affiche dans la colonne Host (Hôte) des résultats d'analyse.

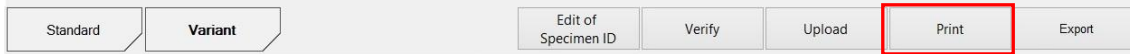
- (1) Sélectionnez des résultats d'analyse dans Assay Result List (Liste des résultats d'analyse), puis cliquez sur Upload (Télécharger).
- (2) Cliquez sur Yes (Oui) dans la boîte de message GHb Result View (Affichage des résultats GHb).
- (3) Les résultats de l'analyse sélectionnés sont téléchargés sur l'ordinateur hôte.



 Une fois que le résultat de l'analyse est transmis à l'ordinateur hôte, il ne peut pas revenir sur « I » (Non signalé).

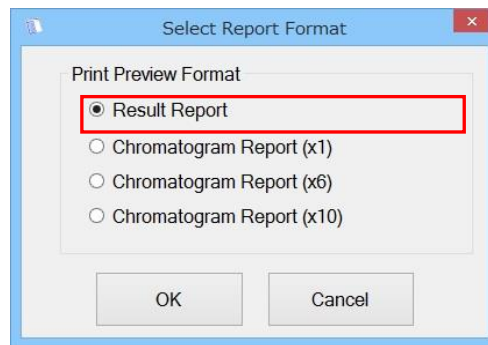
3a.4.6 Impression des résultats d'analyse et du rapport de chromatogramme

Il existe deux types de formats d'impression : Le Result Report (Rapport de résultats) affiche les données numériques des résultats d'analyse. Le Chromatogram Report (Rapport de chromatogramme) affiche à la fois des données numériques et le chromatogramme du résultat d'analyse. Quand le rapport de chromatogramme est sélectionné, il est possible de sélectionner le nombre de paires de données numériques et de chromatogrammes à afficher sur une seule feuille de papier.



Impression du rapport de résultats

- (1) Sélectionnez les résultats d'analyse dans Assay Result List (Liste des résultats d'analyse) de l'écran GHb Result (Résultat GHb), puis cliquez sur Print (Imprimer).
- (2) Sélectionnez Report Format (Format du rapport) dans la boîte de dialogue Select Report Format (Sélectionner le format du rapport).
- (3) Cliquez sur OK.
- (4) Vérifiez l'aperçu avant impression, puis cliquez sur Print (Imprimer).
- (5) Cliquez sur Close (Fermer) pour fermer l'aperçu avant impression.



The screenshot shows a print preview window titled 'Result Report'. The window has a toolbar with buttons for 'Print', 'Zoom Out', 'Zoom In', 'Fit Page', 'Prev.', 'Next', and 'Close'. The main content is a table with the following data:

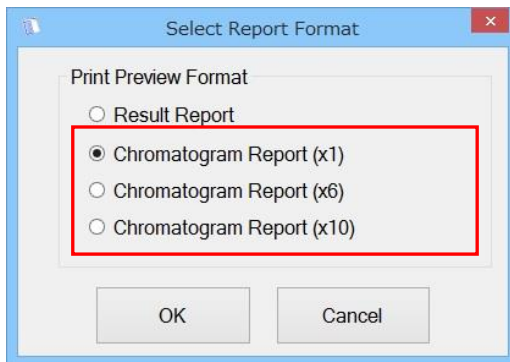
Specimen ID	Sample No.			Patient ID		Last Name			First Name	Flag	TP
FP	A1a	A1b	F	LA1c	SA1c	A0	H-V0	H-V1	H-V2	IFCC	
Result Comment											
1412080001	12080001										
0.6	0.7	1.2	1.2	5.4	91.4	0.0	0.0	0.0	35	00	587
1412080002	12080002										
0.6	0.7	1.2	1.3	5.3	91.4	0.0	0.0	0.0	34	00	580
1412080003	12080003										
0.6	0.7	1.2	1.3	5.3	91.3	0.0	0.0	0.0	34	00	576
1412080004	12080004										
0.6	0.8	1.3	1.5	9.3	86.9	0.0	0.0	0.0	76	00	589
1412080005	12080005										
0.6	0.8	1.3	1.5	9.3	87.0	0.0	0.0	0.0	76	00	587
1412080006	12080006										
0.8	1.0	0.6	1.6	6.1	91.4	0.0	0.0	0.0	42	00	509
1412080007	12080007										
0.8	1.1	1.0	2.0	10.5	86.4	0.0	0.0	0.0	87	00	539

At the bottom of the window, it shows the date and time: 'Friday, September 25, 2015 1:38:45 PM' and the page number '1 / 1'. The footer contains the logo and address of TOSOH CORPORATION, TOKYO RESEARCH CENTER, HAYAKAWA, AYASE-SHI, KANAGAWA 252-1123, JAPAN.

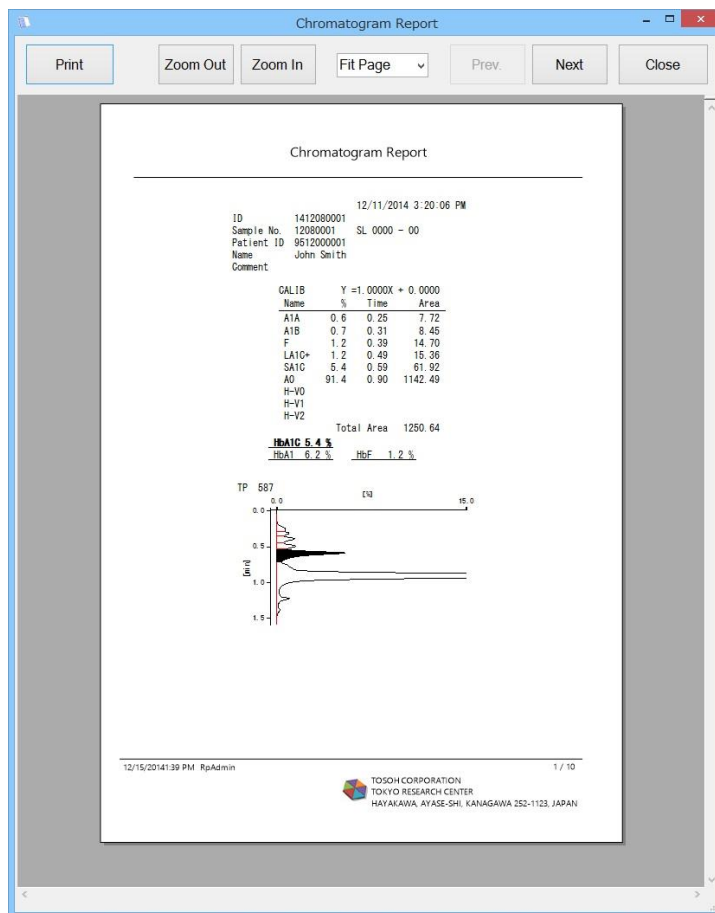
Impression du rapport de chromatogramme

Le format d'impression du rapport de chromatogramme peut être sélectionné sur la boîte de dialogue Select Report Format (Sélectionner le format du rapport) : Chromatogram Report (Rapport de chromatogramme) (x1), Chromatogram Report (x6) ou Chromatogram Report (x10)

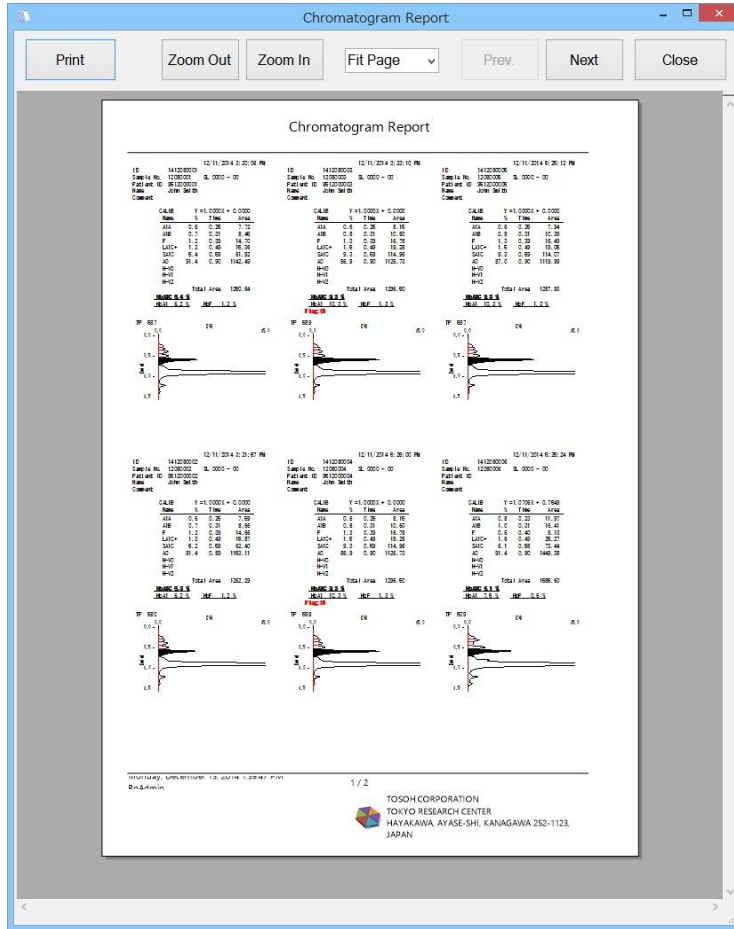
Les nombres, tels que x1, indiquent le nombre de chromatogrammes pouvant s'afficher sur une seule feuille de papier.



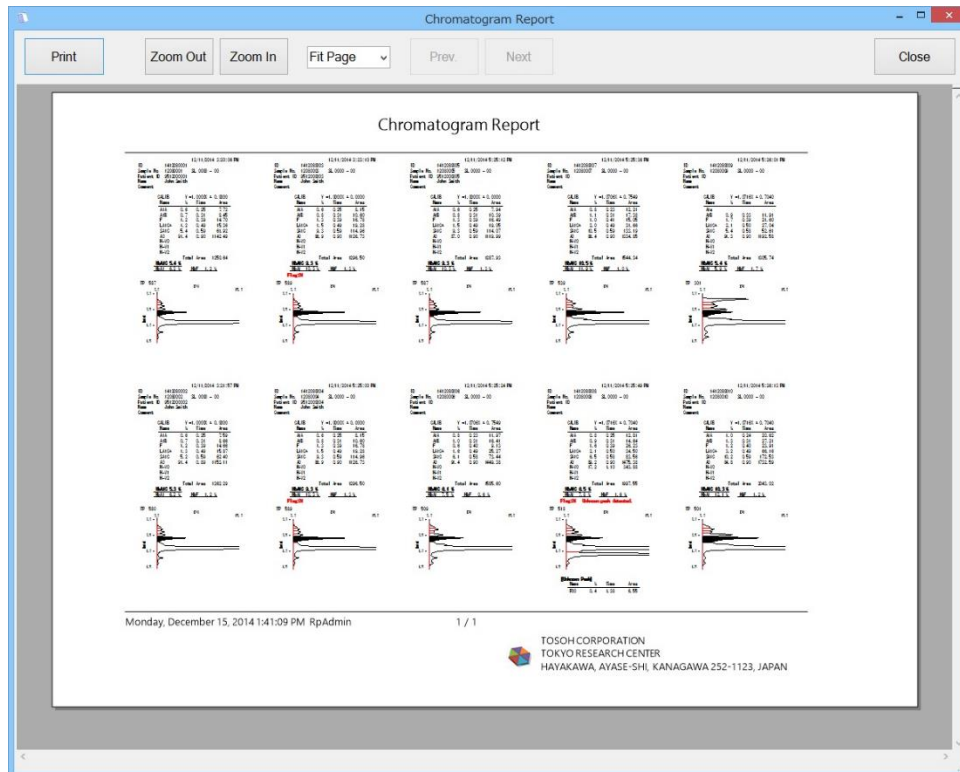
Chromatogram Report (Rapport de chromatogramme) (x1)



Chromatogram Report (Rapport de chromatogramme) (x6)

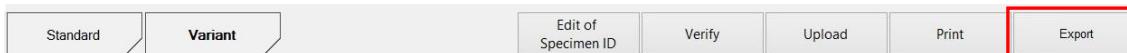


Chromatogram Report (Rapport de chromatogramme) (x10)



3a.4.7 Exportation de rapports de chromatogramme en format PDF

Le rapport de chromatogramme peut être exporté en format PDF.

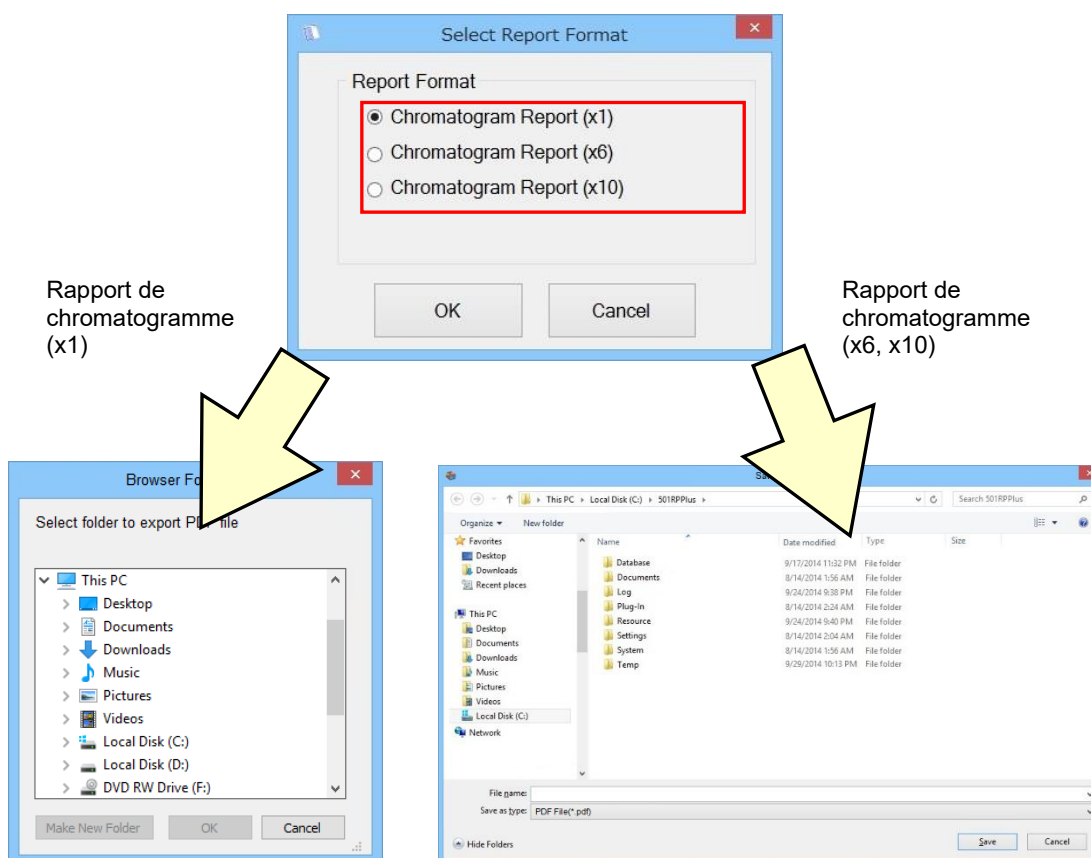


Exportation d'un rapport de chromatogramme avec Chromatogram Report (x1)

- (1) Sélectionnez les résultats d'analyse dans Assay Result List (Liste des résultats d'analyse) de l'écran GHb Result (Résultat GHb), puis cliquez sur Export (Exporter).
- (2) Sélectionnez un format du rapport dans la boîte de dialogue Select Report Format (Sélectionner le format du rapport).
- (3) Cliquez sur OK.
- (4) Sélectionnez un dossier de destination pour un fichier PDF exporté, puis cliquez sur OK.
- (5) Le fichier PDF exporté est enregistré dans le dossier sélectionné.

Exportation d'un rapport de chromatogramme avec Chromatogram Report (x6, x10)

- (1) Sélectionnez les résultats d'analyse dans Assay Result List (Liste des résultats d'analyse) de l'écran GHb Result (Résultat GHb), puis cliquez sur Export (Exporter).
- (2) Sélectionnez un format du rapport dans la boîte de dialogue Select Report Format (Sélectionner le format du rapport).
- (3) Cliquez sur OK.
- (4) Saisissez un nom de fichier dans la boîte de dialogue d'enregistrement du fichier, puis cliquez sur Save (Enregistrer).
- (5) Un fichier PDF est enregistré avec le nom de fichier spécifié.



Point

Lorsque Chromatogram Report (Rapport de chromatogramme) (x1) est sélectionné comme Report Format (Format de rapport), un fichier PDF est exporté pour chaque échantillon. Lorsque Chromatogram Report (Rapport de chromatogramme) (x6, x10) est sélectionné, un fichier PDF contenant plusieurs échantillons est exporté.

3a.4.8 Menu contextuel de la liste des résultats d'analyse

Cliquez avec le bouton droit de la souris dans Assay Result List (Liste des résultats d'analyse). Les éléments suivants peuvent être sélectionnés dans le menu contextuel.

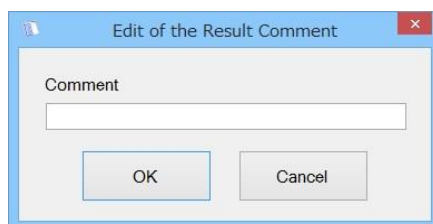
Specimen ID	Sample No.	Sample Type	ATA %	ATb %	F %	LATc %	SA1c %	A0%	H-V0	
1	1412080001	12080001	SPEC	0.6	0.7	1.2	1.2	5.4	91.4	0.0
2	1412080001	12080001	SPEC	0.6	0.7	1.2	1.2	5.4	91.4	0.0
3	1412080002	12080002	SPEC	0.6	0.7	1.2	1.3	5.3	91.4	0.0
4	1412080003	12080003	SPEC	0.6	0.8	1.3	1.5	9.3	86.9	0.0
5	1412080004	12080004	SPEC	0.6	0.8	1.3	1.5	9.3	86.9	0.0
6	1412080005	12080005	SPEC	0.6	0.8	1.3	1.5	9.3	87.0	0.0
7	1412080006	12080006	SPEC	0.8	1.0	0.6	1.6	6.1	91.4	0.0
8	1412080007	12080007	SPEC	0.8	1.1	1.0	2.0	10.5	86.4	0.0
9	1412080008	12080008	SPEC	0.8	0.9	1.6	2.1	6.5	89.2	17.2


CALIB			
Name	%	Time	Area
ATA	0.6	0.25	8.15
ATb	0.8	0.31	10.60
F	1.3	0.39	16.78
LATc	1.5	0.49	19.28
SA1c	9.3	0.59	114.96
A0	86.9	0.90	1126.73

Edit of the Result Comment (Modification du commentaire sur le résultat)

Le commentaire relatif aux résultats d'analyse sélectionnés dans Assay Result List (Liste des résultats d'analyse) peut être saisi et modifié dans la boîte de dialogue Edit of the Result Comment (Modifier le commentaire sur le résultat).

- (1) Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le résultat d'une analyse dans Assay Result List (Liste des résultats d'analyse) dans l'écran GHb Result (Résultat GHb), puis sélectionnez Edit of the Result Comment (Modifier le commentaire sur le résultat) dans le menu contextuel.
- (2) Modifiez le commentaire dans Edit of the Result Comment (boîte de dialogue Modifier le commentaire sur le résultat), puis cliquez sur OK pour mettre à jour le commentaire.



 Lorsque l'état des résultats de l'analyse est Final ou Reject (Refusé), le commentaire relatif au résultat de l'analyse ne peut pas être modifié.

Chromatogram Viewer (Afficheur de chromatogrammes)

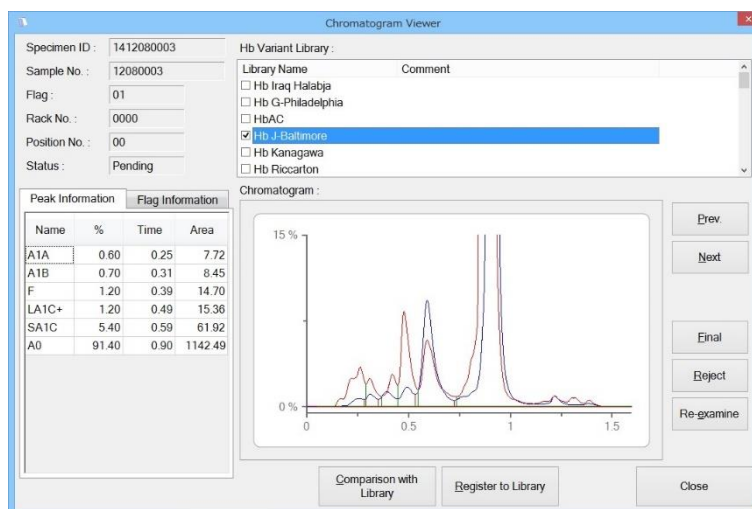
La confirmation et la vérification du résultat d'analyse, ainsi que la superposition du résultat d'analyse par un résultat enregistré dans la bibliothèque GHb, peuvent être effectuées dans la boîte de dialogue Chromatogram Viewer (Afficheur de chromatogrammes).

Le Chromatogram Viewer permet une série d'opérations (confirmation du chromatogramme et du résultat d'analyse, puis vérification du résultat).

De plus, il fournit un support secondaire pour détecter les hémoglobines (Hb) anormales en comparant la forme du chromatogramme du résultat d'analyse obtenu à la forme des chromatogrammes enregistrés dans la bibliothèque GHb.

* La bibliothèque GHb fournie par Tosoh enregistre des données Hb anormales. Pour en savoir plus sur la bibliothèque GHb, consultez la « Section 3a.8 Bibliothèque GHb ».

- (1) Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le résultat d'une analyse dans Assay Result List (Liste des résultats d'analyse) dans l'écran GHb Result (Résultat GHb), puis sélectionnez Chromatogram Viewer (Afficheur de chromatogrammes) dans le menu contextuel.
- (2) Dans la boîte de dialogue Chromatogram Viewer (Afficheur de chromatogrammes), il est possible de vérifier l'état du résultat d'analyse, de créer la commande de demande d'information pour de nouvelles analyses et de transférer/enregistrer les résultats d'analyse dans la bibliothèque GHb.
- (3) Lorsque la case à cocher dans GHb Library Data List (liste de données de la bibliothèque GHb) est sélectionnée, le chromatogramme du résultat d'analyse est superposé à un chromatogramme enregistré dans la bibliothèque GHb.



Boîte de dialogue Chromatogram Viewer (Afficheur de chromatogrammes)

Élément	Description
Specimen ID (Identifiant de l'échantillon)	Identifiant d'un échantillon.
Sample No. (N° d'échantillon)	Numéro d'échantillon d'un échantillon.
Flag (Repère)	Repère ajouté au résultat de l'analyse sélectionné.
Rack No. (N° du support)	Le numéro du support utilisé sur l'instrument pendant l'analyse.
Position No. (N° de position)	La position dans le support pendant l'analyse.
Status (État)	État du résultat de l'analyse sélectionné.

Peak Information (Information sur le pic)	Information sur le pic : nom, %, durée de conservation et zone.
Information sur le repère	Les repères ajoutés aux résultats d'analyse et les messages de repère sont affichés.
Hb Variant Library (bibliothèque de variant Hb)	La base de données de la bibliothèque utilisant le même mode d'analyse que le résultat d'analyse sélectionné. Lorsqu'une case à cocher est sélectionnée, le chromatogramme du résultat d'analyse est superposé au chromatogramme sélectionné dans la bibliothèque GHb.
Chromatogram (Chromatogramme)	Chromatogramme du résultat de l'analyse sélectionné. Lorsque l'état est Final ou Reject (Refusé), il est affiché sur le chromatogramme.
Bouton Prev. (Précédent)	Le résultat d'analyse précédent s'affiche.
Bouton Next (Suivant)	Le résultat d'analyse suivant s'affiche.
Bouton Final	L'état Pending (En attente) passe sur Final.
Bouton Reject (Refusé)	L'état Pending (En attente) passe sur Reject (Refusé).
Bouton Re-examine (Réexaminer)	La commande de nouvelle analyse est créée.
Bouton Close (Fermer)	La boîte de dialogue se ferme.
Bouton Comparison with Library (Comparaison avec la bibliothèque)	Le résultat d'analyse est transféré sur l'écran de la bibliothèque GHb.
Bouton Register to Library (Enregistrer dans la bibliothèque)	Dans la boîte de dialogue Register to Library (Enregistrer dans la bibliothèque), spécifiez la fonctionnalité à enregistrer dans la bibliothèque GHb.



Une fois que l'état des résultats d'analyse est vérifié, il ne peut pas revenir sur Pending (En attente).
Prenez toutes les précautions nécessaires lorsque vous vérifiez l'état.

Comparison with Library (Comparaison avec la bibliothèque)

Lorsque le résultat d'analyse peut indiquer la présence d'une hémoglobine anormale, il peut être transféré vers la bibliothèque GHb (bibliothèque d'hémoglobine anormale). La recherche de données présentant des caractéristiques similaires en terme de forme du chromatogramme à celles du résultat d'analyse apparaît dans la bibliothèque GHb. Pour en savoir plus, consultez la « Section 3a.8 Bibliothèque GhB ».

- (1) Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le résultat d'une analyse dans Assay Result List (Liste des résultats d'analyse) dans l'écran GHb Result (Résultat GHb), puis sélectionnez Comparison with Library (Comparaison avec la bibliothèque) dans le menu contextuel.
- (2) Le résultat d'analyse sélectionné est transféré dans la bibliothèque GHb.
- (3) Cliquez sur Yes (Oui) dans la boîte de message GHb Result View (Affichage des résultats GHb).

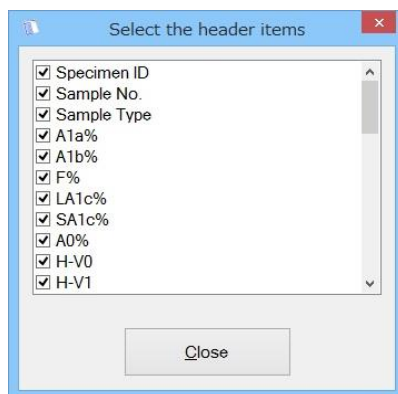


Les résultats de plusieurs analyses peuvent être transmis à la bibliothèque GHb. Cliquez sur les résultats d'analyse à transmettre tout en maintenant la touche Shift ou Ctrl enfoncée.

Select the Header Items (Sélectionner les éléments d'en-tête)

Les éléments d'en-tête à afficher dans la liste des résultats d'analyse peuvent être sélectionnés.

- (1) Cliquez sur Select the header items (Sélectionner les éléments d'en-tête) dans le menu contextuel sur l'écran GHb Result (Résultat GHb).
- (2) Lorsque la boîte de dialogue Select the header items (Sélectionner les éléments d'en-tête) s'affiche, toutes les cases à cocher pour les éléments d'en-tête sont sélectionnées par défaut. Décochez la case non nécessaire pour l'en-tête et sélectionnez Close (Fermer). Les éléments d'en-tête affichés sont mis à jour.



Initialize the Header Items (Initialiser les éléments d'en-tête)

Le paramètre des éléments d'en-tête à afficher peut être initialisé. Il est utilisé lorsqu'un nouvel élément d'en-tête est ajouté.

- (1) Cliquez sur Initialize the header items (Initialiser les éléments d'en-tête) dans le menu contextuel sur l'écran GHb Result (Résultat GHb).
- (2) Quand la boîte de message GHb Result View (Affichage des résultats GHb) s'affiche, cliquez sur Yes (Oui).

Définir le Flag Message (Message de repère)

Les messages de repère transmis par l'instrument peuvent être définis. Les messages de repère ajoutés aux résultats d'analyse peuvent être vérifiés dans la boîte de dialogue.

◇ Pour le HLC-723G8

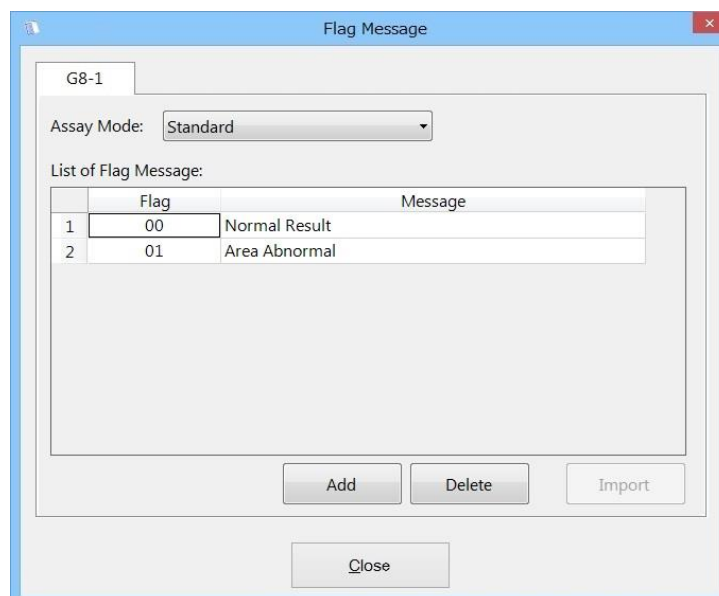
- (1) Cliquez sur Set the Flag Message (Définir le message de repère) dans le menu contextuel sur l'écran GHb Result (Résultat GHb).
- (2) Cliquez sur Add (Ajouter). Définissez le message correspondant au repère sur la ligne ajoutée dans la boîte de dialogue Flag Message (Message de repère). Une fois le réglage terminé, cliquez sur Close (Fermer).



Définissez le message de repère pour chaque mode d'analyse.

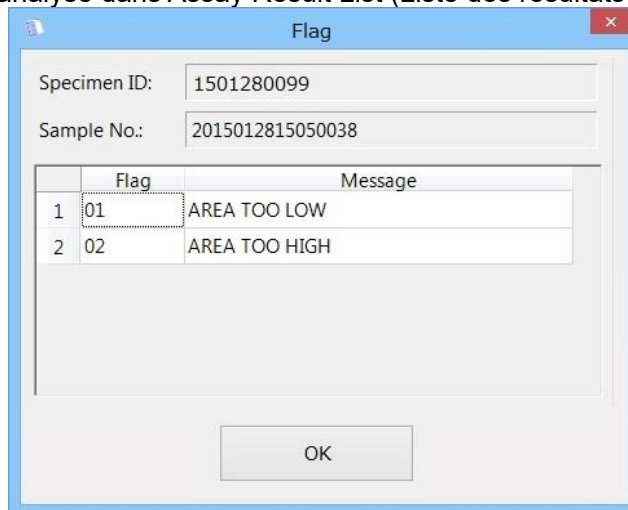
◇ Pour le HLC-723G11

- (1) Cliquez sur Set the Flag Message (Définir le message de repère) dans le menu contextuel sur l'écran GHb Result (Résultat GHb).
- (2) Cliquez sur Import (Importer) et sélectionnez le fichier de paramètres pour le HLC-723G11. L'importation est terminée. Cliquez sur Close (Fermer).



Afficher le Flag Message (Message de repère)

Pour afficher le message de repère correspondant au résultat d'analyse, double-cliquez sur le résultat d'analyse dans Assay Result List (Liste des résultats d'analyse).



Point Lorsque le résultat d'analyse dans Assay Result List (Liste des résultats d'analyse) est sélectionné et que la boîte de dialogue s'affiche, le message de repère sélectionné s'affiche.

Auto Export PDF (Exportation automatique de fichiers PDF)

Le 501RP+ peut exporter automatiquement un rapport de chromatogramme (x1) pour chaque type d'échantillon, vers un dossier spécifié au format PDF.

Élément	Description
Specimen (Échantillon)	Lorsque la coche de l'échantillon est sélectionnée, les résultats d'analyse provenant d'un échantillon peuvent être automatiquement exportés au format PDF.
Control (Contrôle)	Lorsque la coche de contrôle est sélectionnée, les résultats d'analyse provenant d'un contrôle peuvent être automatiquement exportés au format PDF.
Calibrator (Calibrateur)	Lorsque la coche du calibrateur est sélectionnée, les résultats d'analyse provenant d'un calibrateur peuvent être automatiquement exportés au format PDF.
Export Folder (Dossier d'exportation)	Lorsque le dossier d'exportation est sélectionné, il est possible de spécifier un dossier de destination pour les fichiers exportés.

Point Un identifiant d'échantillon des résultats d'analyse sera appliqué au nom de chaque fichier.

Point Si le nom d'un fichier exporté existe déjà dans le dossier de destination, un numéro consécutif sera ajouté à la fin du nom de fichier.

3a.5 Traçabilité des réactifs



La traçabilité des réactifs permet de gérer les réactifs présents. L'information relative au réactif est enregistrée à l'avance, puis ajoutée au résultat de l'analyse. Grâce à cette fonction, le résultat d'analyse peut être suivi à l'aide des renseignements sur le réactif. De plus, lorsque la date d'expiration approche, le système de gestion intégré affiche un message d'avertissement.

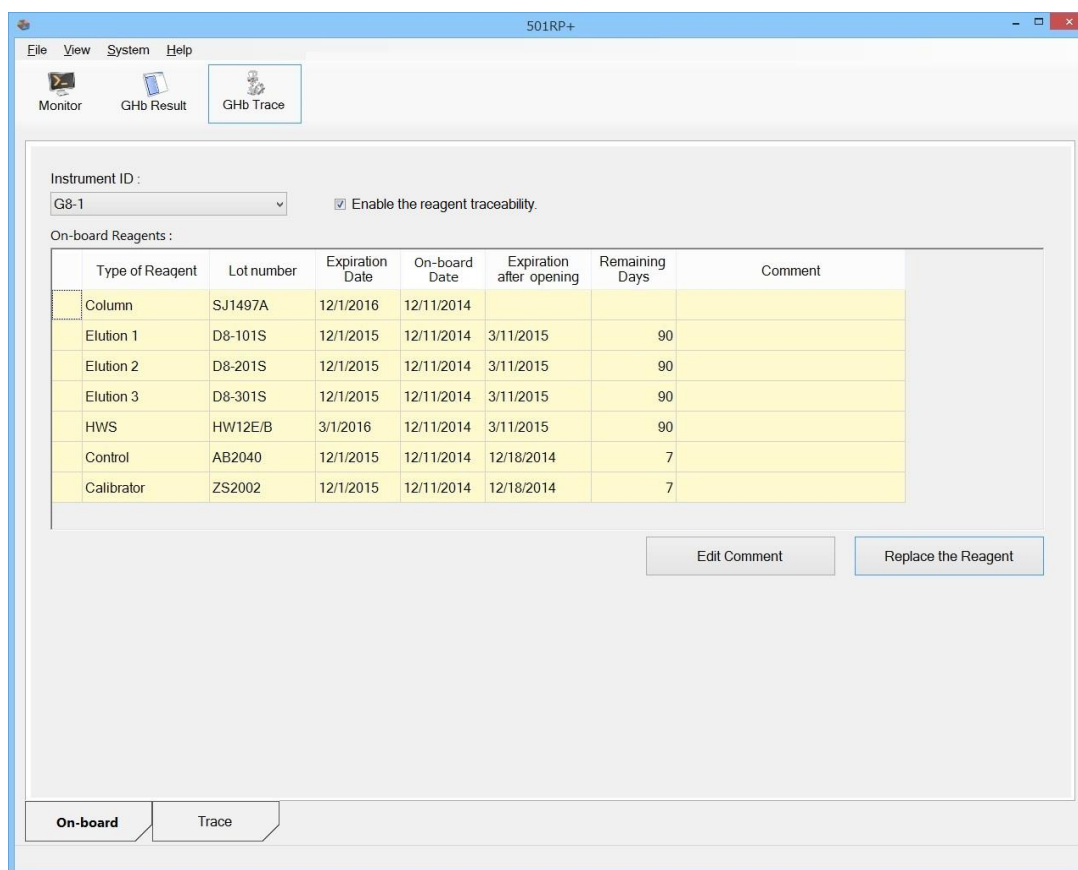
L'écran GHb Trace (Suivi GHb) se compose de deux onglets : On-board Intégré et Trace Traçabilité. Pour passer de l'un à l'autre, cliquez sur l'onglet en bas de l'écran GHb Trace (Suivi GHb).

3a.5.1 Système de gestion intégré

Les réactifs présents sont gérés dans l'onglet Onboard (Intégré). Pour utiliser le système de gestion intégré, il est nécessaire d'enregistrer les données des réactifs. Les jours restants avant la date d'expiration sont calculés en fonction de la date d'enregistrement du réactif.

La surveillance des réactifs présents est effectuée à certaines périodes spécifiques.

Lorsque les jours restants avant la date d'expiration du réactif sont inférieurs à 7 jours,  s'affiche. À la date d'expiration,  s'affiche.



Enregistrement des renseignements sur les réactifs

Les renseignements sur les réactifs peuvent être enregistrés dans la boîte de dialogue Replacing Reagents (Remplacement des réactifs).

Il existe deux manières de saisir ces enseignements : avec un lecteur de codes-barres pratique et/ou manuellement à l'aide du clavier.



Les renseignements sur le réactif doivent être enregistrés juste avant de définir le réactif sur un instrument. Il n'est pas possible d'enregistrer les renseignements relatifs au réactif avant cette date.



Les renseignements sur le réactif peuvent être enregistrés en fonction de l'instrument et du mode d'analyse. Pour en savoir plus, consultez l'« Annexe D À propos des instruments ».

Saisie à l'aide d'un lecteur de codes-barres pratique

Replacing Reagents

Instrument ID : G8-1 Barcode Reader is not used.

Apply

	Barcode	Lot number	Expiration Date	Opened Date	Storage Method
Column					
Elution 1					
Elution 2					
Elution 3					
HWS					
Control					Cool Storage
Calibrator					Cool Storage

OK Cancel

- (1) Cliquez sur l'onglet On-board (Intégré) pour afficher l'écran.
- (2) Cliquez sur Replace the Reagent (Remplacer le réactif).
- (3) Ne cochez pas la case Barcode Reader is not used (Lecteur de codes-barres non utilisé).
Le champ de saisie du code-barres est alors disponible.
- (4) Lisez le code-barres étiqueté sur le récipient ou sur l'emballage du réactif pour que le lecteur de codes-barres l'enregistre.
- (5) Lorsque vous cliquez sur Apply (Appliquer), les renseignements nécessaires donnés par le lecteur de codes-barres sont automatiquement définis.
- (6) Une fois les informations saisies, cliquez sur OK.

Point

Lorsque le lecteur de codes-barres lit un code-barres, s'il est configuré pour ajouter un code de saut de ligne (CR+LF) sur le lecteur de codes-barres, les renseignements relatifs au réactif peuvent être automatiquement saisis sans cliquer sur Apply (Appliquer) juste après la lecture du code.

Saisie manuelle à l'aide du clavier

Replacing Reagents

Instrument ID : G8-1 Barcode Reader is not used.

Apply

	Barcode	Lot number	Expiration Date	Opened Date	Storage Method
Column					
Elution 1					
Elution 2					
Elution 3					
HWS					
Control					Cool Storage
Calibrator					Cool Storage

OK Cancel

- (1) Cliquez sur l'onglet On-board (Intégré) pour afficher l'écran.
- (2) Cliquez sur Replace the Reagent (Remplacer le réactif).
- (3) Sélectionnez la case à cocher Barcode Reader is not used (Lecteur de codes-barres non utilisé).
- (4) Avec le clavier, saisissez les renseignements relatifs au réactif à enregistrer dans la ligne correspondante.
- (5) Une fois les informations saisies, cliquez sur OK.



Si des données erronées sur le réactif sont enregistrées, l'information ajoutée au résultat de l'analyse est alors incorrecte. Vérifiez attentivement les données saisies sur le réactif.

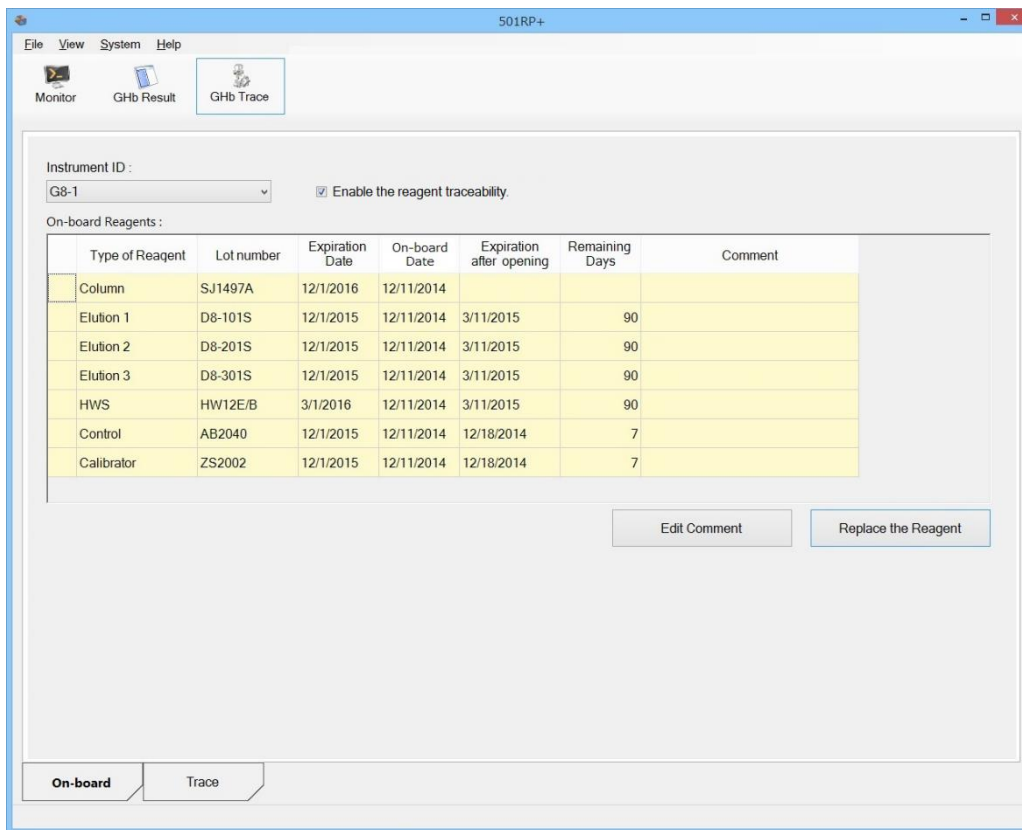
Point




Pour le numéro de lot et la date d'expiration, consultez le Mode d'emploi (IFU) ou l'étiquette de chaque réactif.

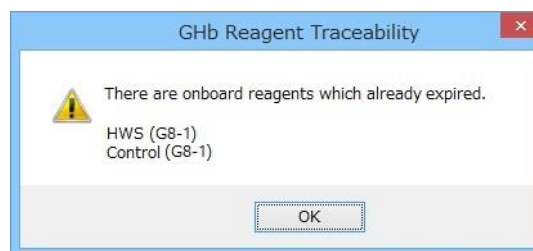
Réactifs présents

Le numéro de lot, la date d'expiration, la date d'expiration des éléments présents et le nombre de jours restants du réactif enregistré peuvent être confirmés dans l'écran On-board (Intégré). Un commentaire peut être ajouté si nécessaire.

Les renseignements sur le réactif enregistré sont ajoutés au résultat d'analyse. Lorsque le résultat d'analyse recalculé sur l'instrument est retransmis, des réactifs différents à ceux utilisés pour le résultat d'analyse présent peuvent être définis sur l'instrument. Pour arrêter temporairement l'ajout de renseignements sur les réactifs au résultat d'analyse, cochez la case Enable the reagent traceability (Activer la traçabilité des réactifs).



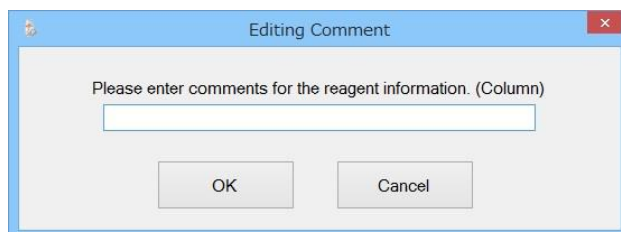
-  Lorsque le résultat d'analyse recalculé sur l'instrument est retransmis, vérifiez si les réactifs présents sont identiques à ceux utilisés pour l'analyse initiale de manière à ne pas ajouter des données différentes au résultat d'analyse.
-  Si la case Enable the reagent traceability (Activer la traçabilité des réactifs) n'est pas cochée au moment de la réception des résultats d'analyse, la traçabilité des renseignements est impossible.
-  **Point** Vérifiez la date d'expiration et la date d'expiration des éléments présents. Quand la date d'expiration approche, préparez un nouveau réactif pour le remplacement. Quand le nombre de jours restants est égal à 0, le message suivant s'affiche.



3a.5.2 Modification des renseignements sur les réactifs

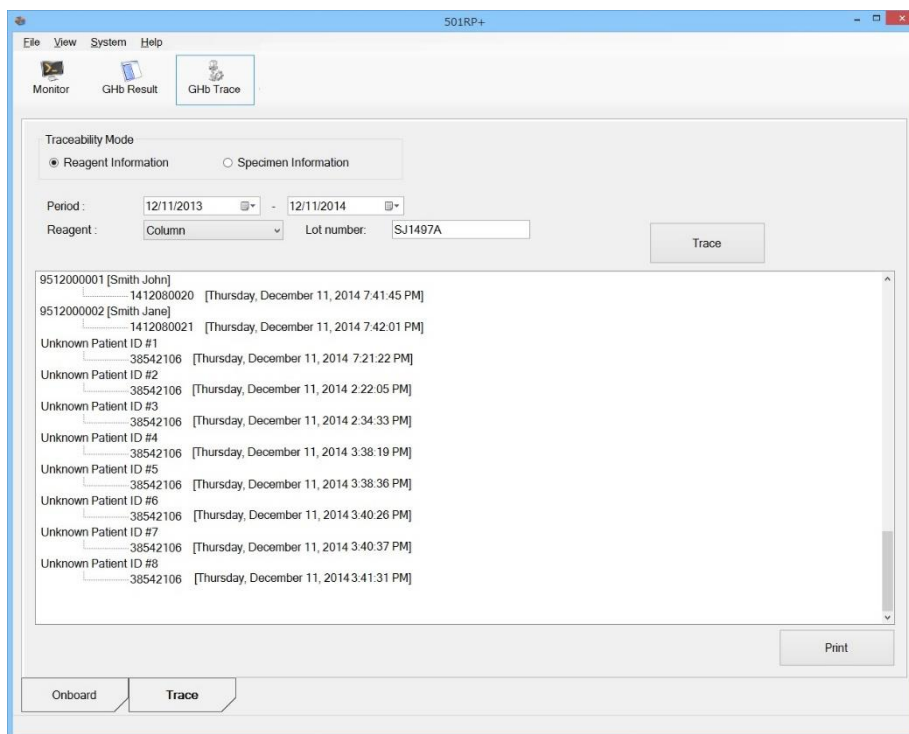
Un commentaire peut être ajouté lorsqu'un réactif a dépassé la date d'expiration des éléments présents et qu'il doit être utilisé.

- (1) Sélectionnez la ligne du réactif pour ajouter le commentaire, puis cliquez sur Edit Comment (Modifier le commentaire).
- (2) Saisissez un commentaire de 32 octets maximum dans la boîte de dialogue Editing Comment (Modifier le commentaire).
- (3) Cliquez sur OK.



3a.5.3 Traçabilité du réactif

Les résultats d'analyse peuvent être recherchés à partir des renseignements concernant les réactifs et l'échantillon (patient) sur l'écran Trace (Traçabilité). De plus, les réactifs utilisés pour l'analyse peuvent être vérifiés. Il existe deux modes de traçabilité : l'un basé sur les renseignements concernant les réactifs et l'autre, sur les échantillons. Lorsque le mode Reagent Information (Information sur le réactif) est sélectionné, la traçabilité du résultat d'analyse est possible grâce aux renseignements relatifs aux réactifs utilisés. L'information sur l'échantillon (patient) s'affiche. Lorsque le mode Specimen Information (Information sur le réactif) est sélectionné, la traçabilité du résultat d'analyse est possible grâce aux renseignements relatifs à l'échantillon (patient). Les réactifs utilisés pour l'analyse s'affichent.



La traçabilité des résultats d'analyse sans données sur les réactifs est impossible.



Les conditions de recherche comme le numéro de lot et l'identifiant du patient doivent être saisies dans leur intégralité.



Si elles sont omises ou insuffisantes, la traçabilité ne fonctionne pas correctement. Une période de recherche ne doit pas dépasser plus de 2 ans.

Sur la base des renseignements sur le réactif

- (1) Cliquez sur l'onglet Trace (Traçabilité) pour afficher l'écran.
- (2) Sélectionnez Reagent Information (Information sur le réactif) du mode de traçabilité.
- (3) Saisissez une période et un numéro de lot, puis sélectionnez un réactif.
- (4) Cliquez sur Trace (Traçabilité) pour afficher le résultat de traçabilité.

Le schéma de traçabilité s'affiche dans l'ordre suivant : patient ID (Identifiant du patient), Specimen ID (Identifiant de l'échantillon), date de réception du résultat et commentaire sur le réactif.

```

9512000001 [Smith John]
    |
    |----- 1412080020 [Thursday, December 11, 2014 7:41:45 PM]
9512000002 [Smith Jane]
    |
    |----- 1412080021 [Thursday, December 11, 2014 7:42:01 PM]
Unknown Patient ID #1
    |
    |----- 38542106 [Thursday, December 11, 2014 7:21:22 PM]
  
```



Ce n'est que lorsqu'un commentaire a été saisi que le commentaire du réactif s'affiche.

Sur la base des renseignements relatifs à l'échantillon (patient)

- (1) Cliquez sur l'onglet Trace (Traçabilité) pour afficher l'écran.
- (2) Sélectionnez Specimen Information (Information sur l'échantillon) du mode de traçabilité.
- (3) Saisissez une période, un numéro d'échantillon et l'information sur le patient.
- (4) Cliquez sur Trace (Traçabilité) pour afficher le résultat de traçabilité.

Le schéma de traçabilité s'affiche dans l'ordre suivant : mode d'analyse, patient ID (Identifiant du patient), Specimen ID (Identifiant de l'échantillon), date de réception du résultat et information sur le réactif.

```

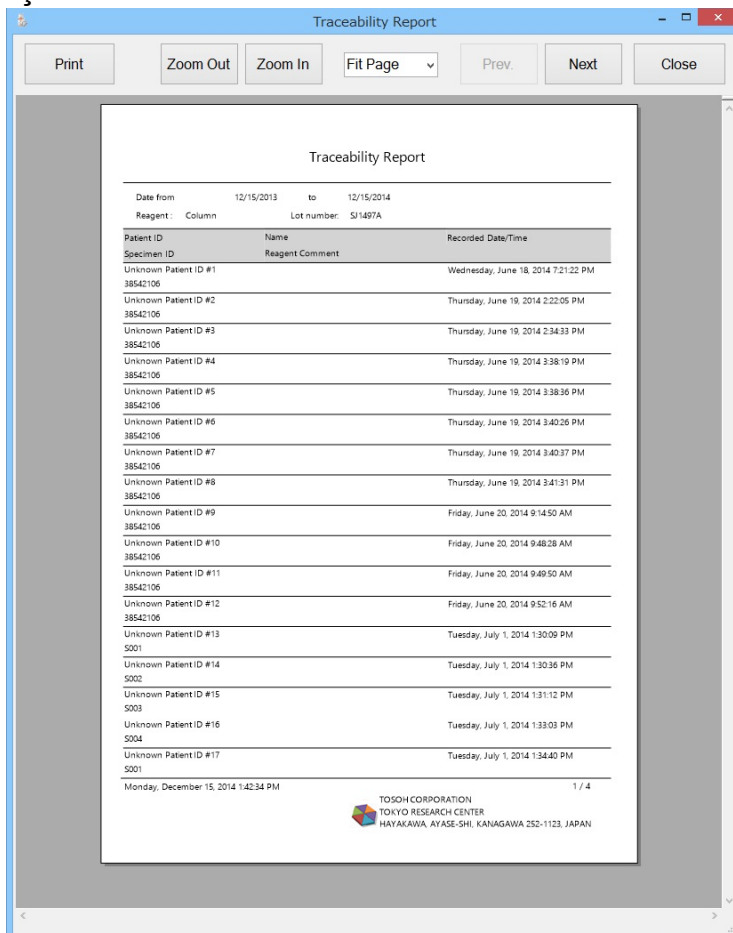
Variant
    |
    |----- 9512000001 Smith John
    |
    |----- 1412080020 [Thursday, December 11, 2014 7:41:45 PM]
    |
    |----- Column : SJ1497A
    |----- Elution 1 : D8-101S
    |----- Elution 2 : D8-201S
    |----- Elution 3 : D8-301S
    |----- HWS : HW12E/B
    |----- Control : AB2040
    |----- Calibrator : ZS2002
  
```

3a.5.4 Impression du rapport de traçabilité

Le rapport de traçabilité peut être imprimé. Le format du rapport est modifié en fonction du mode de traçabilité.

- (1) Cliquez sur Print (Imprimer) sur l'écran Trace (Traçabilité).
- (2) Vérifiez l'aperçu avant impression, puis cliquez sur Print (Imprimer).
- (3) Cliquez sur Close (Fermer) pour fermer l'aperçu avant impression.

Mode de traçabilité : information sur le réactif



Mode de traçabilité : Information sur l'échantillon

Traceability Report
Print
Zoom Out
Zoom In
Fit Page
Prev
Next
Close

Traceability Report

Date from : 12/15/2013 to 12/15/2014		Patient ID :	
Specimen ID :		First Name :	
Last Name : smith			

Analysis Mode :	Variant	Patient ID	8612000001	Name :	Smith John
Specimen ID :	1412080020			Date/Time :	Thursday, December 11, 2014 7:41:45 PM
Column :	SJ1497A	Elution 1 :	D8-101S	Elution 2 :	D8-201S
				Elution 3 :	D8-301S
HWS :	HW12E,B	Control :	AB2040	Calibrator :	ZS2002

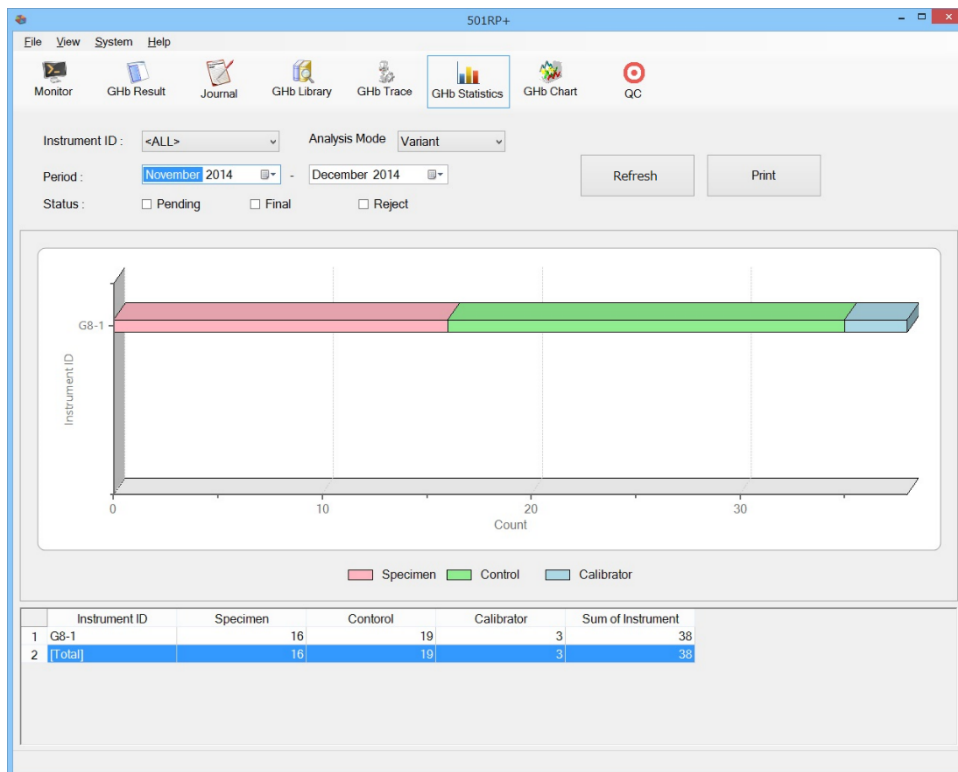
Analysis Mode :	Variant	Patient ID	8612000002	Name :	Smith Jane
Specimen ID :	1412080021			Date/Time :	Thursday, December 11, 2014 7:42:01 PM
Column :	SJ1497A	Elution 1 :	D8-101S	Elution 2 :	D8-201S
				Elution 3 :	D8-301S
HWS :	HW12E,B	Control :	AB2040	Calibrator :	ZS2002

Monday, December 15, 2014 2:45:13 PM
1 / 1

TOSOH CORPORATION
TOKYO RESEARCH CENTER
HAYAKAWA, AYASE-SHI, KANAGAWA 252-1123, JAPAN

3a.6 GHb Statistics (Statistiques GHb)

L'information statistique (comme le nombre total d'échantillons, de contrôles et de calibrateurs par instrument) est utile pour comprendre l'utilisation de l'appareil et savoir quand remplacer les consommables. Les résultats d'analyse transmis par chaque instrument sont calculés dans les conditions spécifiées. L'information statistique est affichée à l'aide d'un graphique et peut être imprimée.



3a.6.1 Information statistique

L'information statistique est calculée en fonction de l'identifiant de l'instrument, du mode d'analyse, de la période d'accumulation et de l'état du résultat d'analyse. Le nombre d'analyses d'échantillons, de contrôles et de calibrateurs est calculé en fonction de l'identifiant de chaque instrument. Le graphique à barres basé sur les données du graphique (en bas de l'écran) s'affiche à l'écran.

- (1) Cliquez sur GHb Statistics (Statistiques GHb).
- (2) Définissez les éléments requis pour le calcul.
- (3) Une fois le réglage terminé, cliquez sur le bouton Refresh (Actualiser). L'information statistique s'affiche.

Instrument ID : <ALL> Analysis Mode Variant

Period : December 2000 - December 2014

Status : Pending Final Reject



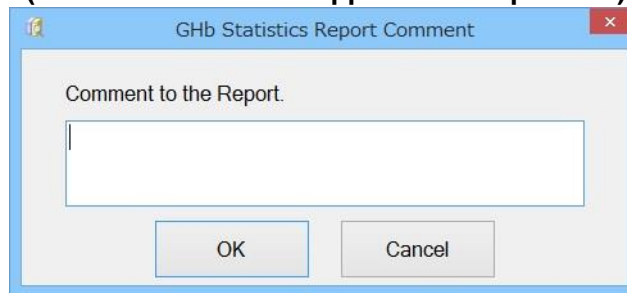
Le montant total correspond à la somme de tous les résultats transmis par l'instrument. Les résultats retransmis par l'instrument étant inclus, le montant peut ne pas correspondre au nombre de mesures effectuées sur l'instrument.

3a.6.2 Impression du rapport statistique GHb

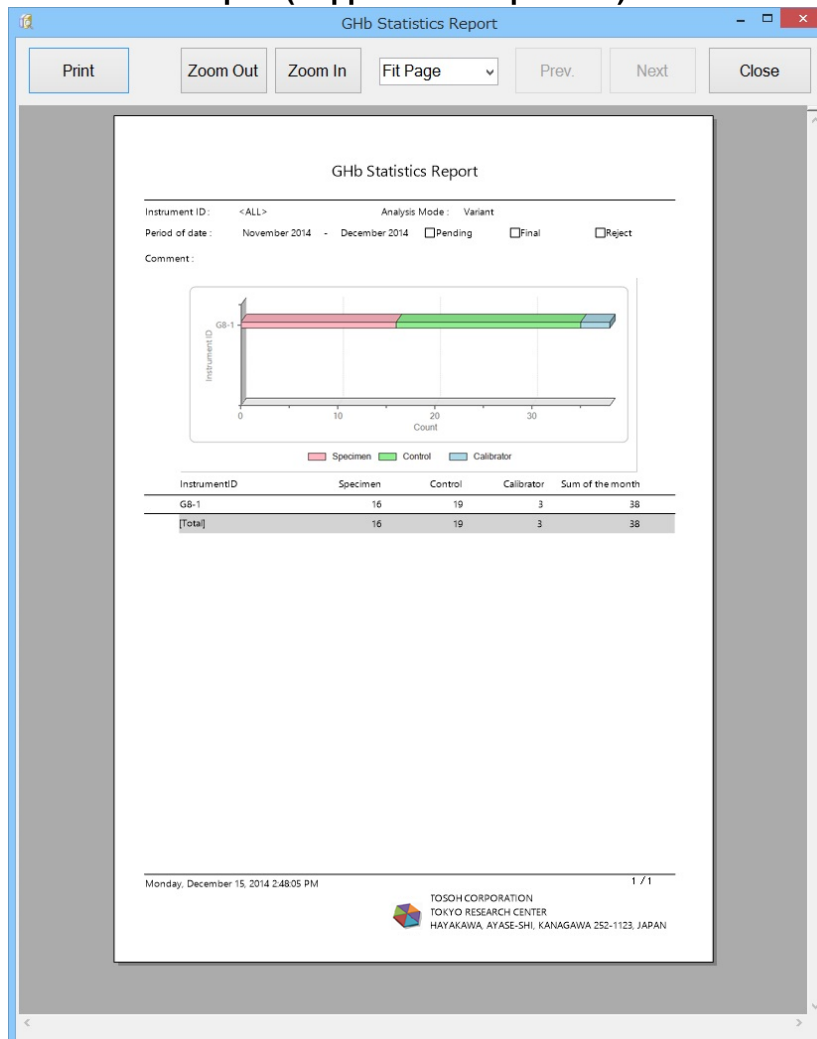
Le rapport statistique GHb, avec le graphique et les données du graphique, peut être imprimé.

- (1) Cliquez sur Print (Imprimer) sur l'écran GHb Statistics (Statistiques GHb).
- (2) Saisissez un commentaire dans la boîte de dialogue Statistics Report Comment (Commentaire sur le rapport statistique GHb). La saisie d'un commentaire est facultative.
- (3) Cliquez sur OK.
- (4) Vérifiez l'aperçu avant impression, puis cliquez sur Print (Imprimer).
- (5) Cliquez sur Close pour fermer l'aperçu avant impression.

Boîte de dialogue GHb Statistics Report Comment (Commentaire sur le rapport statistique GHb)

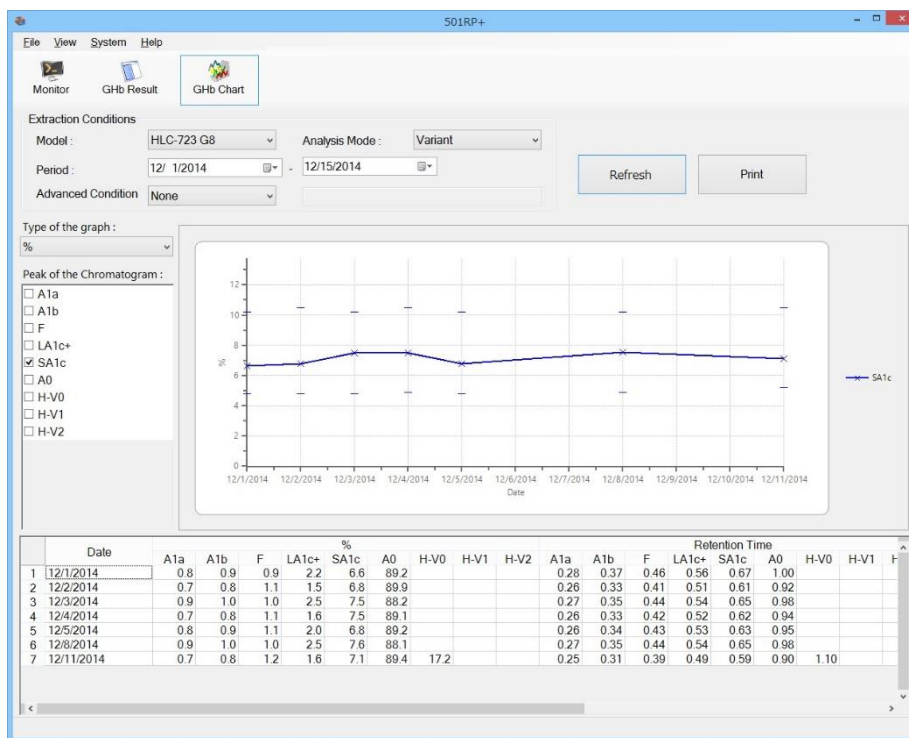


GHb Statistics Report (Rapport statistique GHb)



3a.7 Courbe des tendances GHb

Le suivi des valeurs de mesure d'un échantillon spécifié au cours d'une période précise peut être confirmé de manière graphique à l'aide de la fonction de courbe des tendances.



3a.7.1 Création d'une courbe des tendances

La courbe des tendances est créée en définissant les conditions d'extraction, le type de graphique et le pic ciblé du chromatogramme.

- (1) Cliquez sur GHb Chart (Graphique GHb).
- (2) Définissez les conditions d'extraction, le type de graphique et le pic ciblé du chromatogramme.
Pour définir Specimen ID (Identifiant de l'échantillon) ou Patient ID (Identifiant du patient) dans Advanced Condition (Condition avancée), saisissez un identifiant. (La valeur par défaut est None (Aucun)).
- (3) Une fois le réglage terminé, cliquez sur le bouton Refresh (Actualiser).

Extraction Conditions

Model : Analysis Mode :

Period : -

Advanced Condition

Status : Pending Final Reject



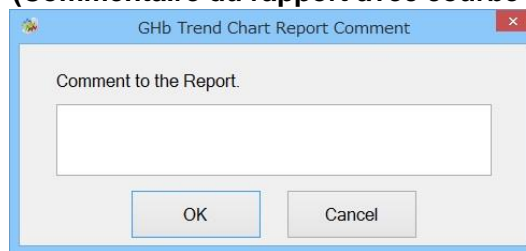
Le pic ciblé de la courbe des tendances varie selon le mode d'analyse.

3a.7.2 Impression du rapport avec courbe des tendances GHb

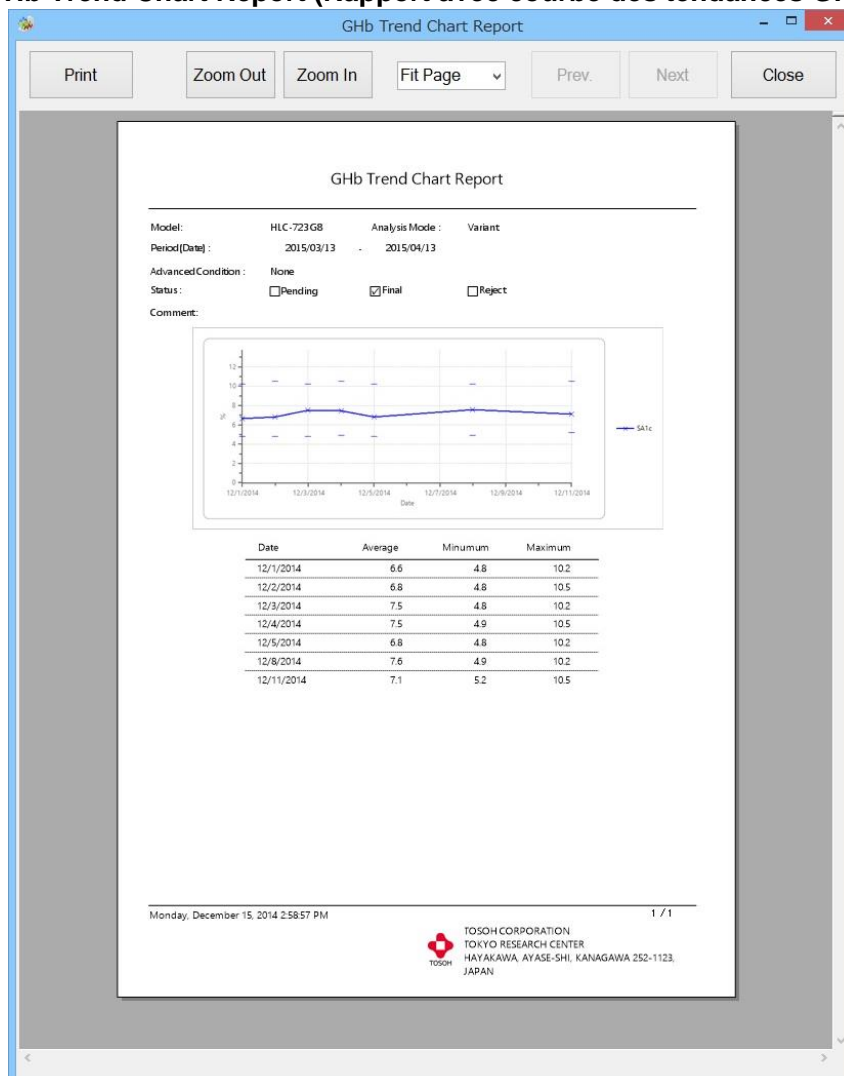
Le rapport avec courbe des tendances, qui inclut le graphique, les données graphiques et le commentaire (si nécessaire) peut être imprimé.

- (1) Cliquez sur Print (Imprimer).
- (2) Saisissez un commentaire dans la boîte de dialogue GHb Trend Chart Report Comment (Commentaire du rapport avec courbe des tendances GHb). La saisie d'un commentaire est facultative. (Nombre maximum de caractères : 64)
- (3) Cliquez sur OK.
- (4) Vérifiez l'aperçu avant impression, puis cliquez sur Print (Imprimer).
- (5) Cliquez sur Close pour fermer l'aperçu avant impression.

Boîte de dialogue GHb Trend Chart Report Comment (Commentaire du rapport avec courbe des tendances GHb)



GHb Trend Chart Report (Rapport avec courbe des tendances GHb)



3a.8 GHb Library (Bibliothèque GHb)

La bibliothèque GHb fournie par Tosoh enregistre des données anormales sur l'hémoglobine (Hb).

Les données anormales sur l'hémoglobine indiquent que les caractéristiques spécifiques du chromatogramme sont différentes de celles du chromatogramme normal. Par exemple, le chromatogramme n'a pas montré la ou les formes prévues (ci-après dénommé « pic »), ou la forme du pic était anormale.

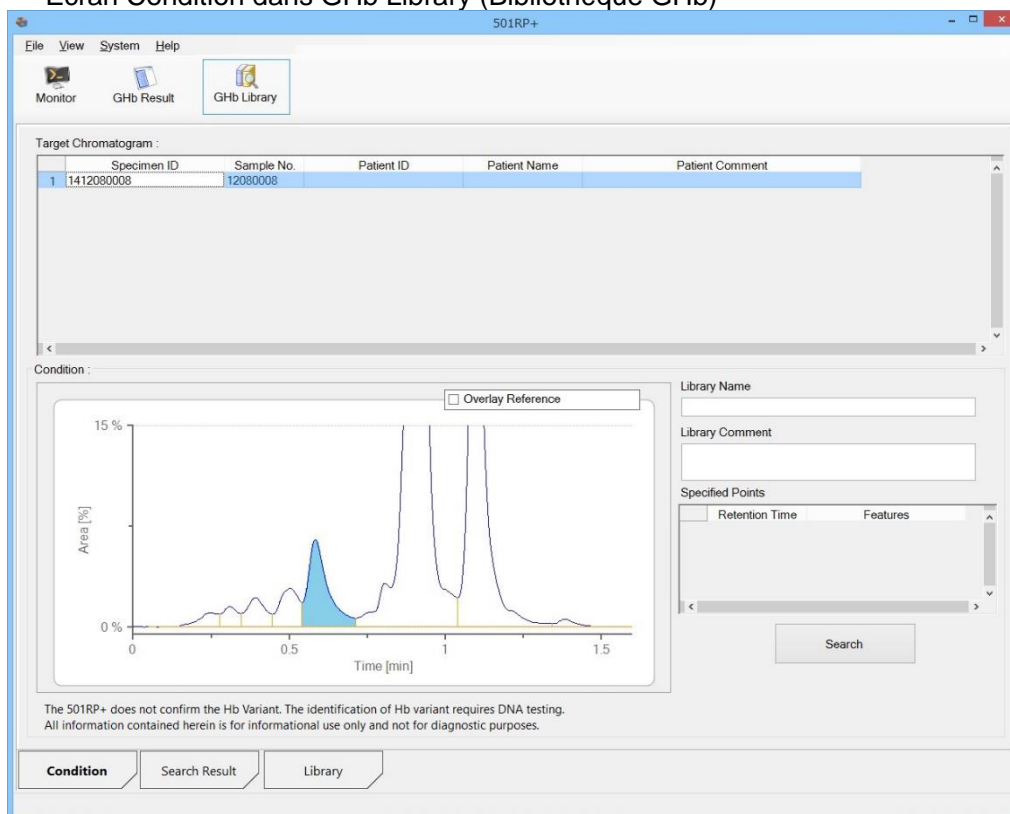
Dans ce cas, les données peuvent être comparées aux données de la bibliothèque GHb.

La recherche de données dans la bibliothèque GHb, similaire à celle utilisée pour obtenir le résultat du test, est effectuée. Si des données similaires existent, le résultat de l'analyse peut être comparé aux données similaires. Ensuite, le résultat d'analyse peut être ajouté à la bibliothèque GHb en tant qu'Hb anormal.

L'écran GHb Library (bibliothèque GHb) se compose de trois onglets : condition (réglage des conditions de recherche sur une base de données caractérisées), Search Result (Résultats de recherche) (vérification du résultat de la recherche) et Library (Bibliothèque) (gestion des données Hb anormales).

Pour passer d'un écran à l'autre, cliquez sur un onglet.

Écran Condition dans GHb Library (Bibliothèque GHb)



3a.8.1 Recherche de condition pour le résultat

Une fois le résultat d'analyse caractérisé, il est possible de rechercher des données similaires sur la bibliothèque GHb.

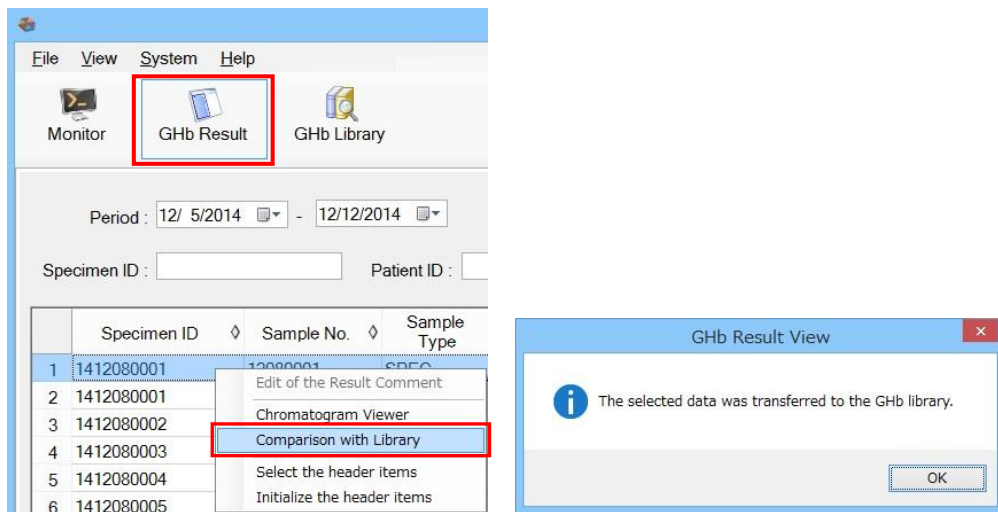
Il existe deux méthodes de recherche : la recherche dans la bibliothèque d'un chromatogramme présentant un pic (quel que soit le type de pic) à une durée de conservation spécifiée
 : La recherche dans la bibliothèque d'un chromatogramme présentant un pic spécifié à une durée de conservation spécifiée

Un nom de bibliothèque et un commentaire peuvent être ajoutés avec les deux méthodes.

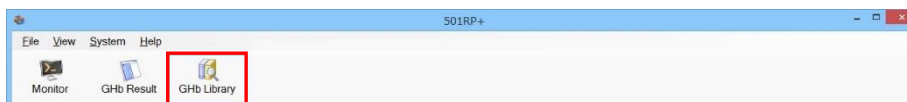
Quand la bibliothèque contient des données similaires ou identiques, les résultats de la recherche s'affichent dans Search Result (Résultats de recherche). Si les résultats de recherche sont trop nombreux, vous pouvez affiner la recherche en ajoutant d'autres fonctionnalités.

La recherche dans la bibliothèque d'un chromatogramme présentant un pic (quel que soit le type de pic) à une durée de conservation spécifiée

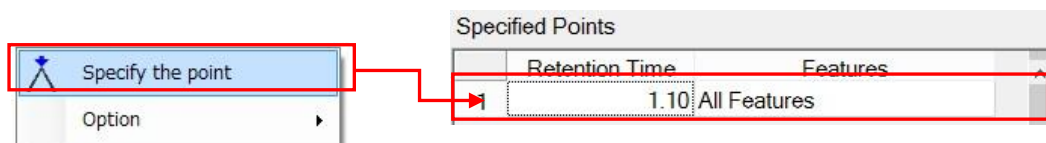
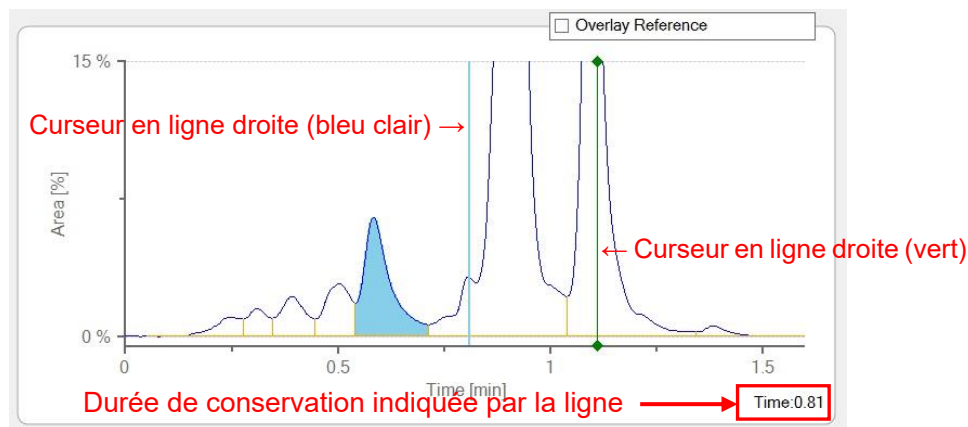
- (1) Cliquez sur GHb Result (Résultat GHb).
- (2) Sélectionnez les données dans Assay Result List (Liste des résultats d'analyse) et cliquez avec le bouton droit de la souris pour afficher un menu contextuel. Sélectionnez Comparison with Library (Comparaison avec la bibliothèque) dans le menu contextuel.
- (3) Cliquez sur OK dans la boîte de dialogue GHb Result View (Afficher le résultat GHb).



- (4) Cliquez sur GHb Library (Bibliothèque GHb).




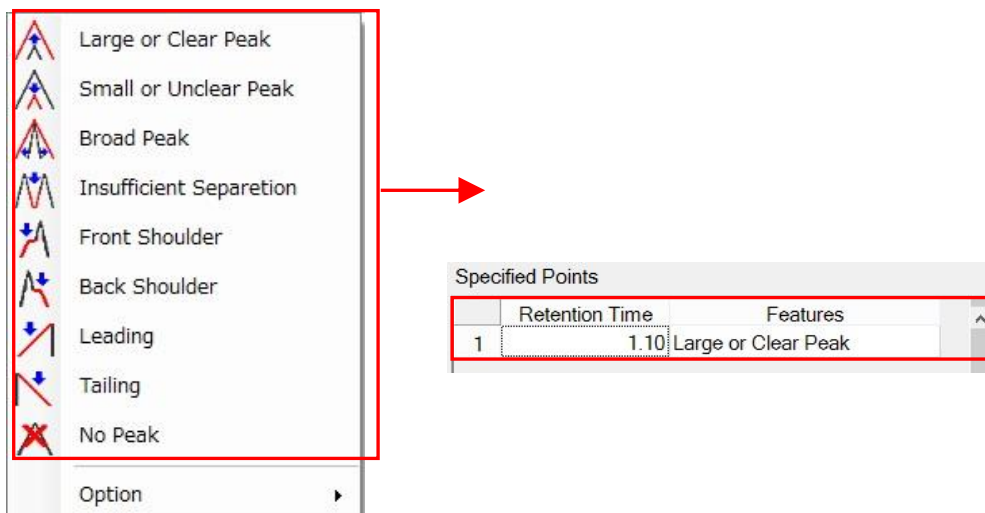
- (5) Cliquez sur Condition dans GHb Library (Bibliothèque GHb).
- (6) Déplacez le curseur sur le chromatogramme dans l'écran Condition. Lorsque le curseur prend la forme d'une ligne droite (bleu clair), cliquez avec le bouton droit de la souris pour afficher un menu contextuel. Sélectionnez Option, Simple Mode (Mode simple) dans le menu contextuel.
- (7) Déplacez la ligne droite (bleu clair) vers le pic à sélectionner, puis cliquez avec le bouton droit de la souris pour afficher un menu contextuel.
- (8) Sélectionnez Specify the point (Spécifier le point). La ligne droite devient verte, deux repères ◆ s'affichent et la fonction est spécifiée. La durée de conservation et la fonctionnalité sont affichées sur la feuille de travail sur les points spécifiés en bas à droite de l'écran.
- (9) Cliquez sur Search (Rechercher). Quand la bibliothèque contient des données similaires, les résultats de la recherche s'affichent dans Search Result (Résultats de recherche).



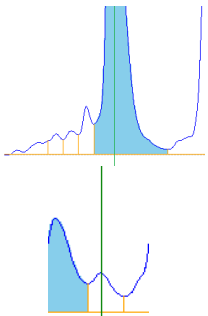
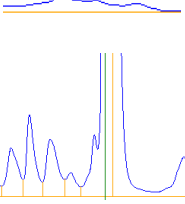
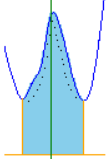
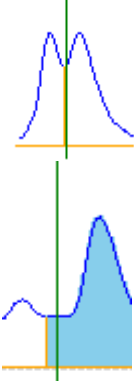
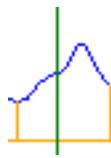
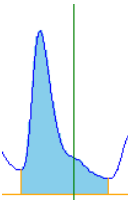
La recherche dans la bibliothèque d'un chromatogramme présentant un pic spécifié à une durée de conservation spécifiée.


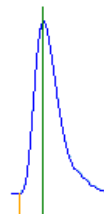
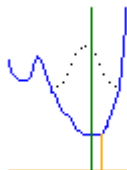
Les étapes (1) à (5) sont identiques aux étapes précédentes.

- (6) Lorsque le curseur prend la forme d'une ligne droite (bleu clair), cliquez avec le bouton droit de la souris pour afficher un menu contextuel. Sélectionnez Option, Advanced Mode (Mode avancé) dans le menu contextuel.
- (7) Déplacez la ligne droite (bleu clair) vers le pic à sélectionner, puis cliquez avec le bouton droit de la souris pour afficher un menu contextuel. Sélectionnez un type de pic (Consultez la Section « Caractéristique de pic » ci-dessous). La ligne droite devient verte, deux repères  s'affichent et la fonction est spécifiée. La durée de conservation et la fonctionnalité sont affichées sur la feuille de travail sur les points spécifiés en bas à droite de l'écran.
- (8) Cliquez sur Search (Rechercher). Quand la bibliothèque contient des données similaires, les résultats de la recherche s'affichent dans Search Result (Résultats de recherche).



Caractéristiques de pic

Type de pic	Règle de caractérisation	Exemple de pic
Pic large ou clair	<ul style="list-style-type: none"> - Pic plus grand que le pic normal - Pic clair inconnu et imprévu 	
Pic petit ou peu clair	<ul style="list-style-type: none"> - Pic plus petit que le pic normal - Pic clair inconnu et imprévu <p>La bibliothèque inclut les données pour lesquelles le pic A0 est caractérisé comme étant petit. Dans ce cas, la zone de son pic est ciblée. Lorsque le pic à identifier a une surface plus petite que prévu, cette caractéristique peut être spécifiée.</p>	
Pic large	<ul style="list-style-type: none"> - Le pic large est plus large que le pic normal. <p>Ce type de pic n'est disponible que pour le pic dont la forme est identifiée, et ne s'applique pas à un pic inconnu.</p>	
Séparation insuffisante	<ul style="list-style-type: none"> - Le creux de la courbe entre les pics est haut. <p>Il s'agit de la fonctionnalité utilisée pour les pics qui se chevauchent. Si le pic est également considéré comme large, l'accent sera mis sur la taille du creux de la courbe plutôt que sur sa position.</p>	
Bord avant	<ul style="list-style-type: none"> - Le bord s'affiche sur la moitié avant du pic. 	
Bord arrière	<ul style="list-style-type: none"> - Le bord s'affiche sur la dernière moitié du pic. 	

Type de pic	Règle de caractérisation	Exemple de pic
Position de tête	- La moitié avant du pic est plus large que la dernière moitié.	
Position de fin	- La dernière moitié du pic est plus large que la moitié avant.	
Absence de pic	- Le chromatogramme n'a pas montré le pic prévu.	

Point Il est possible de faire une recherche vague pour le nom et le commentaire d'une bibliothèque.

Point Les caractéristiques communes à toutes les formes de pic ne sont pas appropriées pour spécifier un type de pic. Il est recommandé de vérifier les données de la bibliothèque pour trouver un moyen de les caractériser.

Point Lorsqu'aucune donnée ne correspond à la condition de recherche dans la bibliothèque, le message suivant s'affiche.



Point Pour supprimer le résultat d'analyse transmis à la bibliothèque GHb, cliquez avec le bouton droit de la souris sur la condition à supprimer dans Target Chromatogram (Chromatogramme cible), sélectionnez Delete (Supprimer) dans le menu contextuel. Pour supprimer tous les résultats d'analyse, sélectionnez Clear (Effacer).

Point Pour supprimer la condition de réglage, cliquez avec le bouton droit de la souris sur la condition dans la feuille de travail Specified Points (Points spécifiés), puis cliquez sur Delete (Supprimer). Pour supprimer toutes les conditions de réglage, cliquez sur Clear (Effacer).

Point Pour comparer le chromatogramme de la bibliothèque avec le chromatogramme des résultats d'analyse, cochez la case Overlay Reference (Référence de superposition). Le chromatogramme de base précédemment enregistré est superposé. Consultez la « Section 3a.8.3 Inscription à la bibliothèque GHb ».

Point Les résultats de recherche peuvent être affinés en saisissant davantage d'éléments de recherche en fonction du résultat de la recherche. Pour modifier les éléments de recherche sans les ajouter, une nouvelle recherche est requise.

3a.8.2 Comparaison avec les résultats de recherche

Le résultat d'analyse affiché dans le champ supérieur peut être comparé au résultat de la recherche de la bibliothèque GHb dans le champ inférieur de l'écran Search Result (Résultats de recherche).

The screenshot displays the 501RP+ software interface with the following components:

- Target Chromatogram Condition:**
 - Specimen ID: 14120800081
 - Sample No.: 12080008
 - Specified Points table:

Retention Time	Features
1	0.66 Back Shoulder
2	1.12 Large or Clear Peak
- Target Chromatogram:** A graph showing Area [%] vs Time [min] with a peak at 0.66 minutes circled in red. Labeled "Chromatogramme ciblé".
- Library Chromatogram:** A graph showing Area [%] vs Time [min] with a peak at 0.66 minutes circled in red. Labeled "Même caractéristique" and "Chromatogramme dans la bibliothèque GHb indiquant un résultat Hb anormal".
- Chromatogram Information of Library:**
 - Library Name: Hb Arya
 - Library Comment: (empty)
- Peak Information:** (Empty table)
- Disclaimer:** The 501RP+ does not confirm the Hb Variant. The identification of Hb variant requires DNA testing. All information contained herein is for informational use only and not for diagnostic purposes.
- Navigation:** Condition, Search Result, Library tabs.

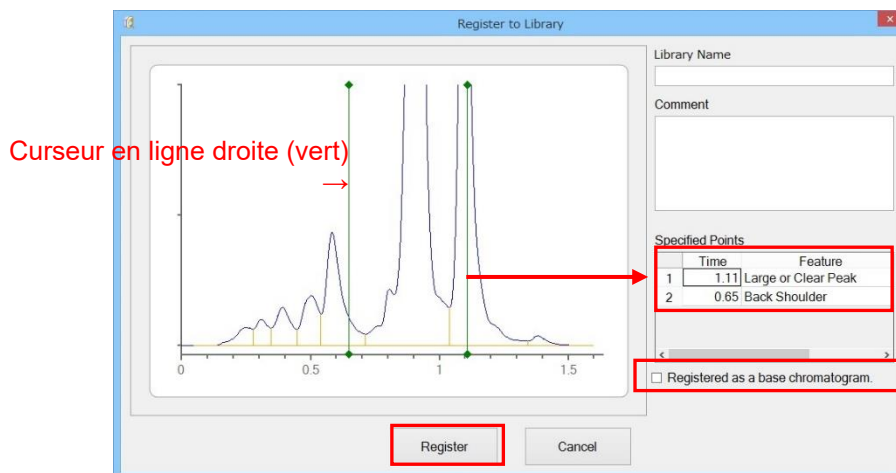
Point Lorsque la recherche renvoie plusieurs résultats, sélectionnez les données dans Chromatogram Information of Library (Information sur le chromatogramme de la bibliothèque). Les données sont commutées dans Chromatogram Information of Library (Information sur le chromatogramme de la bibliothèque).

Point L'information de pic du chromatogramme s'affiche dans l'onglet Peak Information (Information sur le pic).

3a.8.3 Enregistrement à la bibliothèque GHb

Sur la base du résultat de la comparaison, le chromatogramme ciblé peut être enregistré dans la bibliothèque GHb.

- (1) Cliquez sur Register (Enregistrer) sur l'écran Search Result (Résultats de recherche).
- (2) La boîte de dialogue Register to Library (Enregistrer dans la bibliothèque) s'affiche. Déplacez le curseur sur le chromatogramme. Lorsque le curseur prend la forme d'une ligne droite (bleu clair), cliquez avec le bouton droit de la souris pour afficher un menu contextuel. Sélectionnez un type de pic dans le menu contextuel.
- (3) La ligne droite devient verte, deux repères ◆ s'affichent et la fonction est spécifiée. La durée de conservation et la fonctionnalité sont affichées sur la feuille de travail sur les points spécifiés en bas à droite de l'écran.
- (4) Saisissez un nom de données. Cette saisie est obligatoire.
- (5) Saisissez un commentaire. La saisie d'un commentaire est facultative.



- (6) Pour enregistrer le chromatogramme en tant que chromatogramme de base, cochez la case Registered as a base chromatogram (Enregistrer en tant que chromatogramme de base).
- (7) Cliquez sur Register (Enregistrer) dans la boîte de dialogue Register to Library (Enregistrer dans la bibliothèque). Lorsque vous cliquez sur Cancel (Annuler), l'enregistrement est annulé.

Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Data Name (Nom des données)	32	Saisissez le nom des données à utiliser dans la bibliothèque.
Comment (Commentaire)	255	Saisissez un commentaire pour les données de bibliothèque. La saisie d'un commentaire est facultative.
Feature of Chromatogram (Caractéristique du chromatogramme)	S.O.	Caractéristique spécifiée du chromatogramme
Case à cocher Registered as a Base Chromatogram (Enregistrer en tant que chromatogramme de base)	S.O.	Quand la case Registered as a Base Chromatogram (Enregistrer en tant que chromatogramme de base) est cochée, le chromatogramme est enregistré comme chromatogramme de base.
Bouton Register (Enregistrer)	S.O.	Cliquez sur le bouton pour enregistrer la caractéristique.
Bouton Cancel (Annuler)	S.O.	Cliquez sur le bouton pour annuler l'enregistrement.

Pour en savoir plus sur les caractéristiques de pic, consultez la « Section 3a.8.1 Recherche de condition pour le résultat ».

Menu contextuel sur la feuille de travail sur les points spécifiés

Le menu contextuel s'affiche en cliquant avec le bouton droit de la souris dans la feuille de travail Specified Points (Points spécifiés). Lorsque vous cliquez sur Delete (Supprimer), la caractéristique spécifiée sélectionnée est supprimée. Lorsque vous cliquez sur Clear (Effacer), toutes les caractéristiques sont supprimées.

	Time	Feature
1	1.11	Peak
2	0.65	

Le menu contextuel (Delete et Clear) est visible sur la cellule de la colonne Feature de la ligne 1.

3a.8.4 Gestion des données de la bibliothèque

Les données de la bibliothèque sont gérées dans l'écran Library (Bibliothèque). Il est possible de modifier des fonctionnalités enregistrées, de supprimer des données inutiles et d'importer/exporter des données à des fins de partage avec d'autres établissements. Les données sont classées en fonction de chaque mode d'analyse. Chaque donnée est affichée en sélectionnant le mode d'analyse.

The screenshot displays the '501RP+' software interface. The 'Library' tab is active, showing a list of Hb variants and their corresponding peak information. The 'Specified Points' table is also visible, listing three points with their respective times and features. The chromatogram plot shows the area percentage over time, with peaks corresponding to the specified points. The interface includes a menu bar, a toolbar, and a navigation bar at the bottom.

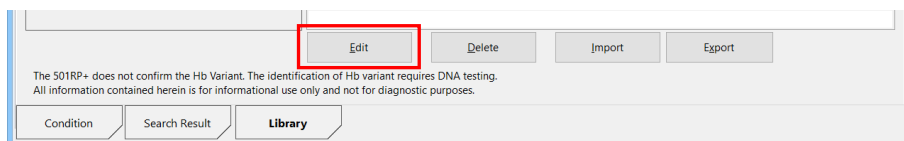
Library Name
1 Hb Iraq Halabja
2 Hb G-Philadelphia
3 HbAC
4 Hb J-Baltimore
5 Hb Kanagawa
6 Hb Riccarton
7 Hb Raleigh
8 Hb M-Boston

	Time	Features
1	0.29	Front Shoulder
2	0.33	Large or Clear Peak
3	0.64	Large or Clear Peak

	Name	%	Time	Area
1	FP	0.0	0.16	3.72
2	A1A	1.1	0.24	13.27
3	A1B	2.1	0.33	24.54
4	F	1.6	0.39	19.74
5	LA1C+	3.0	0.51	36.03
6	SA1C	3.1	0.59	24.79
7	A0	91.7	0.90	1095.92

Bouton Edit (Modifier)

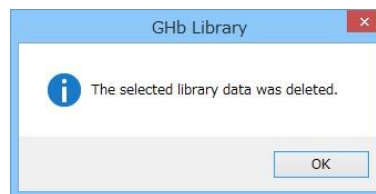
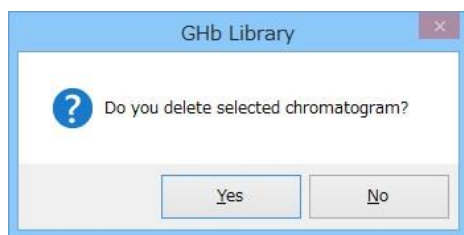
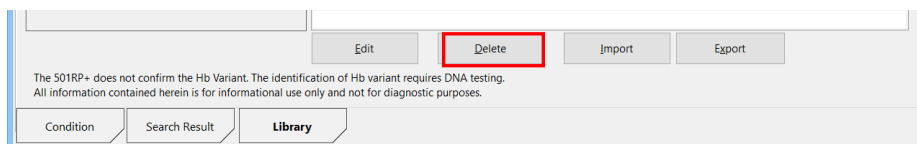
Sélectionnez les données à modifier, puis cliquez sur Edit (Modifier) pour afficher la boîte de dialogue Register to Library (Enregistrer dans la bibliothèque). Modifiez les données dans la boîte de dialogue. Consultez la « Section 3a.8.3 Enregistrement dans la bibliothèque GHb » pour une présentation du menu sur la boîte de dialogue.



Le nom des données ne peut pas être modifié. Pour modifier le nom des données, supprimez-les et enregistrez-les à nouveau.

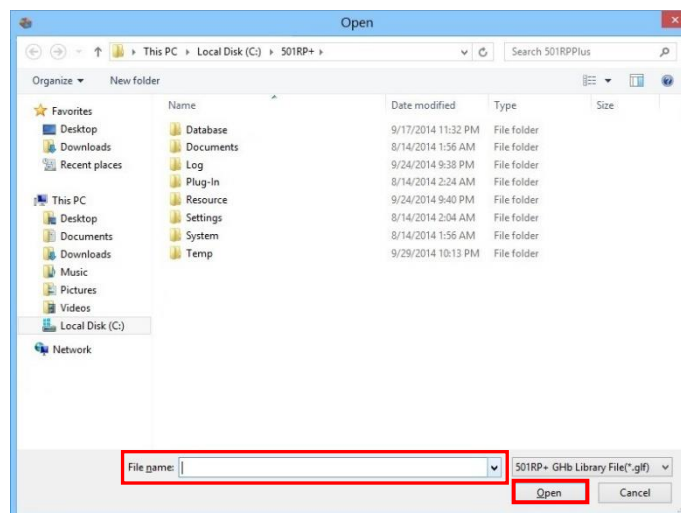
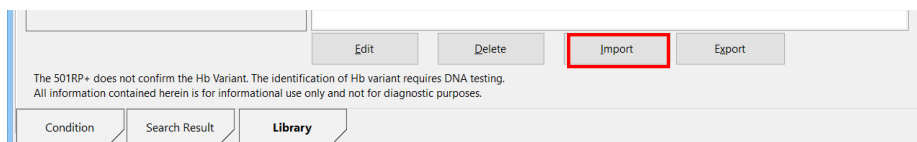
Bouton Delete (Supprimer)

Sélectionnez les données à supprimer, puis cliquez sur Delete (Supprimer). Une boîte de dialogue s'affiche, vous demandant si vous souhaitez supprimer le chromatogramme. Cliquez sur Yes (Oui). Cliquez ensuite sur OK une fois le processus terminé.



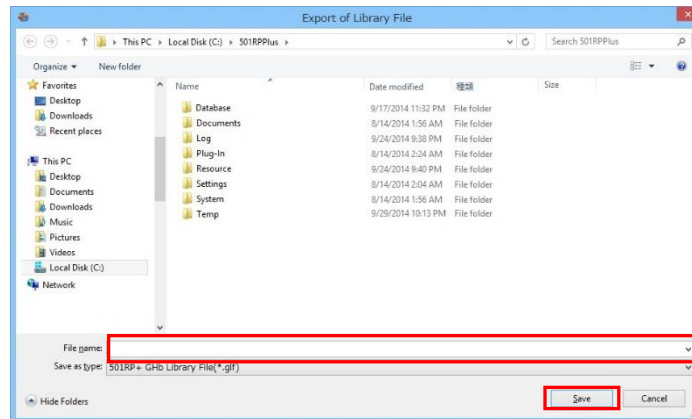
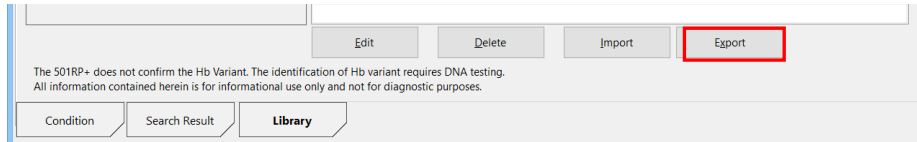
Bouton Import (Importer)

Cliquez sur Import (Importer). Sélectionnez les données à importer, puis cliquez sur Open (Ouvrir). Les données sont ajoutées à la bibliothèque GHb. Vous ne pouvez importer qu'une seule donnée à la fois. Pour importer plusieurs données, répétez la procédure ci-dessus.



Bouton Export (Exporter)

Cliquez sur le bouton Export (Exporter), spécifiez l'emplacement et saisissez un nom de fichier pour enregistrer les données. Cliquez sur le bouton Save (Enregistrer). Le fichier est alors créé à l'emplacement spécifié.



Point Pour supprimer les données anormales d'hémoglobine fournies par Tosoh, les utilisateurs doivent se connecter en tant qu'« administrateur ».

Point Les données dont la couleur de caractère est le bleu représentent les chromatogrammes de base.
 Les données dont la couleur de caractère est le rouge représentent des chromatogrammes signalant des données anormales d'Hb fournies par Tosoh.
 Les données dont la couleur de caractère est le noir représentent les chromatogrammes enregistrés par l'utilisateur.

Point L'extension de fichier pour l'importation/exportation des données est « .glf ».

Point La modification, la suppression, l'importation et l'exportation sont également possibles en sélectionnant le menu contextuel après avoir sélectionné une donnée dans List of Data (Liste des données).



Chapter 3b. Fonctionnement - Série AIA

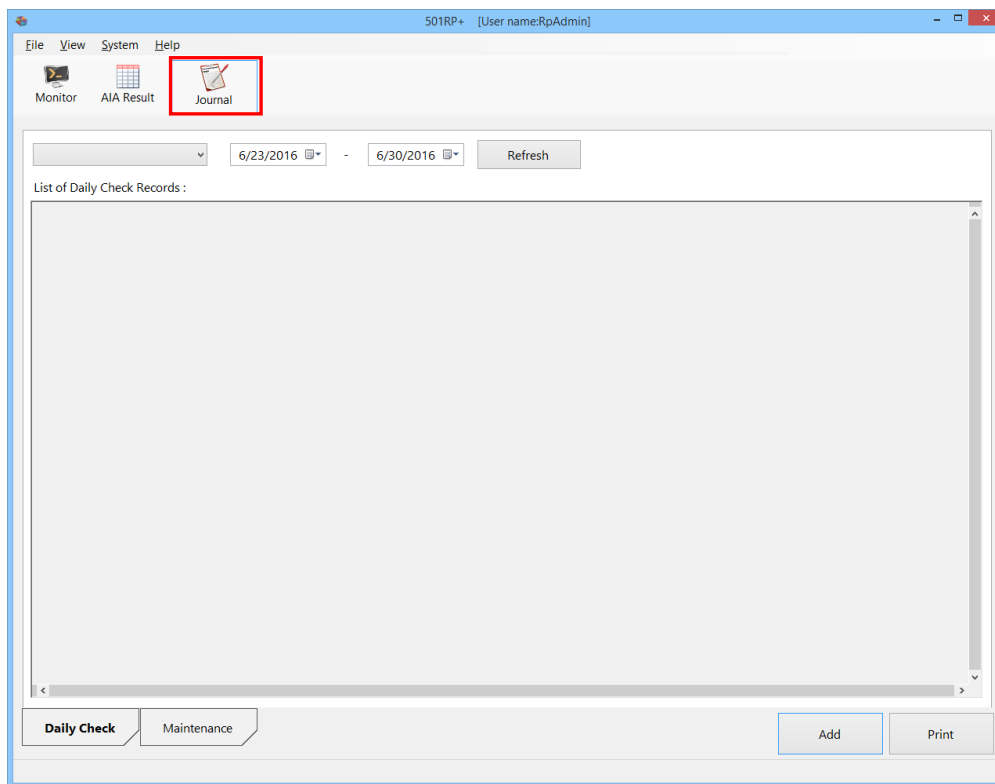
3b.1 Contrôle quotidien

Le 501RP+ peut enregistrer le contrôle quotidien effectué sur chaque instrument et gérer dans leur totalité les dossiers de contrôle quotidien à la place de l'instrument.

Le dossier du contrôle quotidien effectué sur chaque instrument peut être enregistré manuellement dans la boîte de dialogue Addition of Daily Check Record (Ajout d'un dossier de contrôle quotidien) affichée en cliquant sur Add (Ajouter) dans l'onglet Daily Check (Contrôle quotidien) de l'écran Journal.

Les dossiers de la période spécifiée peuvent être affichés avec les identifiants de chaque instrument.

De plus, cinq dossiers peuvent être imprimés sur un seul document.

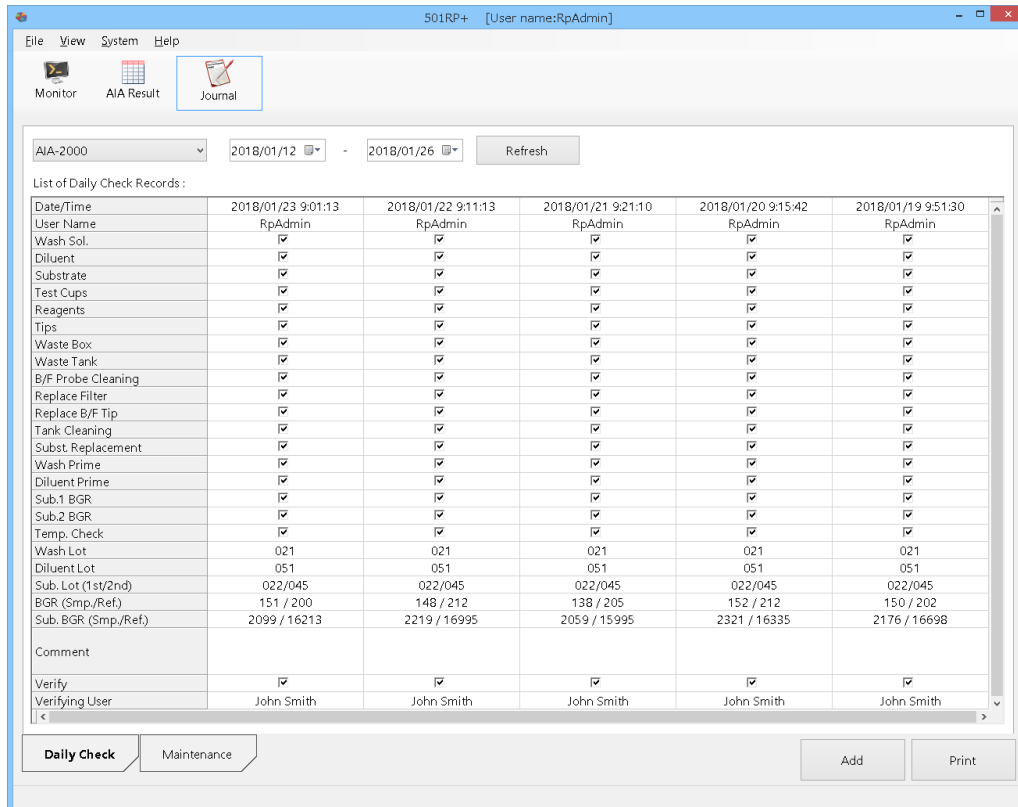


Point Le 501RP+ peut gérer dans leur totalité les dossiers de contrôle quotidien. Il n'est cependant pas en mesure de transmettre une commande à l'instrument pour effectuer le contrôle quotidien.

3b.1.1 Affichage de dossier de contrôle quotidien

Les dossiers du contrôle quotidien sont affichés dans List of Daily Check Records (Liste des dossiers de contrôle quotidien) en ordre décroissant de date et d'heure et en spécifiant l'instrument et la période.

- (1) Cliquez sur l'onglet Daily Check (Contrôle quotidien) sur l'écran Journal.
- (2) Sélectionnez l'identifiant de l'instrument.
- (3) Saisissez une période ou sélectionnez les dates dans le calendrier.
- (4) Une fois le réglage terminé, cliquez sur le bouton Refresh (Actualiser).



Il est impossible de modifier l'ordre des dossiers affichés.

Écran Daily Check (Contrôle quotidien) (AIA-2000/AIA-900)

Élément	Description
Date/Time (Date/heure)	Date/heure correspondant au contrôle quotidien effectué sur chaque instrument.
User Name (Nom d'utilisateur)	Nom de l'utilisateur connecté lors du contrôle quotidien de l'instrument.
Wash Sol. (Solution de lavage)	Si la case est cochée, cela signifie que la solution de lavage a été vérifiée.
Diluent (Diluant)	Si la case est cochée, cela signifie que le diluant a été vérifié.
Substrate (Substrat)	Si la case est cochée, cela signifie que le substrat correspondant a été remplacé.
Test Cups (Récipients d'essai)	Si la case est cochée, les récipients d'essai ont été vérifiés et réapprovisionnés.
Reagents (Réactifs)	Si la case est cochée, les réactifs ont été vérifiés et réapprovisionnés.
Tips (Embouts)	Si la case est cochée, les embouts ont été vérifiés et réapprovisionnés.
Waste Box (Boîte à déchets)	Si la case est cochée, cela signifie que la boîte à déchets a été vérifiée.
Waste Tank (Réservoir à déchets)	Si la case est cochée, cela signifie que le réservoir à déchets a été vérifié.
B/F Probe Cleaning (Nettoyage de la sonde B/F)	Si la case est cochée, cela signifie que les sondes B/F ont été nettoyées.
Replace Filter (Remplacer le filtre)	Si la case est cochée, cela signifie que les filtres ont été remplacés.
Replace B/F Tip (Remplacer l'embout B/F)	Si la case est cochée, cela signifie que les embouts B/F ont été remplacés.
Tank Cleaning (Nettoyage du réservoir)	Si la case est cochée, cela signifie que les réservoirs ont été nettoyés.
Subst. Replacement (Remplacement du substrat)	Si la case est cochée, cela indique que le résultat du remplacement du substrat est normal.
Wash Prime (Premier lavage)	Si la case est cochée, cela indique que le résultat du remplacement de la solution de lavage est normal.
Diluant Prime (Premier diluant)	Si la case est cochée, cela indique que le résultat du remplacement du diluant est normal.
Sub.1 BGR (Substrat 1 BGR)	Si la case est cochée, cela indique que le résultat de la mesure de référence du substrat 1 est normal.
Sub.2 BGR (Substrat 2 BGR)	Si la case est cochée, cela indique que le résultat de la mesure de référence du substrat 2 est normal. (* La mention « Sub.2 BGR » n'est utilisée que pour l'AIA-2000.
Temp. Check (Vérification de la température)	Si la case est cochée, cela indique que la température était normale.
Wash Lot (Lot de lavage)	Numéros de lot de solution de lavage saisis lors du contrôle quotidien.
Diluent Lot (Lot de diluant)	Numéros de lot de diluant saisis lors du contrôle quotidien.
Sub.Lot (1 ^{er} /2 ^e) (Sub. Lot) (Lot de substrat)	Numéro de lot du substrat (* Pour l'AIA-900, « Sub. Lot » (lot de substrat) s'affiche à la place).
BGR (Smp./Ref.)	Valeur de référence au moment du contrôle quotidien.
Sub. BGR (Smp./Ref.)	Valeur de référence du substrat au moment du contrôle quotidien.
Comment (Commentaire)	Commentaire pour le dossier de contrôle quotidien. La saisie d'un commentaire est facultative.
Verify (Vérifier)	Si la case est cochée, cela signifie que le dossier correspondant a été vérifié.
Verifying User (Vérification de l'utilisateur)	Nom de l'utilisateur qui a vérifié le dossier.

Bouton Add (Ajouter)	Ajoutez un nouveau dossier de contrôle quotidien dans Addition of Daily Check Record (Ajout d'un enregistrement de vérification quotidien).
Bouton Print (Imprimer)	Pour afficher un aperçu avant impression de la liste de contrôle quotidienne.

Écran Daily Check (Contrôle quotidien) (AIA-360)

Élément	Description
Date/Time (Date/heure)	Date/heure correspondant au contrôle quotidien effectué sur chaque instrument.
User Name (Nom d'utilisateur)	Nom de l'utilisateur connecté lors du contrôle quotidien de l'instrument.
Wash Sol. (Solution de lavage)	Si la case est cochée, cela signifie que la solution de lavage a été vérifiée.
Diluent (Diluant)	Si la case est cochée, cela signifie que le diluant a été vérifié.
Substrate (Substrat)	Si la case est cochée, cela signifie que le substrat correspondant a été remplacé.
Test Cups (Récipients d'essai)	Si la case est cochée, les récipients d'essai ont été vérifiés et réapprovisionnés.
Waste Tank (Réservoir à déchets)	Si la case est cochée, cela signifie que le réservoir à déchets a été vérifié.
Replace Filter (Remplacer le filtre)	Si la case est cochée, cela signifie que les filtres ont été remplacés.
Replace B/F Tip (Remplacer l'embout B/F)	Si la case est cochée, cela signifie que l'embout B/F a été remplacé.
Tank Cleaning (Nettoyage du réservoir)	Si la case est cochée, cela signifie que le réservoir a été nettoyé.
Subst. Replacement (Remplacement du substrat)	Si la case est cochée, cela indique que le résultat du remplacement du substrat est normal.
Wash Prime (Premier lavage)	Si la case est cochée, cela indique que le résultat du remplacement de la solution de lavage est normal.
Diluant Prime (Premier diluant)	Si la case est cochée, cela indique que le résultat du remplacement du diluant est normal.
Sub.1 BGR (Substrat 1 BGR)	Si la case est cochée, cela indique que le résultat de la mesure de référence du substrat 1 est normal.
Sub.2 BGR (Substrat 2 BGR)	Si la case est cochée, cela indique que le résultat de la mesure de référence du substrat 2 est normal.
Wash Lot (Lot de lavage)	Numéros de lot de solution de lavage saisis lors du contrôle quotidien.
Diluent Lot (Lot de diluant)	Numéros de lot de diluant saisis lors du contrôle quotidien.
Sub.Lot (Lot du substrat)	Numéro de lot du substrat.
BGR (Smp./Ref.)	Valeur de référence au moment du contrôle quotidien.
Sub. BGR (Smp./Ref.)	Valeur de référence du substrat au moment du contrôle quotidien.
Comment (Commentaire)	Commentaire pour le dossier de contrôle quotidien. La saisie d'un commentaire est facultative.
Verify (Vérifier)	Si la case est cochée, cela signifie que le dossier correspondant a été vérifié.
Verifying User (Vérification de l'utilisateur)	Nom de l'utilisateur qui a vérifié le dossier.
Bouton Add (Ajouter)	Ajoutez un nouveau dossier de contrôle quotidien dans Addition of Daily Check Record (Ajout d'un enregistrement de vérification quotidien).
Bouton Print (Imprimer)	Pour afficher un aperçu avant impression de la liste de contrôle quotidienne.

3b.1.2 Enregistrement du dossier de contrôle quotidien

L'information (comme l'information sur les réactifs remplacés lors du contrôle quotidien) peut être saisie et enregistrée dans la boîte de dialogue Addition of Daily Check Record (Ajouter un enregistrement de contrôle quotidien).

- (1) Cliquez sur le bouton Journal, puis sur l'onglet Daily Check (Contrôle quotidien).
- (2) Cliquez sur Add (Ajouter).
- (3) Dans la boîte de dialogue Addition of Daily Check Record (Ajouter un dossier de contrôle quotidien), sélectionnez un identifiant d'instrument et les cases à cocher qui correspondent aux éléments vérifiés, puis saisissez les données requises.
- (4) Une fois le réglage terminé, cliquez sur le bouton OK.

Item	Value / Status
Check Date	2018/01/19 11:29:24
Wash Sol.	<input type="checkbox"/>
Diluent	<input type="checkbox"/>
Substrate	<input type="checkbox"/>
Test Cups	<input type="checkbox"/>
Reagents	<input type="checkbox"/>
Tips	<input type="checkbox"/>
Waste Box	<input type="checkbox"/>
Waste Tank	<input type="checkbox"/>
B/F Probe Cleaning	<input type="checkbox"/>
Replace Filter	<input type="checkbox"/>
Replace B/F Tip	<input type="checkbox"/>
Tank Cleaning	<input type="checkbox"/>
Subst. Replacement	<input type="checkbox"/>
Wash Prime	<input type="checkbox"/>
Diluent Prime	<input type="checkbox"/>
Sub.1 BGR	<input type="checkbox"/>
Sub.2 BGR	<input type="checkbox"/>
Temp. Check	<input type="checkbox"/>
Wash Lot	
Diluent Lot	
Sub. Lot (1st/2nd)	
BGR (Smp./Ref.)	
Sub. BGR (Smp./Ref.)	
Comment	
Verify	<input type="checkbox"/>
Verifying User	

Boîte de dialogue Addition of Daily Check Record (Ajout de dossier de contrôle quotidien)
(AIA-2000/AIA-900)

Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Check Date (Date de vérification)	S.O.	Saisissez la date/heure correspondant au contrôle quotidien effectué sur chaque instrument.
Wash Sol. (Solution de lavage)	S.O.	Cochez la case Wash Sol. (Solution de lavage) lorsque la solution de lavage a été vérifiée.
Diluent (Diluant)	S.O.	Cochez la case Diluent (Diluant) quand le diluant a été vérifié.
Substrate (Substrat)	S.O.	Cochez la case Substrate (Substrat) quand le substrat a été remplacé.
Test Cups (Récipients d'essai)	S.O.	Cochez la case Test Cups (Récipients d'essai) quand les récipients d'essai ont été réapprovisionnés.
Reagents (Réactifs)	S.O.	Cochez la case Reagents (Réactifs) lorsque les réactifs ont été réapprovisionnés.
Tips (Embouts)	S.O.	Cochez la case Tips (Embouts) lorsque les embouts ont été réapprovisionnés.
Waste Box (Boîte à déchets)	S.O.	Cochez la case Waste Box (Boîte à déchets) quand la boîte à déchets a été vérifiée.
Waste Tank (Réservoir à déchets)	S.O.	Cochez la case Waste Tank (Réservoir à déchets) quand le réservoir à déchets a été vérifié.
B/F Probe Cleaning (Nettoyage de la sonde B/F)	S.O.	Cochez la case B/F Probe Cleaning (Nettoyage de la sonde B/F) lorsque les sondes B/F ont été nettoyées.
Replace Filter (Remplacer le filtre)	S.O.	Cochez la case Replace Filter (Remplacer le filtre) lorsque les filtres ont été remplacés.
Replace B/F Tip (Remplacer l'embout B/F)	S.O.	Cochez la case Replace B/F Tips (Remplacer les embouts B/F) lorsque les embouts B/F ont été remplacés.
Tank Cleaning (Nettoyage du réservoir)	S.O.	Cochez la case Tank Cleaning (Nettoyage du réservoir) lorsque les réservoirs ont été nettoyés.
Subst. Replacement (Remplacement du substrat)	S.O.	Cochez la case Subst. Replacement (Remplacement du substrat) quand le résultat du remplacement du substrat est normal.
Wash Prime (Premier lavage)	S.O.	Cochez la case Wash Prime (Premier lavage) quand le résultat du remplacement de la solution de lavage est normal.
Diluent Prime (Premier diluant)	S.O.	Cochez la case Diluent Prime (Premier diluant) quand le résultat du remplacement du diluant est normal.
Sub.1 BGR (Substrat 1 BGR)	S.O.	Cochez la case Sub. 1 BGR quand le résultat de la mesure de référence du substrat 1 est normal.
Sub.2 BGR (Substrat 2 BGR)	S.O.	Cochez la case Sub. 2 BGR quand le résultat de la mesure de référence du substrat 2 est normal.
Temp. Check (Vérification de la température)	S.O.	Cochez Temp. Check quand la température est normale.
Wash Lot (Lot de lavage)	3	Saisissez les nouveaux numéros de lot de la solution de lavage après le remplacement.

Diluent Lot (Lot de diluant)	3	Saisissez les nouveaux numéros de lot de diluant après le remplacement.
Sub.Lot (1 ^{er} /2 ^e) (Sub. Lot) (Lot de substrat)	12	Saisissez les nouveaux numéros de lot de substrat après le remplacement. (* Pour l'AIA-900, « Sub. Lot » (lot de substrat) s'affiche à la place).
BGR (Smp./Ref.)	16	Saisissez la valeur de référence au moment du contrôle quotidien.
Sub. BGR (Smp./Ref.)	16	Saisissez la valeur de référence du substrat au moment du contrôle quotidien.
Comment (Commentaire)	48	Saisissez un commentaire pour le dossier de contrôle quotidien. La saisie d'un commentaire est facultative.
Verify (Vérifier)	S.O.	Cochez la case Verify (Vérifier) après avoir vérifié le dossier.
Verifying User (Vérification de l'utilisateur)	24	Saisissez le nom de l'utilisateur qui a vérifié le dossier.
Bouton OK	S.O.	Cliquez sur ce bouton pour enregistrer le dossier de contrôle quotidien et pour fermer la boîte de dialogue.
Bouton Cancel (Annuler)	S.O.	Cliquez sur ce bouton pour annuler l'opération et pour fermer la boîte de dialogue.

Boîte de dialogue Addition of Daily Check Record (Ajout de dossier de contrôle quotidien) (AIA-360)

Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Check Date (Date de vérification)	S.O.	Saisissez la date/heure correspondant au contrôle quotidien effectué sur chaque instrument.
Wash Sol. (Solution de lavage)	S.O.	Cochez la case Wash Sol. (Solution de lavage) lorsque la solution de lavage a été vérifiée.
Diluent (Diluant)	S.O.	Cochez la case Diluent (Diluant) quand le diluant a été vérifié.
Substrate (Substrat)	S.O.	Cochez la case Substrate (Substrat) quand le substrat a été remplacé.
Test Cups (Récipients d'essai)	S.O.	Cochez la case Test Cups (Récipients d'essai) quand les récipients d'essai ont été réapprovisionnés.
Waste Tank (Réservoir à déchets)	S.O.	Cochez la case Waste Tank (Réservoir à déchets) quand le réservoir à déchets a été vérifié.
Replace Filter (Remplacer le filtre)	S.O.	Cochez la case Replace Filter (Remplacer le filtre) lorsque les filtres ont été remplacés.
Replace B/F Tip (Remplacer l'embout B/F)	S.O.	Cochez la case Replace B/F Tips (Remplacer l'embout B/F) lorsque l'embout B/F a été remplacé.
Tank Cleaning (Nettoyage du réservoir)	S.O.	Cochez la case Tank Cleaning (Nettoyage du réservoir) lorsque le réservoir a été nettoyé.

Subst. Replacement (Remplacement du substrat)	S.O.	Cochez la case Subst. Replacement (Remplacement du substrat) quand le résultat du remplacement du substrat est normal.
Wash Prime (Premier lavage)	S.O.	Cochez la case Wash Prime (Premier lavage) quand le résultat du remplacement de la solution de lavage est normal.
Diluant Prime (Premier diluant)	S.O.	Cochez la case Diluent Prime (Premier diluant) quand le résultat du remplacement du diluant est normal.
Sub.1 BGR (Substrat 1 BGR)	S.O.	Cochez la case Sub. 1 BGR quand le résultat de la mesure de référence du substrat 1 est normal.
Wash Lot (Lot de lavage)	3	Saisissez les nouveaux numéros de lot de la solution de lavage après le remplacement.
Diluent Lot (Lot de diluant)	3	Saisissez les nouveaux numéros de lot de diluant après le remplacement.
Sub.Lot (1 ^{er} /2 ^e) (Sub. Lot) (Lot de substrat)	12	Saisissez les nouveaux numéros de lot de substrat après le remplacement.
BGR (Smp./Ref.)	16	Saisissez la valeur de référence au moment du contrôle quotidien.
Sub. BGR (Smp./Ref.)	16	Saisissez la valeur de référence du substrat au moment du contrôle quotidien.
Comment (Commentaire)	48	Saisissez un commentaire pour le dossier de contrôle quotidien. La saisie d'un commentaire est facultative.
Verify (Vérifier)	S.O.	Cochez la case Verify (Vérifier) après avoir vérifié le dossier.
Verifying User (Vérification de l'utilisateur)	24	Saisissez le nom de l'utilisateur qui a vérifié le dossier.
Bouton OK	S.O.	Cliquez sur ce bouton pour enregistrer le dossier de contrôle quotidien et pour fermer la boîte de dialogue.
Bouton Cancel (Annuler)	S.O.	Cliquez sur ce bouton pour annuler l'opération et pour fermer la boîte de dialogue.

3b.1.3 Impression de la liste de contrôle quotidien

Cinq dossiers peuvent être imprimés sur un seul document.


- (1) Cliquez sur l'onglet Daily Check (Contrôle quotidien) sur l'écran Journal.
- (2) Cliquez sur Print (Imprimer).
- (3) Vérifiez l'aperçu avant impression, puis cliquez sur Print (Imprimer).
- (4) Cliquez sur Close pour fermer l'aperçu avant impression.

Aperçu avant impression

AIA-2000 (AIA-2000) Daily Checklist

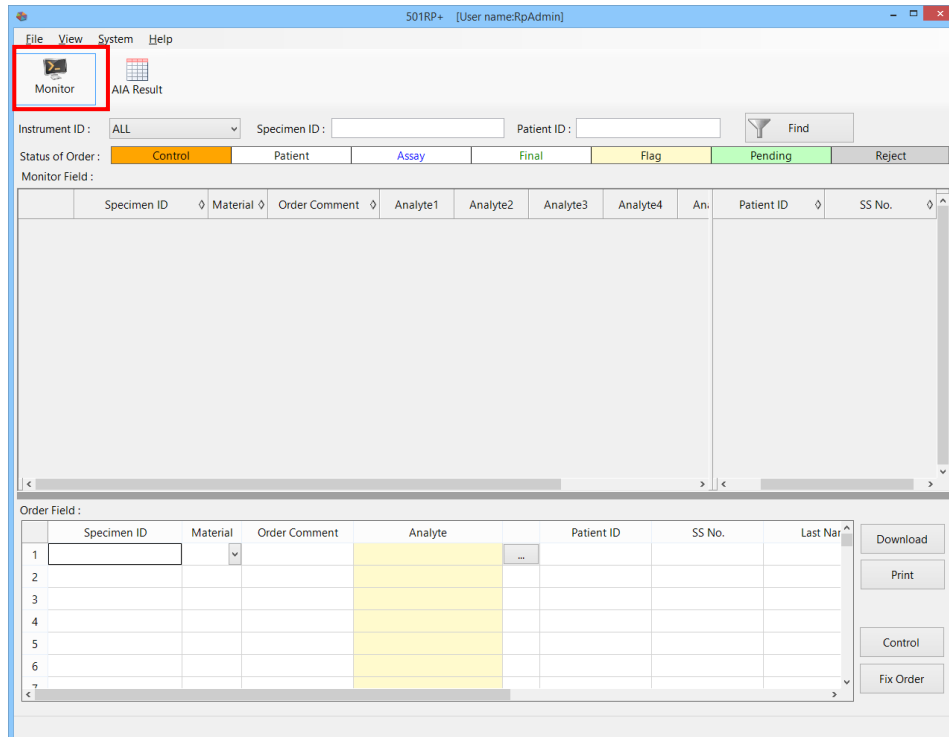
Date	2018/01/23 9:01:13	2018/01/22 9:11:13	2018/01/21 9:21:10	2018/01/20 9:15:42	2018/01/19 9:51:30
User Name	RpAdmin				
Wash Sol.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Diluent	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Substrate	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Test Cups	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Reagents	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Tips	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Waste Box	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Waste Tank	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
BF Probe Cleaning	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Replace Filter	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Replace BF Tip	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Tank Cleaning	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Subst. Replacement	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Wash Prime	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Diluent Prime	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Sub.1 BGR	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Sub.2 BGR	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Temp. Check	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Wash Lot	021	021	021	021	021
Diluent Lot	051	051	051	051	051
Sub. Lot (1st/2nd)	022/045	022/045	022/045	022/045	022/045
BGR (Smp./Ref.)	151 / 200	148 / 212	138 / 205	152 / 212	150 / 202
Sub. BGR (Smp./Ref.)	2099 / 16213	2219 / 16995	2059 / 15995	2321 / 16335	2176 / 16698
Comment					
Verify	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Verifying User	John Smith	John Smith	John Smith	John Smith	John Smith

2018/01/19 11:31:27 1 / 1


 TOSOH CORPORATION
 TOKYO RESEARCH CENTER
 HAYAKAWA, AYASE-SHI, KANAGAWA 252-1123, JAPAN

3b.2 Monitor (Moniteur)

L'écran du moniteur se compose de deux parties : Monitor Field (Champ de contrôle, affiché en haut de l'écran) et Order Field (Champ de commande, affiché en bas de l'écran). L'ordre en réponse à une demande d'information peut être créé dans le champ Order Field (Champ de commande). L'avancement des commandes ou des résultats d'analyse transmis par l'instrument peut être vérifié dans Monitor Field (Champ de contrôle).



3b.2.1 Création d'une commande

Une commande est créée dans Order Field (Champ de commande) en bas de l'écran du moniteur en saisissant des données comme l'identifiant de l'échantillon. Si l'instrument est configuré pour utiliser la demande d'information, il lance l'analyse si l'identifiant de l'échantillon dans Monitor Field (Champs de contrôle) correspond au code-barres étiqueté sur le tube principal de l'échantillon numérisé sur l'instrument.

- (1) Cliquez sur Monitor (Moniteur).
- (2) Définissez les éléments requis. L'identifiant de l'échantillon et les analytes sont nécessaires. Pour sélectionner l'analyte, cliquez sur à côté de la cellule Analyte pour afficher la boîte de dialogue Analyte Selection (Sélection de l'analyte). Cliquez sur l'analyte à utiliser dans la liste des analytes.
- (3) Vérifiez que l'analyte sélectionné est affiché dans la liste de sélection des analytes, puis cliquez sur OK. En cliquant sur Cancel (Annuler), le processus est annulé et la boîte de dialogue se ferme.
- (4) Une fois la configuration terminée, appuyez sur Fix Order (Commande terminée). La commande est transmise au Monitor Field (Champ de contrôle).



Une erreur de commande peut conduire à une analyse imprévue. Il faut donc être prudent lors de la création d'une commande.



Si des données erronées sur le patient sont saisies dans Order Field (Champ de commande), l'information ajoutée au résultat de l'analyse est alors incorrecte. Vérifiez attentivement les données saisies sur le patient.



Si certains éléments ne sont pas affichés, ajustez la largeur de la cellule.

The screenshot shows a software interface titled "Order Field". It contains a table with the following columns: Specimen ID, Material, Order Comment, Analyte, Patient ID, SS No., and Last Name. The table has five rows, with the first row containing a text input field for Specimen ID and a dropdown for Material. The Analyte column has a yellow background and a button with three dots. To the right of the table are buttons for Download, Print, Control, and Fix Order (which is highlighted with a red box).

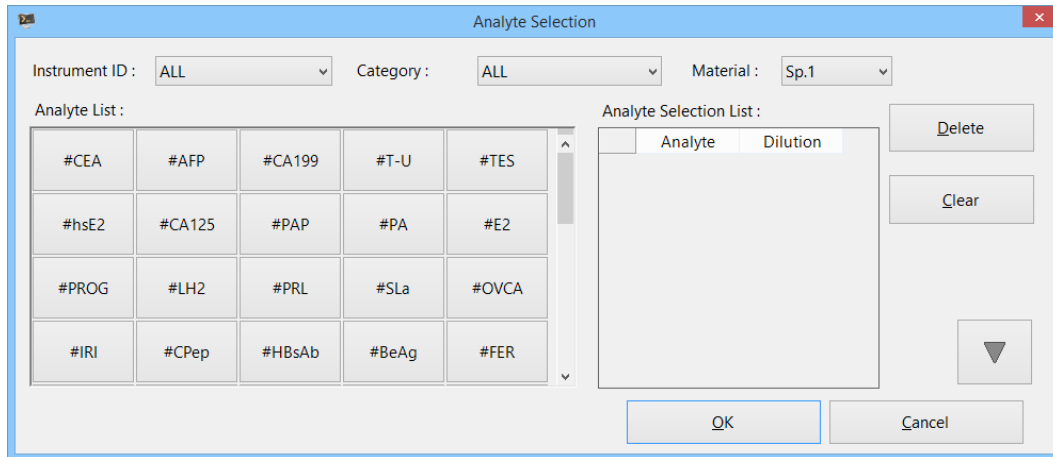
Order Field (Champ de commande)

Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Specimen ID (Identifiant de l'échantillon)	16	Entrez l'identifiant de l'échantillon à analyser.
Material (Matériau)	S.O.	Sélectionnez un matériau (Sp.1 ou Sp.2) à analyser dans le menu déroulant.
Order Comment (Commentaire sur la commande)	16	Saisissez un commentaire pour la commande. La saisie d'un commentaire est facultative.
Analyte	S.O.	Double-cliquez sur la cellule Analyte ou cliquez sur <input type="button" value="..."/> à côté de la cellule Analyte pour afficher la boîte de dialogue Analyte Selection (Sélection de l'analyte). Sélectionnez l'analyte à analyser.
Patient ID (Identifiant du patient)	14	Saisissez l'identifiant du patient.
SSNo. (N° AS)	32	Saisissez le numéro d'assurance sociale. * N° AS est l'abréviation de Numéro d'assurance sociale.
Last Name (Nom)	16	Saisissez le nom de famille du patient.
First Name (Prénom)	16	Saisissez le prénom du patient.
Sex (Genre)	S.O.	Sélectionnez le genre (inconnu, masculin ou féminin) dans le menu déroulant.
Birth date (Date de naissance)	S.O.	Saisissez la date de naissance du patient. Le format d'affichage dépend des paramètres régionaux du système d'exploitation sur lequel le 501RP+ est installé.
Patient Comment (Commentaire sur le patient)	32	Saisissez un commentaire pour le patient. La saisie d'un commentaire est facultative.

Boîte de dialogue Analyte Selection (Sélection de l'analyte)

Sélectionnez un analyte pour créer une commande dans la boîte de dialogue Analyte Selection.

En cliquant sur , il est possible de saisir les éléments nécessaires comme l'identifiant de l'échantillon pour créer une commande.

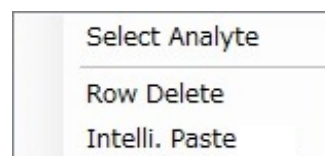
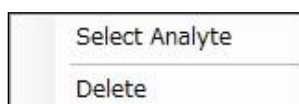


Élément	Description
Instrument ID (Identifiant de l'instrument)	Sélectionnez l'identifiant de l'instrument dans le menu déroulant. Lorsque l'identifiant de l'instrument est sélectionné, les analytes correspondants s'affichent. Si ALL (Tous) est sélectionné, tous les analytes s'affichent.
Category (Catégorie)	Catégorie à laquelle appartient le fichier de test de l'analyte Lorsque la catégorie est spécifiée, les analytes correspondants s'affichent.
Material (Matériau)	Sélectionnez le matériau (Sp.1 ou Sp.2) dans le menu déroulant.
Analyte List (Liste des analytes)	Liste des analytes Cliquez sur l'analyte. L'analyte sélectionné s'affiche dans Analyte Selection List (Liste de sélection des analytes) à droite.
Analyte Selection List (Liste de sélection des analytes)	Analyte : l'analyte sélectionné dans la liste des analytes s'affiche. Dilution : saisissez le facteur de dilution.
Bouton Delete (Supprimer)	L'analyte sélectionné dans Analyte Selection List (Liste de sélection des analytes) s'affiche.
Bouton Clear (Effacer)	Tous les analytes dans Analyte Selection List (Liste de sélection des analytes) sont supprimés.
Boutons ▲ ▼ (Le bouton ▼ n'est pas affiché dans le réglage initial.)	En appuyant sur ▲ ▼, le champ Order Entry (Saisie de commandes) peut être affiché ou non.
Bouton OK	Cliquez sur ce bouton pour enregistrer le contenu des paramètres et pour fermer la boîte de dialogue.
Bouton Cancel (Annuler)	Cliquez sur ce bouton pour annuler l'opération et pour fermer la boîte de dialogue.

Point Sélectionnez l'analyte à supprimer, puis cliquez sur Delete (Supprimer).
Pour supprimer tous les analytes, cliquez sur Clear Effacer.

3b.2.2 Menu contextuel du champ pour créer une commande

En cliquant avec le bouton droit de la souris sur la commande créée, les éléments suivants peuvent être sélectionnés dans le menu contextuel.



Select Analyte (Sélection de l'analyte)

Cliquez sur Select Analyte (Sélection de l'analyte) pour afficher la boîte de dialogue de sélection de l'analyte. Consultez la « Section 3b.2.1 Création d'une commande » pour en savoir plus sur la boîte de dialogue Analyte Selection (Sélection de l'analyte).

Delete (Supprimer)

Cliquez sur Delete pour supprimer l'élément sélectionné. Une fois supprimé, il est impossible de le restaurer.

Row Delete (Supprimer la ligne)

Cliquez sur Row Delete pour supprimer la commande sélectionnée. Une fois supprimé, il est impossible de le restaurer.

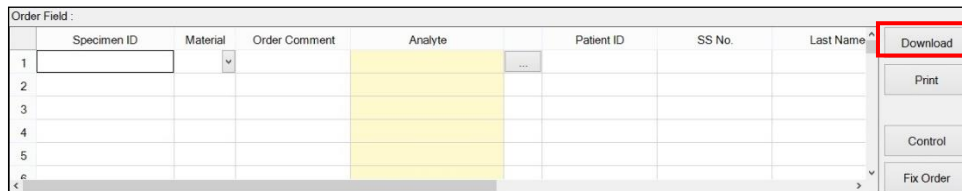
Intelli. Paste (Coller intelli)

Cliquez sur Intelli. Paste pour que les demandes d'information puissent être créées automatiquement comme suit.

3b.2.3 Télécharger la commande depuis l'ordinateur hôte

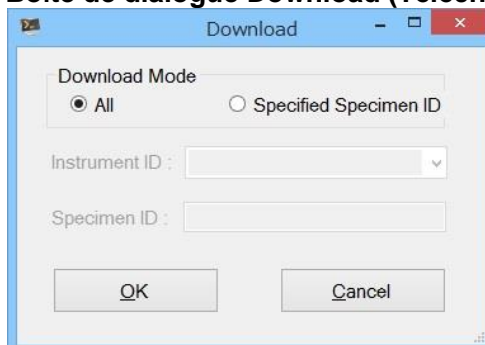
Les commandes peuvent être téléchargées depuis l'ordinateur hôte. Il est possible de sélectionner toutes les commandes ou les commandes correspondant à l'identifiant d'échantillon spécifié.

- (1) Cliquez sur Download (Télécharger).
- (2) Sélectionnez le mode de téléchargement (All [Tous] ou Specified Specimen ID [identifiant d'échantillon spécifié]) dans la boîte de dialogue de téléchargement.
- (3) Lorsque l'identifiant d'échantillon spécifié est sélectionné pour le mode de téléchargement, saisissez un identifiant d'échantillon.
Il n'est pas nécessaire de saisir un identifiant d'instrument lorsque PIANO est sélectionné comme protocole de connexion sur l'onglet Host Computer (Ordinateur hôte) de la boîte de dialogue de configuration.
- (4) Une fois le réglage terminé, cliquez sur le bouton OK.



Les commandes téléchargées depuis l'ordinateur hôte sont affichées dans Monitor Field (Champ de moniteur).

Boîte de dialogue Download (Téléchargement)

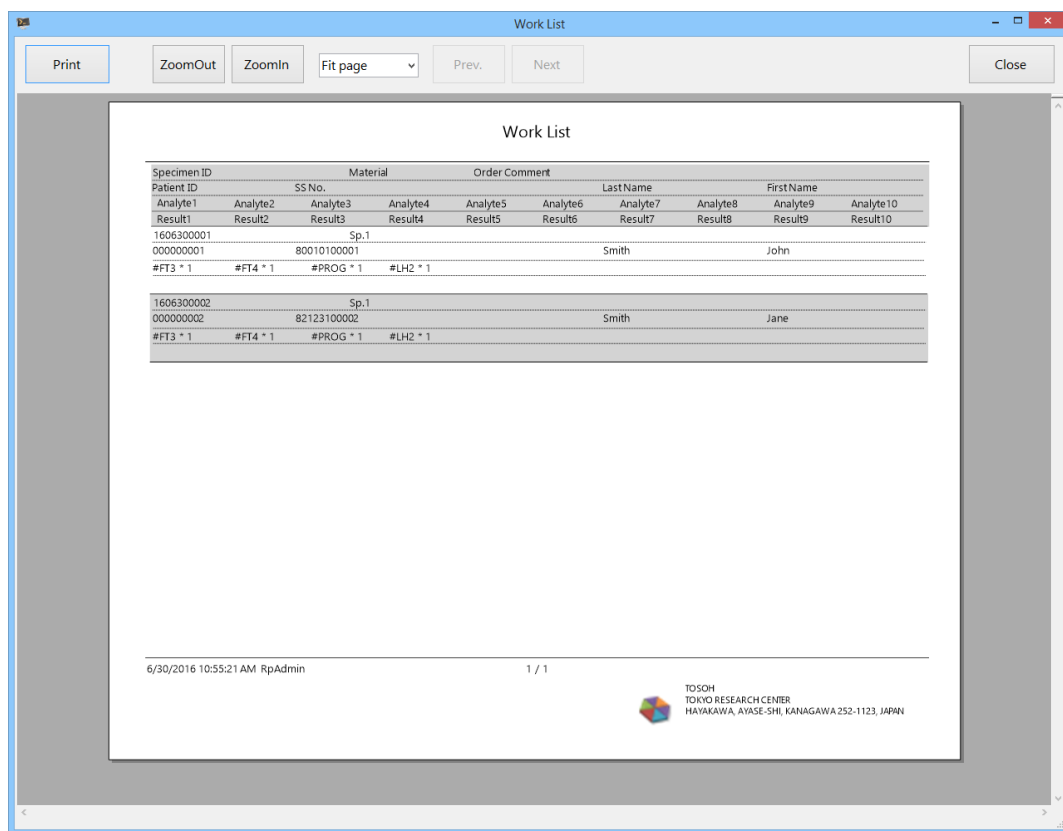


Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Mode Download (Téléchargement)	S.O.	All (Tous) : toutes les commandes sont téléchargeables depuis l'ordinateur hôte. Specified Specimen ID (Identifiant d'échantillon spécifié) : les commandes correspondant à l'identifiant de l'échantillon spécifié sont téléchargées depuis l'ordinateur hôte.
Instrument ID (Identifiant de l'instrument)	S.O.	Saisissez un identifiant d'instrument. Il n'est pas nécessaire de saisir un identifiant d'instrument lorsque PIANO est sélectionné comme protocole de connexion sur l'onglet Host Computer (Ordinateur hôte) de la boîte de dialogue de configuration.
Specimen ID (Identifiant de l'échantillon)	16	Quand le Specified Specimen ID (Identifiant d'échantillon spécifié) est sélectionné pour le mode de téléchargement, saisissez un identifiant d'échantillon.

3b.2.4 Impression de la commande

Jusqu'à huit commandes peuvent être imprimées sur une seule feuille A4 ou au format lettre.

- (1) Cliquez sur Print (Imprimer) sur l'écran Monitor (Moniteur).
- (2) Vérifiez l'aperçu avant impression, puis cliquez sur Print (Imprimer).
- (3) Cliquez sur Close (Fermer) pour fermer l'aperçu avant impression.



3b.2.5 Création d'une commande de contrôle

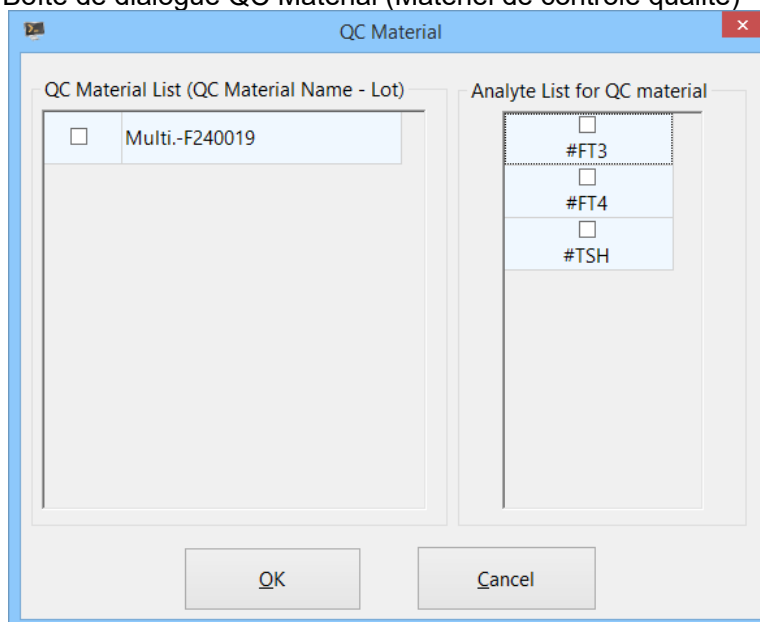
Les commandes des contrôles sont créées selon l'information des matériaux de contrôle qualité enregistrée à l'avance pour le contrôle qualité.

Le résultat de l'analyse du contrôle transmis par l'instrument est enregistré dans la base de données du contrôle qualité si l'identifiant de l'échantillon du contrôle a été enregistré en tant que matériau de contrôle qualité et s'il est utilisé pour le contrôle qualité.

Pour plus de détails sur le contrôle qualité, consultez la « Section 4 Contrôle qualité ».

- (1) Cliquez sur Control (Contrôle) sur l'écran Monitor (Moniteur).
- (2) Cochez la case correspondant au matériel du contrôle qualité à analyser dans QC Material List (Liste de matériel de contrôle qualité) de la boîte de dialogue QC Material (Matériel de contrôle qualité).
- (3) Cochez la case correspondant à l'analyte dans Analyte List for QC material (Liste des analytes pour matériel de contrôle qualité). L'analyte peut être supprimé en décochant la case.
- (4) Cliquez sur OK. La commande créée est affichée dans Order Field (Champ de commande).

Boîte de dialogue QC Material (Matériel de contrôle qualité)

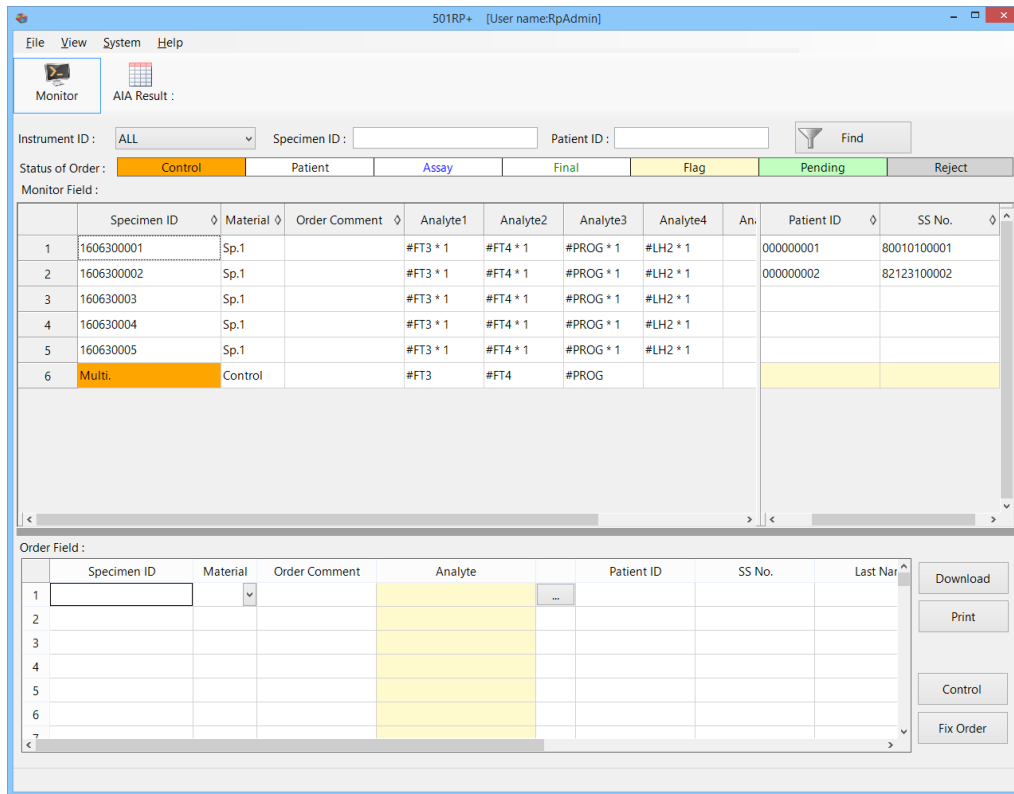


Les contrôles doivent être enregistrés à l'avance en tant que matériel de contrôle qualité pour s'afficher dans la QC Material List (Liste de matériel de contrôle qualité).

Élément	Description
QC Material List (Liste de matériel de contrôle qualité)	Les contrôles enregistrés en tant que matériel de contrôle qualité s'affichent. Lorsque la case à cocher du matériel de contrôle qualité est sélectionnée, la commande est créée.
Analyte List for QC material (Liste des analytes pour matériel de contrôle qualité)	Les analytes qui peuvent être analysés par le matériau de contrôle qualité sélectionné dans la liste des matériaux de contrôle qualité sont affichés. Lorsque la case à cocher de l'analyte n'est pas sélectionnée, la commande n'est pas créée.

3b.3 Analyse et surveillance

L'avancement de la commande ou les résultats d'analyse transmis par l'instrument peuvent être vérifiés dans Monitor Field (Champ du moniteur). Ils sont identifiés par la couleur d'arrière-plan de la cellule et la couleur des caractères.



3b.3.1 Écran Monitor Field (Champ du moniteur)

Les commandes terminées ou transmises par l'ordinateur hôte sont affichées sur l'écran Monitor Field (Champ du moniteur). La progression de la commande est identifiée par la couleur des caractères et une couleur d'arrière-plan différentes.

Status of Order (État de la commande)

Élément	Description
Control	Le matériau à analyser est un contrôle.
Patient	Le matériau à analyser est un échantillon de patient.
Assay	La commande est transmise en réponse à la demande d'information transmise par l'instrument.
Final	L'état du résultat de l'analyse transmis par l'instrument est Final.
Flag	Le repère est ajouté au résultat de l'analyse transmis par l'instrument. Pour en savoir plus sur le type de repère, consultez la « Section 3b.4.2 Recherche de résultat d'analyse ».
Pending	L'état du résultat de l'analyse transmis par l'instrument est Pending (En attente).
Reject	L'état du résultat de l'analyse transmis par l'instrument est Rejected (Refusé).

Monitor field (Champ du moniteur)

Élément	Description
Specimen ID (Identifiant de l'échantillon)	Identifiant de l'échantillon à analyser
Material (Matériau)	Matériau à analyser
Order Comment (Commentaire sur la commande)	Commentaire pour la commande
Analyte 1 to Analyte 10 (Analyte 1 à analyte 10)	Analyte à analyser (analyte 1 à analyte 10)
Result 1 to Result 10 (Résultat 1 à résultat 10)	Résultats d'analyse de la commande (Résultat 1 à résultat 10)
Patient ID (Identifiant du patient)	Identifiant du patient pour l'échantillon à analyser
SSNo. (N° AS)	Numéro d'assurance sociale du patient pour l'échantillon à analyser. * N° AS est l'abréviation de Numéro d'assurance sociale.
Last Name (Nom)	Nom du patient pour l'échantillon à analyser
First Name (Prénom)	Prénom du patient pour l'échantillon à analyser
Sex (Genre)	Genre du patient pour l'échantillon à analyser
Birthdate (Date de naissance)	Date de naissance du patient pour l'échantillon à analyser
Patient Comment (Commentaire sur le patient)	Commentaire sur le patient pour l'échantillon à analyser

Point La commande des éléments comme Specimen ID (Identifiant de l'échantillon) peut s'organiser en glissant/déposant leur cellule de titre.

Point Lorsque le nombre de données affichées sur le moniteur dépasse la valeur spécifiée, le message suivant s'affiche.
Si le message s'affiche, redémarrez le 501RP+ pour supprimer le moniteur.

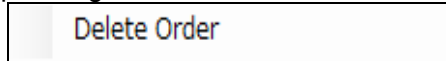


3b.3.2 Menu contextuel sur Monitor Field (Champ du moniteur)

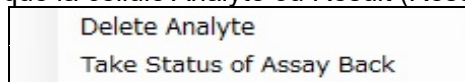
En cliquant à droite de la souris sur la cellule (ou la ligne) sélectionnée de l'analyte ou du résultat, les menus suivants s'affichent.

Menu contextuel pour les éléments de mesure

Lorsque la ligne est sélectionnée.



Lorsque la cellule Analyte ou Result (Résultat) est sélectionnée.



Delete Order (Supprimer la commande)

Cliquez sur Delete Order (Supprimer la commande) pour supprimer la commande sélectionnée. Une fois supprimé, il est impossible de le restaurer.

Delete Analyte (Supprimer l'analyte)

Cliquez sur Delete Analyte (Supprimer l'analyte) pour supprimer l'analyte sélectionné. Une fois supprimé, il est impossible de le restaurer.

Take Status of Assay Back (Revenir à l'état de l'analyse)

Si l'option Assay (Analyse) est sélectionnée pour l'état de progression de l'analyte (affichée en caractères bleus), il est possible de revenir à l'état précédant l'exécution d'une analyse.

Une fois de retour, il est impossible de le restaurer.

3b.3.3 Résultat d'analyse

Les résultats (valeur [valeur], status [état] et flag [repère]) transmis par l'instrument sont affichés dans les colonnes de résultats 1 à 10, situées à côté des colonnes d'analyte 1 à 10.

L'affichage/non-affichage des colonnes de résultats 1 à 10 est inversé en cliquant sur la cellule de titre de la colonne Analyte 1 à 10.

	Specimen ID	Material	Order Comment	Analyte1	Result1	Analyte2	Analyte3	Patient ID	SS No.
1	1606300001	Sp.1		#FT3 * 1	result=3.25 status=Final lag=	#FT4 * 1	#TSH * 1		
2	1606300002	Sp.1		#FT3 * 1	result=2.83 status=Pending lag=	#FT4 * 1	#TSH * 1		
3	1606300003	Sp.1		#FT3 * 1	result=0.80 status=Pending lag= . ,L	#FT4 * 1	#TSH * 1		
4	1606300004	Sp.1		#FT3 * 1		#FT4 * 1	#TSH * 1		
5	1606300005	Sp.1		#FT3 * 1		#FT4 * 1	#TSH * 1		
6	Multi.	Control		#FT3		#FT4	#TSH		

Colonne de résultats

Élément	Description
Result (Résultat)	Valeur du résultat de l'analyse
Status (État)	État du résultat de l'analyse
Flag (Repère)	Repère ajouté au résultat de l'analyse

3b.3.4 Recherche de commande

Les commandes affichées sur l'écran du moniteur peuvent être filtrées. Pour filtrer les commandes, définissez la condition de recherche, comme Instrument ID (Identifiant de l'instrument), Specimen ID (Identifiant de l'échantillon) et Patient ID (Identifiant du patient), puis cliquez sur Find (Rechercher). Pour revenir à l'affichage initial, cliquez à nouveau sur Find (Rechercher).

- (1) Spécifiez les conditions de recherche pour Instrument ID (Identifiant de l'instrument), Specimen ID (Identifiant de l'échantillon) et Patient ID (Identifiant du patient). Il n'est pas nécessaire de préciser tous les éléments.
- (2) Une fois les réglages terminés, cliquez sur Find (Rechercher). Les résultats de recherche s'affichent.

The screenshot shows a search interface with the following elements:

- Search Criteria:** Instrument ID: ALL, Specimen ID: 1606300001, Patient ID: (empty), and a Find button.
- Status of Order:** A row of buttons for Control, Patient, Assay, Final, Flag, Pending, and Reject.
- Monitor Field:** A table with columns: Specimen ID, Material, Order Comment, Analyte1, Analyte2, Analyte3, Analyte4, An, Patient ID, and SS No.

Specimen ID	Material	Order Comment	Analyte1	Analyte2	Analyte3	Analyte4	An	Patient ID	SS No.
1606300001	Sp.1		#FT3 * 1	#FT4 * 1	#TSH * 1				

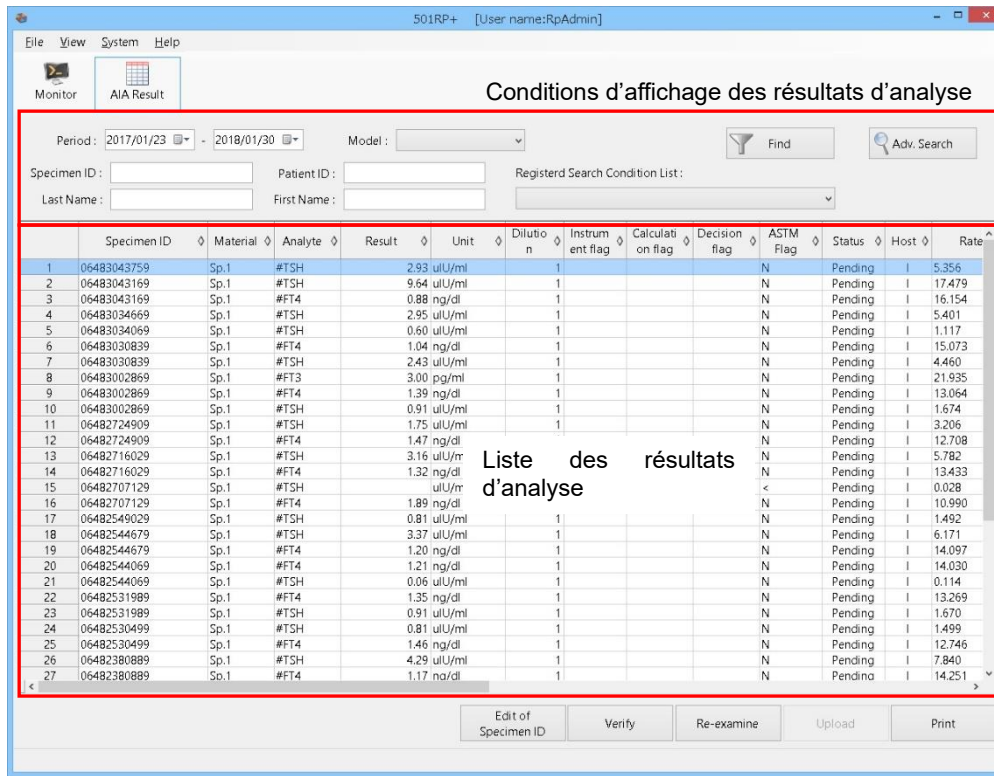
Condition de recherche

Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Instrument ID (Identifiant de l'instrument)	S.O.	Sélectionnez l'identifiant de l'instrument à rechercher dans le menu déroulant.
Specimen ID (Identifiant de l'échantillon)	16	Saisissez l'identifiant de l'échantillon à rechercher.
Patient ID (Identifiant du patient)	14	Saisissez l'identifiant du patient à rechercher.

Point L'ordre des résultats de recherche peut être modifié. Cliquez sur Δ (croissant) ou sur ∇ (décroissant). Ces icônes s'affichent en cliquant sur le signe \diamond de chaque élément pour modifier l'ordre.

3b.4 Résultat de l'analyse et jugement

L'écran AIA Result (Résultat AIA) permet d'afficher et de rechercher les résultats d'analyse transmis par les instruments, de modifier l'identifiant de l'échantillon ajouté aux résultats, de télécharger les résultats sur l'ordinateur hôte et d'imprimer les différents rapports.



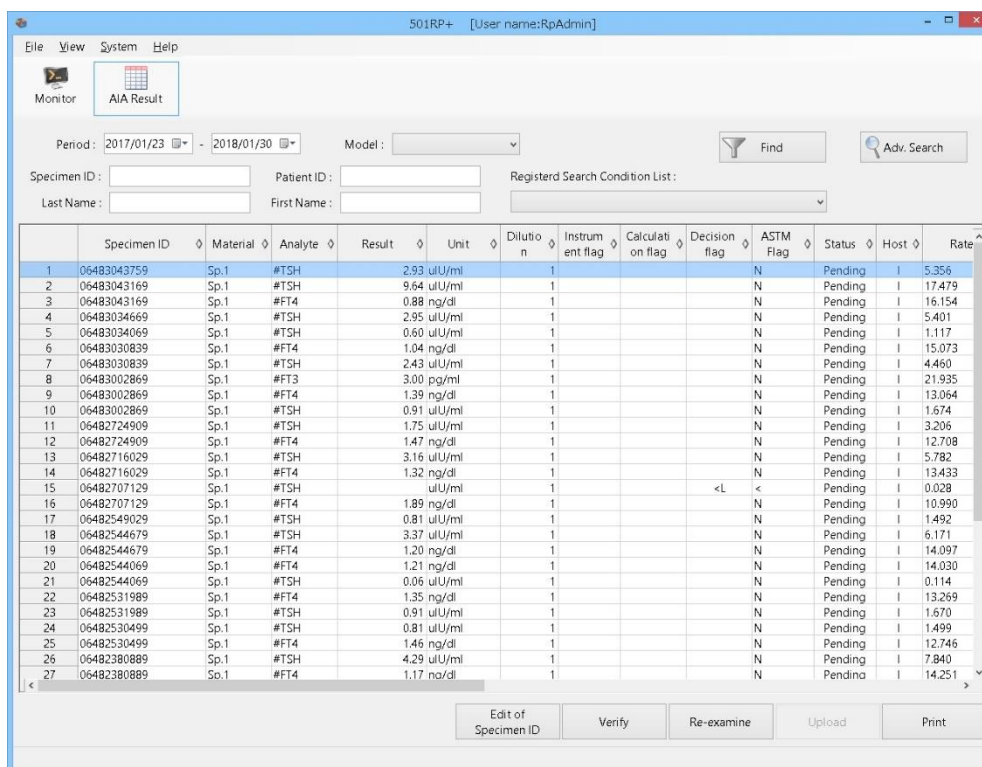
Écran AIA Result (Résultat AIA)

Élément	Description
Conditions d'affichage des résultats d'analyse	Recherche des conditions d'affichage des résultats d'analyse.
Liste des résultats d'analyse	Liste des résultats d'analyse transmis par l'instrument. Ils sont affichés dans des onglets distincts en fonction du mode d'analyse.
Bouton Edit of Specimen ID (Modification de l'identifiant de l'échantillon)	L'identifiant de l'échantillon peut être modifié dans la boîte de dialogue Edit of Specimen ID (Modifier l'identifiant de l'échantillon). Pour en savoir plus sur la modification, consultez la « Section 3b.4.3 Modification de l'identifiant de l'échantillon ».
Bouton Verify (Vérifier)	L'état du résultat de l'analyse peut être spécifié dans la boîte de dialogue de vérification. Pour en savoir plus sur la vérification de l'état, consultez la « Section 3b.4.4 Vérification de l'état des résultats de l'analyse ».
Re-examine (Réexaminer)	La commande de nouvelle analyse est créée.
Bouton Upload (Téléchargement)	Les résultats de l'analyse sélectionnés dans Assay Result List (Liste des résultats du test) peuvent être téléchargés sur l'ordinateur hôte. Pour en savoir plus sur le téléchargement des résultats de l'analyse, consultez la « Section 3b.4.5 Téléchargement des résultats de l'analyse sur l'ordinateur hôte ».

Bouton Print (Imprimer)	Les résultats d'analyse sélectionnés dans Assay Result List (Liste des résultats d'analyse) peuvent être imprimés. Pour en savoir plus sur l'impression des résultats d'analyse, consultez la « Section 3b.4.7 Impression des résultats d'analyse ».
--------------------------------	--

3b.4.1 Affichage des résultats de l'analyse

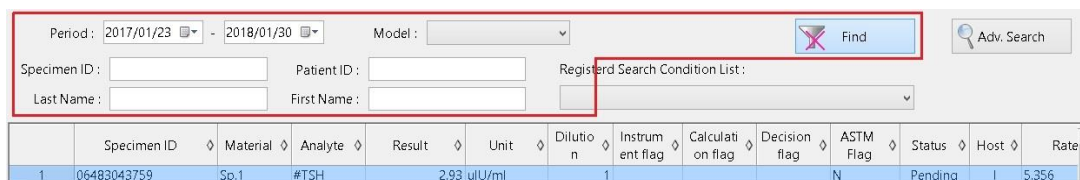
Tous les rapports transmis par chacun des équipements connectés sont affichés sur le même écran.



Point L'ordre d'affichage des résultats d'analyse peut être modifié en cliquant sur Δ (croissant) ou ∇ (décroissant). Ces icônes s'affichent en cliquant sur \diamond dans la cellule de titre.

3b.4.2 Recherche des résultats de l'analyse

Les résultats d'analyse souhaités peuvent être affichés en recherchant les conditions. L'affichage des options Period (Période), Model (Modèle), specimen ID (Identifiant de l'échantillon), patient ID (Identifiant du patient), Last Name (Nom) et First Name (Prénom) peut être spécifié pour les conditions de recherche selon les besoins.



- (1) Spécifiez les conditions de recherche (Période, Modèle, Identifiant de l'échantillon, etc.), puis cliquez sur Find (Rechercher).
- (2) L'option Assay Result List (Liste des résultats de l'analyse) affichée est mise à jour.

Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Period (Période)	S.O.	Saisissez une période ou sélectionnez les dates dans le calendrier. Le format d'affichage dépend des paramètres régionaux du système d'exploitation sur lequel le 501RP+ est installé.
Model (Modèle)	S.O.	Sélectionnez le modèle de l'instrument dans le menu déroulant.
Specimen ID (Identifiant de l'échantillon)	16	Saisissez l'identifiant de l'échantillon à rechercher.
Patient ID (Identifiant du patient)	14	Saisissez l'identifiant du patient à rechercher.
Last Name (Nom)	16	Saisissez le nom de famille à rechercher.
First Name (Prénom)	16	Saisissez le prénom à rechercher.

Point Il est possible d'effectuer une recherche vague pour un identifiant d'échantillon, un identifiant de patient, un nom et un prénom dans les résultats d'analyse.

Advanced Search (Recherche avancée)

En cliquant sur Adv. Search (Recherche avancée), des conditions de recherche plus détaillées peuvent être spécifiées dans la boîte de dialogue Search Configuration (Configuration de la recherche) pour une recherche plus avancée.

Period: 2017/01/23 - 2018/01/30 Model: [dropdown] Find Adv. Search

Specimen ID: 064830 Patient ID: [input] Registered Search Condition List: [dropdown]

Last Name: [input] First Name: [input]

	Specimen ID	Material	Analyte	Result	Unit	Dilution	Instrument flag	Calculation flag	Decision flag	ASTM Flag	Status	Host	Rate
1	06483043759	Sp.1	#TSH	2.93	uIU/ml	1				N	Pending	I	5.356
2	06483043169	Sp.1	#TSH	9.64	uIU/ml	1				N	Pending	I	17.479
3	06483043169	Sp.1	#FT4	0.88	ng/dl	1				M	Pending	I	16.154

Advanced Search

Search Configuration

Item	Value	Condition
Specimen ID	[input]	Included

Search Conditions List

[Add (AND)] [Delete Conditions] [Search] [Register]

Registered Search Conditions

Registered Search Conditions List

Comment

Search Conditions List

[Delete List] [Search] [Exit]

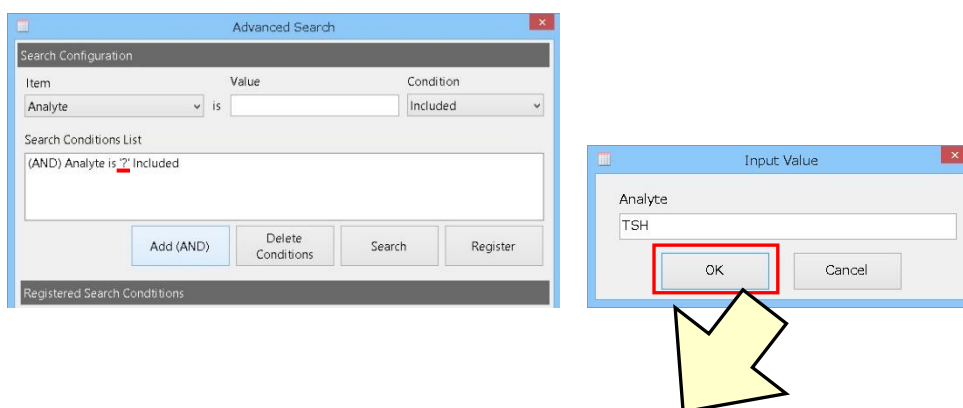
Search Configuration (Configuration de la recherche)

Item (Élément)	Sélectionnez l'élément de recherche.
Value (Valeur)	Saisissez ou sélectionnez la valeur de recherche.
Conditions	Sélectionnez la condition souhaitée dans la liste déroulante. Liste déroulante : Included (Inclus), Not included (Non inclus), Equal (Égal), Not Equal (Non égal) More than (Plus que), Less than (Moins que), Before (Avant), After (Après)
Bouton Add (AND) (Ajouter)	Ajoute les conditions de recherche sélectionnées/saisies.
Bouton Delete Conditions (Supprimer les conditions)	Supprime les conditions de recherche sélectionnées de la liste des conditions de recherche.
Bouton Search (Rechercher)	Effectue la recherche par conditions de recherche dans la liste des conditions de recherche.
Bouton Register (Enregistrer)	Enregistre le contenu de la liste des conditions de recherche en tant que conditions de recherche.

- (1) Cliquez sur l'onglet du mode d'analyse souhaité sur l'écran GHb Result (Résultat GHb).
- (2) Cliquez sur Adv. Search (Recherche avancée) pour afficher la boîte de dialogue Advanced Search (Recherche avancée).
- (3) Sélectionnez les conditions de recherche (Élément et Condition), puis saisissez ou sélectionnez la valeur de recherche (Valeur).
- (4) Cliquez sur Add (AND) (Ajouter) pour ajouter les conditions de recherche à la liste des conditions de recherche.
- (5) Cliquez sur Search (Rechercher) pour effectuer la recherche.

Point Jusqu'à 5 conditions de recherche peuvent être ajoutées à la liste des conditions de recherche.

Point En remplaçant « ? » pour la « valeur » lors de l'enregistrement de la condition de recherche, il est possible de préciser la valeur souhaitée pour chaque recherche.



	Specimen ID	Material	Analyte	Result	Unit	Dilution	Instrument flag	Calculation flag	Decision flag	ASTM Flag	Status	Host	Rate
1	06483043759	Sp.1	#TSH	2.93	uIU/ml	1				N	Pending	I	5.256
2	06483043169	Sp.1	#TSH	9.64	uIU/ml	1				N	Pending	I	17.475
3	06483034669	Sp.1	#TSH	2.95	uIU/ml	1				N	Pending	I	5.401
4	06483034069	Sp.1	#TSH	0.60	uIU/ml	1				N	Pending	I	1.117
5	06483030839	Sp.1	#TSH	2.43	uIU/ml	1				N	Pending	I	4.460
6	06483002869	Sp.1	#TSH	0.91	uIU/ml	1				N	Pending	I	1.674
7	06482724909	Sp.1	#TSH	1.75	uIU/ml	1				N	Pending	I	3.206
8	06482716029	Sp.1	#TSH	3.16	uIU/ml	1				N	Pending	I	5.782
9	06482707129	Sp.1	#TSH		uIU/ml	1			<L	<	Pending	I	0.028
10	06482549029	Sp.1	#TSH	0.81	uIU/ml	1				N	Pending	I	1.492
11	06482544679	Sp.1	#TSH	3.37	uIU/ml	1				N	Pending	I	6.171
12	06482544069	Sp.1	#TSH	0.06	uIU/ml	1				N	Pending	I	0.114
13	06482531989	Sp.1	#TSH	0.91	uIU/ml	1				N	Pending	I	1.670
14	06482530499	Sp.1	#TSH	0.81	uIU/ml	1				N	Pending	I	1.499
15	06482380889	Sp.1	#TSH	4.29	uIU/ml	1				N	Pending	I	7.840
16	06482372169	Sp.1	#TSH	1.07	uIU/ml	1				N	Pending	I	1.964
17	06482364989	Sp.1	#TSH	0.88	uIU/ml	1				N	Pending	I	1.616
18	06481186459	Sp.1	#TSH	1.58	uIU/ml	1				N	Pending	I	2.902
19	06480720919	Sp.1	#TSH	2.87	uIU/ml	1				N	Pending	I	5.246
20	06480338599	Sp.1	#TSH	1.68	uIU/ml	1				N	Pending	I	3.087

Enregistrement et utilisation des conditions de recherche
 Les conditions de recherche créées peuvent être enregistrées.

The process involves three steps:

- Advanced Search Configuration:** Selecting 'Analyte' as the item, 'is' as the operator, and 'Included' as the condition. The 'Register' button is highlighted.
- Registration of Search Conditions:** A dialog box where the condition name 'Analyte(TSH)' and comment 'Analyte is TSH' are entered.
- Registered Search Conditions:** The 'Advanced Search' dialog is updated to show 'Specimen ID' as the selected item. The 'Registered Search Conditions List' at the bottom now includes the newly registered condition: 'Analyte(TSH)' with the comment 'Analyte is TSH'.

- (1) Cliquez sur Register (Enregistrer) pour afficher la boîte de dialogue Registration of Search Conditions (Enregistrement des conditions de recherche).
- (2) Saisissez le nom de la condition et le commentaire, puis cliquez sur OK pour enregistrer les conditions de recherche. Les conditions de recherche enregistrées sont ajoutées à la liste Registered Condition (Condition enregistrée).
- (3) Pour effectuer une recherche à l'aide des conditions de recherche enregistrées, sélectionnez le nom de la condition souhaitée dans Registered Conditions List (Liste des conditions enregistrées), puis cliquez sur Search (Rechercher).

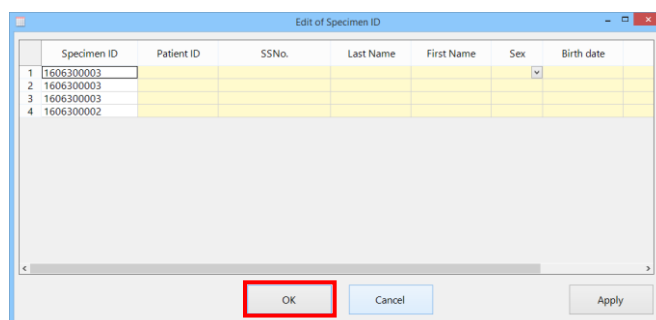
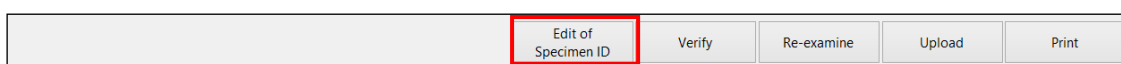
Point

Pour supprimer des conditions de recherche enregistrées, sélectionnez le nom de la condition de recherche à supprimer dans Registered Conditions List (Liste des conditions enregistrées), puis cliquez sur Delete List (Supprimer la liste).

3b.4.3 Editing of Specimen ID (Modification de l'identifiant de l'échantillon)

L'identifiant de l'échantillon du résultat de l'analyse sélectionné dans Assay Result List (Liste des résultats de l'analyse) peut être modifié.

- (1) Sélectionnez le résultat de l'analyse dans Assay Result List (Liste des résultats de l'analyse), puis cliquez sur Edit of Specimen ID (Modifier l'identifiant de l'échantillon).
- (2) Modifiez l'identifiant de l'échantillon dans la boîte de dialogue Edit of Specimen ID (modification de l'identifiant de l'échantillon).
- (3) Une fois la modification terminée, cliquez sur OK pour fermer la boîte de dialogue.



Éléments à saisir

Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Specimen ID (Identifiant de l'échantillon)	16	Identifiant d'un échantillon
Patient ID (Identifiant du patient)	S.O.	L'identifiant du patient ne peut pas être modifié.
SSNo. (N° AS)	S.O.	Le SSNo. (N° AS ne peut pas être modifié.
Last name (Nom)	S.O.	Le nom ne peut pas être modifié.
First name (Prénom)	S.O.	Le prénom ne peut pas être modifié.
Sex (Genre)	S.O.	Le genre ne peut pas être modifié.
Birthdate (Date de naissance)	S.O.	La date de naissance ne peut pas être modifiée.
Comment (Commentaire)	S.O.	Le commentaire pour le patient ne peut pas être modifié.



Veillez à modifier l'identifiant de l'échantillon; le rapport pourrait être erroné.



La modification de l'identifiant de l'échantillon n'est appliquée qu'au résultat de l'analyse sélectionné.

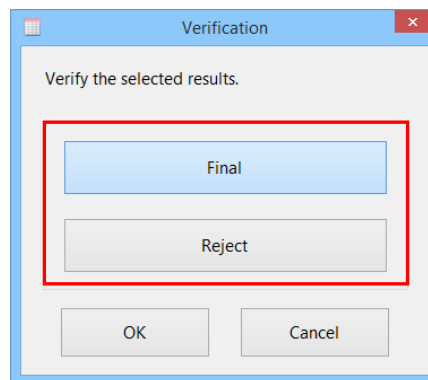
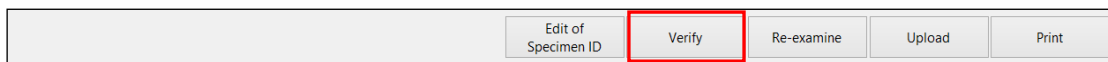


Lorsque l'état du résultat de l'analyse est Final ou Reject (Refusé), l'identifiant de l'échantillon ne peut pas être modifié.

3b.4.4 Vérification de l'état des résultats d'analyse

Quand la vérification automatique, fonction facultative, est désactivée, l'état du résultat de l'analyse est toujours Pending (En attente). Une fois le résultat confirmé manuellement, l'état peut passer sur Final ou Reject (Refusé).

- (1) Sélectionnez un résultat d'analyse dans Assay Result List (Liste des résultats d'analyse), puis cliquez sur Verify (Vérifier).
- (2) Sélectionnez Final ou Reject (Refusé) dans la boîte de dialogue Verification (Vérification).
- (3) Cliquez sur OK.

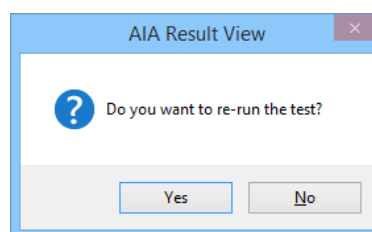
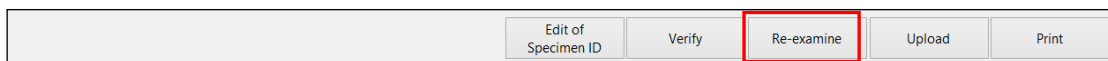


Une fois que l'état des résultats d'analyse est vérifié, il ne peut pas revenir sur Pending (En attente). Prenez toutes les précautions nécessaires lorsque vous vérifiez l'état.

3b.4.5 Nouvel essai dans Assay Result (Résultat d'analyse)

Une commande de nouvel essai peut être créée à partir du résultat d'analyse à l'aide d'une fonction de nouvel essai. Cette fonction peut créer une commande pour un nouvel essai à partir des résultats d'analyse sélectionnés dans Assay Result List (Liste des résultats d'analyse).

- (1) Sélectionnez un résultat d'analyse dans Assay Result List (Liste des résultats d'analyse), puis cliquez sur Re-examine (Réexaminer).
- (2) Cliquez sur Yes (Oui) dans la boîte de message AIA Result View (Affichage des résultats AIA).
- (3) La commande de nouvelle analyse est créée.



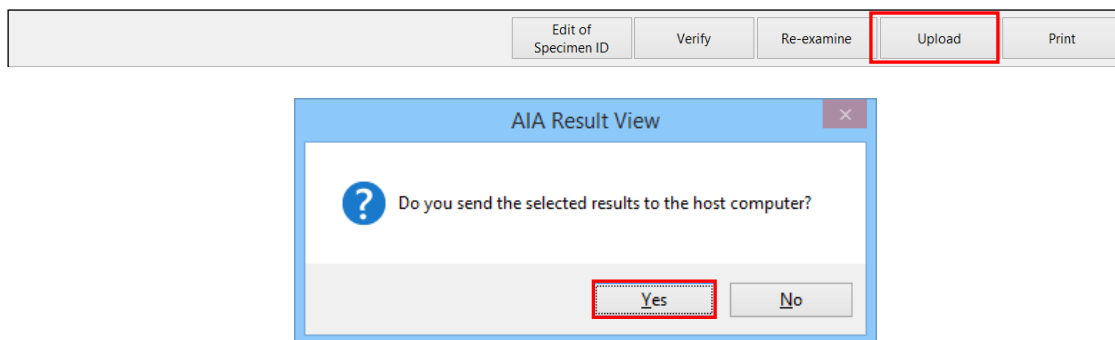
3b.4.6 Téléchargement des résultats d'analyse sur l'ordinateur hôte

Les résultats d'analyse sont transmis à l'ordinateur hôte par téléchargement.

« X » (Signalé) s'affiche dans la colonne Host (Hôte) des résultats d'analyse lorsqu'un résultat d'analyse est transmis à l'ordinateur hôte. Si aucun résultat d'analyse n'est transmis, « I » (Non signalé) s'affiche.

Si le téléchargement en temps réel, fonction facultative, est désactivé, « I » s'affiche dans la colonne Host (Hôte) des résultats d'analyse.

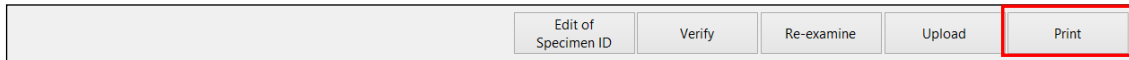
- (1) Sélectionnez un résultat d'analyse dans Assay Result List (Liste des résultats d'analyse), puis cliquez sur Upload (Télécharger).
- (2) Cliquez sur Yes (Oui) dans la boîte de message AIA Result View (Affichage des résultats AIA).
- (3) Le résultat de l'analyse sélectionné est téléchargé sur l'ordinateur hôte.



Une fois que le résultat de l'analyse est transmis à l'ordinateur hôte, il ne peut pas revenir sur « I » (Non signalé).

3b.4.7 Impression du résultat d'analyse

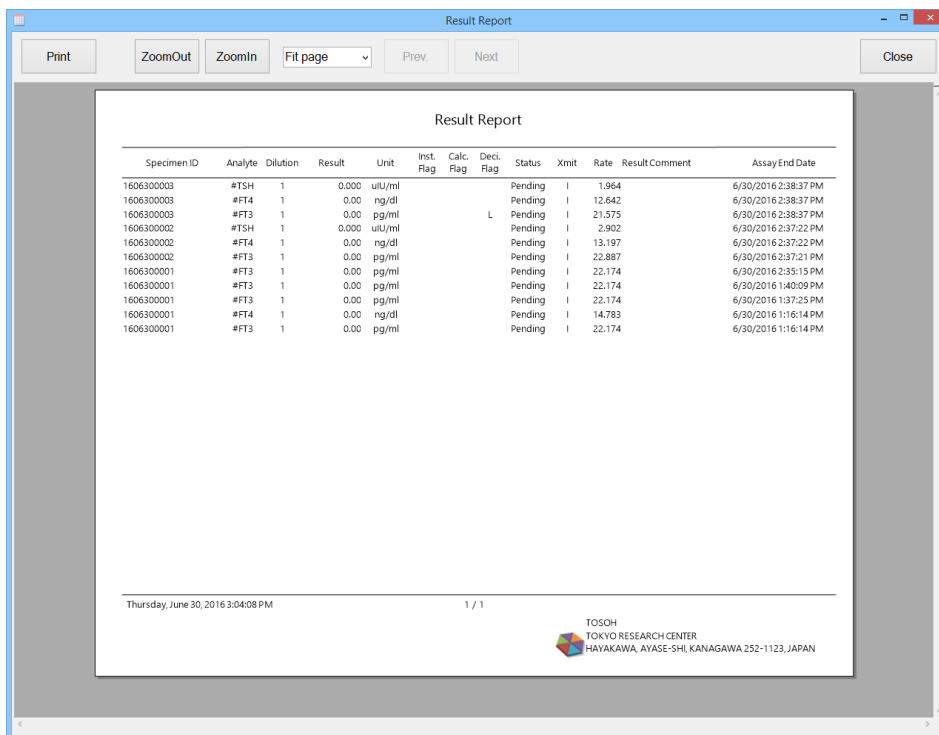
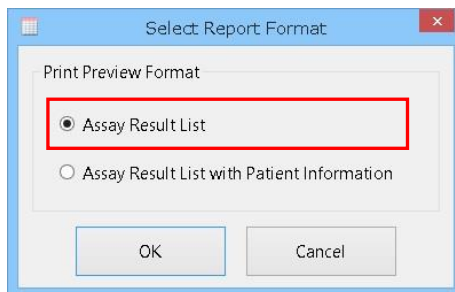
Les résultats d'analyse sélectionnés dans Assay Result List (Liste des résultats d'analyse) peuvent être imprimés.



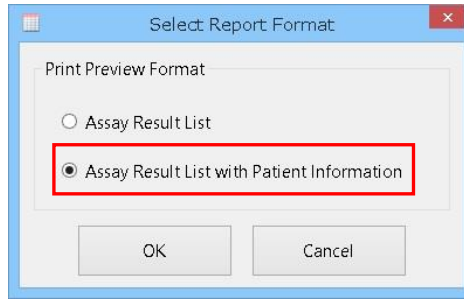
Impression du rapport de résultats

- (1) Sélectionnez les résultats d'analyse dans Assay Result List (Liste des résultats d'analyse) de l'écran AIA Result (Résultat AIA), puis cliquez sur Print (Imprimer).
- (2) Sélectionnez Report Format (Format du rapport) dans la boîte de dialogue Select Report Format (Sélectionner le format du rapport).
- (3) Cliquez sur OK.
- (4) Vérifiez l'aperçu avant impression, puis cliquez sur Print (Imprimer).
- (5) Cliquez sur Close (Fermer) pour fermer l'aperçu avant impression.

Assay Result List (Liste des résultats d'analyse)



Assay Result List with Patient Information (Liste des résultats d'analyse avec information sur le patient)



Result Report

Print ZoomOut ZoomIn Fit page Prev Next Close

Patient ID	First Name	Last Name	Patient Comment						Birthdate	Sex		
201801900001	John	Smith							2000/01/01	Male		
SpecimenID	Analyte	Dilution	Result	Unit	Inst. flag	Calc. flag	Deci. flag	Status	Xmit	Rate	Instrument ID	Assay Date
06481186459	#TSH	1	1.58	uIU/ml				Pending	I	2.902 AIA-2000		2018/01/19 14:02:49
06481186459	#FT4	1	1.36	ng/dl				Pending	I	13.197 AIA-2000		2018/01/19 14:02:49
06480720919	#FT3	1	3.00	pg/ml				Pending	I	22.887 AIA-2000		2018/01/19 14:02:49
06480720919	#FT4	1	1.49	ng/dl				Pending	I	12.593 AIA-2000		2018/01/19 14:02:49
Patient ID	First Name	Last Name	Patient Comment						Birthdate	Sex		
201801900002	Jane	Smith							2000/02/01	Female		
SpecimenID	Analyte	Dilution	Result	Unit	Inst. flag	Calc. flag	Deci. flag	Status	Xmit	Rate	Instrument ID	Assay Date
06480720919	#FT4	1	1.49	ng/dl				Pending	I	12.593 AIA-2000		2018/01/19 14:02:49
06480720919	#TSH	1	2.87	uIU/ml				Pending	I	5.246 AIA-2000		2018/01/19 14:02:49
06480338599	#TSH	1	1.68	uIU/ml				Pending	I	3.067 AIA-2000		2018/01/19 14:02:49
06480338599	#FT4	1	1.08	ng/dl				Pending	I	14.783 AIA-2000		2018/01/19 14:02:49
06480338599	#FT3	1	3.00	pg/ml				Pending	I	22.174 AIA-2000		2018/01/19 14:02:49
Patient ID	First Name	Last Name	Patient Comment						Birthdate	Sex		
201801900003	Jack	Smith							2000/03/01	Male		
SpecimenID	Analyte	Dilution	Result	Unit	Inst. flag	Calc. flag	Deci. flag	Status	Xmit	Rate	Instrument ID	Assay Date
06480338599	#FT4	1	1.08	ng/dl				Pending	I	14.783 AIA-2000		2018/01/19 14:02:49
06480338599	#FT3	1	3.00	pg/ml				Pending	I	22.174 AIA-2000		2018/01/19 14:02:49

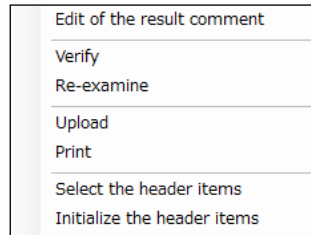
2018/01/19 14:54:22 RpAdmin 1 / 1

TOSOH CORPORATION
TOKYO RESEARCH CENTER
HAYAKAWA, ATASE-SHI, KANAGAWA 252-1123, JAPAN

3b.4.8 Menu contextuel de la liste des résultats d'analyse

Cliquez avec le bouton droit de la souris dans Assay Result List (Liste des résultats d'analyse). Les éléments suivants peuvent être sélectionnés dans le menu contextuel.

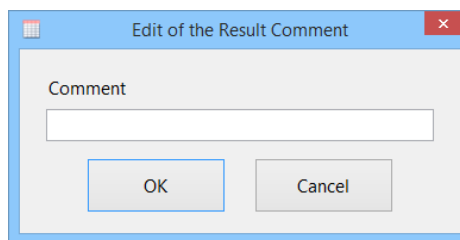
	Specimen ID	Material	Analyte	Result	Unit	Dilution	Instrument flag	Calculation flag	Decision flag	ASTM Flag	Status	Host	Rate
1	06480338599	Sp.1	#FT3	3.00	pg/ml		1			N	Pending	I	22.174
2	06480338599	Sp.1	#FT3	3.00	pg/ml		1			N	Pending	I	22.174
3	06480338599	Sp.1	#FT3	3.00	pg/ml		1			N	Pending	I	22.174
4	06480338599	Sp.1	#FT3	3.00	pg/ml		1			N	Pending	I	22.174
5	06480338			3.00	pg/ml		1			N	Pending	I	22.174
6	06480338			3.00	pg/ml		1			N	Pending	I	22.174
7	06480338			3.00	pg/ml		1			N	Pending	I	22.174
8	06480338			3.00	pg/ml		1			N	Pending	I	22.174
9	06480338			3.12	pg/ml		1			N	Pending	I	22.174
10	06480338			3.00	pg/ml		1			N	Pending	I	22.174
11	06480338			3.00	pg/ml		1			N	Pending	I	22.174
12	06480338			3.00	pg/ml		1			N	Pending	I	22.174
13	06480338599	Sp.1	#FT3	3.00	pg/ml		1			N	Pending	I	22.174




Edit of the Result Comment (Modification du commentaire sur le résultat)

Le commentaire relatif aux résultats d'analyse sélectionnés dans Assay Result List (Liste des résultats d'analyse) peut être saisi et modifié dans la boîte de dialogue Edit of the Result Comment (Modifier le commentaire sur le résultat).

- (1) Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le résultat d'une analyse dans Assay Result List (Liste des résultats d'analyse) dans l'écran AIA Result (Résultat AIA), puis sélectionnez Edit of the Result Comment (Modifier le commentaire sur le résultat) dans le menu contextuel.
- (2) Modifiez le commentaire dans Edit of the Result Comment (boîte de dialogue Modifier le commentaire sur le résultat), puis cliquez sur OK pour mettre à jour le commentaire.



 Lorsque l'état des résultats de l'analyse est Final ou Reject (Refusé), le commentaire relatif au résultat de l'analyse ne peut pas être modifié.

Verify (Vérifier)

Consultez la « Section 3b.4.4 Vérification de l'état du résultat d'analyse »

Re-examine (Réexaminer)

Consultez la « Section 3b.4.5 Nouvel essai dans Assay Result » (Résultat d'analyse)

Upload (Téléchargement)

Consultez la « Section 3b.4.6 Téléchargement du résultat d'analyse sur l'ordinateur hôte »

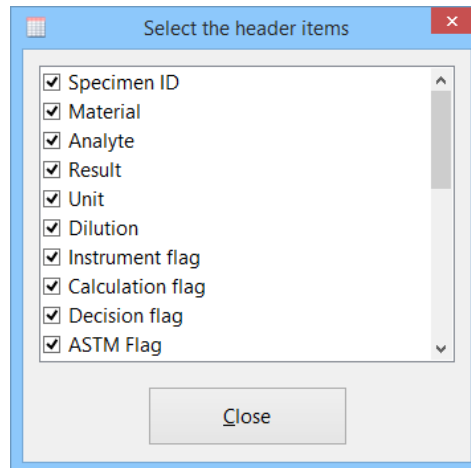
Print (Imprimer)

Consultez la « Section 3b.4.7 Impression du résultat d'analyse »

Select the Header Items (Sélectionner les éléments d'en-tête)

Les éléments d'en-tête à afficher dans la liste des résultats d'analyse peuvent être sélectionnés.

- (1) Cliquez sur Select the header items (Sélectionner les éléments d'en-tête) dans le menu contextuel sur l'écran AIA Result (Résultat AIA).
- (2) Lorsque la boîte de dialogue Select the header items (Sélectionner les éléments d'en-tête) s'affiche, toutes les cases à cocher pour l'élément d'en-tête sont sélectionnées par défaut. Décochez la case non nécessaire pour l'en-tête et cliquez sur Close (Fermer). Les éléments d'en-tête affichés sont mis à jour.



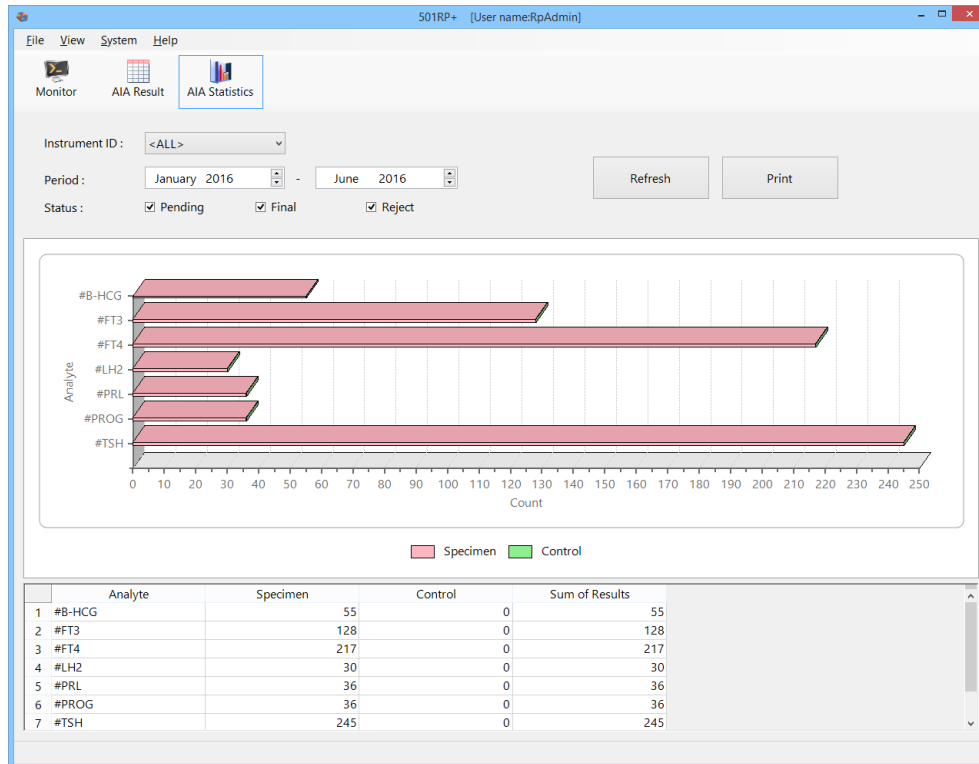
Initialize the Header Items (Initialiser les éléments d'en-tête)

Le paramètre des éléments d'en-tête à afficher peut être initialisé. Il est utilisé lorsqu'un nouvel élément d'en-tête est ajouté.

- (1) Cliquez sur Initialize the header items (Initialiser les éléments d'en-tête) dans le menu contextuel sur l'écran AIA Result (Résultat AIA).
- (2) Quand la boîte de message AIA Result View (Affichage des résultats AIA) s'affiche, cliquez sur Yes (Oui).

3b.5 AIA Statistics (Statistiques AIA)

L'information statistique (comme le nombre total d'échantillons, de contrôles par analyte) est utile pour comprendre l'utilisation de l'appareil et savoir quand remplacer les consommables. Les résultats d'analyse transmis par chaque instrument sont calculés dans les conditions spécifiées. L'information statistique est affichée à l'aide d'un graphique et peut être imprimée.



3b.5.1 Information statistique

L'information statistique est calculée en fonction de l'identifiant de l'instrument, de la période d'accumulation et de l'état du résultat d'analyse. Le nombre d'analyses d'échantillons et de contrôles est calculé en fonction de chaque analyte. Le graphique à barres basé sur les données du graphique (en bas de l'écran) s'affiche à l'écran.

- (1) Cliquez sur AIA Statistics (Statistiques AIA).
- (2) Définissez les éléments requis pour le calcul.
- (3) Une fois le réglage terminé, cliquez sur le bouton Refresh (Actualiser).
L'information statistique s'affiche.

Instrument ID : <ALL>

Period : January 2016 - June 2016

Status : Pending Final Reject



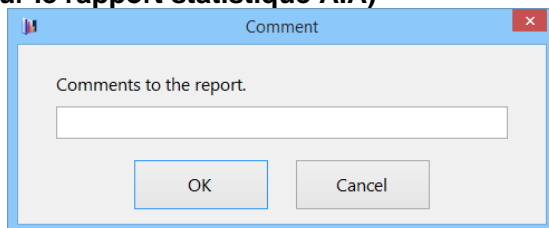
Le montant total correspond à la somme de tous les résultats transmis par l'instrument. Les résultats retransmis par l'instrument étant inclus, le montant peut ne pas correspondre au nombre de mesures effectuées sur l'instrument.

3b.5.2 Impression du rapport statistique GHb

Le rapport statistique AIA, avec le graphique et les données du graphique, peut être imprimé.

- (1) Cliquez sur Print (Imprimer) sur l'écran AIA Statistics (Statistiques AIA).
- (2) Saisissez un commentaire dans la boîte de dialogue Statistics Report Comment (Commentaire sur le rapport statistique AIA). La saisie d'un commentaire est facultative.
- (3) Cliquez sur OK.
- (4) Vérifiez l'aperçu avant impression, puis cliquez sur Print (Imprimer).
- (5) Cliquez sur Close (Fermer) pour fermer l'aperçu avant impression.

Boîte de dialogue AIA Statistics Report Comment (Commentaire sur le rapport statistique AIA)

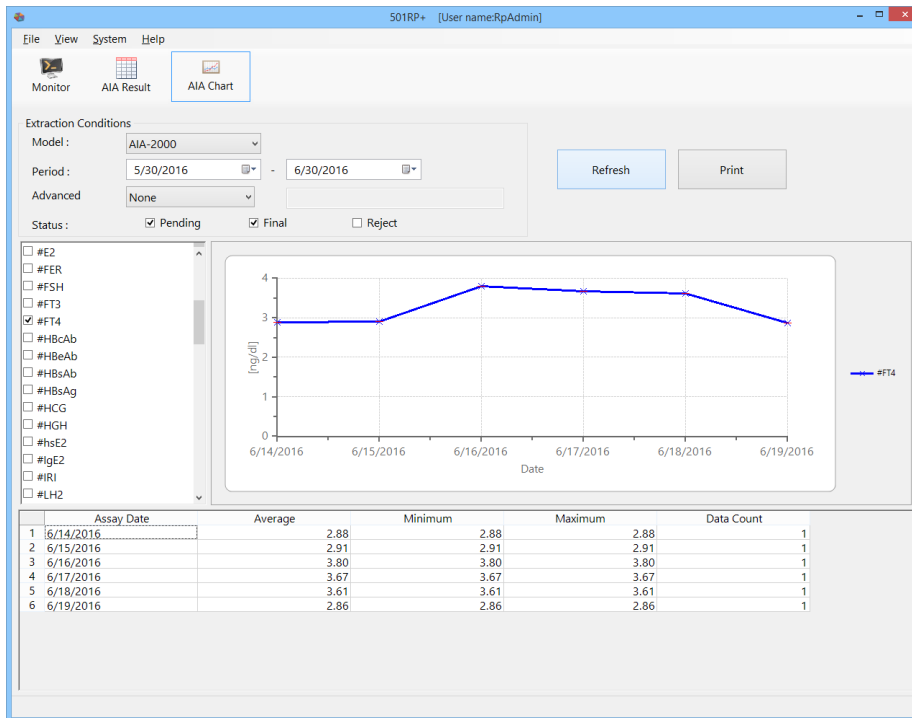


AIA Statistics Report (Rapport statistique AIA)



3b.6 Courbe des tendances AIA

Le suivi des valeurs de mesure d'un échantillon spécifié au cours d'une période précise peut être confirmé de manière graphique à l'aide de la fonction de courbe des tendances.



3b.6.1 Création d'une courbe des tendances

La courbe des tendances est créée en définissant les conditions d'extraction et l'analyte cible.

- (1) Cliquez sur AIA Chart (Graphique AIA).
- (2) Définissez les conditions d'extraction et ciblez l'analyte.
Pour définir Specimen ID (Identifiant de l'échantillon) ou Patient ID (Identifiant du patient) dans Advanced Condition (Condition avancée), saisissez un identifiant. (La valeur par défaut est None (Aucun)).
- (3) Une fois le réglage terminé, cliquez sur le bouton Refresh (Actualiser).

Model : AIA-2000

Period : 5/30/2016 - 6/30/2016

Advanced None

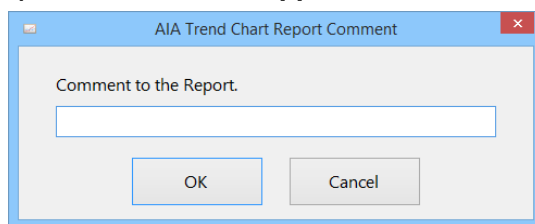
Status : Pending Final Reject

3b.6.2 Impression du rapport avec courbe des tendances AIA

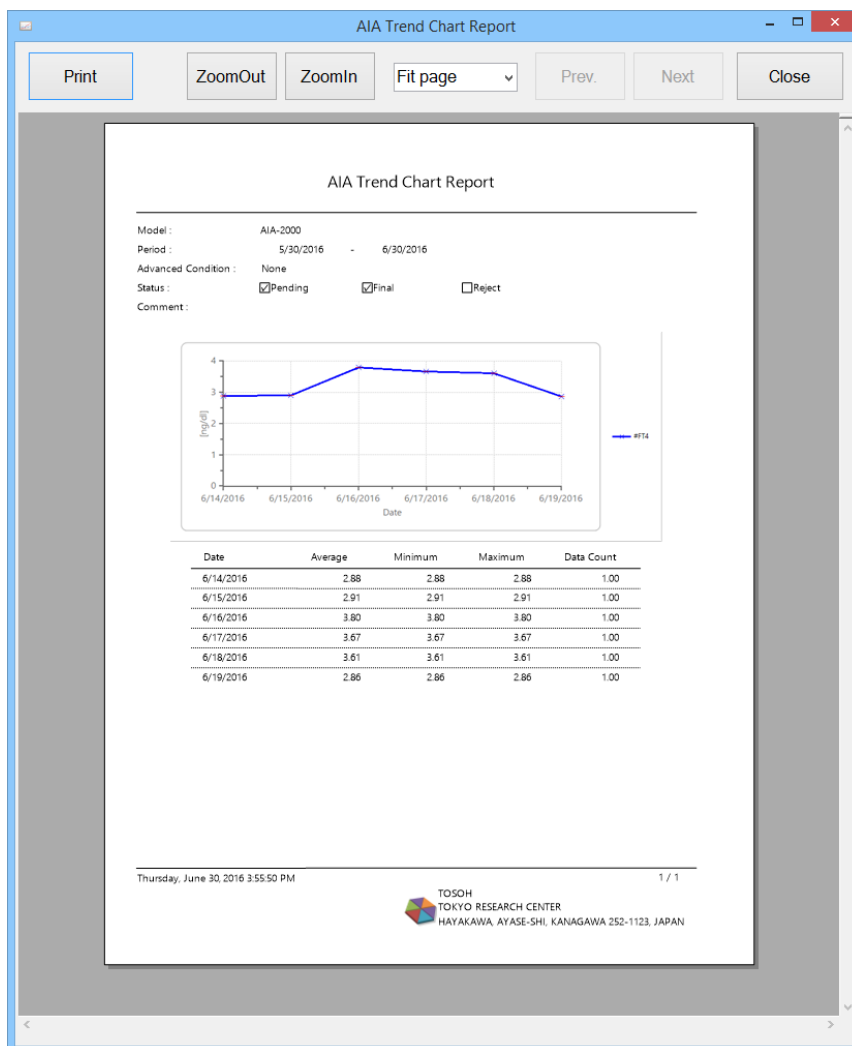
Le rapport avec courbe des tendances, qui inclut le graphique, les données graphiques et le commentaire (si nécessaire) peut être imprimé.

- (1) Cliquez sur Print (Imprimer).
- (2) Saisissez un commentaire dans la boîte de dialogue AIA Trend Chart Report Comment (Commentaire du rapport avec courbe des tendances AIA). La saisie d'un commentaire est facultative. (Nombre maximum de caractères : 64)
- (3) Cliquez sur OK.
- (4) Vérifiez l'aperçu avant impression, puis cliquez sur Print (Imprimer).
- (5) Cliquez sur Close (Fermer) pour fermer l'aperçu avant impression.

Boîte de dialogue AIA Trend Chart Report Comment (Commentaire du rapport avec courbe des tendances AIA)



AIA Trend Chart Report (Rapport avec courbe des tendances AIA)

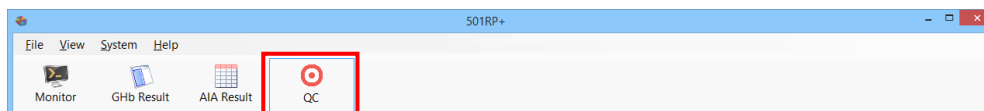


Chapter 4. Contrôle qualité

Le 501RP+ est équipé d'un logiciel de contrôle qualité utilisant la méthode à règles multiples et peut gérer le contrôle qualité de tous les instruments connectés. En enregistrant l'identifiant du contrôle en tant que matériel de contrôle qualité, le résultat d'analyse est automatiquement enregistré et le graphique de contrôle qualité est généré.

Le contrôle qualité comprend du matériel de contrôle qualité, des règles de contrôle qualité et un graphique de contrôle qualité.

Cliquez sur QC pour démarrer le contrôle qualité.



Le 501RP+ vérifie si l'identifiant de l'échantillon est enregistré pour être utilisé comme matériel de contrôle qualité.

Une fois le résultat d'analyse reçu, si l'identifiant de l'échantillon est enregistré, il est enregistré à des fins de contrôle qualité.

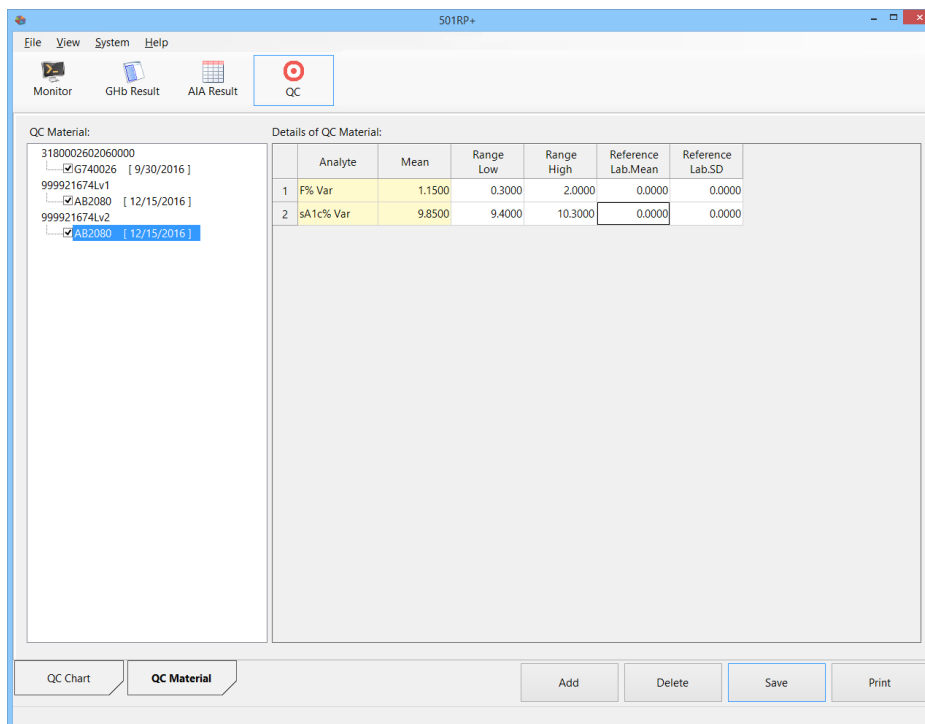
4.1 Matériel de contrôle qualité

Pour effectuer un contrôle qualité, le contrôle doit être enregistré en tant que matériel de contrôle qualité.

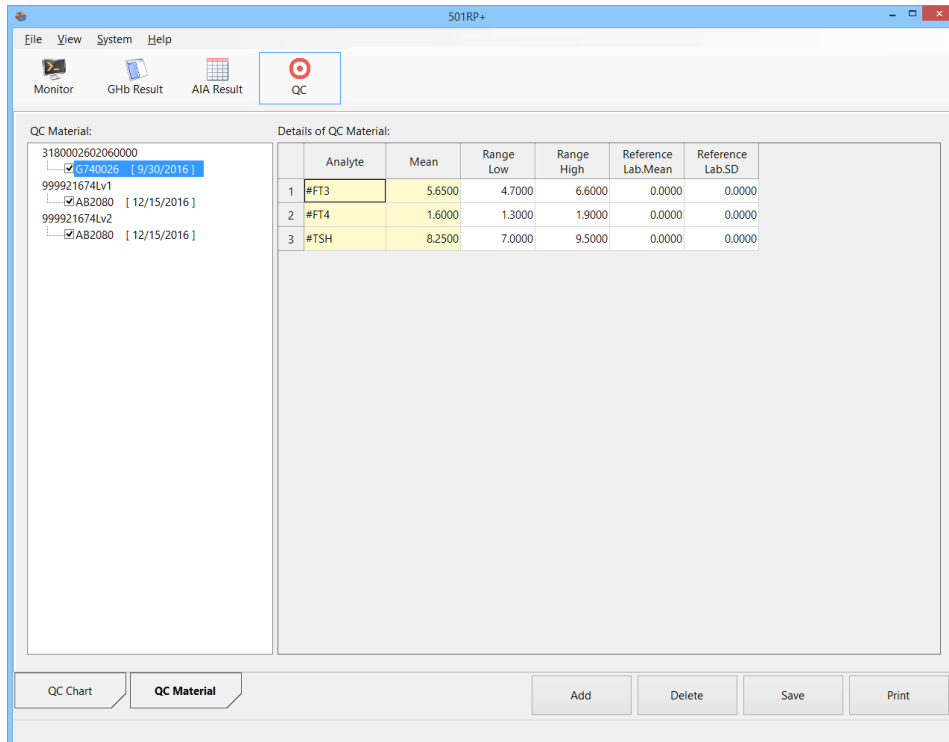
Un matériel de contrôle qualité peut être enregistré dans l'écran QC Material (Matériel de contrôle qualité).

De plus, il est possible de supprimer et d'enregistrer le matériel de contrôle qualité et d'imprimer la liste des matériels de contrôle qualité.

Écran QC Material (Matériel de contrôle qualité) (série GHb)

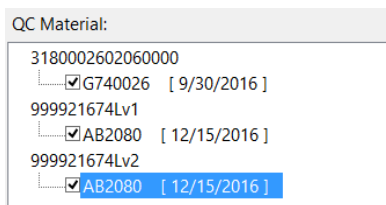


Écran QC Material (Matériel de contrôle qualité) (série AIA)

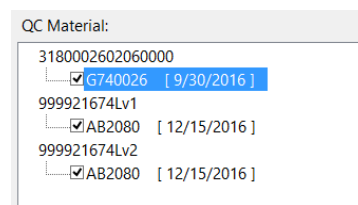


QC Material List (Liste de matériel de contrôle qualité)

Les noms des matériels de contrôle qualité enregistrés sont affichés. Le numéro de lot de contrôle qualité et la date d'expiration sont affichés sous le nom du matériel de contrôle qualité. L'activation et la désactivation peuvent être sélectionnées en cochant ou en ne cochant pas la case.



Série GHb



Série AIA

Détails du matériel de contrôle qualité

Les détails du matériel de contrôle qualité sélectionné dans la liste des matériels de contrôle qualité s'affichent. Lorsque la couleur d'arrière-plan des cellules est blanche, il est possible de modifier les détails.

Série GHb

Details of QC Material:

	Analyte	Mean	Range Low	Range High	Reference Lab.Mean	Reference Lab.SD
1	F% Var	1.1500	0.3000	2.0000	0.0000	0.0000
2	sA1c% Var	9.8500	9.4000	10.3000	0.0000	0.0000

Série AIA

Details of QC Material:						
	Analyte	Mean	Range Low	Range High	Reference Lab.Mean	Reference Lab.SD
1	#FT3	5.6500	4.7000	6.6000	0.0000	0.0000
2	#FT4	1.6000	1.3000	1.9000	0.0000	0.0000
3	#TSH	8.2500	7.0000	9.5000	0.0000	0.0000

Élément	Description
Analyte	Nom de l'analyte. Ne peut pas être modifié.
Mean (Moyenne)	$((\text{Plage haute}) + (\text{Plage basse})) / 2 = \text{Moyenne}$ Ne peut pas être modifié.
Range Low (Gamme basse)	Limite inférieure des données attendues (Plage d'entrée : -99999999,9999 à 99999999,9999)
Range High (Gamme haute)	Limite supérieure des données attendues (Plage d'entrée : -99999999,9999 à 99999999,9999)
Reference Lab. Mean (Moyenne du laboratoire de référence)	Moyenne obtenue par le laboratoire de référence (Plage d'entrée : -99999999,9999 à 99999999,9999)
Reference Lab. SD (Écart type du laboratoire de référence)	Écart type obtenu par le laboratoire de référence (Plage d'entrée : -99999999,9999 à 99999999,9999)

Élément de l'onglet	Description
QC Chart tab (Onglet graphique de contrôle qualité)	En cliquant sur QC Chart, l'écran QC Chart (Graphique de contrôle qualité) s'affiche.
QC Material tab (Onglet de matériel de contrôle qualité)	En cliquant sur QC Material, l'écran QC Material (Matériel de contrôle qualité) s'affiche.

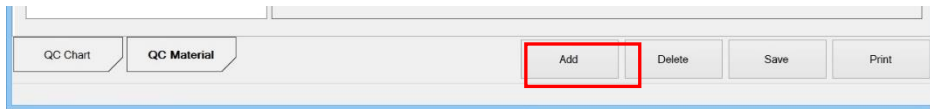
Bouton	Description
Bouton Add (Ajouter)	Consultez la « Section 4.1.1 Enregistrement du matériel de contrôle qualité ».
Bouton Delete (Supprimer)	Consultez la « Section 4.1.3 Suppression du matériel de contrôle qualité ».
Bouton Save (Enregistrer)	Consultez la « Section 4.1.2 Modification du matériel de contrôle qualité ».
Bouton Print (Imprimer)	Consultez la « Section 4.1.4 Impression du rapport de liste des matériels de contrôle qualité ».

4.1.1 Enregistrement du matériel de contrôle qualité

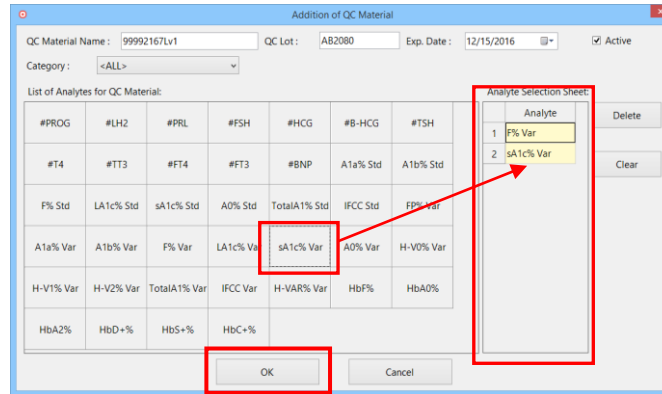
Un nouveau matériel de contrôle qualité peut être enregistré.

- (1) Cliquez sur Add (Ajouter) sur l'écran QC Material (Matériel de contrôle qualité).
- (2) Saisissez le QC Material Name (Nom du matériel de contrôle qualité), le QC Lot (Lot de contrôle qualité) et la Exp.Date (Date d'expiration) dans la boîte de dialogue Addition of QC Material (Ajouter le matériel de contrôle qualité).
- (3) Sélectionnez l'analyte à analyser dans List of Analytes for QC Material (Liste des analytes pour le matériel de contrôle qualité).
Vérifiez que l'analyte sélectionné est affiché dans Analyte Selection Sheet (Feuille de sélection des analytes). Si celui de la liste déroulante Category (Catégorie) est sélectionné, seuls les analytes inclus dans la catégorie sélectionnée sont affichés.

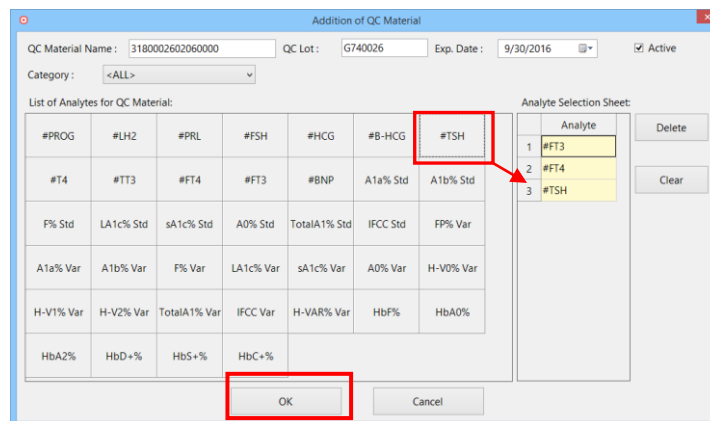
(4) Cliquez sur OK.



Ajout d'une boîte de dialogue sur le matériel de contrôle qualité (série GHb)



Ajout d'une boîte de dialogue sur le matériel de contrôle qualité (série AIA)



Élément	Nombre maximum de caractères	Description
QC Material Name (Nom du matériel de contrôle qualité)	16	Saisissez le nom du matériel de contrôle qualité à enregistrer.
QC Lot (Lot de contrôle qualité)	7	Saisissez le numéro de lot de contrôle qualité à enregistrer.
Exp. Date (Date d'expiration)	S.O.	Saisissez la date d'expiration du matériel de contrôle qualité. Il est également possible de sélectionner une date dans le calendrier.
Category drop-down List (Liste déroulante catégorie)	S.O.	Les catégories définies sur l'écran Testfile (Fichier de test) de la boîte de dialogue Configuration s'affichent. Lorsque la catégorie est sélectionnée, les analytes appartenant à la catégorie sont affichés.
Analyte	S.O.	L'analyte sélectionné dans List of Analytes for QC Material (Liste des analytes du matériel de contrôle qualité) s'affiche.

Case à cocher Active (Actif)	S.O.	L'activation et la désactivation peuvent être sélectionnées en cochant ou en ne cochant pas la case. Cette case à cocher est liée à la case à cocher de la liste du matériel de contrôle qualité. Par exemple, si la case Active (Actif) est décochée, la case à cocher de la liste du matériel de contrôle qualité est également décochée.
Bouton Remove (Retirer)	S.O.	L'analyte sélectionné est retiré.
Bouton Clear (Effacer)	S.O.	Tous les analytes enregistrés sont supprimés.



L'enregistrement du matériel de contrôle qualité est limité comme suit.
- Chaque matériel de contrôle qualité n'est valable que pour un seul lot.



La catégorie est définie en cliquant sur System (Système) dans la barre de menu > Configuration > Testfile (Fichier de test). Consultez la « Section 2.5.7 Fichier de test » pour en savoir plus sur les paramètres du fichier de test.



Après avoir enregistré le matériel de contrôle qualité, cliquez avec le bouton droit de la souris dans les détails du matériel de contrôle qualité, puis cliquez sur Add Analytes (Ajouter des analytes) pour afficher la boîte de dialogue Addition of QC Analyte (Ajouter un analyte de contrôle qualité). Un nouvel analyte peut être ajouté dans la boîte de dialogue.



Pour les analytes de la série AIA, un analyte peut être sélectionné deux fois ou plus pour un matériel de contrôle qualité.

4.1.2 Modification du matériel de contrôle qualité

La modification de la valeur du matériel de contrôle qualité enregistré doit se faire directement dans la cellule Details of QC Material (Détails du matériel de contrôle qualité).

- (1) Sélectionnez le matériel de contrôle qualité à modifier dans QC Material List (Liste des matériels de contrôle qualité).
- (2) Déplacez le curseur sur la cellule à modifier et saisissez la valeur.
- (3) Une fois toutes les modifications apportées, cliquez sur Save (Enregistrer).

Point Lorsque la couleur d'arrière-plan des cellules est blanche, il est possible de modifier les détails.

4.1.3 Suppression du matériel de contrôle qualité

Supprimez le matériel de contrôle qualité qui n'est pas utilisé. Une fois supprimé, le matériel de contrôle qualité ne s'affiche plus sur l'écran QC Material (Matériel de contrôle qualité).

- (1) Sélectionnez le matériel de contrôle qualité à supprimer dans QC Material List (Liste des matériels de contrôle qualité).
- (2) Cliquez sur Delete (Supprimer).

Point Un seul matériel de contrôle qualité peut être supprimé à la fois.

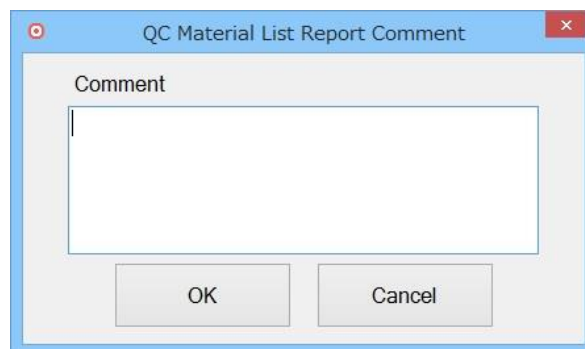
Point Une fois qu'une combinaison avec le matériel et le lot de contrôle qualité est enregistrée, il est impossible d'enregistrer à nouveau la même combinaison.

4.1.4 Impression du rapport de liste de matériel de contrôle qualité

La liste de matériel de contrôle qualité du matériel enregistré peut être imprimée avec un commentaire.

- (1) Sélectionnez le matériel de contrôle qualité à imprimer dans QC Material List (Liste de matériel de contrôle qualité).
- (2) Cliquez sur Print (Imprimer).
- (3) Saisissez un commentaire dans la boîte de dialogue QC Material List Report Comment (Commentaire du rapport sur la liste de matériel de contrôle qualité), puis cliquez sur OK.
La saisie d'un commentaire est facultative.
Cliquez sur Cancel (Annuler) pour fermer la boîte de dialogue Select QC Chart (Sélectionner un graphique de contrôle qualité).
- (4) Vérifiez l'aperçu avant impression, puis cliquez sur Print (Imprimer).
- (5) Cliquez sur Close (Fermer) pour fermer l'aperçu avant impression.

Boîte de dialogue QC Material List Report Comment (Commentaire du rapport de liste de matériel de contrôle qualité)



Point Vous pouvez saisir jusqu'à 96 caractères dans le champ de commentaire de la boîte de dialogue QC Material List Report Comment (Commentaire du rapport de liste de matériel de contrôle qualité).

QC Material List Report (Rapport sur la liste de matériel de contrôle qualité) (série GHb)

QC Material List Report

Comment :

QC Material Name : 999921674Lv2 QC Lot : AB2080 Expiration Date : 12/15/2016

Analyte	Mean	Range Low	Range High	Reference Laboratory	
				Mean	SD
P% Var	1.1500	0.3000	2.0000	0.0000	0.0000
sA1c% Var	9.8500	9.4000	10.3000	0.0000	0.0000

9/2/2016 11:27:48 AM RpAdmin 1 / 1

TOSH
TOKYO RESEARCH CENTER
HAYAKAWA, AYASE-SHI, KANAGAWA 252-1123, JAPAN

QC Material List Report (Rapport sur la liste de matériel de contrôle qualité) (série AIA)

QC Material List Report

Comment :

QC Material Name : 3180002602060000 QC Lot : G740026 Expiration Date : 9/30/2016

Analyte	Mean	Range Low	Range High	Reference Laboratory	
				Mean	SD
#FT3	5.6500	4.7000	6.6000	5.8000	0.3500
#FT4	1.6000	1.3000	1.9000	0.0000	0.0000
#TSH	8.2500	7.0000	9.5000	0.0000	0.0000



9/2/2016 11:26:59 AM RpAdmin 1 / 1

TOSH
TOKYO RESEARCH CENTER
HAYAKAWA, AYASE-SHI, KANAGAWA 252-1123, JAPAN

4.2 Graphique de contrôle qualité

Quand les options instrument ID (Identifiant de l'instrument), QC material (Matériel de contrôle qualité), QC lot number (Numéro de lot de contrôle qualité), analyte et period (Période) sont définies, le graphique de contrôle qualité est automatiquement créé. Après avoir cliqué sur Update (Mettre à jour), le graphique de contrôle qualité est mis à jour avec les données cumulées pour la période spécifiée.

Les repères de contrôle qualité R1 à R6 basés sur les règles de contrôle qualité sont affichés dans la boîte de dialogue Selectable Rules (Règles sélectionnables). Quand le curseur se trouve sur le point des données moyennes sur le graphique de contrôle qualité, la date, la valeur et le repère de contrôle qualité s'affichent.

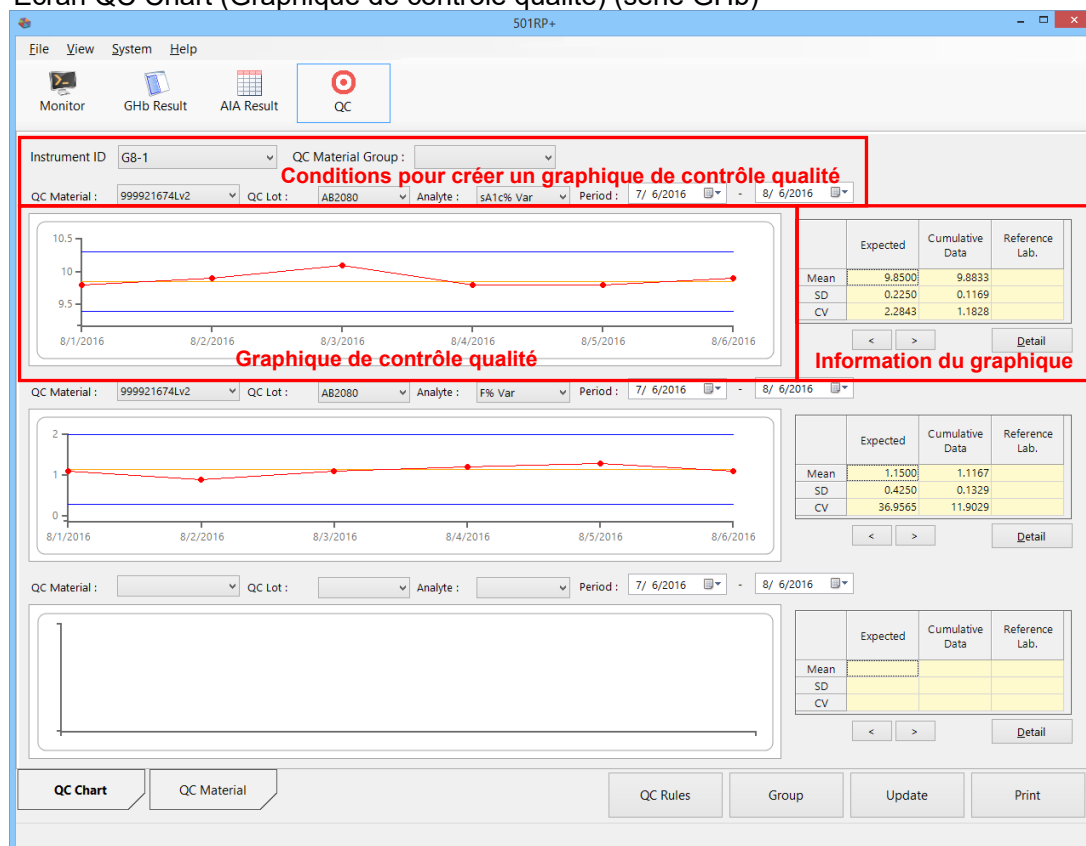
Les options Mean (Moyenne), SD (Écart type) et CV sont affichées dans l'information du graphique située sur le côté droit de l'écran QC Chart (Graphique de contrôle qualité). Les boutons  et  sont utilisés pour vérifier l'historique de mise à jour en modifiant la cellule des données prévues. Le chiffre (2/3) à côté des boutons indique le nombre de mises à jour. En cliquant sur Detail (Détails), il est possible de vérifier les détails du graphique dans la boîte de dialogue QC Data Detail (Détails des données de contrôle qualité).

Si plusieurs points de données sont obtenus le même jour, la moyenne est appliquée. Les données peuvent être éliminées de la boîte de dialogue QC Data Detail (Détails des données de contrôle qualité) qui s'affiche en cliquant sur Detail (Détails).

Les graphiques de contrôle qualité peuvent être affichés sous forme d'ensemble en regroupant une combinaison de matériels de contrôle qualité.

La définition des règles de contrôle qualité, la période d'affichage, la mise à jour et la création des rapports graphiques de Levey Jenning sont possibles en plus de la création du graphique de contrôle qualité dans l'écran QC Chart (Graphique de contrôle qualité).

Écran QC Chart (Graphique de contrôle qualité) (série GHb)



The screenshot shows the QC Chart interface with three data series. The top series is highlighted with a red box and labeled "Conditions pour créer un graphique de contrôle qualité". The middle series is labeled "Graphique de contrôle qualité" and the right side is labeled "Information du graphique".

Conditions pour créer un graphique de contrôle qualité

Instrument ID: G8-1 | QC Material Group: | QC Material: 999921674Lv2 | QC Lot: AB2080 | Analyte: sA1c% Var | Period: 7/ 6/2016 - 8/ 6/2016

Graphique de contrôle qualité

	Expected	Cumulative Data	Reference Lab.
Mean	9.8500	9.8833	
SD	0.2250	0.1169	
CV	2.2843	1.1828	

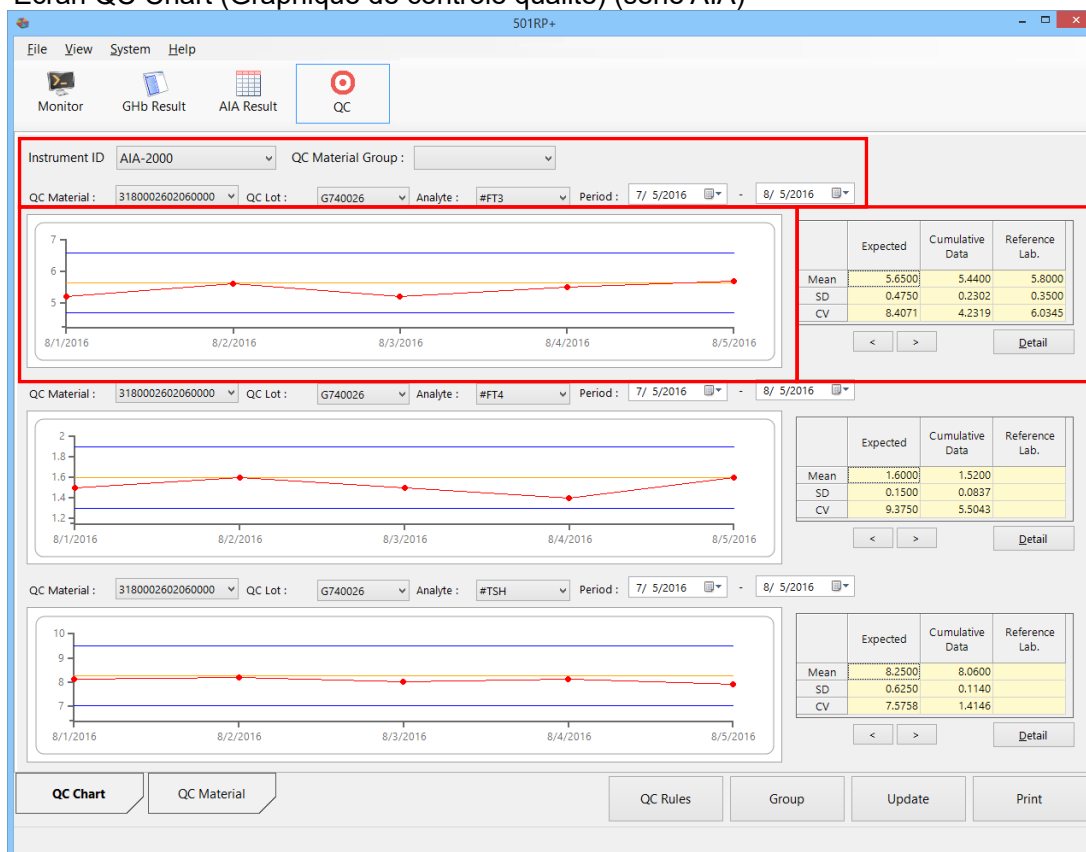
Information du graphique

QC Material: 999921674Lv2 | QC Lot: AB2080 | Analyte: F% Var | Period: 7/ 6/2016 - 8/ 6/2016

	Expected	Cumulative Data	Reference Lab.
Mean	1.1500	1.1167	
SD	0.4250	0.1329	
CV	36.9565	11.9029	

Buttons: QC Chart, QC Material, QC Rules, Group, Update, Print

Écran QC Chart (Graphique de contrôle qualité) (série AIA)











Conditions pour créer un graphique de contrôle qualité

Sélectionnez les conditions dans chaque menu déroulant pour créer le graphique de contrôle qualité.

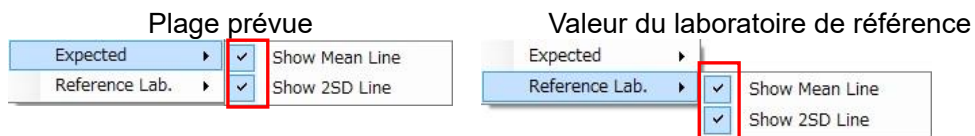
Élément	Description
Instrument ID (Identifiant de l'instrument)	Identifiant de l'instrument connecté au 501RP+
QC Material Group (Groupe de matériels de contrôle qualité)	Nom du groupe de matériels de contrôle qualité enregistré
QC Material (Matériel de contrôle qualité)	Nom du matériel de contrôle qualité enregistré
QC Lot (Lot de contrôle qualité)	Numéro de lot du matériel de contrôle qualité enregistré
Analyte	Nom de l'analyte enregistré
Period (Période)	Saisissez les dates du graphique de contrôle qualité à afficher pendant la période d'affichage. Il est également possible de sélectionner des dates dans le calendrier.

QC Chart (Graphique de contrôle qualité)

Élément	Description
X-axis (Axe X)	Date à laquelle les données ont été obtenues.
Y-axis (Axe Y)	Les données sont affichées. L'intervalle défini par la moyenne $\pm 3SD$ est utilisé.
 (Point rouge)	Point de données moyennes (moyenne des données pour une journée) Le graphique linéaire est créé en reliant les points.
 (Ligne rouge)	Point de données Tous les points de données d'une journée sont affichés.
 (Point vert)	Date à laquelle la mise à jour a été effectuée. Il est affiché à la valeur maximale de l'axe Y.
 (Point magenta)	Date à laquelle l'entretien a été effectué. Il est affiché à la valeur maximale de l'axe Y.
 (Ligne orange)	La ligne droite indique la moyenne de la plage de contrôle pour la période d'affichage spécifiée.
 (Ligne bleue)	La ligne droite indique la moyenne $\pm 2SD$ de la plage de contrôle pour la période d'affichage spécifiée.
 (Ligne verte)	La ligne droite indique la moyenne du matériel de contrôle qualité enregistré dans le laboratoire de référence.
 (Ligne verte claire)	La ligne droite indique la moyenne $\pm 2SD$ du matériel de contrôle qualité enregistré dans le laboratoire de référence.

Affichage/Non affichage de la moyenne et de la moyenne $\pm 2SD$

Les lignes de moyenne (— / —) et de moyenne $\pm 2SD$ (— / —) de la plage de contrôle et du laboratoire de référence peuvent être affichées ou non en cochant la case dans le menu contextuel affiché. Il suffit de cliquer avec le bouton droit de la souris dans le graphique.



Si la case n'est pas cochée, la ligne n'est pas affichée.



Le graphique de contrôle qualité se base sur la moyenne et la moyenne $\pm 2SD$ obtenue à partir des données; les lignes de moyenne (— / —) et de moyenne $\pm 2SD$ (— / —) sont affichées sur le graphique de contrôle qualité pour la période d'affichage spécifiée.

De plus, un graphique de contrôle qualité peut être créé en saisissant les valeurs dans la cellule de la moyenne et de la moyenne $\pm 2SD$. Pour en savoir plus, consultez la « Section 4.2.2 Mise à jour ».

Information du graphique





Les options Mean (Moyenne), SD (Écart type) et CV pour toutes les périodes ou la période spécifiée s'affichent.

En cliquant sur Detail (Détails), les données détaillées du graphique peuvent être vérifiées.

Information du graphique

	Expected Data [10/31/2014]	Cumulative Data	Reference Lab.
Mean	1.6500	0.8667	
SD	0.6750	0.1033	
CV	40.9091	11.9169	



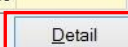
2 / 3 < > [Detail](#)

Élément		Description
Control range based on Expected Data (Plage de contrôle basée sur les données prévues)	Mean (Moyenne)	La valeur moyenne est calculée à l'aide de la formule suivante, qui est basée sur les valeurs de gamme haute et de gamme basse spécifiées pour l'enregistrement du matériel de contrôle qualité. Moyenne = (Plage haute + Plage basse)/2 Une fois les données mises à jour, appliquez la formule ci-dessous. Moyenne = (Total de tous les points de données/nombres de points de données)
	SD (Écart type)	La valeur de l'écart type est calculée à l'aide de la formule suivante, qui est basée sur les valeurs de gamme haute et de gamme basse spécifiées pour l'enregistrement du matériel de contrôle qualité. Écart type = (Plage haute - Moyenne)/2 Une fois les données mises à jour, appliquez la formule ci-dessous. $\text{Écart type} = \sqrt{\frac{\sum x^2 - (\sum x)^2}{n(n-1)}}$
	CV	CV% = (Écart type/Moyenne) La valeur CV est calculée à partir des valeurs de la moyenne et de l'écart type ci-dessus. (Écart type/moyenne) X 100
Control range based on Cumulative data (Plage de contrôle basée sur les données cumulées)	Mean (Moyenne)	Moyenne des données cumulées obtenues à partir des points de données pour la période d'affichage spécifiée
	SD (Écart type)	Écart type des données cumulées obtenues à partir des points de données pour la période d'affichage spécifiée
	CV	Coefficient de variation des données cumulées obtenues à partir des points de données pour la période d'affichage spécifiée
Bouton Detail (Détails)		La boîte de dialogue QC Data Detail (Détails des données de contrôle qualité) s'affiche.
  Bouton		Le bouton permet de changer la cellule contenant les données prévues.  est utilisé pour revenir aux données précédentes.  est utilisé pour revenir aux données suivantes. Le chiffre (#/n) à côté des boutons indique le nombre de mises à jour.

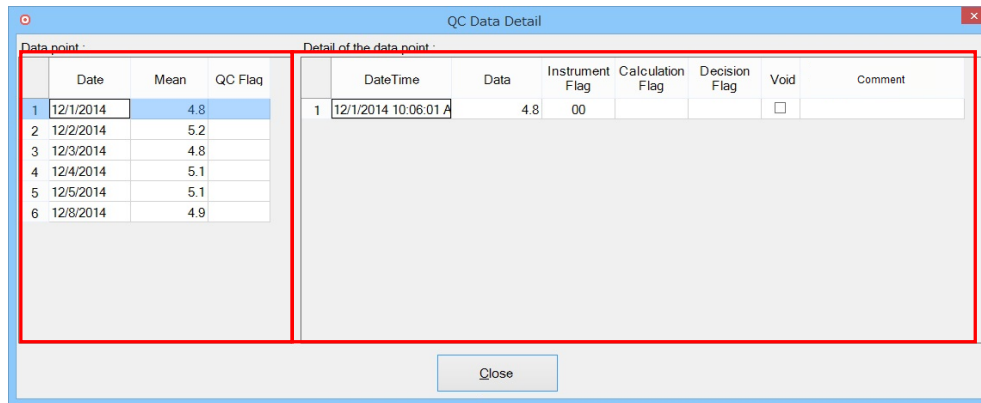


Avant la mise à jour des données, la plage de contrôle se base sur les données prévues du matériel de contrôle qualité.
Une fois les données mises à jour, la plage de contrôle se base sur les données cumulées.

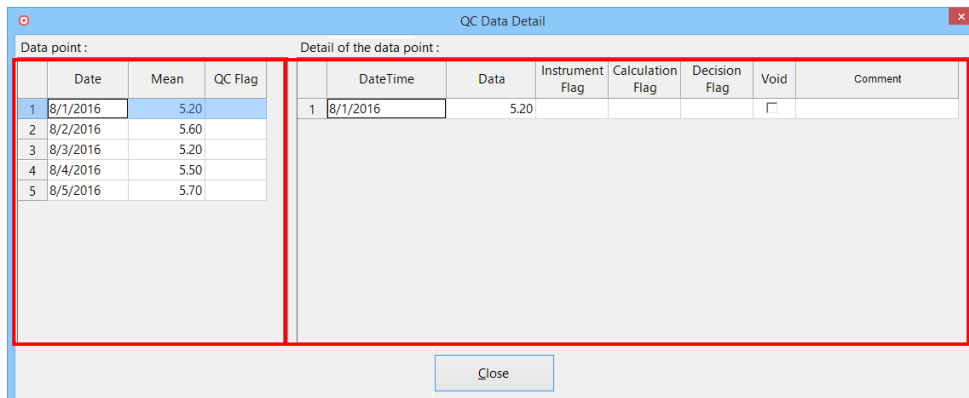
En cliquant sur Detail (Détails), les options Mean (moyenne des données sur une journée), QC flag (repère de contrôle qualité), data (Données), etc. pour chaque point de données s'affichent dans la boîte de dialogue QC Data Detail (Détails des données de contrôle qualité). Lorsque la case Void (Annuler) est cochée, la moyenne est calculée sans les données sélectionnées.

	Expected Data [10/31/2014]	Cumulative Data	Reference Lab.
Mean	1.6500	0.8667	
SD	0.6750	0.1033	
CV	40.9091	11.9169	
2 / 3			
		 	

Boîte de dialogue QC Data Detail (Détails des données de contrôle qualité) (série GHb)



Boîte de dialogue QC Data Detail (Détails des données de contrôle qualité) (série AIA)



Élément	Description
Date	Date à laquelle les données ont été obtenues.
Mean (Moyenne)	Point de données moyennes (Moyenne des données pour une journée).
QC Flag (Repère de contrôle qualité)	Repères de contrôle qualité R1 à R6 s'ils sont ajoutés
Date Time (Date et heure (MM/JJ/AAAA hh:mm:ss))	Date et heure de transmission des données par l'instrument
Data (Données)	Données transmises par l'instrument
Instrument Flag (Repère de l'instrument)	Repère transmis par l'instrument
Calculation Flag (Repère de calcul)	* non ajouté pour la série GHb
Decision Flag (Repère de décision)	* non ajouté pour la série GHb
Case à cocher Void (Annuler)	L'activation et la désactivation du point de données peuvent être sélectionnées en cochant ou en ne cochant pas la case. Lorsque la case est cochée, la moyenne est calculée sans les données sélectionnées.
Comment (Commentaire)	Un commentaire (128 caractères maximum) peut être saisi.

Élément de l'onglet	Description
QC Chart tab (Onglet graphique de contrôle qualité)	En cliquant sur QC Chart, l'écran QC Chart (Graphique de contrôle qualité) s'affiche.
QC Material tab (Onglet de matériel de contrôle qualité)	En cliquant sur QC Material, l'écran QC Material (Matériel de contrôle qualité) s'affiche.

Bouton	Description
Bouton QC Rules (Règles de contrôle qualité)	Consultez la « Section 4.3 Règles de contrôle qualité ».
Bouton Group (Groupe)	Consultez la « Section 4.2.1 Configuration du groupe de matériel de contrôle qualité ».
Bouton Update (Mise à jour)	Consultez la « Section 4.2.2 Mise à jour ».
Bouton Print (Imprimer)	Consultez la « Section 4.2.3 Impression du rapport du graphique de contrôle qualité ».

4.2.1 Configuration du groupe de matériels de contrôle qualité

Les graphiques de contrôle qualité peuvent être affichés sous forme d'ensemble en regroupant des combinaisons de matériels de contrôle qualité. Le groupe de contrôle qualité peut être sélectionné dans le menu déroulant QC Material (Matériel de contrôle qualité) de la section Conditions pour créer un graphique de contrôle qualité. Les graphiques de contrôle qualité combinés s'affichent sans qu'il soit nécessaire de définir les conditions de l'analyte chaque fois.

- (1) Cliquez sur Group (Groupe) sur l'écran QC Chart (Graphique de contrôle qualité).
- (2) Sélectionnez un identifiant d'instrument dans le menu déroulant de la boîte de dialogue QC Material Group (Groupe de matériels de contrôle qualité).
- (3) Saisissez un nom de groupe. Sélectionnez QC material name (Nom du matériel de contrôle qualité), QC lot (Lot de contrôle qualité) et Analyte dans le menu déroulant de chaque position d'affichage (haut, milieu, bas), respectivement.
- (4) Une fois tous les paramètres sélectionnés, cliquez sur Save (Enregistrer).

Boîte de dialogue QC Material Group (Groupe de matériels de contrôle qualité)

Série GHb

Série AIA

Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Instrument ID (Identifiant de l'instrument)	S.O.	Identifiant de l'instrument connecté au 501RP+
QC Material Group (Groupe de matériels de contrôle qualité)	S.O.	Nom du groupe de matériels de contrôle qualité enregistré
Name (Nom)	32	Saisissez un nom de groupe de matériels de contrôle qualité.
Top, Middle, Bottom (Haut, milieu, bas)	S.O.	Position de l'affichage Le nom du matériel de contrôle qualité, le lot de contrôle qualité et l'analyse sont respectivement affichés.
Bouton Delete (Supprimer)	S.O.	Le groupe de matériels de contrôle qualité sélectionné est supprimé.
Bouton Save (Enregistrer)	S.O.	Le groupe de matériels de contrôle qualité qui a été défini est enregistré.
Bouton Close (Fermer)	S.O.	La boîte de dialogue QC Material Group (Groupe de matériels de contrôle qualité) est fermée.



Le haut, le milieu et le bas indiquent la position d'affichage du graphique de contrôle qualité. La configuration de trois graphiques n'est pas nécessairement requise.

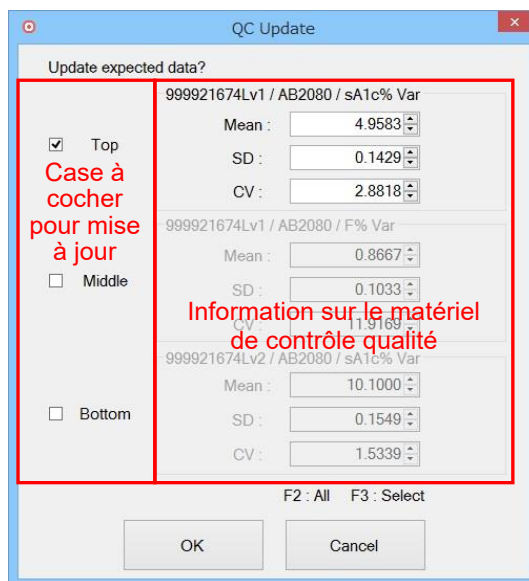
4.2.2 Mise à jour

Lorsque les résultats d'analyse sont collectés dans une certaine limite, la plage de contrôle basée sur les données prévues qui sont enregistrées dans l'écran QC Material (Matériel de contrôle qualité) passe sur celle basée sur les données cumulées. C'est ce qui s'appelle une mise à jour dans ce manuel.

S'il n'y a aucune mise à jour, la plage de contrôle basée sur les données prévues enregistrées dans l'écran QC Material (Matériel de contrôle qualité) s'affiche. Cliquez sur Update (Mettre à jour) dans l'écran QC Chart (Graphique de contrôle qualité) pour afficher la boîte de dialogue QC Update (Mise à jour du contrôle qualité). Pour afficher toutes les données, non spécifiées, cliquez sur la touche F2 dans la boîte de dialogue QC Update (Mise à jour du contrôle qualité). Pour afficher les données pour la période d'affichage spécifiée, cliquez sur la touche F3. De plus, il est possible de saisir des valeurs dans les cellules Mean (Moyenne), SD (Écart type) et CV pour modifier la plage de contrôle.

- (1) Saisissez une période dans le champ Period (Période) dans Conditions to create QC Chart (Conditions pour créer un graphique de contrôle qualité).
- (2) Cliquez sur Update (Mettre à jour).
- (3) Cochez la case correspondant à la position d'affichage du graphique de contrôle qualité à mettre à jour dans la boîte de dialogue QC Update (Mise à jour du contrôle qualité).
- (4) Vérifiez les valeurs Mean (Moyenne), SD (Écart type) et CV.
- (5) Une fois tous les paramètres sélectionnés, cliquez sur OK.
Lorsque vous cliquez sur Cancel (Annuler), la mise à jour est annulée.

Boîte de dialogue QC Update (Mise à jour du contrôle qualité)



Élément	Description
Case à cocher pour mise à jour	Lorsque la case à cocher Top, Middle ou Bottom (Haut, Milieu ou Bas) est sélectionnée, le graphique de contrôle qualité correspondant est mis à jour.
Information sur le matériel de contrôle qualité	Nom du matériel de contrôle qualité, numéro de lot du matériel de contrôle qualité enregistré, nom de l'analyte
Mean (Moyenne), SD (Écart type)	La moyenne et l'écart type des données du matériel de contrôle qualité pour la période d'affichage spécifiée ou de toutes les données sont affichés. La saisie de la valeur est également possible. (Plage d'entrée : -99999999,9999 à 99999999,9999)
CV	Le coefficient de variation des données du matériel de contrôle qualité pour la période d'affichage spécifiée ou de toutes les données s'affiche. La saisie de la valeur est également possible. (Plage d'entrée : 0,0000 à 100,0000).

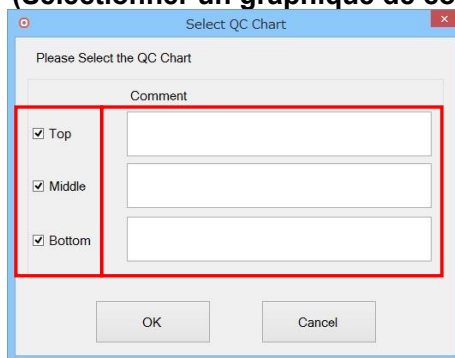
4.2.3 Impression du rapport avec graphique de contrôle qualité

Le graphique de contrôle qualité avec commentaires est imprimé dans le rapport du graphique de Levey Jenning.

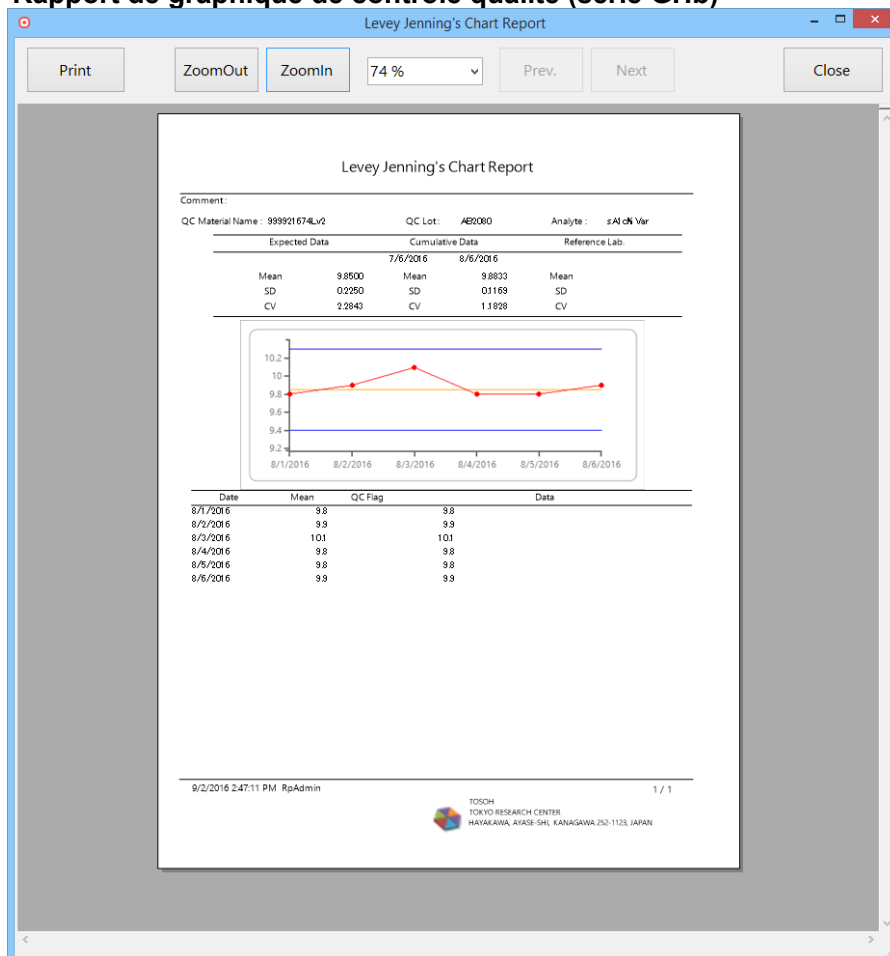
Le rapport est imprimé par analyte et jusqu'à trois rapports spécifiques à l'analyte peuvent être imprimés.

- (1) Cliquez sur Print (Imprimer).
- (2) Cochez la case du graphique de contrôle qualité à imprimer dans la boîte de dialogue Select QC Chart (Sélectionner un graphique de contrôle qualité).
- (3) Saisissez un commentaire. La saisie d'un commentaire est facultative. Cliquez sur OK. Cliquez sur Cancel (Annuler) pour fermer la boîte de dialogue Select QC Chart (Sélectionner un graphique de contrôle qualité).
- (4) Vérifiez l'aperçu avant impression, puis cliquez sur Print (Imprimer).
- (5) Cliquez sur Close (Fermer) pour fermer l'aperçu avant impression.

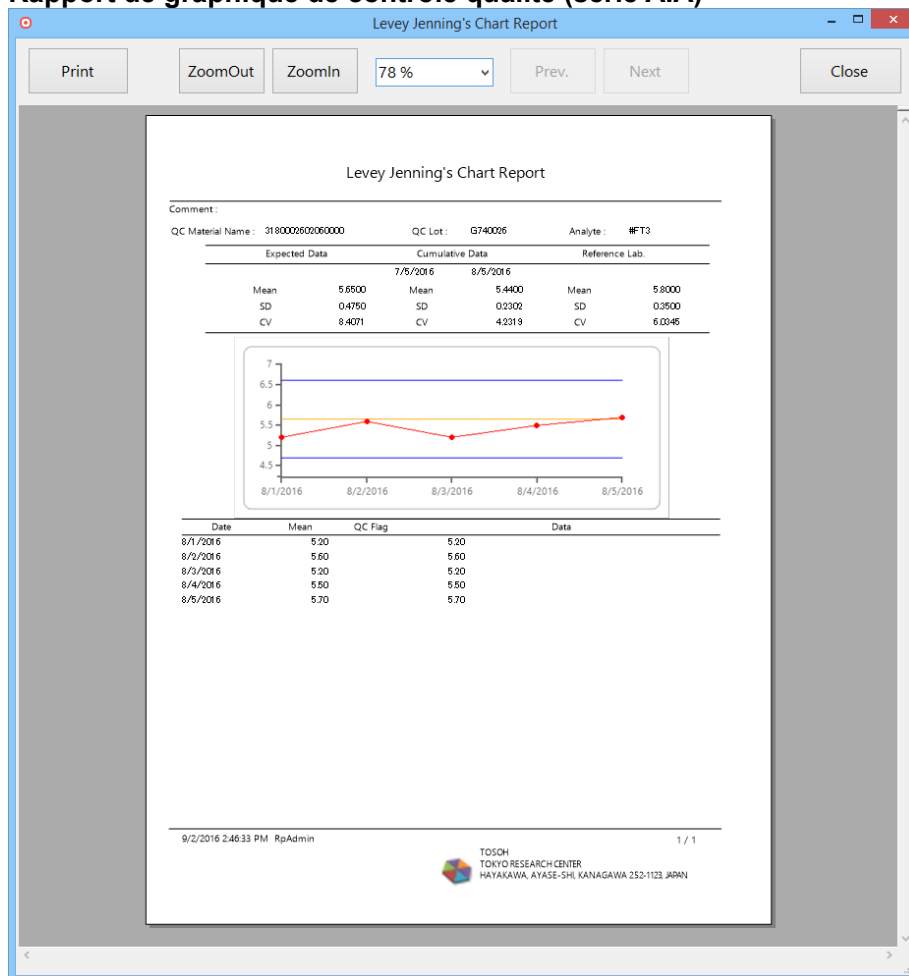
Boîte de dialogue Select QC Chart (Sélectionner un graphique de contrôle qualité)



Rapport de graphique de contrôle qualité (série GHb)



Rapport de graphique de contrôle qualité (série AIA)



Rapport de graphique de Levey Jenning

Élément	Description
Comment (Commentaire)	Le commentaire saisi dans la boîte de dialogue Select QC Chart (Sélectionner un graphique de contrôle qualité) s'affiche.
QC Material Name (Nom du matériel de contrôle qualité)	Nom du matériel de contrôle qualité enregistré
QC Lot (Lot de contrôle qualité)	Numéro de lot du matériel de contrôle qualité enregistré
Analyte	Nom de l'analyte enregistré pour le matériel de contrôle qualité
Information du graphique	Pour en savoir plus, consultez la « Section 4.2 Graphique de contrôle qualité ».
QC Chart (Graphique de contrôle qualité)	Graphique de contrôle qualité pour le matériel de contrôle qualité
Date	Date à laquelle les données ont été obtenues
Mean (Moyenne)	Point de données moyennes
QC Flag (Repère de contrôle qualité)	QC flag added (Repère de contrôle qualité ajouté)
Data (Données)	Données de chaque point de données

4.3 Règles de contrôle qualité

Indiquez si les règles de contrôle qualité (R1 à R6) sont activées ou désactivées et définissez les valeurs de jugement dans la boîte de dialogue Selectable Rules (Règles sélectionnables). Les valeurs de jugement doivent être définies pour chaque instrument.

4.3.1 Enregistrement des règles

- (1) Cliquez sur QC Rules (Règles de contrôle qualité).
- (2) Sélectionnez un identifiant d'instrument sur lequel les règles de contrôle qualité doivent être définies dans le menu déroulant de la boîte de dialogue Selectable Rules (Règles sélectionnables).
- (3) Saisissez les valeurs de jugement pour les règles de contrôle qualité (R1 à R5). Ne cochez pas la case de la règle de contrôle qualité qui ne doit pas être utilisée.
- (4) Cliquez sur OK. Lorsque vous cliquez sur Cancel (Annuler), la configuration est annulée.

Boîte de dialogue Selectable Rules (Règles sélectionnables) (série GHb)

Instrument ID : G8-1 Last Updated : Wednesday, October 23, 2013 8:28:16 PM

- R1:One control observation exceeds the value of mean +/- 'n' SD. 'n' = 1.30
- R2:One control observation exceeds the value of mean +/- 'n' SD. 'n' = 1.30
- R3:Two consecutive control observations exceed the value of mean +/- 'n' SD. 'n' = 2.00
- R4:The difference between two consecutive control observations exceeds the value of +/- 'n' SD. 'n' = 2.00
- R5:Four consecutive control observations exceed or fall the value of mean +/- 'n' SD in the same 'n' = 3.00
- R6:Ten consecutive control observations exceed or fall on the same side of the mean.

OK Cancel

Boîte de dialogue Selectable Rules (Règles sélectionnables) (série AIA)

Instrument ID : AIA-2000 Last Updated :

- R1:One control observation exceeds the value of mean +/- 'n' SD. 'n' = 1.20
- R2:One control observation exceeds the value of mean +/- 'n' SD. 'n' = 1.20
- R3:Two consecutive control observations exceed the value of mean +/- 'n' SD. 'n' = 2.00
- R4:The difference between two consecutive control observations exceeds the value of +/- 'n' SD. 'n' = 2.00
- R5:Four consecutive control observations exceed or fall the value of mean +/- 'n' SD in the same direction. 'n' = 3.00
- R6:Ten consecutive control observations exceed or fall on the same side of the mean.

OK Cancel



Bien que la valeur par défaut soit deux écarts types (2SD), si la plage d'écart type est trop large, une valeur plus faible peut être définie.



La date et l'heure de la dernière mise à jour sont affichées en haut à droite de l'écran.

Repère de jugement	Description
R1	Une observation de contrôle dépasse la valeur moyenne \pm (valeur spécifiée) x écart type.
R2	Une observation de contrôle dépasse la valeur moyenne \pm (valeur spécifiée) x écart type.
R3	Deux observations de contrôle consécutives dépassent la valeur moyenne \pm (valeur spécifiée) x écart type.
R4	La différence entre les deux observations de contrôle consécutives dépasse la valeur moyenne \pm (valeur spécifiée) x écart type.
R5	Quatre observations de contrôle consécutives dépassent ou sont inférieures à la moyenne \pm (valeur spécifiée) x écart type dans la même direction.
R6	Dix observations de contrôle consécutives dépassent toujours la moyenne ou sont toujours inférieures à cette moyenne.

Point

Lorsque la règle de contrôle qualité est définie ou modifiée, le jugement du dernier résultat d'analyse de chaque matériel de contrôle qualité est évalué et le repère de contrôle qualité correspondant est ajouté.

Point

Même si la règle de contrôle qualité est modifiée, le repère ajouté au résultat précédent n'est pas modifié.

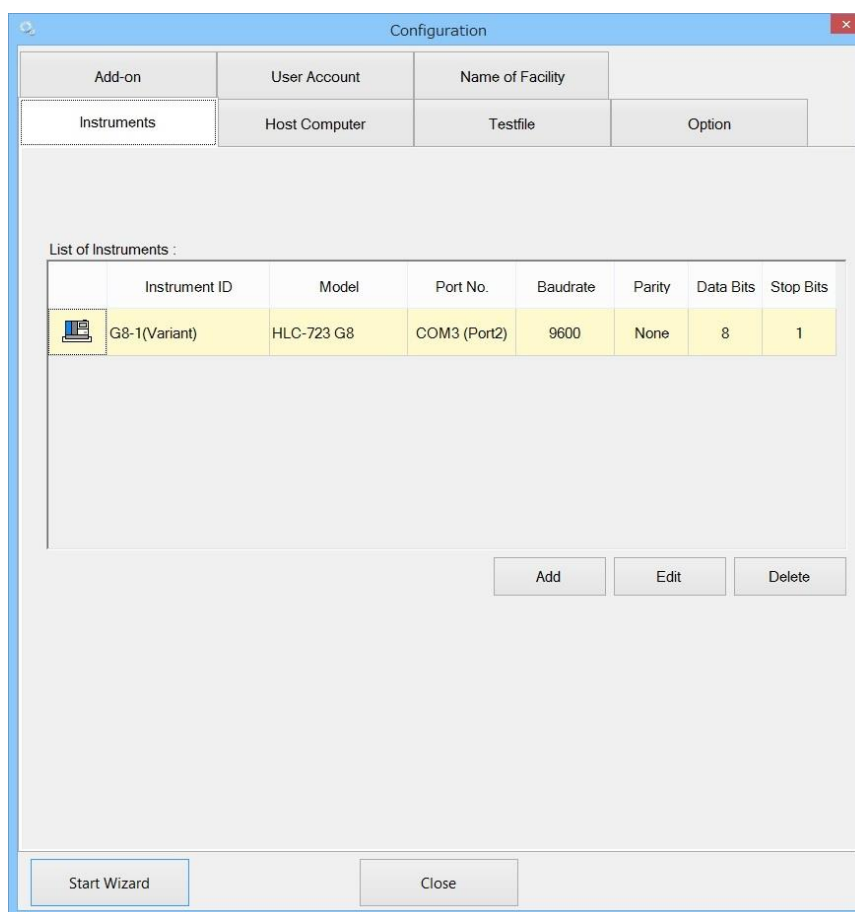
Chapter 5. Configuration

5.1 Présentation de la configuration

Il est possible de modifier la configuration du système définie par l'assistant de configuration du 501RP+ (ci-après dénommé assistant de configuration), d'enregistrer l'instrument supplémentaire et d'ajouter un utilisateur dans la boîte de dialogue Configuration. La boîte de dialogue Configuration se compose de sept onglets : Instruments, Host Computer (Ordinateur hôte), Testfile (Fichier de test), Option, Add-on (Complémentaire), User Account (Compte utilisateur) et Name of Facility (Nom de l'établissement). Chaque écran s'affiche en cliquant sur l'onglet correspondant. De plus, en cliquant sur Start Wizard (Démarrer l'assistant de configuration) dans la boîte de dialogue Configuration, l'assistant de configuration s'exécute. Le paramètre peut être modifié à l'aide du formulaire de l'assistant.

La boîte de dialogue Configuration s'affiche en cliquant sur System (Système) > Configuration dans le menu.

Pour l'assistant de configuration, consultez la « Section 2.5 Procédure de l'assistant de configuration ».



Point

Le paramètre prendra effet en redémarrant l'application.

Point

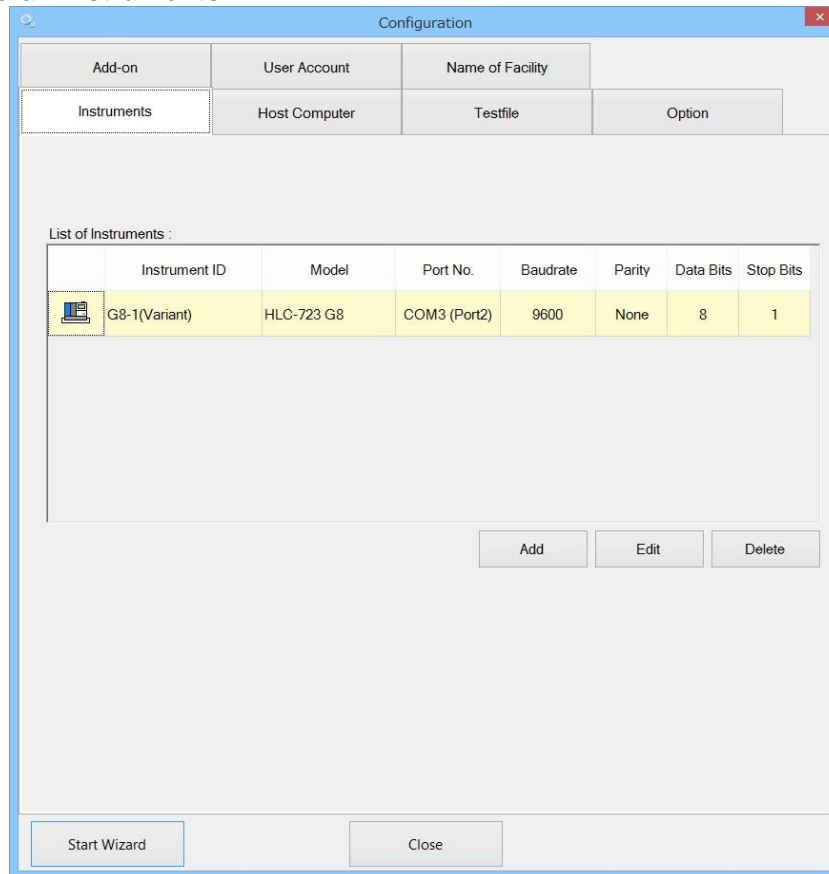
Pour reconfigurer le paramètre dans la boîte de dialogue Configuration, vous devez vous connecter en tant qu'administrateur.

5.2 Instruments

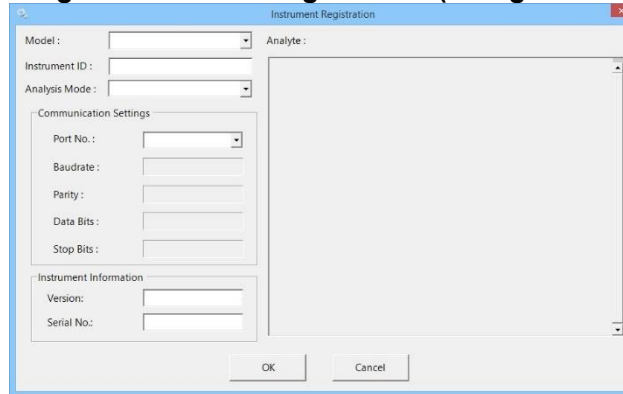
L'enregistrement des instruments à connecter au 501RP+ et la modification du contenu des paramètres, la suppression de l'instrument et le réglage des paramètres utilisés pour la communication entre le 501RP+ et les instruments peuvent être effectués dans l'écran Instruments.

Les instruments enregistrés s'affichent sur l'écran.

Écran Instruments



Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Model (Modèle)	S.O.	Définissez le modèle de l'instrument. Le modèle ne peut être modifié après l'enregistrement.
Instrument ID (Identifiant de l'instrument)	16	Saisissez un identifiant d'instrument pour identifier l'instrument. L'identifiant d'instrument ne peut être modifié après l'enregistrement.
Analysis Mode (Mode d'analyse)	S.O.	Sélectionnez Standard, Variant ou Beta Thalassaemia dans le menu déroulant (uniquement disponible pour la série GHb).
Port No. (Numéro de port)	S.O.	Sélectionnez le port à utiliser pour la communication de l'instrument dans le menu déroulant.
Baudrate (Débit en bauds)	S.O.	Utilisé pour communiquer avec les instruments
Parity (Parité)	S.O.	Utilisé pour communiquer avec les instruments.
Data Bits (Bits de données)	S.O.	Utilisé pour communiquer avec les instruments.
Stop Bits (Bits d'arrêt)	S.O.	Utilisé pour communiquer avec les instruments.
Analyte	S.O.	Sélectionnez un analyte à utiliser sur l'instrument.
Version	6	Saisissez la version du programme de l'instrument.
Serial No. (N° de série)	6	Saisissez le numéro de série de l'instrument.
Bouton OK	S.O.	Cliquez sur ce bouton pour enregistrer le contenu des paramètres et pour fermer la boîte de dialogue.
Bouton Cancel (Annuler)	S.O.	Cliquez sur ce bouton pour annuler l'opération et pour fermer la boîte de dialogue.
Bouton Add (Ajouter)	S.O.	Un nouvel instrument est enregistré dans la boîte de dialogue Instrument Registration (Enregistrement des instruments).
Bouton Edit (Modifier)	S.O.	L'information sur l'instrument sélectionnée dans la boîte de dialogue Instrument Registration (Enregistrement de l'instrument) est modifiée. Le modèle et l'identifiant d'instrument ne peuvent être modifiés après l'enregistrement.
Bouton Delete (Supprimer)	S.O.	L'information sur l'instrument sélectionnée dans la boîte de dialogue Instrument Registration (Enregistrement de l'instrument) est supprimée.

Boîte de dialogue Instrument Registration (Enregistrement des instruments)

- (1) Cliquez sur le bouton Add (Ajouter) dans l'écran Instruments pour afficher la boîte de dialogue Instrument Registration (Enregistrement des instruments).
- (2) Sélectionnez un modèle d'instrument dans le menu déroulant. Les analytes disponibles s'affichent alors dans la liste.
- (3) Saisissez un identifiant d'instrument à des fins d'identification.
- (4) Sélectionnez un mode d'analyse dans le menu déroulant. Il ne sera disponible que quand la série GHb est sélectionnée à l'étape (2).
- (5) Sélectionnez les analytes à utiliser sur le 501RP+ et l'ordinateur hôte. Lorsque vous cliquez sur le bouton de l'analyte, la couleur du bouton devient bleue. Pour désélectionner, cliquez de nouveau sur le même bouton d'analyte.
- (6) Définissez le numéro de port à utiliser pour communiquer avec l'instrument.
- (7) Définissez la version du programme de l'instrument et le numéro de série de l'instrument. (Facultatif)
- (8) Quand tous les éléments sont définis dans la boîte de dialogue Instrument Registration (Enregistrement de l'instrument), cliquez sur OK. L'identifiant de l'instrument enregistré s'affiche sur la liste.

Point La sélection d'un mode d'analyse est possible au démarrage du système. Quand un instrument est utilisé avec plusieurs modes d'analyse en passant d'un mode d'analyse à l'autre sur le 501RP+, sélectionnez tous les analytes requis pour tous les modes d'analyse. Certains paramètres sont nécessaires pour changer de mode d'analyse. Consultez « Modification du mode d'appareil GHb » de la « Section 5.5 Option » pour en savoir plus sur les paramètres.

Point Si le câble RS232C est connecté au 501RP+, le numéro de port doit être identique à celui du MOXA UPort.

Point Les paramètres de communication de données sont définis pour chaque instrument. Pour en savoir plus, consultez l'« Annexe D ».

5.3 Ordinateur hôte

Les paramètres de communication pour les communications hôtes peuvent être définis. Des protocoles de connexion peuvent être ajoutés sur l'écran Host Computer (Ordinateur hôte). Consultez les « Spécifications de connexion de l'ordinateur hôte 501RP+ » pour en savoir plus sur le protocole.

The screenshot shows a 'Configuration' window with a tabbed interface. The 'Host Computer' tab is selected. The window contains the following sections:

- Host:** Connection Protocol is set to 'PIANO(ASTM)'.
- Communication Setup for Host Computer:**
 - Port No.: COM2 (Port1)
 - Baudrate: 38400 bps
 - Parity: None
 - Data Bits: 8
 - Stop Bits: 1
 - Flow Control: None
 - Auto Download: None
- Query to Host Computer:**
 - No Query
 - Query Specimen
 - Query All
- Real-time Upload Option:**
 - No Upload
 - Upload All Results
 - Upload Final Results
- Auto Result Verification:**
 - Disable
 - Final
 - Rules

At the bottom of the window are two buttons: 'Start Wizard' and 'Close'.

Hôte

Élément	Description
Connection Protocol (Protocole de connexion)	Sélectionnez PIANO dans le menu déroulant. * PIANO est un protocole de connexion pour le modèle PIANO vendu par Tosoh Europe N.V.

Configuration de la communication pour l'ordinateur hôte

Élément	Description
Port No. (Numéro de port)	Sélectionnez dans le menu déroulant.
Baudrate (Débit en bauds)	Sélectionnez une des valeurs suivantes : 38 400 bits/s, 19 200 bits/s, 14 400 bit/s ou 9 600 bits/s.
Parity (Parité)	Sélectionnez None (Aucun), Odd (Impair) ou Even (Pair).
Data Bits (Bits de données)	Sélectionnez 8 ou 7.
Stop Bits (Bits d'arrêt)	Sélectionnez soit 1, 2 ou 1,5.
Flow Control (Contrôle du débit)	Sélectionnez une des options suivantes : None (Aucun), xON/xOff, RTS ou RTS xOn /xOff.
Auto Download (Téléchargement automatique)	Sélectionnez None (Aucun), 3 min, 5 min ou 10 min (intervalle de téléchargement).

Élément	Description
Query to Host Computer (Demande d'information adressée à l'ordinateur hôte)	Aucune demande d'information : la demande n'est pas prise en compte pour la communication avec l'ordinateur hôte. Demande d'échantillon : la demande d'information est prise en compte uniquement pour les échantillons, et non pour le contrôle enregistré en tant que matériel de contrôle qualité. Toute demande d'information : la demande d'information est toujours exécutée sur l'ordinateur hôte.

Élément	Description
Auto Result Verification (Vérification automatique des résultats)	Sélectionnez le statut des résultats de l'analyse au moment de leur réception. Disable (Désactivée) : en attente sans vérification automatique Final : vérifiée par vérification automatique Rules (Règles) : en conformité avec la règle du repère

Élément	Description
Option Real-time Upload (Téléchargement en temps réel)	Sélectionnez l'opération concernant le téléchargement en temps réel lorsque les instruments ont transmis les résultats de l'analyse au 501RP+. Aucun téléchargement : aucune transmission vers l'ordinateur hôte Télécharger tous les résultats : transmission de tous les résultats à l'ordinateur hôte Upload Final Results (Téléchargement des résultats finaux) : transmission des résultats de l'analyse, dont le statut est final

5.4 Fichier de test

Une catégorie, le nombre de décimales, la plage de référence et les communications hôtes peuvent être définis pour chaque analyte.

Lorsqu'un fichier de test d'un nouvel analyte doit être installé ou que le fichier de test installé doit être modifié, cliquez sur le bouton Add (Ajouter) ou Edit (Modifier).

The screenshot shows a 'Configuration' window with a table of testfiles. The table has columns for Analyte, Test Code, Category, Decimal Place, Ref. Range Low, Ref. Range High, and Transmit. All entries are for 'Glycohemoglobin' with a 'Transmit' checkbox checked. Below the table are 'Add' and 'Edit' buttons. At the bottom of the window are 'Start Wizard' and 'Close' buttons.

	Analyte	Test Code	Category	Decimal Place	Ref. Range Low	Ref. Range High	Transmit
1	A1a% Var	510	Glycohemoglobin	1	0.0	0.0	<input checked="" type="checkbox"/>
2	A1b% Var	511	Glycohemoglobin	1	0.0	0.0	<input checked="" type="checkbox"/>
3	F% Var	512	Glycohemoglobin	1	0.0	0.0	<input checked="" type="checkbox"/>
4	IA1c% Var	513	Glycohemoglobin	1	0.0	0.0	<input checked="" type="checkbox"/>
5	sA1c% Var	514	Glycohemoglobin	1	0.0	0.0	<input checked="" type="checkbox"/>
6	A0% Var	515	Glycohemoglobin	1	0.0	0.0	<input checked="" type="checkbox"/>
7	H-V0% Var	516	Glycohemoglobin	1	0.0	0.0	<input checked="" type="checkbox"/>
8	H-V1% Var	517	Glycohemoglobin	1	0.0	0.0	<input checked="" type="checkbox"/>
9	H-V2% Var	518	Glycohemoglobin	1	0.0	0.0	<input checked="" type="checkbox"/>
10	TotalA1% Var	519	Glycohemoglobin	1	0.0	0.0	<input checked="" type="checkbox"/>
11	HbF%	522	Glycohemoglobin	1	0.0	0.0	<input checked="" type="checkbox"/>

Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Analyte	S.O.	Nom de l'analyte Il n'est pas possible de modifier l'analyte.
Test Code (Code de test)	S.O.	Code de test de l'analyte Il n'est pas possible de modifier le code de test.
Category (Catégorie)	32	Saisissez le nom de la catégorie à laquelle appartient le fichier de test de l'analyte. La saisie n'est pas obligatoire, mais elle est très utile pour sélectionner un analyte au moment de la création des demandes d'information.
Decimal Place (Position décimale)	S.O.	Définissez les chiffres décimaux significatifs pour le résultat de l'analyse (plage d'entrée : 0 à 9). * Sauf si nécessaire, ne pas modifier.
Ref. Range Low (Réf. plage basse)	S.O.	Définissez la limite inférieure de la plage de référence du résultat de l'analyse. (Plage d'entrée : 0 à 999999,999999999)
Ref. Range High (Réf. plage haute)	S.O.	Définissez la limite supérieure de la plage de référence du résultat de l'analyse. (Plage d'entrée : 0 à 999999,999999999)
Case à cocher Transmit (Transmettre)	S.O.	Cochez la case si vous souhaitez envoyer le résultat transmis par l'instrument sans la commande à l'ordinateur hôte. (Disponible uniquement pour le GHb)
Bouton Add (Ajouter)	S.O.	La boîte de dialogue Open Testfile (Ouvrir un fichier de test) s'affiche pour ajouter un fichier de test.
Bouton Edit (Modifier)	S.O.	La boîte de dialogue Edit of Testfile (Modifier un fichier de test) s'affiche pour modifier un fichier de test.

Ajout d'un fichier de test

Il est possible d'ajouter un nouveau fichier de test d'un analyte vendu après l'installation de l'application.

- (1) Cliquez sur Add (Ajouter) sur l'écran Testfile (Fichier de test) pour afficher la boîte de dialogue Open Testfile (Ouvrir le fichier de test).
- (2) Sélectionnez le type de fichier de test dans la boîte de dialogue Open Testfile (Ouvrir le fichier de test).
- (3) Sélectionnez le fichier de test et cliquez sur le bouton Open (Ouvrir).



Lorsqu'un nouveau fichier de test d'un analyte doit être ajouté, utilisez le fichier de test fourni par Tosoh.

Modification du fichier de test

La catégorie, le nombre de décimales, la plage de référence et les communications hôtes peuvent être définis pour chaque analyte. La modification du fichier de test peut être effectuée dans la boîte de dialogue Edit of Testfile (Modifier le fichier de test).

- (1) Sélectionnez le fichier de test à modifier dans l'écran Testfile (Fichier de test).
- (2) Cliquez sur Edit (Modifier).
- (3) Modifiez l'élément dans la boîte de dialogue.
- (4) Cliquez sur OK pour enregistrer le contenu des paramètres et pour fermer la boîte de dialogue.

Modification de la boîte de dialogue du fichier de test

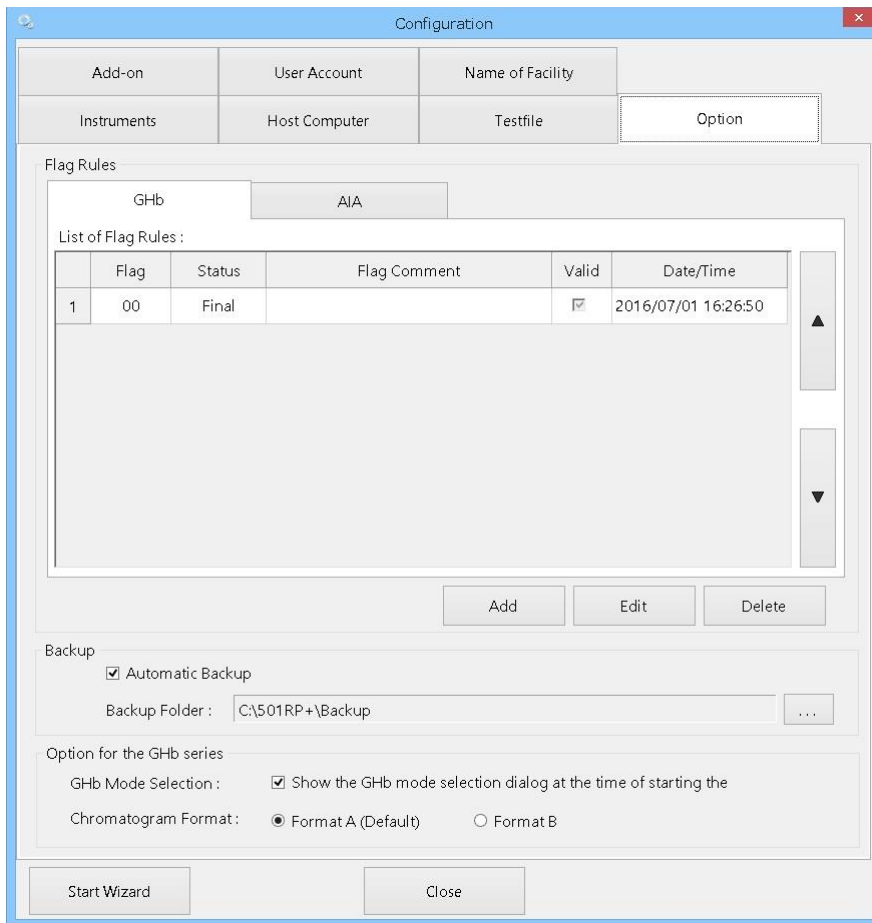
Field	Value
Anayte	sA1c% Var
Test Code	514
Category	Glycohemoglobin
Transmit	<input checked="" type="checkbox"/> Transmit to Host Computer
Decimal Place	1
Reference Low	0.0
Reference High	0.0

Point En double-cliquant n'importe où dans la liste des fichiers de test, la boîte de dialogue Edit Testfile (Modifier le fichier de test) s'affiche.

Point Les modifications apportées au fichier de test n'apparaissent que dans les résultats reçus après la modification. Notamment, les paramètres de transmission pour la catégorie de glycohémoglobine n'apparaissent pas dans les résultats reçus avant les modifications.

5.5 Option

Au démarrage du système, il est possible de définir les options Flag rules (Règles de repère), Automatic backup (Sauvegarde automatique) et GHb Device Mode Selection (Sélection de mode d'appareil GHb).



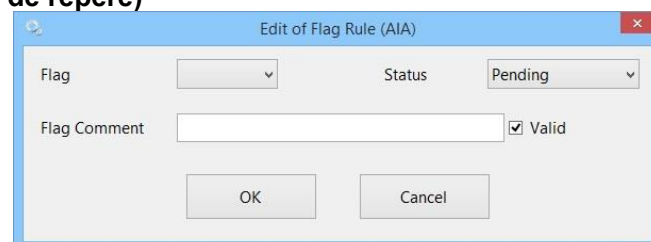
Configuration des repères

L'état Final ou Pending (En attente) peut être spécifié pour le repère qui est ajouté au résultat d'analyse. Lorsque le repère est ajouté, l'état du résultat d'analyse est déterminé en fonction du paramètre.

Boîte de dialogue Edit of Flag Rules (GHb) (Modifier les règles de repère)



Boîte de dialogue Edit of Flag Rules (AIA) (Modifier les règles de repère)



Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Flag (GHb) (Repère)	2	Saisissez le code de jugement. Consultez le manuel de l'opérateur de l'instrument pour obtenir le code de jugement, ainsi que la condition de jugement. Le code de jugement ne peut être modifié après l'enregistrement.
Flag (AIA) (Repère)	S.O.	Sélectionnez le code de jugement. Consultez le manuel de l'opérateur de l'instrument pour obtenir le code de jugement, ainsi que la condition de jugement. Le code de jugement ne peut être modifié après l'enregistrement.
Status (État)	S.O.	Sélectionnez l'état (Pending [En attente] ou Final) des résultats au moment de leur réception.
Flag Comment (Commentaire de repère)	32	Saisissez un commentaire pour le repère.
Case à cocher Valid (Valide)	S.O.	Lorsque la case Valid (Valide) est cochée, la règle du repère est valide.
Bouton OK	S.O.	Cliquez sur ce bouton pour enregistrer le contenu des paramètres et pour fermer la boîte de dialogue.
Bouton Cancel (Annuler)	S.O.	Cliquez sur ce bouton pour annuler l'opération et pour fermer la boîte de dialogue.
Bouton Add (Ajouter)	S.O.	Enregistrez une nouvelle règle de repère dans la boîte de dialogue Edit of Flag Rules (Modifier les règles de repère).
Bouton Edit (Modifier)	S.O.	La règle de repère sélectionnée dans List of Flag Rules (Liste des règles de repère) peut être modifiée dans la boîte de dialogue Edit of Flag Rules (Modifier les règles de repère).
Bouton Delete (Supprimer)	S.O.	La règle de repère sélectionnée dans la liste des règles de repère est supprimée.



Tous les repères n'ont pas besoin d'être configurés. Définissez les repères utilisés uniquement à des fins de jugement.

Sauvegarde

Quand la case Automatic backup (Sauvegarde automatique) est cochée, la sauvegarde se fait automatiquement. Les données de sauvegarde sont enregistrées dans le dossier spécifié dans Backup Folder (Dossier de sauvegarde).



Il est recommandé de sauvegarder les données sur un disque dur externe en cas de dysfonctionnement ou d'anomalie du disque dur sur l'ordinateur.

Option pour la série GHb

Sélection du mode de l'appareil GHb

Si la case GHb Mode Selection (Sélection du mode GHb) dans l'écran Option est cochée, la boîte de dialogue GHb Mode Selection (Sélection du mode GHb) s'affiche (comme ci-dessous) au démarrage du système.

Le mode d'analyse peut être modifié dans la boîte de dialogue.

Même si le mode d'analyse du 501RP+ est modifié, le mode d'analyse de chaque instrument reste identique. Changez le mode sur chaque instrument et remplacez les tampons d'éluion et la colonne.

Instrument ID	Analysis Mode
G8-1	Variant

Do not show this dialog box again.

OK Cancel

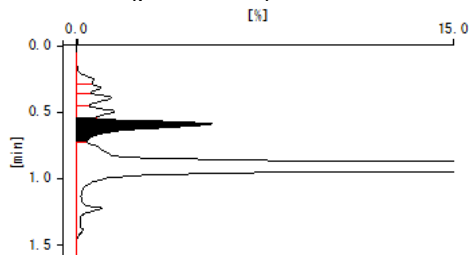
Point Lorsque la case Do not show this dialog box again (Ne plus afficher cette boîte de dialogue) est cochée, la boîte de dialogue GHb Mode Selection (Sélection du mode GHb) ne s'affiche pas au démarrage du système.

Si vous souhaitez afficher à nouveau la boîte de dialogue, cochez cette case.

Format de chromatogramme

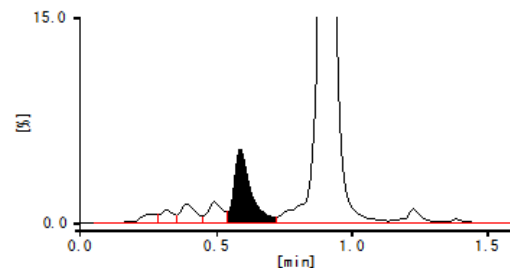
Choisissez le format de chromatogramme pour les rapports de chromatogramme.

Format A (par défaut)



Axe X : durée [min] Axe Y : zone %

Format B



Axe X : zone % Axe Y : durée [min]



Le changement de format n'est pas appliqué aux rapports de chromatogramme déjà créés.



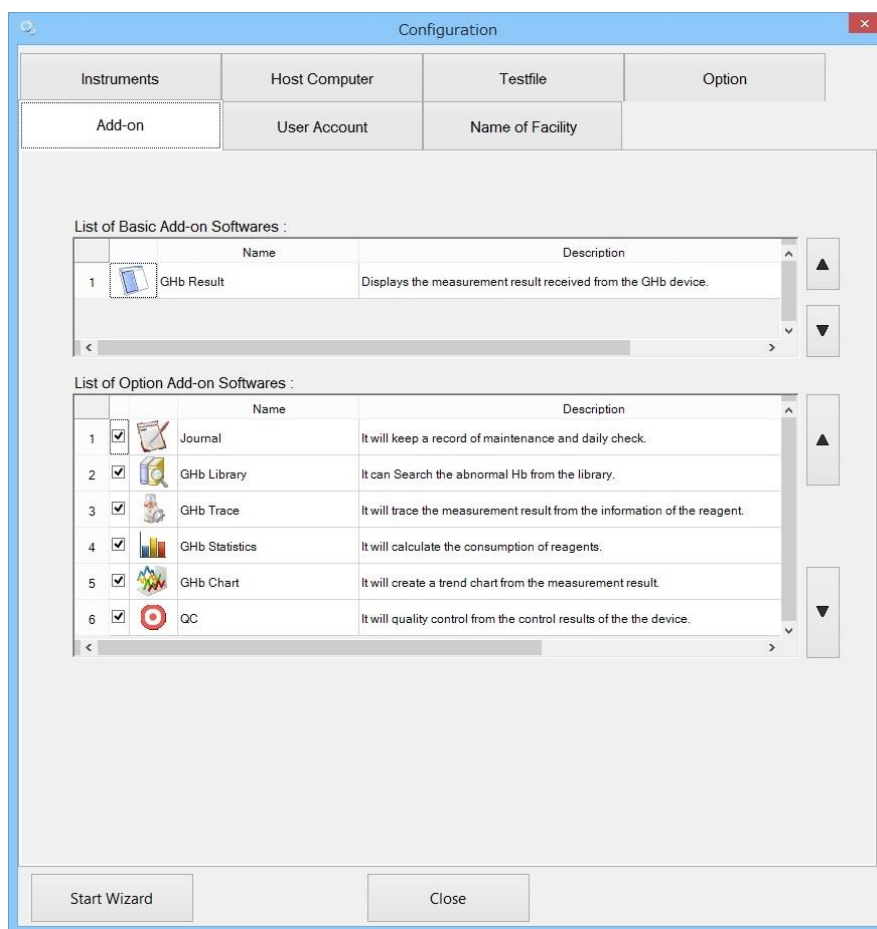
Si la connexion de la série GHb n'est pas enregistrée sur le 501RP+, il est impossible de spécifier l'option dans Option for the GHb series (Option pour la série GHb).

5.6 Logiciel

Il existe deux types de logiciels complémentaires sur le 501RP+. Le logiciel complémentaire de base est utilisé pour vérifier les données transmises par l'instrument. Les logiciels complémentaires en option sont utilisés pour enregistrer le contrôle quotidien et compter le nombre d'analyses effectuées sur les instruments, etc. Le bouton optionnel du logiciel complémentaire peut être supprimé de la barre d'outils s'il n'est pas utilisé. De plus, la position du bouton du logiciel complémentaire peut être modifiée pour faciliter l'utilisation. Cependant, le bouton du logiciel complémentaire de base ne peut pas être supprimé.

Les boutons du logiciel complémentaire facultatifs peuvent être supprimés s'ils ne sont pas nécessaires, en ne cochant pas la case à côté du bouton correspondant. La position du bouton du logiciel complémentaire dans la barre d'outils peut être déplacée vers le haut ou vers le bas en cliquant sur ▲ ▼.

Le bouton du logiciel complémentaire dans List of Optional Add-on Software (Liste des logiciels complémentaires facultatifs), en commençant par le haut, s'affiche dans la barre d'outils de gauche à droite.



Élément	Description
List of Basic Add-on Software (Liste des logiciels complémentaires de base)	Les logiciels complémentaires de la liste sont des logiciels de base.
List of Option Add-on Software (Liste des logiciels complémentaires facultatifs)	Les logiciels complémentaires de la liste sont des logiciels facultatifs.
Case à cocher	Paramètre permettant d'afficher ou non le logiciel complémentaire dans la barre d'outils. Le logiciel complémentaire s'affiche quand la case est cochée.
▲	La ligne spécifiée monte en cliquant sur ▲.
▼	La ligne spécifiée descend en cliquant sur ▼.

List of Basic Add-on Softwares (Liste des logiciels complémentaires de base)

Il est impossible de la supprimer de la barre d'outils et de changer sa position.

Élément	Description
GHb Result (Résultat GHb)	Les résultats envoyés par l'instrument GHb sont affichés.
AIA Result (Résultat AIA)	Les résultats envoyés par l'instrument AIA sont affichés.

List of Optional Add-on Software (Liste des logiciels complémentaires facultatifs)

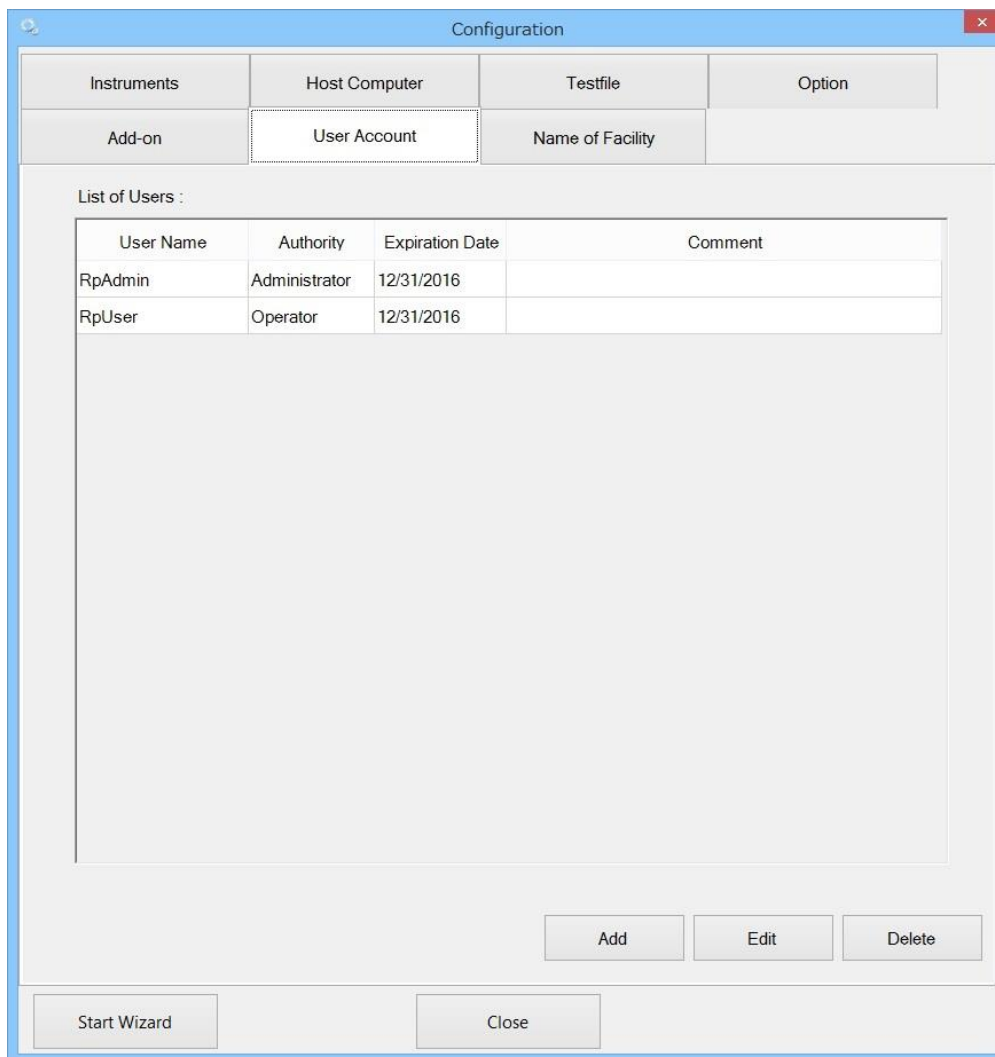
Il est possible de la supprimer de la barre d'outils et de changer sa position.

Élément	Description
Journal	Les registres de l'entretien et de contrôle quotidien effectués sur chaque instrument sont conservés.
GHb Library (Bibliothèque GHb)	Les données anormales d'hémoglobine enregistrées sont utilisées à des fins de comparaison avec les données de mesure.
GHb Trace (Suivi GHb)	La traçabilité des réactifs est effectuée.
GHb Statistics (Statistiques GHb)	Le nombre total de mesures pour chaque type d'échantillon et le nombre total de mesures sont affichés par instrument.
AIA Chart (Graphique AIA)	La courbe des tendances est créée à l'aide des données de mesure.
AIA Statistics (Statistiques AIA)	Le nombre total de mesures pour chaque type d'échantillon et le nombre total de mesures sont affichés par instrument.
GHb Chart (Graphique GHb)	La courbe des tendances est créée à l'aide des données de mesure.
QC (Contrôle qualité)	Le contrôle qualité est effectué en créant un graphique de contrôle qualité pour le matériel de contrôle qualité spécifié.

5.7 Compte utilisateur

Il est possible d'enregistrer un utilisateur et de modifier/supprimer des détails de l'utilisateur enregistré sur l'écran User Account (Compte utilisateur).

Les utilisateurs enregistrés sont répertoriés dans List of Users (Liste des utilisateurs).



Enregistrement d'un compte utilisateur

Un nouveau compte utilisateur peut être enregistré.

- (1) Cliquez sur Add (Ajouter) sur l'écran User Account (Compte utilisateur).
- (2) Saisissez un nom d'utilisateur, un mot de passe et de nouveau le mot de passe (confirmer) dans la boîte de dialogue User Account (Compte utilisateur).
- (3) Sélectionnez un niveau de responsabilité dans le menu déroulant, puis saisissez une date d'expiration et un commentaire. La saisie d'un commentaire est facultative.
- (4) Cliquez sur OK. L'utilisateur est ajouté dans List of Users (Liste des utilisateurs).

Boîte de dialogue User Account (Compte utilisateur)

Élément	Nombre maximum de caractères	Description
User Name (Nom d'utilisateur)	16	Saisissez un nom d'utilisateur. Le nom d'utilisateur ne peut être modifié après l'enregistrement.
Password (Mot de passe)	16	Saisissez un mot de passe. Il ne peut pas être affiché dans List of Users (Liste des utilisateurs).
Password (Mot de passe) (confirmation)	16	Saisissez à nouveau le même mot de passe. Il ne peut pas être affiché dans List of Users (Liste des utilisateurs).
Authority (Niveau de responsabilité)	S.O.	Sélectionnez l'opérateur ou l'administrateur.
Expiration Date (Date d'expiration)	S.O.	Définissez une date d'expiration pour le mot de passe en sélectionnant ou en saisissant une date allant jusqu'au 12/31/9998.
Comment (Commentaire)	32	Saisissez un commentaire pour le compte utilisateur. La saisie d'un commentaire est facultative.
Bouton OK	S.O.	Cliquez sur ce bouton pour enregistrer le contenu des paramètres et pour fermer la boîte de dialogue.
Bouton Cancel (Annuler)	S.O.	Cliquez sur ce bouton pour annuler l'opération et pour fermer la boîte de dialogue.
Bouton Add (Ajouter)	S.O.	Un nouveau compte peut être ajouté dans la boîte de dialogue User Account (Compte utilisateur).
Bouton Edit (Modifier)	S.O.	Les données de l'utilisateur sélectionnées dans List of Users (Liste des utilisateurs) peuvent être modifiées dans la boîte de dialogue User Account (Compte utilisateur).
Bouton Delete (Supprimer)	S.O.	L'utilisateur sélectionné dans List of Users (Liste des utilisateurs) peut être supprimé.

Modification de l'information utilisateur

Modifiez l'information de l'utilisateur. Toutefois, le nom d'utilisateur ne peut pas être modifié.

- (1) Sélectionnez l'utilisateur à modifier dans l'écran User Account (Compte utilisateur).
- (2) Cliquez sur Edit (Modifier).
- (3) Modifiez l'information de l'utilisateur dans la boîte de dialogue User Account (Compte utilisateur).
- (4) Cliquez sur OK pour mettre à jour la modification.

Suppression du compte utilisateur

Supprimez un compte utilisateur. Une fois supprimé, le compte utilisateur supprimé ne peut pas être récupéré.

- (1) Sélectionnez l'utilisateur à supprimer dans l'écran User Account (Compte utilisateur).
- (2) Cliquez sur Delete (Supprimer).
- (3) Une boîte de dialogue s'affiche, vous demandant si vous souhaitez supprimer l'utilisateur. Cliquez sur Yes (Oui).

5.8 Nom de l'établissement

L'information à imprimer en bas de page du rapport généré par le 501RP+ peut être définie. Consultez la « Section 2.5.2 Nom et adresse de l'établissement ».

The screenshot shows a 'Configuration' window with a tabbed interface. The 'Name of Facility' tab is active. It contains three input fields: 'Name of Facility', 'Address and Phone', and 'Logo Picture' (with a browse button). At the bottom are 'Start Wizard' and 'Close' buttons.

Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Name of Facility (Nom de l'établissement)	32	Saisissez un nom d'établissement à imprimer en bas de page du rapport.
Address and Phone (Adresse et téléphone)	100	Saisissez une adresse et un numéro de téléphone de l'établissement à imprimer en bas de page du rapport.
Logo picture (Image du logo)	S.O.	Définissez un logo à imprimer en bas de page du rapport. Les formats de fichier disponibles sont « ico », « jpg » et « bmp ».

Par exemple

The example shows a report footer with the following text:

```

1.0  0.0  7.7  40  665
-----
1.0  0.0  4.7  43  461
-----
1.0  0.0  6.3  43  0
-----
1 / 1

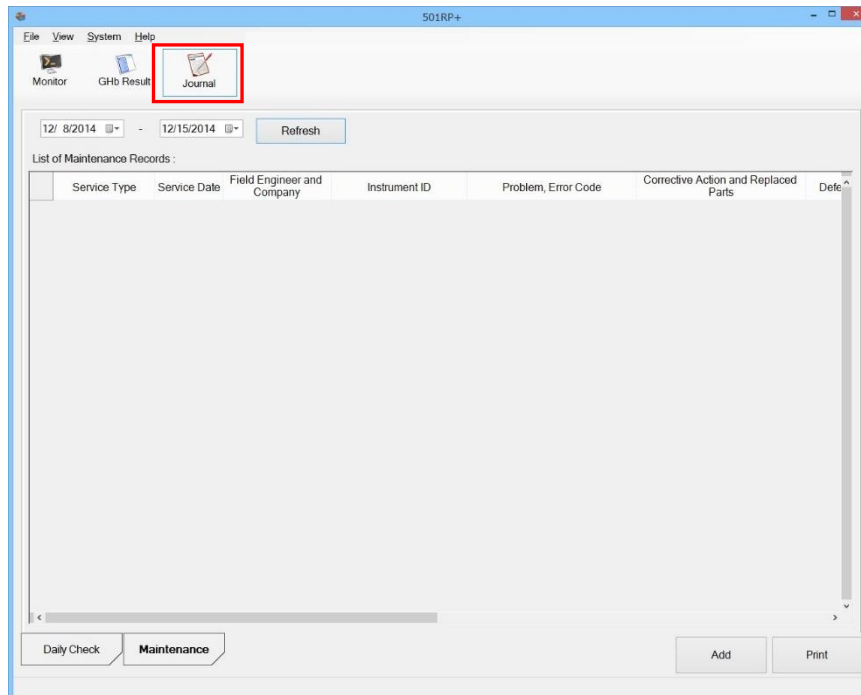
```

Below the text is a logo consisting of a colorful cube, followed by the text: TOSOH Tokyo Research Center, 2743-1 Hayakawa Ayase-si, Kanagawa, Japan.

Chapter 6. Entretien

6.1 Dossier d'entretien

Le 501RP+ peut enregistrer le contrôle quotidien (effectué sur chaque instrument) et l'entretien (effectué en cas d'erreur ou périodiquement). Le 501RP+ peut gérer les dossiers de contrôle et d'entretien quotidiens dans leur totalité, ce qui n'est pas le cas de l'instrument.



6.1.1 Affichage de dossier d'entretien

Le dossier d'entretien peut être saisi et enregistré dans l'écran Journal. Le dossier d'entretien est utilisé par le personnel de service. Tous les utilisateurs peuvent cependant consulter le dossier d'entretien, quel que soit leur niveau de responsabilité. Pour les prochains entretiens, il peut être utile d'enregistrer l'entretien effectué par l'utilisateur autre que le personnel de service.

Le dossier d'entretien est affiché dans la liste sur l'onglet Maintenance (Entretien) de l'écran Journal.

Définissez la période pendant laquelle les enregistrements doivent être affichés, puis cliquez sur Refresh (Actualiser). Les enregistrements de la période spécifiée sont alors affichés.

Si certains éléments des dossiers ne sont pas affichés, ajustez la largeur de la cellule.

- (1) Cliquez sur Journal.
- (2) Cliquez sur l'onglet Maintenance (Entretien).
- (3) Saisissez une période ou sélectionnez les dates dans le calendrier, puis cliquez sur Refresh (Actualiser).

Liste des dossiers d'entretien

Élément	Description
Service Type (Type d'entretien)	Choisissez l'intervention ou l'entretien préventif.
Service Date (Date d'entretien)	Date à laquelle l'entretien a été effectué
Field Engineer and Company (Ingénieur de terrain et entreprise)	Information destinée à la personne qui a effectué l'entretien
Instrument ID (Identifiant de l'instrument)	Identifiant de l'instrument sur lequel l'entretien a été effectué
Problem, Error code (Problème, code d'erreur)	Information, comme une erreur
Corrective Action and Replaced Parts (Mesures correctives et pièces remplacées)	Contenu de l'entretien effectué
Defective and Replaced Parts (Pièces défectueuses et remplacées)	Information sur les pièces remplacées
Recorded Date/Time (Date/heure d'enregistrement)	Date à laquelle le dossier d'entretien a été saisi
Display period (Période d'affichage)	Définissez une période pendant laquelle les dossiers d'entretien doivent être affichés. Il est également possible de sélectionner des dates dans le calendrier.
Bouton Refresh (Actualiser)	Après avoir défini la période d'affichage, cliquez sur le bouton. La List of Maintenance Records (Liste des dossiers d'entretien) est mise à jour.
Bouton Add (Ajouter)	Ajoutez un nouveau dossier d'entretien.
Bouton Print (Imprimer)	Affichez un aperçu avant impression du dossier d'entretien.



La recherche et la période d'affichage des dossiers se basent sur la date d'entretien, et non sur la date/heure d'enregistrement.

6.1.2 Ajout de dossier d'entretien

Le dossier d'entretien est créé en saisissant le contenu de l'entretien dans la boîte de dialogue Addition of Maintenance Record (Ajouter un dossier d'entretien).

Pour les prochains entretiens, il peut être utile d'enregistrer l'entretien effectué par un utilisateur autre que le personnel de service.

- (1) Cliquez sur Journal.
- (2) Cliquez sur l'onglet Maintenance (Entretien).
- (3) Cliquez sur Add (Ajouter).
- (4) Saisissez la date d'entretien, le contenu de l'entretien, etc. dans la boîte de dialogue Addition of Maintenance Record (Ajouter un dossier d'entretien).
- (5) Cliquez sur OK.

Boîte de dialogue Addition of Maintenance Record (Ajouter un dossier d'entretien)

Boîte de dialogue Addition of Maintenance Record (Ajouter un dossier d'entretien)

Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Service Type (Type d'entretien)	S.O.	Sélectionnez l'intervention ou l'entretien préventif.
Service Date (Date d'entretien)	S.O.	Saisissez la date à laquelle l'entretien a été effectué. Il est également possible de sélectionner une date dans le calendrier.
Field Engineer and Company (Ingénieur de terrain et entreprise)	64	Saisissez l'information de la personne qui a effectué l'entretien.
Instrument ID (Identifiant de l'instrument)	32	Sélectionnez ou saisissez l'identifiant de l'instrument sur lequel l'entretien a été effectué.
Problem, Error code (Problème, code d'erreur)	1024	Saisissez l'information, comme une erreur.
Corrective Action and Replaced Parts (Mesures correctives et pièces remplacées)	1024	Saisissez le contenu de l'entretien effectué.
Defective and Replaced Parts (Pièces défectueuses et remplacées)	1024	Saisissez l'information sur les pièces remplacées.

6.1.3 Impression de dossier d'entretien

Le rapport d'entretien peut être imprimé. Chaque dossier est imprimé sur du papier au format lettre ou A4.

- (1) Cliquez sur le bouton Print (Imprimer) dans l'onglet Maintenance (Entretien) de l'écran Journal.
- (2) Vérifiez l'aperçu avant impression, puis cliquez sur Print (Imprimer).
- (3) Cliquez sur Close (Fermer) pour fermer l'aperçu avant impression.

The screenshot shows a window titled "Maintenance Report" with a toolbar at the top containing buttons for "Print", "Zoom Out", "Zoom In", "Fit Page", "Prev.", "Next", and "Close". The main content area displays a form with the following sections:

- Maintenance Report**
- ServiceType :** Service Invention
- Service Date :** 12/15/2014
- Instrument ID :** 68-1
- Field Engineer and Company :** TOSOH
- Problem, Error Code :** The needle is bent
- Corrective Mesures, Repair Action :** Replace the needle
- Defective and Replaced Parts :** Needle

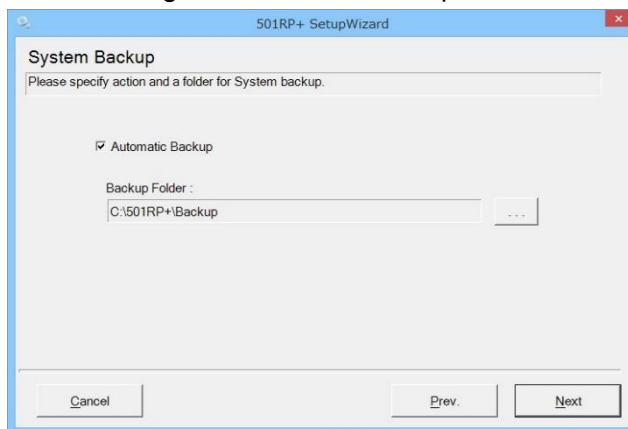
At the bottom of the form, the date and time "12/15/2014 3:34:39 PM" and the page number "1 / 1" are displayed. The TOSOH CORPORATION logo and address (TOSOH CORPORATION, TOKYO RESEARCH CENTER, HAYAKAWA, AYASE-SHI, KANAGAWA 252-1123, JAPAN) are also present.

Point Tous les dossiers d'entretien affichés dans List of Maintenance Records (Liste des dossiers d'entretien) sont imprimés en même temps.

6.2 Sauvegarde

Le réglage de la sauvegarde automatique (activation ou désactivation) et du dossier de sauvegarde peut être sélectionné dans la boîte de dialogue System Backup (Sauvegarde du système) de l'assistant de configuration 501RP+ ou dans Configuration.

Si la case est cochée, la sauvegarde se fait automatiquement au démarrage du système.



En cas de panne de disque dur ou d'anomalie dans la base de données, celle-ci peut être restaurée à partir des données de sauvegarde enregistrées avant la panne.

La sauvegarde couvre les paramètres nécessaires au fonctionnement du 501RP+ et la base de données des données d'analyse.

Paramètres nécessaires à l'opération

Nom du fichier	Utilisation
AddOn.ini	Information sur la structure de l'écran
SetupWizard.ini	Paramètres définis dans l'assistant de configuration
SysConfig.ini	Paramètres de l'environnement d'exploitation global du 501RP+

Base de données

Nom de la base de données	Nom du fichier de sauvegarde	Utilisation
GHbLibrary (Bibliothèque GHb)	GHbLibrary.bak	Données Hb Variant Library (bibliothèque de variants Hb)
Journal	Journal.bak	Données de contrôle quotidien et données de dossier d'entretien
QC (Contrôle qualité)	QC.bak	Données de contrôle qualité
Reagent (Réactif)	Reagent.bak	Données de traçabilité des réactifs
RpLog	RpLog.bak	Journal des erreurs
RpMaster	RpMaster.bak	Des données comme le fichier de test, l'information de l'utilisateur, la règle du repère, etc.
Spec YYYY-000X	Spec YYYY-000X.bak	Le nom du fichier se compose de l'année et de numéros séquentiels. Lorsque l'année est modifiée ou que la base de données dépasse la taille spécifiée, de nouveaux numéros à quatre chiffres sont fournis.
TempOrder	TempOrder.bak	Données de commande

Les sous-dossiers (Backup1 et Backup2) sont créés dans le dossier de sauvegarde spécifié. Les données de sauvegarde de deux générations sont enregistrées dans chaque sous-dossier. La sauvegarde utilise les fonctions Backup1 et Backup2 en alternance. Vous pouvez donc rechercher la dernière sauvegarde en vérifiant la date de dernière modification des dossiers.



Si une sauvegarde de base de données est requise, contactez votre représentant Tosoh local.



Les données qui peuvent être utilisées pour la restauration sont celles obtenues au dernier démarrage de l'application 501RP+ avant la défaillance du système.



Le dossier des données de sauvegarde doit être enregistré sur un disque dur différent de celui sur lequel l'application 501RP+ est enregistrée. Évitez d'enregistrer le dossier de sauvegarde sur un lecteur réseau.



Vérifiez que le disque dur dispose de suffisamment d'espace pour enregistrer le dossier de sauvegarde.

Annexe A Droit d'usage

Les opérations sont limitées en fonction du niveau de responsabilité de l'utilisateur.
Les détails de chaque droit d'usage sont les suivants.

Détails du droit d'usage

Logiciel complémentaire	Fonction	Opérateur	Administrateur
Journal	Journal des contrôles et de l'entretien quotidiens	Disponible	Disponible
QC (Contrôle qualité)	Création de demandes d'analyse	Disponible	Disponible
	Enregistrement, modification, suppression du matériel de contrôle qualité	Disponible	Disponible
	Création de graphiques de contrôle qualité	Disponible	Disponible
	Mise à jour	Disponible	Disponible
	Modification des règles de contrôle qualité	Disponible	Disponible
GHb Result (Résultat GHb)	Vérification des résultats d'analyse	Disponible	Disponible
	Modification de l'identifiant de l'échantillon	Disponible	Disponible
	Téléchargement	Disponible	Disponible
GHb Chart (Graphique GHb)	Création d'une courbe des tendances	Disponible	Disponible
GHb Statistics (Statistiques GHb)	Création de graphiques statistiques	Disponible	Disponible
GHb Trace (Suivi GHb)	Enregistrement des réactifs	Disponible	Disponible
	Traçabilité des résultats d'analyse	Disponible	Disponible
GHb Library (Bibliothèque GHb)	Enregistrement de la bibliothèque	Disponible	Disponible
	Suppression de la bibliothèque	Non disponible	Disponible
	Suppression de la bibliothèque de l'utilisateur	Disponible	Disponible
	Importation de la bibliothèque	Disponible	Disponible
	Exportation de la bibliothèque	Disponible	Disponible
AIA Result (Résultat AIA)	Vérification des résultats d'analyse	Disponible	Disponible
	Modification de l'identifiant de l'échantillon	Disponible	Disponible
	Téléchargement	Disponible	Disponible
AIA Chart (Graphique AIA)	Création d'une courbe des tendances	Disponible	Disponible
AIA Statistics (Statistiques AIA)	Création de graphiques statistiques	Disponible	Disponible
Monitor (Moniteur)	Création d'une commande	Disponible	Disponible
	Demande d'information et téléchargement	Disponible	Disponible
	Vérification des résultats d'analyse	Disponible	Disponible

Menu	Fonction	Opérateur	Administrateur
Configuration	Configuration du nom de l'établissement	Non disponible	Disponible
	Configuration du compte utilisateur	Non disponible	Disponible
	Configuration des instruments	Non disponible	Disponible
	Configuration de l'ordinateur hôte	Non disponible	Disponible
	Configuration de l'option	Non disponible	Disponible
	Configuration du logiciel complémentaire	Non disponible	Disponible
	Configuration du fichier de test	Non disponible	Disponible
Setup Wizard (Assistant de configuration)	Configuration du système	Non disponible	Disponible

Annexe B Codes de test

Les codes de test de l'analyte pouvant être utilisés sur le 501RP+ sont les suivants.

◇ Série GHb

	Analyte	Code de test	HLC-723	
			G8	G11
Mode standard	FP% Std	500	Disponible	Disponible
	A1a% Std	501		
	A1b% Std	502		
	F% Std	503		
	IA1c% Std	504		
	sA1c% Std	505		
	A0% Std	506		
	TotalA1% Std	507			Non disponible
	IFCC Std	508	Disponible	

	Analyte	Code de test	HLC-723	
			G8/GX	G11
Mode variant	FP% Var	509	Non disponible	Disponible
	A1a% Var	510	Disponible	Disponible
	A1b% Var	511		
	F% Var	512		
	IA1c% Var	513		
	sA1c% Var	514		
	A0% Var	515		
	H-V0% Var	516		
	H-V1% Var	517		
	H-V2% Var	518	Non disponible	
	TotalA1% Var	519	Non disponible	Disponible
	IFCC Var	520		
	H-VAR% Var	521	Non disponible	Disponible

	Analyte	Code de test	HLC-723	
			G8	G11
Mode β -thalassémie	HbF%	522	Disponible	Disponible
	HbA0%	523		
	HbA2%	524		
	HbD+%	525		
	HbS+%	526		
	HbC+%	527		
	HbE+%	528	Non disponible	

◇ Série AIA

Consultez les fichiers de test de la série AIA.

Annexe C Message d'erreur

Ce chapitre décrit le contenu du message d'erreur.

Message d'erreur (Instruments)

L'ETX n'a pas pu être transmis par l'instrument dans les vingt secondes.
Les données du dossier suivant n'ont pas pu être transmises par l'instrument.
Le résultat d'analyse transmis par l'instrument n'a pas pu être restauré.
Tous les résultats d'analyse n'ont pas pu être transmis par l'instrument.
Le mode d'analyse réglé sur le 501RP+ n'était pas le même que celui de l'instrument ayant transmis les données sur le 501RP+.
Les données du résultat mesuré à l'aide d'un mode d'analyse inconnu ont été reçues.
Le matériel a détecté une erreur de cadrage.
Un dépassement de la mémoire tampon des caractères s'est produit. Le caractère suivant est perdu.
Un débordement de la mémoire tampon d'entrée s'est produit. Soit il n'y a pas de place dans la mémoire tampon d'entrée, soit un caractère a été reçu après le caractère de fin de fichier (EOF).
Le matériel a détecté une erreur de parité.
La mémoire tampon de transmission était pleine lors de la tentative de mise en file d'attente d'un caractère.

Message d'erreur (Ordinateur hôte)

Une erreur s'est produite lors de la création d'un message destiné à l'ordinateur hôte.
Il n'y avait aucun dossier de commande dans la commande transmise par l'ordinateur hôte.
L'identifiant de l'échantillon n'a pas été défini dans la commande provenant de l'ordinateur hôte.
Le matériel n'a pas été défini dans la commande provenant de l'ordinateur hôte.
Aucune réponse à une demande d'information n'a été transmise par l'ordinateur hôte (délai expiré).
Aucune réponse à ENQ n'a été transmise par l'ordinateur hôte (délai expiré).
Aucune réponse à ACK n'a été transmise par l'ordinateur hôte (délai expiré).
Le cadre n'a pas pu être transmis par l'ordinateur hôte (délai expiré).
Il n'y a aucun message à transmettre à l'ordinateur hôte.
La limite de retransmission a été dépassée. La transmission vers l'ordinateur hôte a été arrêtée.
La somme de contrôle figurant dans le message provenant de l'ordinateur hôte est incorrecte.
Le numéro de cadre figurant dans le message provenant de l'ordinateur hôte est incorrect.
Il n'y a pas de fin de dossier.
Le matériel a détecté une erreur de cadrage.
Un dépassement de la mémoire tampon des caractères s'est produit. Le caractère suivant est perdu.
Un débordement de la mémoire tampon d'entrée s'est produit. Soit il n'y a pas de place dans la mémoire tampon d'entrée, soit un caractère a été reçu après le caractère de fin de fichier (EOF).
Le matériel a détecté une erreur de parité.
La mémoire tampon de transmission était pleine lors de la tentative de mise en file d'attente d'un caractère.

Message d'erreur (autres)

Une erreur s'est produite lors de la communication entre les applications.
Une erreur s'est produite lors du traitement des résultats d'analyse (série AIA).
Une erreur s'est produite lors du traitement des résultats d'analyse (série GHb).
Le dossier du résultat d'analyse n'a pas pu être trouvé.
Le matériel du résultat d'analyse n'a pas pu être déterminé.
L'information de commande n'a pas pu être mise à jour.
La valeur précédente du résultat d'analyse n'a pas pu être mise à jour.
L'information sur le patient n'a pas pu être ajoutée au résultat d'analyse.
L'état du résultat d'analyse n'a pas pu être mis à jour.
L'état de l'information de commande n'a pas pu être mis à jour.
L'information de commande n'a pas pu être supprimée.
Le fichier temporaire n'a pas pu être créé (téléchargement).
Le rapport de chromatogramme n'a pas pu être créé.
Les données de contrôle qualité n'ont pas pu être enregistrées.
Le nom de l'analyte n'a pas pu être converti en nom de pic.
Il n'existe pas de base de données des résultats d'analyse.
Il n'existe pas de dossier des résultats d'analyse.
L'information sur la commande n'a pas pu être ajoutée au résultat d'analyse.
Un code de test peu clair a été trouvé.
Un ou plusieurs analytes sont nécessaires pour créer une commande.
Certains analytes commandés ne peuvent pas être mesurés sur les instruments. Les commandes correspondantes ont été rejetées.
Les analytes commandés ne peuvent pas être mesurés sur les instruments. Ils ont été rejetés.

Annexe D À propos des instruments

Ce chapitre décrit les paramètres spécifiés pour chaque instrument à connecter au 501RP+. Pour en savoir plus (par exemple, sur le mode de réglage de l'instrument), reportez-vous au manuel de l'opérateur de chaque instrument.

◇ Analyseur automatisé de glycohémoglobine HLC-723G8 de Tosoh

Paramètre de communication de données

Lorsque l'analyseur automatisé de glycohémoglobine HLC-723G8 est connecté au 501RP+, définissez le paramètre de communication des données comme suit.

RS232C							2014/09/19 10:34	
SMP3	BC13	BM	8BIT	X-ON	1BIT NONE	1200		
SMP5	BC18	HM	7BIT	X-OFF	2BIT	ODD	2400	
SMP8	BC20	RAW				EVEN	4800	
	BCNO						9600	
QUERY ?			AT TRANS			EXIT		

N° d'échantillon : 8 chiffres
 Code à barres : 20 chiffres
 Mode de transmission : BRUT
 Longueur des données : 8 bits
 Contrôle du débit : X-OFF
 Bit d'arrêt : 1 bit
 Parité : Aucune
 Débit en bauds : 9 600 bps

PARAMETER		2014/09/19 10:35	
P.09	SMOOTH POINT		5
	SMOOTH COUNT		1
	TRANS G5/7 MODE		28
	ONLINE MODE		0
	SET SOLVENT 1		800
		▼	▲
		EXIT	

TRANS G5/G7 MODE : 28



Assurez-vous de régler correctement le paramètre de communication des données. Autrement, l'instrument risque de ne pas communiquer correctement avec le 501RP+.

Traçabilité des réactifs

Les réactifs pour lesquels la traçabilité des réactifs du 501RP+ peut être utilisée sont les suivants.

	Élément	Affiché sur le 501RP+
Mode standard	TSKgel G8 HSi	Colonne
	Tampon d'élution G8 N° 1 (S)	Élution 1
	Tampon d'élution G8 N° 2 (S)	Élution 2
	Tampon d'élution G8 N° 3 (S)	Élution 3
	Kit de contrôle d'hémoglobine A1c	Contrôle
	Calibrateur d'hémoglobine A1c	Calibrateur
	Solution d'hémolyse et de lavage HSi	Solution H&W

	Élément	Affiché sur le 501RP+
Mode variant	TSKgel G8 Variant HSi	Colonne
	Tampon d'élution G8 Variant N° 1 (S)	Élution 1
	Tampon d'élution G8 Variant N° 2 (S)	Élution 2
	Tampon d'élution G8 Variant N° 3 (S)	Élution 3
	Kit de contrôle d'hémoglobine A1c	Contrôle
	Calibrateur d'hémoglobine A1c	Calibrateur
	Solution d'hémolyse et de lavage HSi	Solution H&W

	Élément	Affiché sur le 501RP+
Mode β -thalassémie	TSKgel G8 β -Thal. HSi	Colonne
	Trousse de tampon d'élution β -thalassémie G8	Trousse de tampon d'élution
	Solution diluante pour la β -thalassémie G8 (S)	Diluant
	Trousse de contrôle d'hémoglobine F&A2 G8	Contrôle
	Calibrateur d'hémoglobine F&A2 G8	Calibrateur
	Solution d'hémolyse et de lavage HSi	Solution H&W

◇ Analyseur automatisé de glycohémoglobine HLC-723GX de Tosoh

Paramètre de communication de données

Lorsque l'analyseur automatisé de glycohémoglobine HLC-723GX est connecté au 501RP+, définissez le paramètre de communication des données comme suit.

RS232C
2011/09/30 11:04

SMP3	BC13	8BIT	1BIT	NONE	1200
SMP5	BC18	7BIT	2BIT	ODD	2400
SMP8	BC20			EVEN	4800
	BCNO				9600

N° d'échantillon : 8 chiffres
 Code-barres : 20 chiffres
 Longueur des données : 8 bits
 Bit d'arrêt : 1 bit
 Parité : Aucune
 Débit en bauds : 9 600 bps

QUERY	AT TRANS
-------	----------

EXIT

PARAMETER
P.11
2011/10/05 09:09

#ERR TRANS FORM	SPACE
TRANS CONFIG	BLK<->IFCC
TRANS MODE	G8 FORM
RP MODE	YES
TRANS COMPONENT	23456789AT--

TRANS CONFIG :
BLK<->IFCC

TRANS MODE :
FORMULAIRE G8

RP MODE : OUI

TRANS COMPONENT :
23456789AT

HELP	?	▼	▼	▲	EXIT
------	---	---	---	---	------



Assurez-vous de régler correctement le paramètre de communication des données. Autrement, l'instrument risque de ne pas communiquer correctement avec le 501RP+.

Traçabilité des réactifs

Les réactifs pour lesquels la traçabilité des réactifs du 501RP+ peut être utilisée sont les suivants.

	Élément	Affiché sur le 501RP+
Mode variant	TSKgel GX	Colonne
	Trousse de dosage GX	Trousse de dosage GX
	Tampon d'élution GX N° 1 (S)	Élution 1
	Tampon d'élution GX n° 2 (S)	Élution 2
	Tampon d'élution GX n° 3 (S)	Élution 3
	Kit de contrôle d'hémoglobine A1c	Contrôle
	Calibrateur d'hémoglobine A1c	Calibrateur
	Solution d'hémolyse et de lavage HSi	Solution H&W

◇ Analyseur automatisé de glycohémoglobine HLC-723G11 de Tosoh

Paramètre de communication de données

Lorsque l'analyseur automatisé de glycohémoglobine HLC-723G11 est connecté au 501RP+, définissez le paramètre de communication des données comme suit.

RS232C F. Engineer FE
2015/09/07 11:22

BAUD RATE	1200	2400	4800	9600	19200
PARITY	NONE	ODD	EVEN		
LENGTH	8BIT	7BIT			
STOP BIT	1BIT	2BIT			
BC	BC13	BC18	BC20	BCN0	
SMP	SMP3	SMP5	SMP8		

QUERY AT TRANS ERR. SKIP EXIT

Débit en : 19 200 bps
bauds

Parité : Aucune

Longueur : 8 bits

Bit d'arrêt : 1 bit

Code-barres : S.O.

N°
d'échantillon : S.O.

FULL PARAMETER F. Engineer FE
P.15 2015/09/07 11:23

#ERR TRANS FORM	SPACE
TRANS MODE	RP+ MODE
TRANS COMPONENT	-----

PARAMETER EXIT

TRANS MODE : RP+
MODE



Lorsque TRANS Mode est réglé sur RP+ MODE le nombre de chiffres du code-barres et le numéro d'échantillon sont respectivement fixés à 20 chiffres et 16 chiffres.



Assurez-vous de régler correctement le paramètre de communication des données. Autrement, l'instrument risque de ne pas communiquer correctement avec le 501RP+.

Traçabilité des réactifs

Les réactifs pour lesquels la traçabilité des réactifs du 501RP+ peut être utilisée sont les suivants.

	Élément	Affiché sur le 501RP+
Mode standard	TSKgel G11	Colonne
	Tampon d'élution G11 N° 1 (S)	Élution 1
	Tampon d'élution G11 N° 2 (S)	Élution 2
	Tampon d'élution G11 N° 3 (S)	Élution 3
	Kit de contrôle d'hémoglobine A1c	Contrôle
	Calibrateur d'hémoglobine A1c	Calibrateur
	Solution d'hémolyse et de lavage HSi	Solution H&W

	Élément	Affiché sur le 501RP+
Mode variant	TSKgel G11 Variant	Colonne
	Tampon d'élution G11 Variant N° 1 (S)	Élution 1
	Tampon d'élution G11 Variant N° 2 (S)	Élution 2
	Tampon d'élution G11 Variant N° 3 (S)	Élution 3
	Kit de contrôle d'hémoglobine A1c	Contrôle
	Calibrateur d'hémoglobine A1c	Calibrateur
	Solution d'hémolyse et de lavage HSi	Solution H&W

	Élément	Affiché sur le 501RP+
Mode β -thalassémie	TSKgel G11 β -Thal.	Colonne
	Tampon d'élution G11 β -thalassémie N° 1 (S)	Élution 1
	Tampon d'élution G11 β -thalassémie N° 2 (S)	Élution 2
	Tampon d'élution G11 β -thalassémie N° 3 (S)	Élution 3
	Trousse de contrôle G11 F&A2	Contrôle
	Calibrateur G11 F&A2	Calibrateur
	Solution d'hémolyse et de lavage HSi	Solution H&W



ANALYSEUR AUTOMATIQUE D'ESSAIS IMMUNOLOGIQUES AIA-2000

Paramètre de communication de données

Lorsque l'analyseur AUTOMATISÉ D'ESSAI IMMUNOENZYMATIQUE AIA-2000 est connecté au 501RP+, définissez le paramètre de communication des données comme suit.

The screenshot shows the 'Specifications' window of the AIA-2000 software. The 'Connection' section is expanded, showing the following settings:

Host protocol	ASTM
Host(ASTM)	
COM Port	COM1
Query	Yes
Realtime Upload	
State of Upload Data	All
Patient	<input checked="" type="checkbox"/> Yes
Priority Rack	<input checked="" type="checkbox"/> Yes
Control	<input checked="" type="checkbox"/> Yes
Upload Option	
Send Instrument Flag With C Record	ALL Flags
Send R Record For Rate	<input checked="" type="checkbox"/> Yes
Send O Record For Lot	<input checked="" type="checkbox"/> Yes
No Concentration Data	Null
No Result(>H,<L)	Null
Other	
Low Level Protocol	ASTM 1381-91
High Level Protocol	ASTM 1394-91
Baud Rate	9600
Start Bit	1
Data Length	8
Stop Bit	1
Parity	NONE

Logon User: root (SuperUser)

- Connexion	
Protocole hôte	ASTM
- Hôte (ASTM)	
COM PORT	Choisissez en fonction du fonctionnement.
Demande d'information	Oui
- Téléchargement en temps réel	
État des données de téléchargement	
Patient	Choisissez en fonction du fonctionnement.
Support prioritaire	
Contrôle	
- Option de téléchargement	
Envoyer le repère de l'instrument avec dossier C	TOUS les repères
Envoyer un dossier R pour débit	Oui
Envoyer un dossier O pour le lot	Oui
Aucune donnée de concentration	Choisissez en fonction du fonctionnement.
Aucun résultat (>H, <L)	Choisissez en fonction du fonctionnement.
- Autres	
Protocole de bas niveau	ASTM 1381-91
Protocole de haut niveau	ASTM 1394-91
Débit en bauds	9600
Bit de départ	1
Longueur des données	8
Bit d'arrêt	1
Parité	AUCUNE



Pour plus de détails sur chaque réglage, reportez-vous au manuel de l'opérateur de chaque instrument.

◇ ANALYSEUR AUTOMATIQUE D'ESSAI IMMUNOENZYMATIQUE AIA-900

Paramètre de communication de données

Lorsque l'analyseur AUTOMATISÉ D'ESSAI IMMUNOENZYMATIQUE AIA-900 est connecté au 501RP+, définissez le paramètre de communication des données comme suit.

ASTM	STANDARD
DEMANDE D'INFORMATION	OUI/AUTO/10
TÉLÉCHARGEMENT PAR DÉFAUT	Choisissez en fonction du fonctionnement.
TÉLÉCHARGEMENT EN TEMPS RÉEL	Choisissez en fonction du fonctionnement.
OPTION DE TÉLÉCHARGEMENT	DÉBIT/LOT/RÉPÈRE DE L'INSTRUMENT/TOUS
AUCUN RÉSULTAT	Choisissez en fonction du fonctionnement.
RÉSULTAT >H <L	Choisissez en fonction du fonctionnement.
DÉBIT EN BAUDS	9600
LONGUEUR DES DONNÉES	8
ARRÊT	1
PARITÉ	AUCUNE



Pour plus de détails sur chaque réglage, reportez-vous au manuel de l'opérateur de chaque instrument.

◇ SYSTÈME AUTOMATISÉ D'ESSAI IMMUNOENZYMATIQUE AIA-360

Paramètre de communication de données

Lorsque l'analyseur AUTOMATISÉ D'ESSAI IMMUNOENZYMATIQUE AIA-360 est connecté au 501RP+, définissez le paramètre de communication des données comme suit.

COMM.	
1:PROTOCOL (HAND SHAKE)	▲
2:DATA LENGTH (8 BIT)	▼
3:PARITY CHECK (NONE)	PRINT
4:STOP BIT LENGTH (1)	MODIFY
5:BAUD RATE (9600)	EXIT
6:LOT NUMBER TRANS (YES)	
7:OUT DATA (NO RESULT) (SPACE)	
8:OUT DATA (<L , >H) (SPACE)	

1 : PROTOCOLE	POIGNÉE DE MAIN
2 : LONGUEUR DES DONNÉES	8 BITS
3 : PARITÉ	AUCUNE
4 : LONGUEUR DE BIT D'ARRÊT	1
5 : DÉBIT EN BAUDS	9600
6 : TRANS DE NUMÉRO DE LOT	OUI
7 : HORS DONNÉES (AUCUN RÉSULTAT)	Choisissez en fonction du fonctionnement.
8 : HORS DONNÉES (<L, >H)	

SYSTEM SPEC.	
1 REALTIME PRINT OUT YES	▲ ▲
2 RATE PRINT OUT YES	▼ ▼
3 REALTIME RS232C OUT YES	PRINT
4 RATE RS232C OUT YES	MODIFY
5 DATE DISPLAY YYMMDD	EXIT

1 IMPRESSION EN TEMPS RÉEL	Choisissez en fonction du fonctionnement.
2 DÉBIT IMPRIMER	
3 SORTIES RS232C EN TEMPS RÉEL	OUI
4 DÉBIT SORTIE RS232C	OUI
5 AFFICHAGE DATE	AAMMJJ

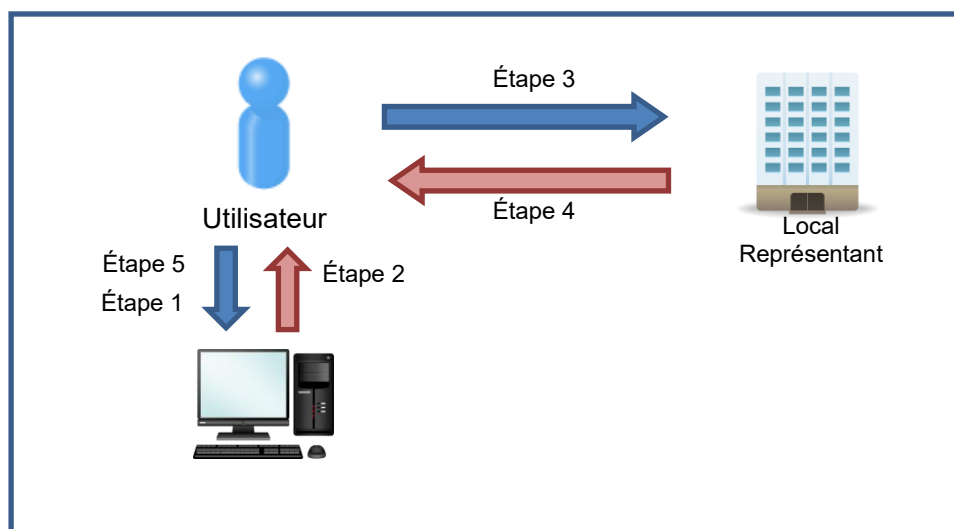


Pour plus de détails sur chaque réglage, reportez-vous au manuel de l'opérateur de chaque instrument.

Annexe E À propos de l'activation

Le processus d'activation est nécessaire pour utiliser correctement le 501RP+. Le 501RP+ peut être utilisé sans le processus d'activation pendant seulement 10 jours après l'installation. Après, le 501RP+ ne fonctionnera plus correctement. Assurez-vous d'effectuer l'activation pour maintenir le fonctionnement correct du 501RP+.

◇ Vue d'ensemble de l'activation



Étape 1) Installez le 501RP+ sur l'ordinateur.

Étape 2) Le 501RP+ émet le Code de demande d'information.

Étape 3) Contactez un représentant local de Tosoh pour obtenir le code de réponse pour le code de demande d'information.

Étape 4) Le représentant local de Tosoh émet le code de réponse correspondant à votre code de demande d'information.

Étape 5) Saisissez le code de réponse sur le 501RP+. Le processus d'activation est terminé.

501RP+ Activation

Request Code: XXXX-XXXX-XXXX-XXXX-XXXX-XXXX

First Name Last Name

Email Address

Facility Name

Facility Address

Response Code

Élément	Nombre maximum de caractères	Description
Request Code (Code de demande d'information)	S.O.	Le code de demande d'information nécessaire au processus d'activation s'affiche.
First Name (Prénom)	64	Saisissez votre prénom.
Last Name (Nom)	64	Saisissez votre nom.
Email Address (Courriel)	128	Saisissez votre adresse courriel.
Facility Name (Nom de l'établissement)	255	Saisissez le nom de l'établissement.
Facility Address (Adresse de l'établissement)	255	Saisissez l'adresse de l'établissement.
Response Code (Code de réponse)	255	Saisissez le code de réponse émis.
Bouton Save (Enregistrer)	S.O.	Le rapport d'activation est enregistré dans le fichier PDF.
Bouton Print (Imprimer)	S.O.	L'aperçu avant impression du rapport d'activation s'affiche.
Bouton OK	S.O.	Cliquez sur ce bouton pour terminer le processus d'activation. Ce bouton est activé une fois que le code de réponse correct a été saisi.
Bouton Cancel (Annuler)	S.O.	Cliquez sur ce bouton pour fermer la boîte de dialogue.



Les boutons Save (Enregistrer) et Print (Imprimer) sont activés une fois que tous les éléments autres que le code de réponse ont été saisis.



Le bouton OK est activé une fois que le code de réponse correct a été saisi.

Le rapport d'activation peut être imprimé et enregistré dans le fichier. Le rapport d'activation imprimé ou enregistré peut être utilisé pour la télécopie ou le courrier électronique.

501RP+ Activation Request	
Request Code:	0000-0000-0116-4000-00000-0710
First Name:	John
Last Name:	Smith
Email Address:	john_smith@tosoh.com
Facility Name:	TOSOH CORPORATION
Facility Address:	TOKYO RESEARCH CENTER

- ◇ Comment vérifier et mettre à jour la durée de la licence
 La durée de la licence est affichée dans la boîte de dialogue Version Information (Information sur la version). Pour afficher cette boîte de dialogue, cliquez sur Help (Aide) – About (À propos) dans la barre de menu.



Élément	Description
Product Version (Version du produit)	La version du 501RP+ s'affiche.
Term of Licence (Durée de la licence)	La durée de la licence s'affiche.
Bouton Activation	Cliquez sur le bouton pour afficher la boîte de dialogue Activation.
Application that are installed (Applications installées)	L'application installée et ses versions s'affichent.
Bouton OK	La boîte de dialogue se ferme.

Point Pour mettre à jour la durée de la licence, obtenez un nouveau code de réponse.



TOSOH



TOSOH CORPORATION

Division Bioscience

Shiba-Koen First Bldg.
3-8-2, Shiba, Minato-ku, Tokyo
105-8623, Japon
Téléphone : +81 3 5427 5181
Télécopieur : +81 3 5427 5220
Site Web : www.tosoh.com



TOSOH EUROPE N.V.

Transportstraat 4
B-3980, Tessenderlo, Belgique
Téléphone : +32 13 66 88 30
Télécopieur : +32 13 66 47 49
Site Web : www.tosohbioscience.eu

Fourni par

TOSOH BIOSCIENCE, INC.

6000 Shoreline Court, Suite 101
South San Francisco, CA 94080, États-Unis
Téléphone : +1 650 615 4970
Télécopieur : +1 650 615 0415
Site Web : www.tosohbioscience.us

REF 0023295

Ce manuel ne peut être réimprimé ou copié, en tout ou partie, sans le consentement écrit de Tosoh Corporation. Le contenu du manuel est susceptible d'être modifié sans préavis.

Copyright© par TOSOH CORPORATION Imprimé au Japon.

(Date de publication : octobre 2020)